



MODEL: TU-MT430

SI	MULTIFUNKCIJSKI OBREZOVALNIK	NAVODILA ZA UPORABO
HR	VIŠENAMJENSKI TRIMER	PRIJEVOD ORIGINALNIH UPUTA
BIH	VIŠENAMJENSKI TRIMER	PREVOD ORIGINALNIH UPUTSTVA
SRB/MNE	VIŠENAMJENSKI TRIMER	PREVOD ORIGINALNIH UPUTSTAVA
MK	МУЛТИФУНКЦИОНАЛНА КОСИЛКА	ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИ УПАТСТВА
KS	KOSĚ MULTIFUNKSIONALE	PĚRKTHIM I UDĚŽIMEVE ORIGINALE
HU	MULTIFUNKCIÓS FŰKASZA	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
GB	MULTIPLE FUNCTION TOOL	TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS



POZOR!

PRED UPORABO, POZORNO PREBERITE NAVODILA, KI SO NAVEDENA V PREDLOŽENEM PRIROČNIKU.



POZOR!

UPOŠTEVAJTE CELOTNA VARNOSTNA NAVODILA IN VARNOSTNE UKREPE! PRIROČNIKA NE ZAVRZITE. SHRANITE GA ZA KASNEJŠO UPORABO!

VARNOST JE NA PRVEM MESTU

Posebna opozorila v teh navodilih so označena z znakom  in zadevajo posebej kritične točke, ki jih je treba upoštevati, da preprečite hude telesne poškodbe. Zato vas vljudno prosimo, da si vsa navodila in posebna opozorila posebno pozorno preberete in jih vedno dosledno upoštevate.

POMEMBNO



Ta znak pomeni pomembna navodila, ki jih je treba upoštevati, da preprečite mehanske poškodbe, motnje v delovanju ali okvaro kosilnice.

VSEBINA

- | | |
|------------------------|------------------------|
| 1. Sestavni deli | 8. Gorivo |
| 2. Nalepke z opozorili | 9. Obratovanje |
| 3. Oznake | 10. Vzdrževanje |
| 4. Varnostni ukrepi | 11. Specifikacije |
| 5. Žaga za veje | 12. Garancijska izjava |
| 6. Škarje za živo mejo | 13. Garancijski list |
| 7. Sestavljanje | |

NAPISNA TABLICA



1. SESTAVNI DELI

Pogonska enota

1. Gumb za sprostitvev gumba za dodajanje plina
2. Stikalo za vklop
3. Zanka za obešanje
4. Vijak
5. Okrogli ročaj
 - 5a. Gumijasti obroč
 - 5b. Klin
6. J-ročaj
7. Vijak z ročajem
8. Palica
9. Gumb za dodajanje plina
10. Pokrov vžigalne svečke
11. Gumb za zadušitev lopute (čok)
12. Ročica zaganjača
13. Posoda za gorivo
14. Pokrov posode za gorivo
15. Črpalka za gorivo
16. Pokrov zračnega filtra

Škarje za živo mejo

17. Ročaj
18. Zaklepni ročja
19. Ohišje mehanizma
20. Rezilo
21. Zobnik
22. Krmilna ročica
23. Palica
24. Zatič
25. Pogonska gred

Žaga za veje

26. Palica
27. Varnostni obroč
28. Pokrov posode za olje
29. Posoda za olje
30. Meč
31. Veriga
32. Luknja
33. Ostroga
34. Zatič
35. Pogonska gred
36. Matica
37. Vijak
38. Pokrov
39. Vodilo motorja
40. Luknja na meču
41. Vodilo meča
42. Odprtina za olje
43. Pogonski zobnik
44. Vijak za nadzor lubriciranja verige
45. Napenjalni zatič
46. Napenjalni vijak

Nastavek z nitko/rezilom

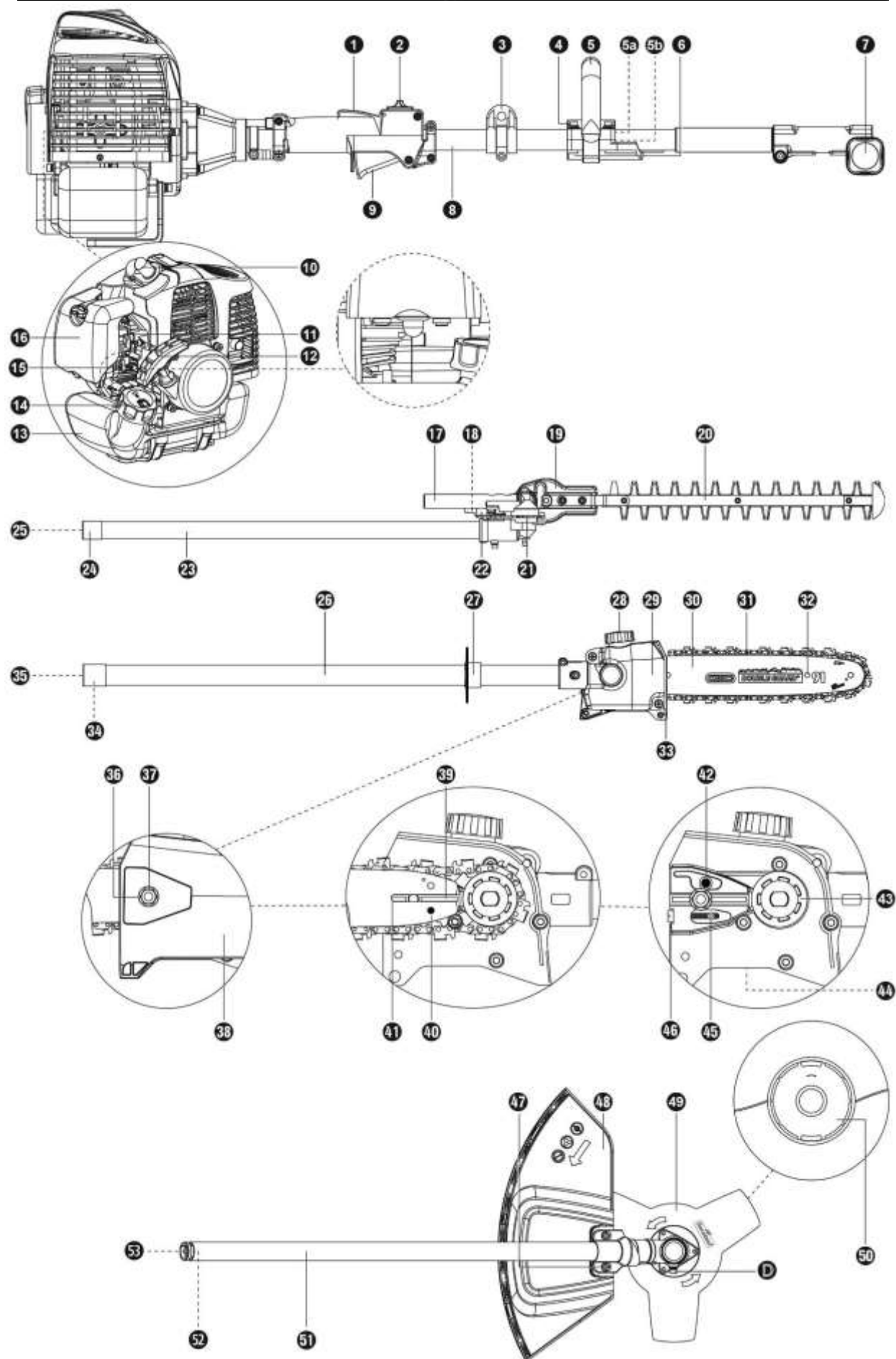
47. Vijak
48. Varovalni ščit
49. Rezilo
50. Glava z nitko
51. Palica
52. Zatič
53. Pogonska gred

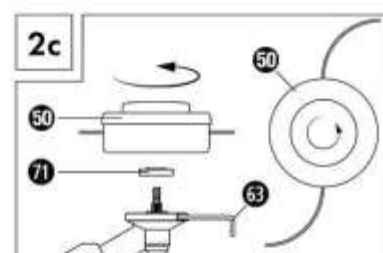
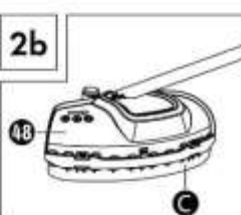
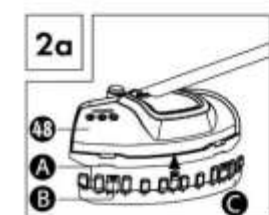
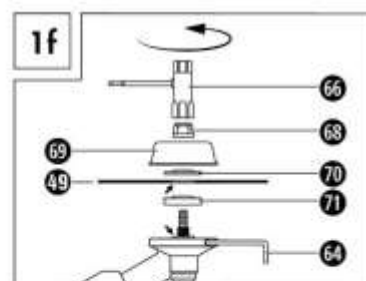
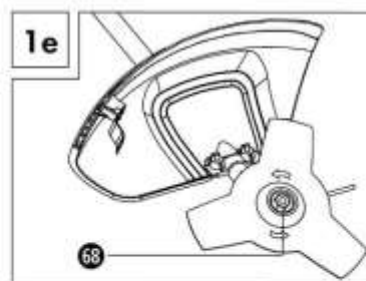
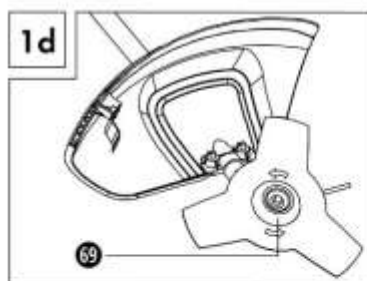
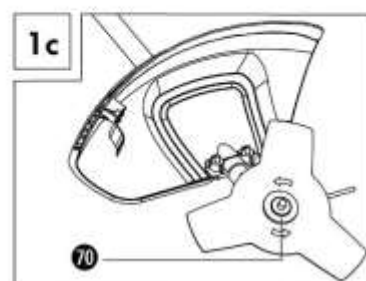
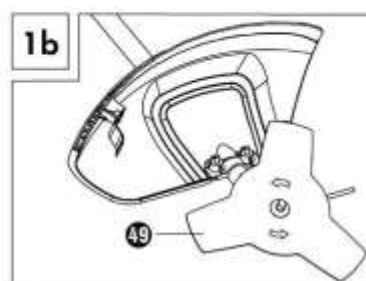
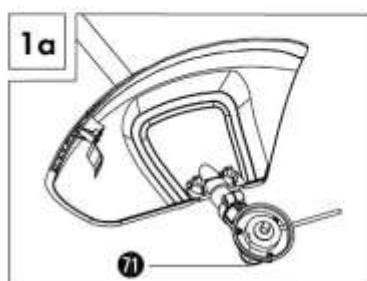
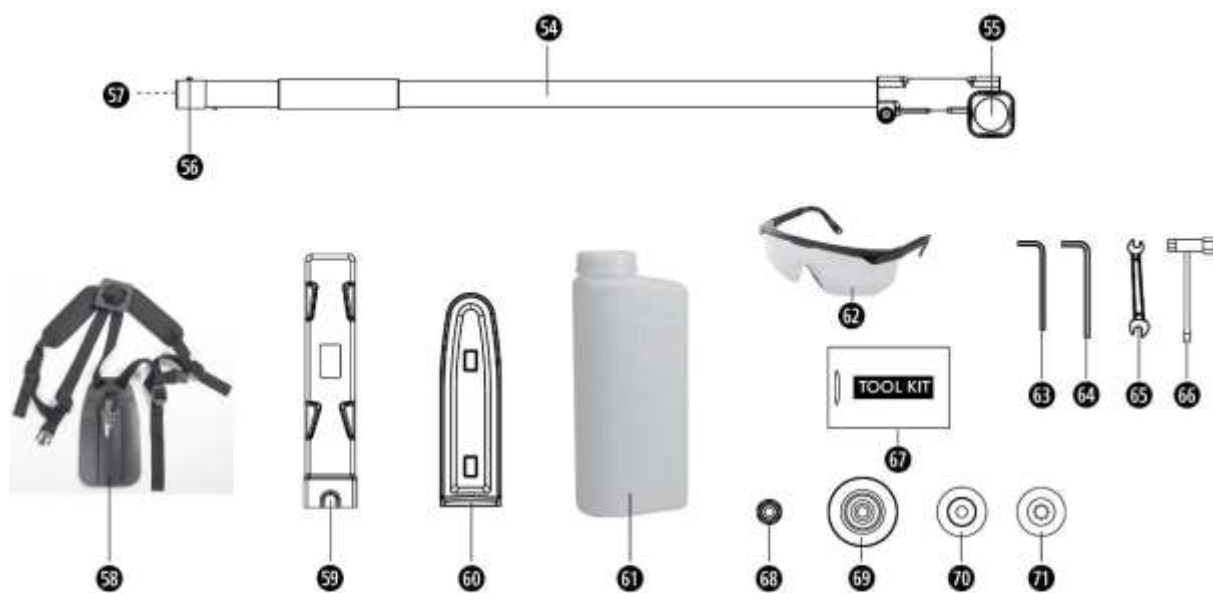
Podaljševalni nastavek

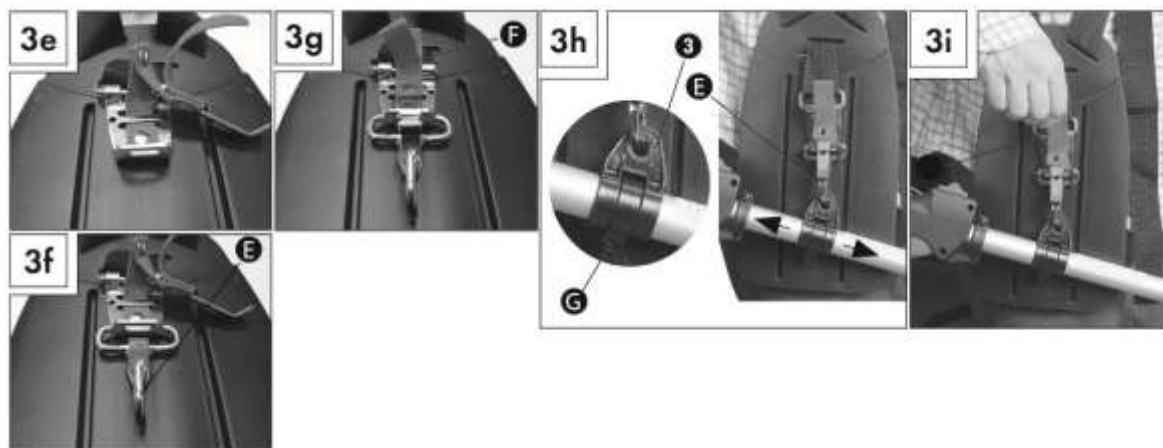
54. Podaljševalni nastavek
55. Vijak z ročajem
56. Zatič
57. Pogonska gred

Dodatki

58. Oprtnik
59. Varovalo rezila (škarje)
60. Varovalo rezila (žaga)
61. Posodica za mešanje olja in goriva
62. Varnostna očala (niso priložena)
63. Imbus ključ M4
64. Imbus ključ M5
65. Ključ SW 8/10
66. Kombinirani ključ
67. Vrečka za orodje
68. Matica M10 x 1.2 (levi navoj)
69. Podložka
70. Zunanji nosilec
71. Notranji nosilec







1. NALEPKE Z OPOZORILI



Opozorilo:
Pri delu z napravo bodite izjemno previdni!



Obvezna uporaba zaščitnih očal!



Obvezna uporaba zaščitnih slušalk!



Obvezna uporabo obuval z gumijastm nadržecim podplatom!



Pred uporabo preberite navodila za uporabo!



Obvezna uporaba zaščitnih rokavic!



Obvezna uporaba zaščitne čelade!



Z roko ne segajte v območje delovanja nožev!



Določeni deli naprave so lahko vroči!



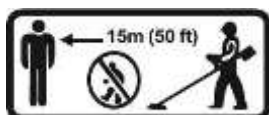
Priporočena mešanica goriva in olja.



Naprave ne uporabljajte kadar sneži ter v vlažnih, deževnih ali nestabilnih vremenskih pogojih.



Ne kadite med polnjenjem naprave z gorivom ali med obratovanjem!



Previdno! Nevarnost poškodbe zaradi rotirajočega rezila. Ne približujte rok in nog.



Pozor – bencin je zelo vnetljiv!



Pred vzdrževanjem stroj ugasnite in odstranite vžigalno svečko.



Nevarnost eksplozije!
Ne polijte goriva!



Pozor! Nevarnost zadušitve!



Previdno! Strupeni izpusti ogljikovega monoksida. Stroja ne uporabljajte v zaprtih prostorih.



Opozorilo! Režila za cirkularne žage niso primerna za uporabo s tem strojem.



Nevarnost povratnega udarca!



Pazite na leteče predmete.



Pozor! Bodite pozorni na padajoče predmete, kadar uporabljate stroj nad višino glave.



Upoštevajte varnostno razdaljo.



Nevarnost smrtnega električnega udara!
Upoštevajte varnostno razdaljo vsaj 10 metrov od električnih vodov.

Ostale osebe morajo upoštevati razdaljo vsaj 15 metrov od delujočega stroja.



POMEMBNO

Če se opozorilne nalepke odlepijo ali umažejo, da postanejo nečitljive, pokličite prodajalca, pri katerem ste izdelek kupili, in naročite nove nalepke ter jih pritrdite na ustrezna mesta.

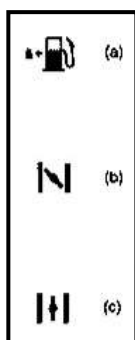


POZOR

Nikoli ne predelujte tega stroja!

Za izdelek ne bomo zagotavljali garancije, če boste uporabljali predelan storj ali če ne boste upoštevali teh navodil za ustrezno uporabo.

3. OZNAKE



Za varno delovanje in vzdrževanje stroja so naslednje oznake reliefno ugreznjene v ohišju stroja. Uporabljajte jih v skladu s to razlago in pazite, da jih ne pomešate med seboj.

- a) Odprtina za dolivanje goriva – mešanice – oznaka se nahaja na pokrovu rezervoarja za gorivo
- b) Smer zapiranja čoka dušilke – oznaka se nahaja na pokrovu zračnega filtra
- c) Smer odpiranja čoka dušilke – oznaka se nahaja na pokrovu zračnega filtra

4. VARNOSTNI UKREPI

PRED UPORABO

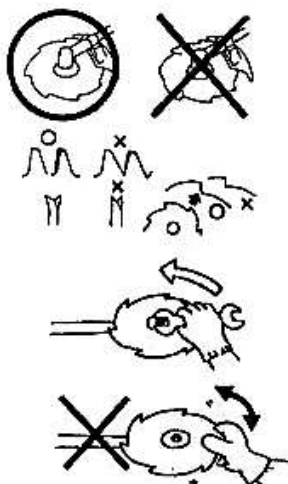


- a) Pozorno si preberite ta navodila za uporabo, da boste znali stroj ustrezno uporabljati.
- b) Ta izdelek je namenjen za košenje trave in obrezovanje drevja ter grmičevja. Nikoli ga ne uporabljajte za noben drug namen.
- c) Tega stroja nikoli ne uporabljajte pod vplivom alkohola, če ste utrujeni ali nenaspani, ali omotični zaradi vpliva zdravil, ali če se čutite kakor koli psihofizično nesposobni varno uporabljati ta stroj.
- d) Motorja stroja ne zaženite v zaprtem prostoru. Izpušni plini vsebujejo strupeni ogljikov monoksid.
- e) Stroja nikoli ne uporabljajte v naslednjih okoliščinah:
 - 1. Če so tla spolzka ali če zaradi drugih pogojev med uporabo stroja ne bi imeli trdne opore v nogah.
 - 2. Ponoči, v gosti megli, ali kadar je vaše vidno polje zelo omejeno in nimate ustreznega pregleda nad območjem, ki ga obdelujete.
 - 3. Med nevihto z močnim dežjem in bliskanjem, kadar piha močan veter ali burja, in ob drugih vremenskih razmerah, ki ne omogočajo varne uporabe stroja.
- f) Pred prvo uporabo stroja, še preden jo zares začnete uporabljati, naj vam izkušena oseba pokaže, kako se s strojem pravilno uporablja.
- g) Nenaspanost, utrujenost ali fizična izčrpanost lahko povzročijo obdobja neenake pozornosti, zaradi česar obstaja večja nevarnost za nesreče in poškodbe. Zato zmanjšajte obdobja neprekinjene uporabe stroja na okoli 30-40 minut in počivajte med posameznimi obdobji uporabe. Celotna količina uporabe stroja v dnevu pa naj bo največ 2 uri, ali raje manj.
- h) Ta navodila si shranite na dostopnem mestu, da jih lahko v primeru nejasnosti vsakokrat ponovno preberete.
- i) Ta navodila vedno priložite stroju, če ga prodate, posodite ali drugače prenesete njegovo lastništvo.
- j) Tega stroja nikoli ne dovolite uporabljati otrokom ali drugim osebam, ki niso v popolnosti sposobne razumeti teh navodil za uporabo.

KAJ MORATE PREVERITI PRED UPORABO

- a. Pred začetkom dela si dobro razglejte okolico, da dobite občutek o obliki terena.

Odstranite vse ovire, ki se jih da odstraniti.



- b. Območje v krogu 15 m okoli osebe, ki uporablja ta stroj, je treba šteti za območje neposredne nevarnosti, v katerega ne sme vstopiti nobena oseba, dokler je stroj v obratovanju. Kadar je potrebno, je treba to delovno območje omejiti z rumenim opozorilnim trakom ali drugimi opozorilnimi znaki. Če se sočasno uporablja dva ali več strojev, morajo nenehno preverjati, kje se nahajajo druge osebe, in skrbeti za varno medsebojno razdaljo med uporabo.
- c. Preverite, da na stroju niso odvit vijaki ali zatiči, da ne izteka gorivo, da ni razpok ali vdolbin v ohišju, ki bi lahko ovirali varno delovanje stroja. Skrbno preverite, da so rezila v dobrem stanju ter ustrezno in trdno pritrjena na stroj.
- d. Nikoli ne uporabljajte rezil, ki so kakor koli upognjena, zvita, razpočena, odlomljena ali poškodovana.
- e. Rezila naj bodo vedno ostrá.
- f. Ko brusite robove rezil, morata biti ostro nabrušena kotna vdolbina ob zunanjem robu rezila ter zunanji obod rezila.
- g. Preverite, da je vijak z matico, ki drži rezilo, dovolj trdno privit, rezilo pa mora pri tem teči gladko in brez nenavadnih zvokov.

DELOVNA OPREMA IN ZAŠČITNA OBLAČILA

A. Med uporabe stroja morate biti ustrezno oblečeni in zaščiteni, kakor sledi:

- 1) Čelada
- 2) Zaščitna očala in obrazni ščitnik
- 3) Debele delovne rokavice
- 4) Delovni čevlji z neдрsečimi podplati
- 5) Ščitniki sluha (slušalke)

B. Pri roki pa naj bi imeli:

- 1) Ustrezno orodje in ostrila za rezila (pripeta na pasu okoli bokov)
- 2) Ustrezno shranjeno dodatno gorivo
- 3) Rezervno rezilo
- 4) Pripomočke za omejitev svojega delovnega območja (označevalni trak, opozorilni napisi)
- 5) Piščalko (za medsebojno sporazumevanje ali za opozorila v nujnih primerih)
- 6) Sekiro ali žago (za odstranjevanje ovir)



C. Stroja nikoli ne uporabljajte, če imate na sebi hlače z ohlapnimi hlačnicami, sandale ali če ste bosí.

POZOR PRI RAVNANJU Z GORIVOM



- a. Motor tega stroja je namenjen za obratovanje z mešanico goriva, ki vsebuje zelo vnetljiv bencin. Zato nikoli ne shranjujte pločevink z bencinom niti ne dolivajte bencina v stroj v zaprtem prostoru, kakor je kotlovnica (peč, kotel za vodo), ali v bližini odprtega ognja (drva), ali v bližini električnih isker ali isker od varjenja.
- b. Kajenje med uporabo stroja ali med dolivanjem mešanice goriva v rezervoar za gorivo je izjemno nevarno! Vedno zagotovite, da so prižgane cigarete dovolj oddaljene od stroja!
- c. Pred dolivanjem mešanice goriva morate vedno najprej ugasniti motor stroja in pozorno pregledati okolico, da ni nikjer v bližini nobenih isker ali odprtega ognja.
- d. Če se med dolivanjem gorivo razlije, ga s suho krpo popivnajte pred ponovnim zagonom motorja stroja.
- e. Po dokončanem dolivanju goriva trdno privijte pokrov rezervoarja goriva in storj premaknite 3 ali več metrov stran od kraja, na katerem ste dolivali gorivo in ga tam ponovno zaženite.

PRED ZAGONOM MOTORJA

1. Prepričajte se, da ni nobenih ovir v krogu 15 m ali manj okoli stroja.
2. Postavite stroj na prazna in ravna tla ter jo trdno držite na mestu. Preverite, da ob zagonu stroja premikajoči deli ne morejo priti v stik s kakršno koli oviro.
3. Pred zagonom stroja nastavite ročico plina v prosti tek.
4. Po zagonu motorja stroja: če se rezila še vedno vrtijo, čeprav ste ročico plina postavili v prosti tek, izklopite motor in preverite žico plina ter druge dele stroja.

PREVIDNOSTNI UKREPI PRED VZVRATNIM UDAROM REZILA

Do nevarne reakcije lahko pride, kadar se premikajoči deli stroja dotaknejo trdega predmeta na kritičnem območju. To imenujemo vzratni udar. Uporabnik lahko zaradi tega izgubi nadzor nad strojem, in se hudo ali celo smrtno poškoduje. Preprečite možnost vzratnega udara in strogo upoštevajte navodila o previdnostnih ukrepih v nadaljevanju.

1. Pred začetkom dela očistite območje uporabe stroja in odstranite ovire na tleh.
2. Med uporabo stroja ne držite za druge dele, razen ročaja.
3. Med delovanjem stroja nikoli ne odvrnite pogleda z njega. Če morate pogledati stran, v tem času dušilko potisnite v prosti tek.
4. Med delovanjem, premikajočih delov stroja nikoli ne približajte svojim stopalom.

NAVODILA ZA PREVOZ

1. Preverite, da je stroj prekrit z ustreznim pokrovom za rezila.
2. Če stroj prevažate v avtu, ga trdno pritrdite z vrvjo. Stroja ne prevažajte na kolesu ali motorju, ker je to nevarno!
3. Nikoli ne prevažajte stroja po slabi cesti na daljše razdalje, brez da bi prej odstranili gorivo iz rezervoarja stroja, ker sicer lahko gorivo pronica iz rezervoarja.

PREVIDNOSTNI UKREPI ZA VARNO DELOVANJE

1. Ročaj stroja primite trdno z obema rokama. Če prekinete delo, potisnite dušilko v pozicijo za prosti tek.
2. Med delom nenehno pazite, kam stopite, in da trdno stojite.
3. Hitrost motorja naj bo vedno na ravni, potrebni za delovanje. Nikoli ne zvišujete hitrosti motorja nad potrebno raven.
4. Če se med delom v premikajoče dele zagozdi tuj predmet, če morate preveriti stanje stroja, ali doliati gorivo, vedno najprej ugasnite motor.

5. Če se rezilo dotakne trdega predmeta, kakor je kamen, takoj ustavite motor in preverite, če je z rezilom vse v redu. Če ni, ga zamenjajte z novim.
6. Če vas med delom kdo pokliče, vedno najprej izključite motor stroja, in se šele po tem obrnite proti osebi, ki vas kliče.
7. Nikoli se ne dotaknite svečke ali kabla svečke med delovanjem motorja stroja, ker lahko doživite električni udar.
8. Nikoli se ne dotaknite dušilke, svečke ali drugih kovinskih delov motorja med delovanjem stroja in neposredno po izklopu motorja, ker se lahko hudo opečete.
9. Ko zaključite z delom na enem mestu in želite nadaljevati drugje, ugasnite motor in stroj nesite z rezilom obrnjenim stran od telesa.

PREVIDNOSTNI UKREPI PRI VZDRŽEVANJU

1. Vzdrževanje in preglede stroja, opisanega v teh navodilih za uporabo, izvajajte v rednih presledkih. Če je treba zamenjati kakšen del stroja ali so potrebna popravila, ki niso opisana v teh navodilih, se za pomoč obrnite na predstavnika prodajalne, ki je najbližja uradnemu serviserju.
2. Pod nobenim pogojem nikoli ne razstavljajte stroja ali ga kakor koli spreminjajte, ker lahko povzročite nepravilno delovanje ali poškodbe.
3. Vedno najprej izklopite motor, preden izvajate kakršno koli vzdrževalno delo ali preglede na stroju.
4. Pri brušenju, odstranjevanju in ponovni nastavitvi rezil uporabljajte samo ustrezno orodje in opremo, da preprečite poškodbe.
5. Pri ponovni namestitvi rezil ali katerih koli drugih delov in pri menjavi olja in drugih maziv, uporabite samo izdelke, potrjene za uporabo na ali v tem stroju.

NAMEŠČANJE OPRTNIKA

1. Oblecite oprtnik in zapnite zaponke, kot kaže slika **3a**.
2. S pasovi si nastavite oprtnik po svoji meri. (Slike **3b-3d**)
3. Karabin (E) pripnite na oprtnik (slike **3e-3g**) in ga zavarujte z rdečim trakom (F).
4. Z zanko (3) obesite napravo na karabin (E). (Slika **3h**)
5. Zanko (3) na napravi lahko tudi prestavljate, tako da odvijete vijak (G) in prestavite zanko gor ali dol po palici.

Z nastavljanjem pozicije zanke (3) in reguliranjem pasov na oprtniku si lahko nastavite optimalno varno in udobno delovno višino.

OPOZORILO!

Tega stroja ne uporabljajte brez oprtnika.

Stroj prižgite preden ga pripnete na oprtnik.

Ko končate z delom, najprej ugasnite stroj, nato ga odpnite iz oprtnika.

Mehanizem za hitro sprostitvev

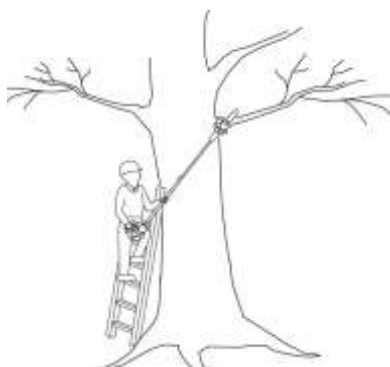
Karabin zatakните za kavelj in ga zavarujte z varovalom, tako kot prikazuje slika. Če morate na hitro odložiti napravo, s pomočjo rdečega traku, povlecite varovalo iz karabina, da sprostite varovalni mehanizem. Bodite previdni, da vam naprava ne pade po tleh.

5. ŽAGA ZA VEJE

POSEBNA OPOZORILA PRI UPORABI ŽAGE ZA VEJE



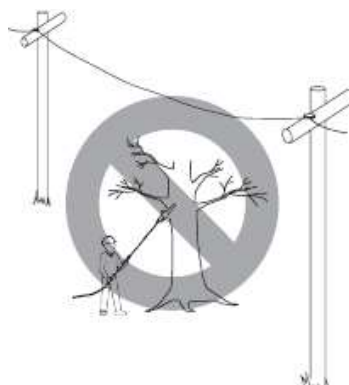
Nikoli ne stojte pod vejo ki jo žagate!
Vedno se postavite izven poti padajočih kosov!



Med uporabo nikoli ne stojte na lestvi ali podobnih nestabilnih podlagah.
Napravo vedno držite z obema rokama. Medtem ko žagate enakomerno pritiskajte na žago, vendar ne uporabljajte prevelike sile (veriga naj enakomerno potuje skozi les).
Žage ne uporabljajte za razrez vej, katerih debelina presega dolžino meča.



Poskrbite za varnost drugih! Druge osebe naj se nahajajo na primerni varnostni razdalji, stran iz delovnega območja.



Žage ne uporabljajte v bližini napajalnih kablov ali električnih žic! Najmanjša varnostna razdalja naj znaša 3-4 metre.

BRUŠENJE VERIGE

OPOZORILO

Zelo pomembno je, da je veriga vedno nabrušena, ker s tem omogoča nemoteno delovanje naprave.

Vaša veriga mora biti nabrušena ko:

- žagovina postane kot prah
- potrebujete dodatno moč za žaganje
- rez ne poteka naravnost
- povečujejo se vibracije
- poraba goriva se poveča

Standardi za nastavitev verige:

OPOZORILO

Vedno nosite varnostne rokavice.

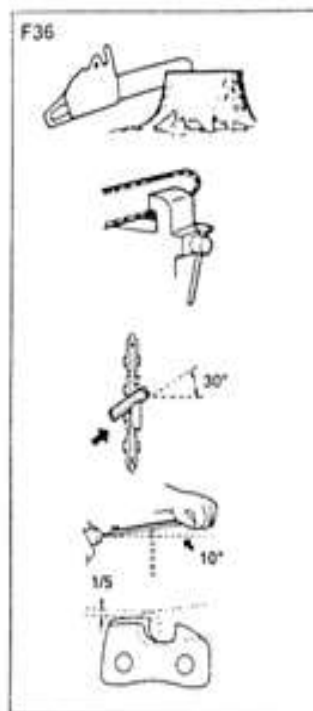
Pred brušenjem verige:

Verigo držite varno.

Ugasnite motor naprave.

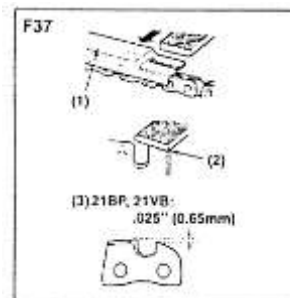
Uporabljajte okroglo pilo primerne velikosti.

Velikost pile: 3 /16 (4.76mm)



Postavite pilo na verigo in jo potisnite naravnost naprej. Držite pilo v položaju kot prikazuje slika (F36).

Preverite globino profila in zbrusite na ustrezno raven, kot prikazuje slika (37).



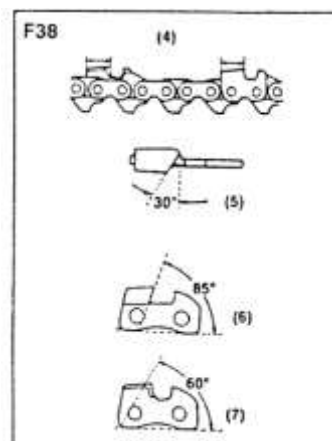
OPOZORILO

Zaokrožite sprednji rob, da zmanjšate možnost povratnega udarca.

- (1) ustrezna širina
- (2) zaokrožite brušenje
- (3) globina brušenja

Zaokrožite robove verige, da zmanjšate možnost povratnega udarca pri žaganju. (F38)

- (4) dolžina brušenja
- (5) kot brušenja
- (6) stranski kot brušenja
- (7) zgornji kot brušenja



VARNOSTNI UKREPI PRED POVRATNIM UDARCEM

OPOZORILO

Povratni udarec se lahko zgodi, ko se vrhnji del meča dotakne stvari. Vrhnji stik meča z stvarjo lahko v nekaterih primerih povzroči iskre in povratni udarec. Pritiskanje zgornjega dela meča verige ob stvar, lahko povzroči povratni udarec. Vsaka od teh reakcij lahko povzroči, da izgubite nadzor nad napravo in lahko povzroči resne telesne poškodbe.

Ne zanašajte se na varnostne naprave, ki so vgrajene v vašo napravo. Kot uporabnik motorne žage morate biti zelo pazljivi in poskrbite, da bo mesto, kjer žagate dobro zavarovano in ne bo prišlo do nesreč ali poškodb.

1. Z osnovnim razumevanjem povratnega udarca lahko zmanjšate ali odpravite nenadno presenečenje. Nenadno presenečenje prispeva k nesrečam.
2. Dobro držite žago z obema rokama, z desno roko držite zadnji ročaj, z levo roko pa sprednji ročaj. S palci in prsti dobro oprimate in obkrožite ročaj naprave. Dober oprijem vam bo pomagal zmanjšati povratni udarec in ohraniti nadzor nad napravo.
3. Prepričajte se, da je območje, na katerem nameravate uporabljati napravo, brez ovir. Pazite, da zgornji del meča verige ne pride v stik s hlodom, vejo ali katerokoli drugo oviro, ki bi jo lahko zadeli med žaganjem.
4. Visoko število vrtljajev motorja
5. Ne žagajte nad višino ramen
6. Upoštevajte navodila proizvajalca za ostrenje verige in vzdrževanje motorne žage
7. Uporabljajte nadomestne nadomestne dele, ki jih določi proizvajalec.

Nameščanje verige in meča žage



POZOR!
Pri nameščanju verige nosite zaščitne rokavice!



OPOMBA
Bodite pozorni na označbo smeri vrtenja verige (31) na meču (30).

1. Odvijte vijak (36) s pomočjo priloženega ključa (65).
2. Odstranite pokrov (38).
3. Verigo (31) namestite na meč (30) tako da začnete nameščati pri konici meča.
4. Veriga naj se lepo uleže na meč.
5. Poravnajte in namestite vodilo meča (41) na vodilo motorja (39), ter hkrati poravnajte luknjo na meču (40) z napenjalnim zatičem (45). Istočasno namestite verigo (31) na pogonski zobnik (43)
6. Zdaj lahko napnete verigo. (glej: Napenjanje verige)
7. Namestite pokrov (38) in privijte vijak (36).



OPOMBA:
Verigo in meč odstranite v obratnem vrstnem redu. Morda boste morali pred odstranjevanjem verige popustiti verigo (glej: Napenjanje verige).

Napenjanje verige

- Da napnete verigo, z ravnim izvijačem (66) obrnite vijak (46) v smeri urinega kazalca.
- Veriga (31) mora biti nameščena v utor na meču (30). Preden začnete uporabljati napravo, preverite verigo, da se ne bi samodejno snela iz meča.



OPOMBA:
Novo verigo je potrebno zaradi raztezanja večkrat napeti.

Lubriciranje verige

1. Odvijte pokrov posode za olje (29).
 2. Napolnite posodo za olje (29) z oljem za verigo.
- Lubrikacija verige se lahko nadzira z vijakom za nadzor lubriciranja (44).
 - Pritisnite in obrnite vijak (44) v smeri urinega kazalca, da zmanjšate lubriciranje.
 - Pritisnite in obrnite vijak (44) v nasprotni smeri urinega kazalca, da povečate lubriciranje.



OPOZORILO!

Nikoli ne uporabljajte te naprave brez predhodnega lubriciranja verige. Če se veriga izsuši, lahko povzročite nepopravljivo škodo v zelo kratkem času. Pred delom vedno preverite lubrikacijo verige in nivo olja.



OPOMBA:

Uporabljajte samo olje za verige. Če je možno naj bo olje biorazgradljivo. Ne uporabljajte odpadnega olja ali motornega olja.

6. ŠKARJE ZA ŽIVO MEJO

Nastavljanje kota rezanja pri škarjah za živo mejo

1. Sprostite zaklopni ročaj (18).
2. Pritisnite krmilno ročico (22) in zasukajte škarje v zeleni položaj.
3. Krmilna ročica (22) naj zdrsne v vdolbino na zobniku (21).

VARNOSTNA NAVODILA ZA ŠKARJE ZA ŽIVO MEJO

- Prepričajte se, da so škarje pravilno in popolnoma sestavljene in da so nameščeni vsi zaščitni deli.
- Škarij nikoli ne zaženite, kadar je nameščen ščit meča.
- Vedno upoštevajte predpise o hrupu v lokalnem delovnem okolju.
- Med delom škarje vedno držite z obema rokama.
- Škarij ne uporabljajte kadar sneži, v vlažnih, deževnih ali nestabilnih vremenskih pogojih.
- Pred zagon škarij se prepričajte, da rezila niso v kontaktu z vejami ali drugimi predmeti.
- Med delom nikoli ne segajte v območje delovanja rezil.
- Škarij ne uporabljajte pri slabi vidljivosti ali ekstremno nizkih oz. visokih temperaturah.
- V bližini imejte vedno pripravljen pribor za Prvo pomoč.
- Ne pozabite: po izklopu se rezila premikajo še nekaj trenutkov!
- Med delom zavzemite stabilen položaj. Nikoli ne tekajte z vklopljenimi škarjami.
- Bodite pazljivi pri menjavi smeri rezanja.
- Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in zaščitna očala.

UPORABA ŠKARIJ ZA ŽIVO MEJO

- redno pregledujte rezilo
- za učinkovito delo naj bo kot med živo mejo in rezilom okoli 15°
- škarje omogočajo rezanje v obe smeri
- za natančno rezanje uporabite označevalno vrstico
- stranske reze izvedite z izmeničnimi gibi gor/dol
- pri delovanju uporabite visoko hitrost obratov.

Obrezovanje gostejše rasti grmovja: najbolj učinkovita metoda je uporaba naprave po širini. Napravo premikajte levo in desno, da bodo rezila gladko rezala. Rezilo lahko malce nagnete in s tem še izboljšate rezultat rezanja.

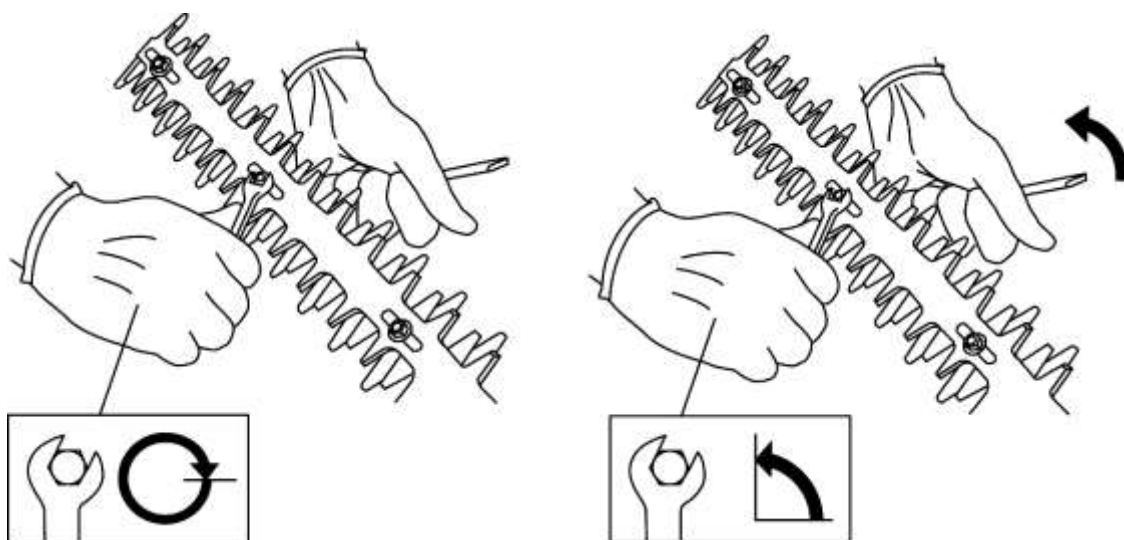
Priporočljivo je, da si v višini obrezavanja napeljete ravno vrv, da boste imeli boljši občutek za ravno linijo obrezavanja.

Obrezovanje od strani: Napravo postavite v navpični položaj in z lahkotnimi gibi od spodaj navzgor enostavno obrezujte površino.

Prosimo, upoštevajte: če je naprava dlje časa obrnjena navpično in je posoda z gorivom že skoraj izpraznjena, lahko motor nestanovitno deluje. V tem primeru napolnite posodo z mešanico goriva in olja.

REZILA

Za zagotovitev dobrih rezultatov rezanja je pomembno, da je kontaktni pritisk med rezili pravilen. Kontaktni pritisk nastavljate z vrtenjem vijaka na meču rezil v smeri urinega kazalca. Redno preglejte ali so vijaki dobro pritrjeni.



7. SESTAVLJANJE

7.1 Nameščanje okroglega ročaja

1. Namestite gumijasti obroč (5a) na palico (8).
2. Na gumijasti obroč (5a) s spodnje strani namestite J-ročaj (6), kot kaže slika.
3. Skozi eno od dveh lukenj na palici (8) potisnite klin (5b) za namestitev J-ročaja (6).
4. Namestite okrogel ročaj (5) na gumijasti obroč (5a).
5. Iz zgornje strani okroglega ročaja (5) vstavite 4 vijake (4) in jih pritrdite na J-ročaj (6) s štirimi maticami.
6. Privijte vijake (4).

7.2 Sestavljanje nastavkov

1. Najprej na palici (8) odvijte vijak z ročajem (7).
2. Potisnite klin na palici za nastavek v utor na palici (8), dokler se ne ustavi.
3. Privijte vijak z ročajem (7).

OPOMBA: Proces sestavljanja je enak pri vseh nastavkih.

Razstavljanje nastavkov

Na palici (8) odvijte vijak z ročajem (7) in povlecite nastavek iz palice (8).

OPOMBA: Proces razstavljanja je enak pri vseh nastavkih.

7.3 Nameščanje podaljševalnega nastavka



OPOZORILO!

Podaljševalnega nastavka (54) ni mogoče uporabljati v kombinaciji z glavo z rezilom ali glavo z nitko.

- Namestite podaljševalni nastavek med pogonsko enoto in nastavek, ki ga želite uporabljati (škarje za živo mejo, žaga za veje).
- Podaljševalni nastavek namestite na enak način kot ostale nastavke.

7.4 Nameščanje/odstranjevanje varovalnega ščita



OPOZORILO!

Ko delate z nastavkom z nitko ali rezilom morate obvezno namestiti varovalni ščit.

1. Varovalni ščit morate namestiti na kovinski nosilec na palici.
2. Varovalni ščit (48) pritrdite na palico (51) z dvema vijakoma (47).
3. Vijaka privijte z imbusnim ključem (64).
4. Pri delu z nastavkom z nitko (50) morate namestiti tudi podaljšek varovalnega ščita (C).



OPOZORILO!

Ne uporabljajte nobenega drugega nastavka kot tistega, ki je priložen temu stroju. Uporaba drugih nastavkov se smatra kot nepravilna uporaba in lahko pripelje do poškodb.

7.5 Nameščanje podaljška varovalnega ščita



OPOZORILO!

Pri delu z nastavkom z nitko morate namestiti tudi podaljšek varovalnega ščita (C). Pri nameščanju podaljška imejte na sebi rokavice.

Celoten podaljšek (C) namestite na varovalni ščit (48), kot kaže slika 2a.

Na notranji strani podaljška (C) je tudi rezilo (A), ki je prekrito z varovalom rezila (B). Pred začetkom dela, odstranite varovalo rezila (B).

7.6 Nameščanje rezila

1. Nastavite notranji nosilec na pogonsko gred.
2. Vstavite kovinsko rezilo na gred.
3. Vstavite zunanji nosilec na gred (izbočena stran naj bo zgoraj)
4. Vstavite podložko in matico na gred.
5. S strani vstavite zatič (imbus ključ) in z T ključem privijte matico (levi navoj).



1



2



3



4



5

7.7 Nameščanje glave z nitko

OPOMBA: Zatiče in tesnila za nameščanje rezila skrbno shranite, da jih ne izgubite.

1. Nastavite notranji nosilec na pogonsko gred.
2. Privijte glavo z nitko (levi navoj)
3. S strani vstavite zatič (imbus ključ št. 5) in z roko s srednjo silo privijte glavo (levi navoj).
4. Rezilna nitka na navijalnem bobnu mora biti navita v smeri puščice oz. v nasprotni smeri vrtenja glave.



1



2



3

Sestavni deli rezalnih sklopov



1. notranji nosilec



2. zunanji nosilec



3. podložka



4. matica

7.8 Sestavljanje glave z nitko/vstavljanje nitke



OPOZORILO: ne uporabljajte nitke debelejše od 2.5mm. Nitka mora biti vedno navita v nasprotni smeri vrtenja nitne glave. Podložki morata biti vedno vstavljeni pod vzmet na spodnjem delu nitne glave in nad vzmet na zgornjem delu nitne glave.



1. zgornji del glave



2. navijalni boben



3. spodnji del glave



4. vzmet



5. 2 x podložka



Pritisnite kjer je glava zarezana (turn and twist) ter zasučite spodnji del, da se bo glava razdvojila.



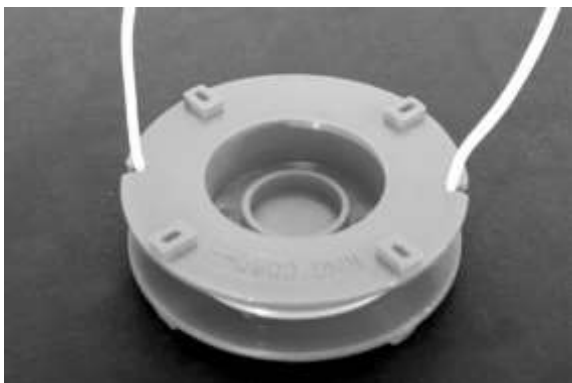
Odrežite približno 2,5m nove nitke.



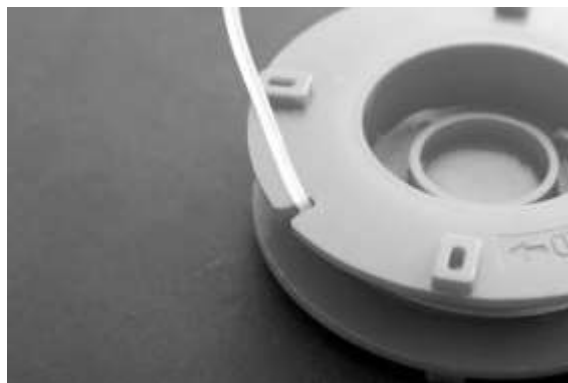
Naredite zanko na sredini odrezane nitke.



Zanko, ki ste jo dobili na sredini nitke vstavite v zarezo, ki je na sredinskem prekatu navijalnega bobna.



Nitko navijte v utora v nasprotni smeri kot se vrti glava. Nitki morata biti vsaka v svojem utoru in se ne smeta križati.



Konca nitke (cca. 20 cm) vstavite v zarezo, da se ne razpelje.



Oba konca nitke vstavite skozi luknji na spodnjem delu glave.



Boben vstavite v spodnji del glave. Bodite pazljivi, da nitka ne pride pod navijalni boben.



Sestavite spodnji in zgornji del glave tako, da se zobje na spodnjem delu glave prekrivajo z utori na zgornjem delu glave. Nato glavo stisnite skupaj in malo zasučite, da se varovalo zaskoči.



Sestavljena glava (zgornja stran)
Primite oba konca nitke in potegnite nitko navzven, da nitka izskoči iz utoru.

8. GORIVO



POZOR

- Gorivo je zelo vnetljiva snov. V bližini goriva ne smete kaditi ali povzročati ognja ali isker.
- Pred zagonom motorja pobrišite vsako razlitje goriva.
- Pred polnjenjem rezervoarja za gorivo ustavite motor stroja in počakajte, da se ohladi.
- V območju in okolici območja, namenjenega hranjenju goriva in ravnanja z njim ne sme biti odprtega ognja.



POMEMBNO

Nikoli ne uporabljajte olja za 4-taktni motor ali olja za 2-taktni vodno hlajeni motor, ker lahko zamaže svečko, zamaši izpušno cev ali pa zlepljenje batnega obroča.

- Mešanica goriva, ki je stala neuporabljena mesec dni ali več, lahko zamaši uplinjač ali povzroči nepravilnosti v delovanju motorja. Ostanke mešanice goriva zlijte v zračno tesno kovinsko posodo, trdno zaprite in shranite v temnem in hladnem prostoru.



Pozor: Za dolivanje in shranjevanje goriva uporabljajte samo posode, ki so za to primerne. Nalijte pravilno mešanico goriva in olja v posodo, dobro pretresite in nato nalijte v napravo.

Mešalna tabela

Razmerje mešanice goriva in olja je sledeča:

40 : 1 (gorivo) : (olje)	(2,5% mešanica)
	
Gorivo	Olje za 2-taktne motorje
1 l	25 ml
5 l	125 ml
10 l	250 ml
20 l	500 ml

9. OBRATOVANJE

ZAGON HLADNEGA MOTORJA

POZOR

- Pred zagonom motorja preverite celoten stroj glede razrahljanih delov in vijakov ali puščanja goriva, in da je rezalni del stroja pravilno vgrajen in varno pritrjen.
- Stroj postavite na ravno in trdno površino. Rezalno glavo držite stran od vseh drugih predmetov v okolici.
- Pred zagonom motorja nalijte gorivo v rezervoar za gorivo. Uporabljajte mešanico, kot je predpisano v navodilih.

Stikalo na ročici plina dajte na položaj 1. Na pumpici goriva, ki se nahaja na spodnjem delu uplinjača cca. 6-7 x načrčajte gorivo. Loputo čoka na zračnem filtru dajte v zgornji položaj.

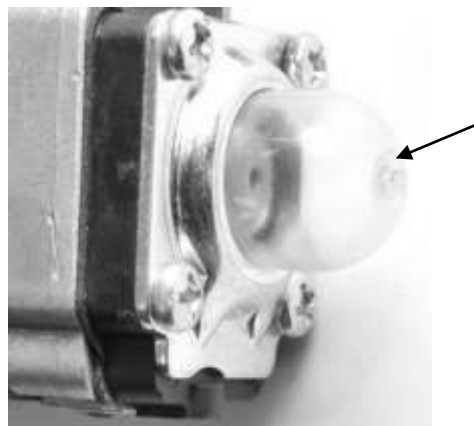
Potegnite za ročico zaganjača (na zadnji strani motorja), tolikokrat, da motor zaženete. Ko se motor zažene (po cca. 5-10 sekund) dajte loputo čoka v spodnji položaj.

Motor pustite teči cca. 2-3 minute, da se segreje. S tem je stroj pripravljen za uporabo.

Loputa čoka mora biti v zgornjem položaju samo za zagon hladnega motorja. Motor izklopite s preklopom stikala na položaj 0.

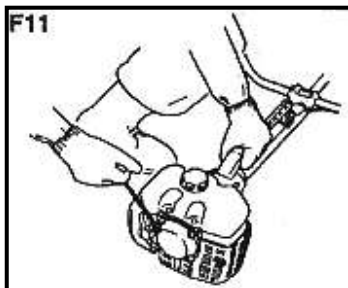


1. Vzvod lopute čoka



2. pumpica goriva

PONOVNI ZAGON MOTORJA



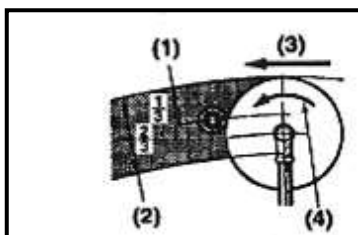
Kadar želite ponovno zagnati motor, ki je segret, samo povlecite za zaganjač. Stikalo mora biti v položaju I.

■ USTAVITEV MOTORJA

1. Vrnite ročico plina v pozicijo za prosti tek.
2. Pritisnite na gumb za ustavitev motorja.

KOŠNJA TRAVE

UPORABA KOVINSKEGA REZILA



- Travo kosite vedno tako, da glavo z rezilom vodite z desne proti levi.
- Kovinsko rezilo najbolje reže na 1/3 od roba. S tem delom rezila režite grmovje ter trd in gost plevel. Za rezanje mlade trave pa lahko uporabljate do 2/3 rezila od konice rezila.
- Hitrost motorja prilagodite trdoti rastlin, ki jih kosite. Za mlado travo zadostuje srednja hitrost, grmovje ter trd in gost plevel pa režite z najvišjo hitrostjo.

- 1) Za veje in drevje
- 2) Za travo in plevel
- 3) Smer košnje / rezanja
- 4) Smer vrtenja rezila

POMEMBNO

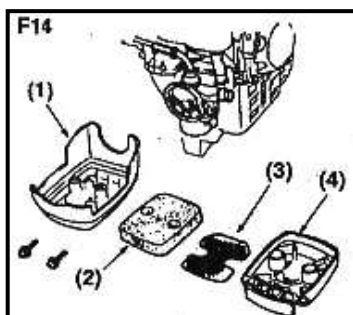
Pri nizki hitrosti stroja se trava, plevel ali tanke veje hitreje zataknejo med rezilo. Prav tako se hitreje obrabita pogonska gred in sklopka.

UPORABA NAJLONSKE REZALNE PRIPRAVE

- Najlonska vrvica porabi veliko moči motorja. Upoštevajte, da mora biti hitrost vrtenja motorja za 50% nižja, kakor pri uporabi kovinskih rezil.
- Najlonska rezalna priprava reže travo z močjo vrtenja najlonske vrvice. Če poskusite istočasno rezati travo na dolžino najlonske vrvice, se hitrost obratov motorja zmanjša zaradi upora in zato ne morete kvalitetno kositi. Pri velikem uporu umaknite najlonsko rezalno pripravo stran od trave, povečajte hitrost, in naenkrat kosite le manjšo površino trave.
- Če poskušate kositi travo tako, da s kosilnico nihate v obratni smeri (z leve proti desni), vam bodo odpadni kosi trave leteli mimo telesa in si tako ne boste umazali obleke.

10. VZDRŽEVANJE

PO 25 URAH UPORABE



ZRAČNI FILTER

Preglejte in očistite filtrirni element v topli vodi, po potrebi z dodatkom mila. Pred ponovno vgradnjo ga dobro posušite. Če je filtrirni element poškodovan ali se je skrčil, ga zamenjajte z novim (F14).

- 1) Pokrov
- 2) Filtrirni element
- 3) Opora
- 4) Podlaga

POMEMBNO

Zamašen zračni filter lahko poveča porabo goriva, obenem pa zmanjša moč motorja.

Uporaba stroja brez zračnega filtra ali z deformiranim filtrirnim elementom hitro povzroči okvaro motorja.

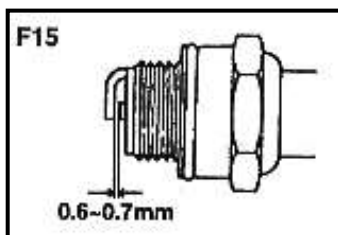
FILTER ZA GORIVO

Filter vzemite ven iz odprtine za dolivanje goriva z majhnim kovinskim kavljem. Odstranite filter s cevi za dovod goriva in ga izpihajte s stisnjenim zrakom (kompresorjem).

POMEMBNO

Zamašen filter za gorivo lahko povzroči slabo pospeševanje motorja.

SVEČKA



Odvijte in preglejte svečko ter odstranite nečistočo z elektrod, po potrebi s krtačo.

Reža za preskok iskre mora biti nastavljena na 0,6 – 0,7 mm (F15).

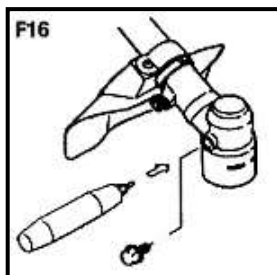
VHODNA ODPRTINA ZA ZRAK ZA HLAJENJE MOTORJA

Preglejte vhodno odprtino za dovod zraka za hlajenje motorja, in območje okoli rež za hlajenje valja bata, in odstranite vse odpadke, ki so se prijeli na stroj med obratovanjem.

POMEMBNO

Če stroja ne očistite, se lahko začne pregrevali dušilec in se zaradi tega stroj lahko celo vžge.

ZOBNIŠKI KOTNI PRENOS



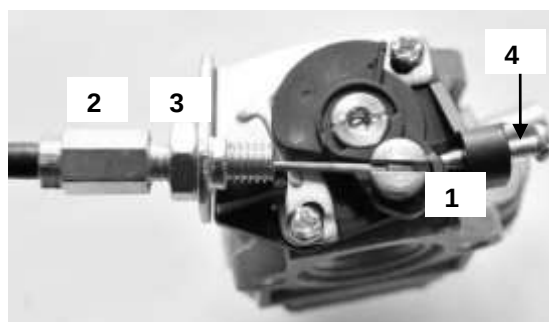
Po vsakih 10 urah uporabe stroja (1x letno) namažite zobniški kotni prenos z večnamenskim mazivom.

NASTAVITEV UPLINJAČA

POMEMBNO

Napačna nastavitev uplinjača lahko poškoduje motor stroja. Nastavitev uplinjača lahko izvede samo pooblaščen servis.

VIJAK ZA NASTAVITEV PROSTEGA TEKA MOTORJA



Z vijakom za nastavitev prostega teka (4) nastavite obrate motorja v prostem teku med 3000 in 3300 obrati/min, če so obrati v prostem teku preveliki se posledično lahko v prostem teku vrti glava z nitko.

VZDRŽEVANJE PRED USKLADIŠČENJEM

1. S stroja počistite nečistoče, preverite, če je poškodovan ali če so se kakšni deli razrahljali. Če odkrijete kar koli neobičajnega, to popravite, da bo stroj pripravljena na naslednjo uporabo.
2. Pred skladiščenjem oz. shranjevanjem izpraznite celoten rezervoar goriva, nato pa stroj zaženite in ga pustite delovati toliko časa, da porabi vso gorivo, ki je še v uplinjaču in se zaradi tega tudi sama ustavi.

SERVISIRANJE

Za kakršnokoli servisiranje v času garancije ali po njej se obrnite na pooblaščen servis in z veseljem vam bodo pomagali.

Preden napravo izročite na servis mora biti očiščena vseh nečistoč in v originalni embalaži.

11. SPECIFIKACIJE

Model:	TU-MT430
Tip motorja:	1E40F-5
Vrsta motorja:	2 taktni zračno hlajen
Prostornina motorja:	42,7 cm ³
Maksimalna moč motorja:	1,35 kW
Število obratov:	nitna glava: 6525 obr/min rezilo: 6900 obr/min
Tip ročaja:	Dvoročni
Gorivo:	Mešanica goriva in olja 40:1 (2,5%)
Prostornina posode za gorivo:	1,2 L
Dolžina kosilne palice:	855 mm
Glava z nitko:	ø 430 mm
Glava z rezilom:	ø 255 mm
Dolžina meča žage:	250 mm
Delovna dolžina škarij:	403 mm
Širina škarij:	24 mm
Nastavek s podaljškom cevi:	905 mm
Neto teža:	14,5 kg
Bruto teža:	15,7 kg
Nivo zvočnega tlaka Lp(A):	Glava z nitko: 97,64 dB(A) Glava z rezilom: 96,99 dB(A) Škarje: 98,79 dB(A) Žaga: 97,06 dB(A)
Nivo zvočne moči Lw(A):	114 dB(A)
Vibracije sprednje in zadnje ročke:	Glava z nitko: 5,4 m/s ² - 9,4 m/s ² Glava z rezilom: 8,5 m/s ² - 8,3 m/s ² Škarje: 4,182 m/s ² - 9,695 m/s ² Žaga: 4,0 m/s ² - 7,6 m/s ²

OPOMBA: Ta navodila za uporabo so namenjena za zgoraj omenjene motorje. V primeru odstopanj med posameznimi modeli motorjev je glede tehnologije in uporabe odločilnega pomena specifikacija posameznega motorja.

Pridržujemo si pravico do sprememb brez predhodnega obvestila.

Ime in naslov pooblaščenega zastopnika v EU:	Ime in naslov proizvajalca:
AHAC d.o.o. Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija	Zhejiang Well Shine Industry & Trade Co., Ltd. Shentang Ind. Area Wuyi Country, Zhejiang 321200 P. R. China

GARANCIJSKA IZJAVA

S to garancijsko izjavo AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija, izjavlja:

- da jamčimo za kakovost oziroma za brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku.
- da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim namenom in navodili za uporabo,
- da bomo na vašo zahtevo, če bo seveda podana v garancijskem roku, na svoje stroške poskrbeli za odpravo okvar in pomanikljivosti na izdelku, najkasneje v 30 dneh od dneva prijave okvare. Ta rok se lahko podaljša za največ 15 dni, če je izdelek že bil v popravilu. Izdelek, ki ne bo popravljen v omenjenem roku, bomo na vašo zahtevo zamenjali z enakim, novim in brezhibnim blagom. Za čas popravila vam bomo garancijski rok podaljšali. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim vam bomo izdali nov garancijski list.
- da prodajalec ni usposobljen za tehnično presojo glede morebitnih okvar in tako tudi ne more odločati o zamenjavi izdelka brez mnenja tehnične službe uvoznika.
- da zagotavljamo servisiranje, vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate še 3 leta od preteka garancijskega roka.
- Garancija je veljavna na ozemelskem območju Republike Slovenije.

GARANCIJSKI ROK

Dajalec garancije jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku **24 mesecev**, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. V primeru uporabe izdelka v poklicne ali pridobitne namene oziroma v namene, ki presegajo običajno rabo v gospodinjstvu, ali če aparat uporablja oseba, ki v skladu z veljavno zakonodajo ni opredeljena kot potrošnik, znaša garancijski rok **12 mesecev**. Za vse akumulatorje/baterije velja garancijski rok **12 mesecev**. Ne jamčimo za izgubljene podatke.

OPOZORILO: Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

PRAVICE POTROŠNIKA IN NAČIN UVELJAVLJANJA GARANCIJE:

- Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke v garancijskem roku pri čemer garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.
- Potrošnik o neskladnosti oz. o uveljavljanju garancije obvesti garanta in sicer pisno po pošti, preko elektronske pošte ali osebno pri pooblaščenem servisu s predložitvijo dokazil o veljavnosti garancije in nemudoma omogoči pregled reklamiranega blaga.
- Če blago, za katero je izdana obvezna garancija, ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. Če napake niso odpravljene v skupno 30 dneh od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom.
- Rok iz prejšnje točke se lahko podaljša na najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar za največ 15 dni. Pri določitvi podaljšane roka se upoštevajo narava in kompleksnost blaga, narava in resnost neskladnosti ter napor, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za njegovo podaljšanje proizvajalec obvesti potrošnika pred potekom roka 30 dni.
- Če proizvajalec v roku 30 oziroma 45 dni v primeru podaljšanja roka ne popravi ali ne zamenja blaga z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od proizvajalca ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Če potrošnik zahteva sorazmerno znižanje kupnine, je znižanje kupnine sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
- Ne glede na zgoraj navedeno lahko potrošnik zahteva vračilo plačanega zneska od proizvajalca, če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim proizvajalec izda nov garancijski list.
- Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga.
- Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
- Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, plača proizvajalec.

POGOJI ZA JAMSTVO SO:

- pri reklamaciji morate predložiti izpolnjen garancijski list, originalni račun o nakupu (ali kopijo obeh);
- da izdelek ni mehansko poškodovan;
- da v izdelek ni posegla oseba, ki za to ni imela pooblastila;
- da je kupec (uporabnik) ravnal in uporabljal izdelek po priloženih navodilih;
- če gre za uveljavljanje pravic iz naslova neskladnosti izdelka, mora kupec o neskladnosti obvesti prodajalca v dveh mesecih od dneva, ko je bila neskladnost ugotovljena.
- v garancijski dobi je pooblaščen servis samo AHAC d.o.o.;
- da garancijske nalepke in pečati niso poškodovani ali odstranjeni.

PRENEHANJE VELJAVNOSTI GARANCIJE:

Garancijska storitev ne velja za dele, ki so podvrženi obrabi (žarnice, grelci, nitne glave, ščetke elektromotorja, obrabljeni zobniki). Garancije prav tako ne upoštevamo za okvare, ki so nastale med transportom po naši izročitvi zaradi nepravilne nastavitve in ravnanja z izdelkom, mehanskih okvar (fizični lom), okvar zaradi nestrokovnega in malomarnega ravnanja z izdelkom, pri vsakem nepooblaščenem posegu, če je do okvare prišlo zaradi uporabe neprimernega potrošnega materiala ali tekočin, če so bili v izdelek vgrajeni neoriginalni deli, zaradi prevelike napetosti električnega toka, višje sile, udara strele, iztoka baterij, čiščenja izdelkov ali njegovih delov ter vdora tekočine v izdelek. Preden izdelek izročite na servis mora biti očiščen vseh nečistoč in v originalni embalaži z vsemi pripadajočimi deli. V nasprotnem primeru vam bomo primorani zaračunati stroške čiščenja po ceniku distributerja. V primerih zlorabe in nepravilne uporabe, uporabe sile ter pri posegih, ki niso bili izvedeni s strani pooblaščenega servisa garancija preneha veljati. Vaših zakonskih pravic ta garancija ne omejuje.

Oddaja stare električne in elektronske opreme:

(veljavno v Evropski uniji in v drugih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov).



Ta simbol na izdelku, njegovi embalaži ali v pripadajočih dokumentih pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati kot z gospodinjstskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Recikliranje tega izdelka bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov in bo pomagalo preprečiti negativne posledice na okolje in zdravje ljudi. Odstranitev izdelka mora biti v skladu z veljavnimi predpisi za oddajanje odpadkov. Podrobnejše informacije o ravnanju s tem izdelkom ter o njegovi vrnitvi in recikliranju lahko dobite pri lokalni mestni upravi, komunalnem podjetju ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi nove električne oziroma elektronske opreme.

V skladu z Direktivo 2012/19/EU se morajo električna orodja, ki niso več v uporabi ter **v skladu z Direktivo 2006/66/ES** morate okvarjene ali obrabljene akumulatorske baterije/baterije zbirati ločeno in jih okolju prijazno reciklirati.

Za morebitne tiskarske napake se opravičujemo. Vse pravice pridržane.

GARANCIJSKI LIST



**POOBlašČENI
SERVIS
DELOVNI ČAS:**



POSLOVNA ENOTA SERVIS:
Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija
Vsak delovnik: **PON-PET:**



**041 308 030
servis@ahac.si
7:00-16:00**

Podatki o kupcu

Ime in priimek

Naslov

E-pošta

Telefon

Datum izročitve blaga/pričetka veljavnosti garancije

Podatki o proizvodu

Vrsta/naziv izdelka

Tip in model

Serijska številka

Proizvajalec

Žig in podpis trgovca/ke



POZOR!

PRIJE UPORABE, PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE KOJE SU NAVEDENE U PRILOŽENOM PRIRUČNIKU.



POZOR!

POŠTUJTE SVE SIGURNOSNE UPUTE I SIGURNOSNE MJERE! PRIRUČNIK NEMOJTE BACATI. ČUVAJTE GA ZA KASNIJU UPOTREBU!

SIGURNOST JE NA PRVOM MJESTU

Posebna upozorenja u ovom priručniku označena su znakom  i odnose se na određene kritične točke koje treba slijediti kako bi se spriječile teške tjelesne ozljede. Zato vas molimo da pažljivo pročitate sve upute i posebna upozorenja i uvijek ih pratite dosljedno.

VAŽNO



Ovaj simbol označava važne upute koje treba slijediti kako bi se spriječilo mehaničko oštećenje, smetnje u radu ili kvar trimera.

SADRŽAJ

- | | |
|---------------------------|----------------------|
| 1. Sastavni dijelovi | 8. Gorivo |
| 2. Etikete s upozorenjima | 9. Rad |
| 3. Oznake | 10. Održavanje |
| 4. Sigurnosne mjere | 11. Specifikacije |
| 5. Pila za grane | 12. Jamstvena izjava |
| 6. Škare za živicu | 13. Jamstveni list |
| 7. Montaža | |

TABLICA NAPOMENA



1. SASTAVNI DIJELOVI

Pogonska jedinica

1. Gumb za otpuštanje gumba za dodavanje gasa
2. Prekidač napajanja
3. Ovjesna petlja
4. Vijak
5. Okrugla ručka
 - 5a. Gumeni prsten
 - 5b. Klin
6. J-ručka
7. Vijak s ručkom
8. Držak
9. Gumb za dodavanje gasa
10. Poklopac svjeće za paljenje
11. Gumb za prigušenje ventila (čok)
12. Poluga startera
13. Posuda za gorivo
14. Poklopac posude za gorivo
15. Crpka za gorivo
16. Poklopac zračnoga filtra

Škare za živicu

17. Ručka
18. Ručka za zaključavanje
19. Kućište mehanizma
20. Oštrica
21. Zupčanik
22. Poluga upravljača
23. Držač
24. Zatik
25. Pogonska osovina

Pila za grane

26. Držač
27. Sigurnosni obruč
28. Poklopac posude za ulje
29. Posuda za ulje
30. Mač
31. Lanac
32. Otvor
33. Potkovica
34. Zatik
35. Pogonska osovina
36. Matica
37. Vijak
38. Poklopac
39. Vodicica motora
40. Otvor na maču
41. Vodicica mača
42. Otvor za ulje
43. Pogonski zupčanik
44. Vijak za nadzor podmazivanja lanca
45. Zatezni zatik
46. Zatezni vijak

Nastavak s reznom niti/oštricom

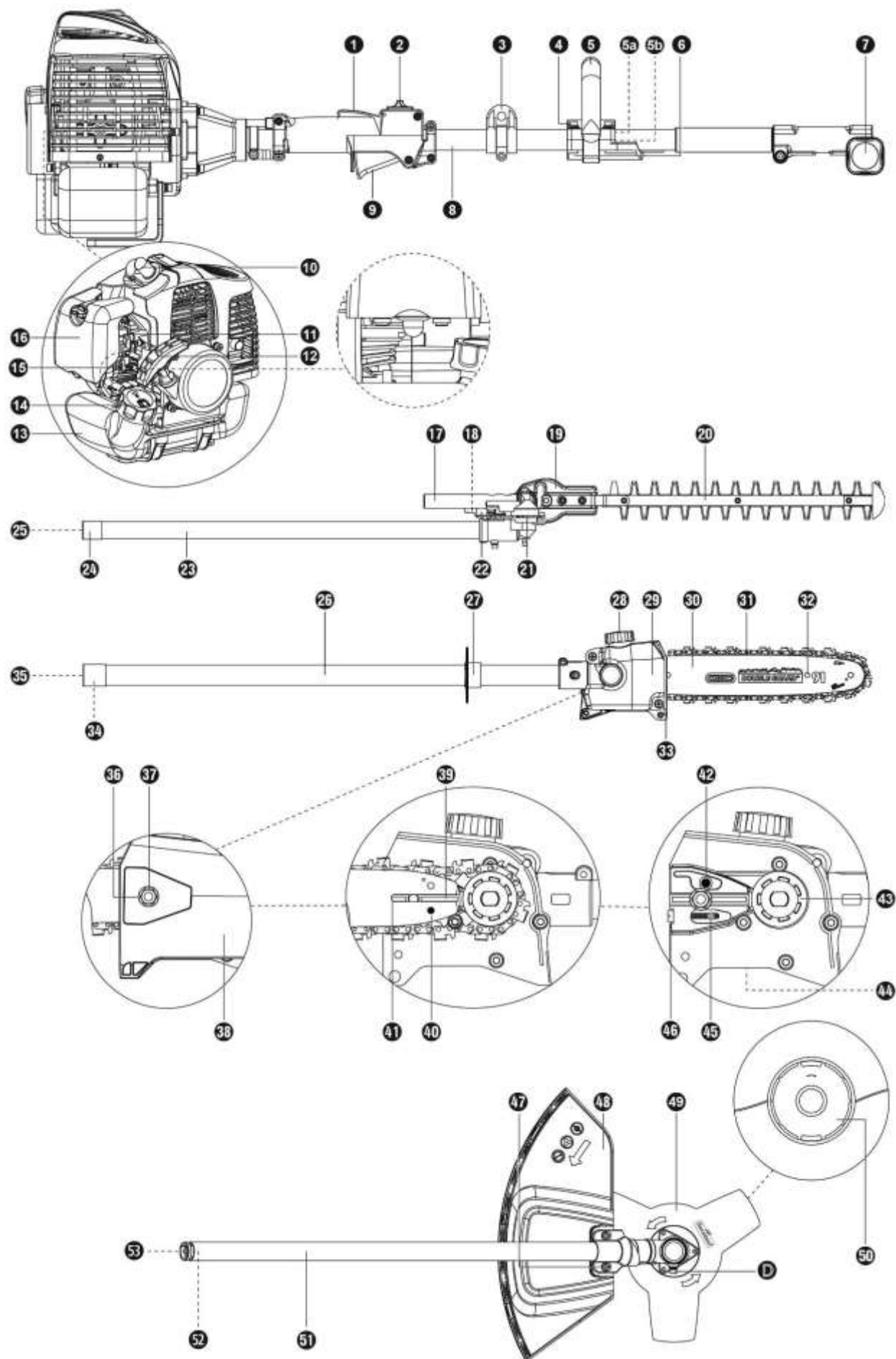
47. Vijak
48. Sigurnosni štit
49. Oštrica
50. Glava s reznom niti
51. Držak
52. Zatik
53. Pogonska osovina

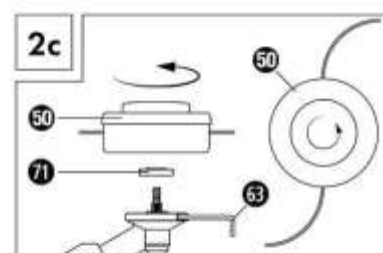
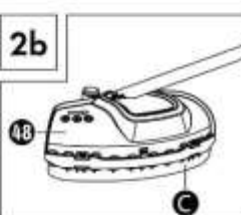
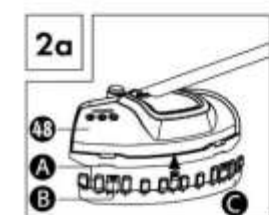
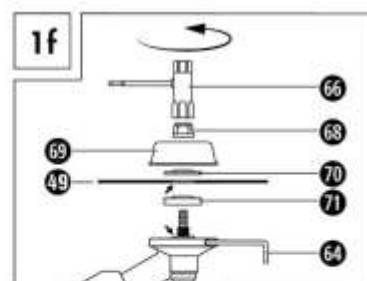
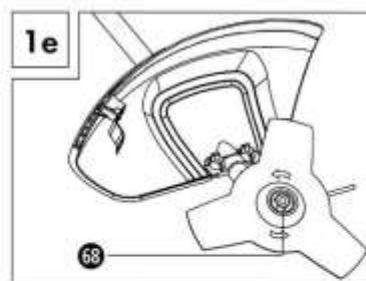
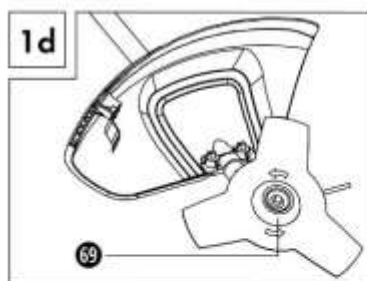
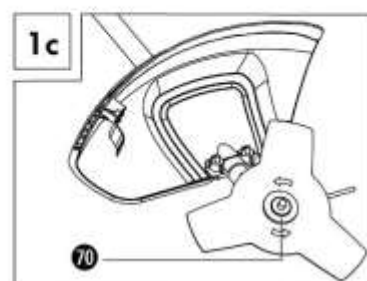
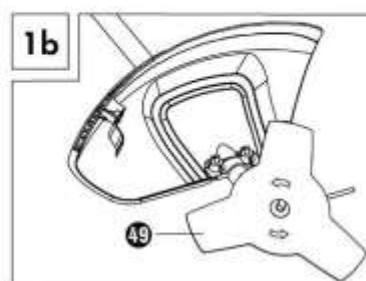
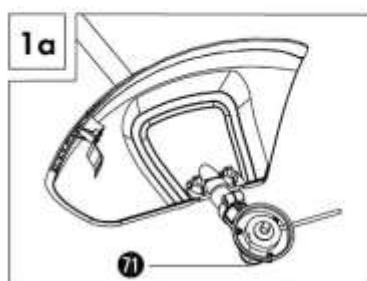
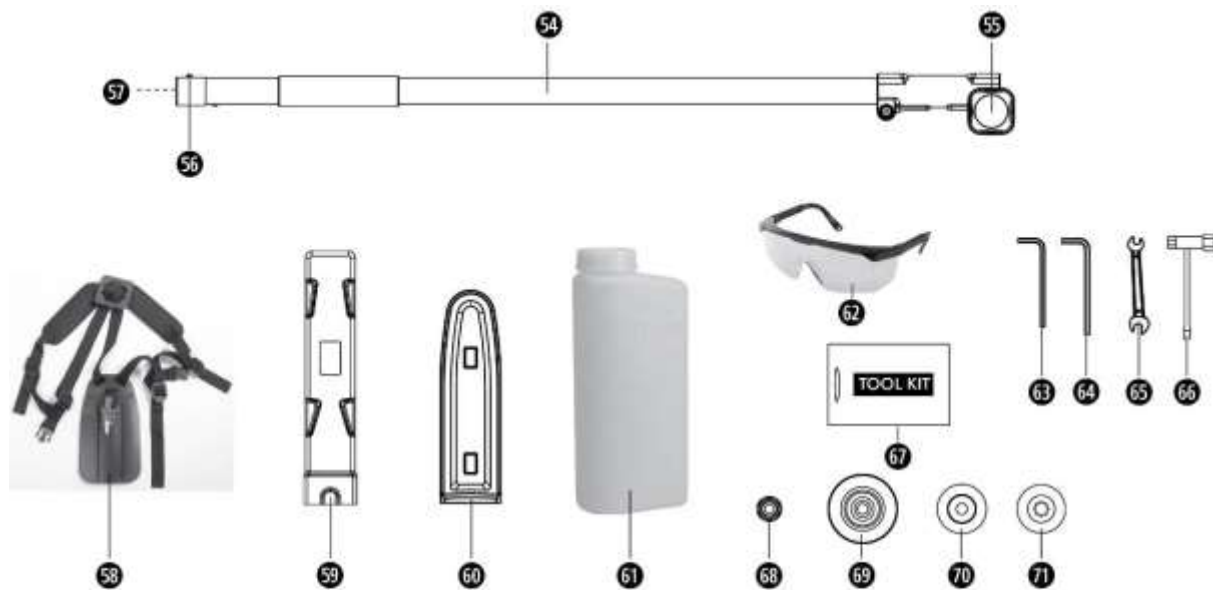
Produžni nastavak

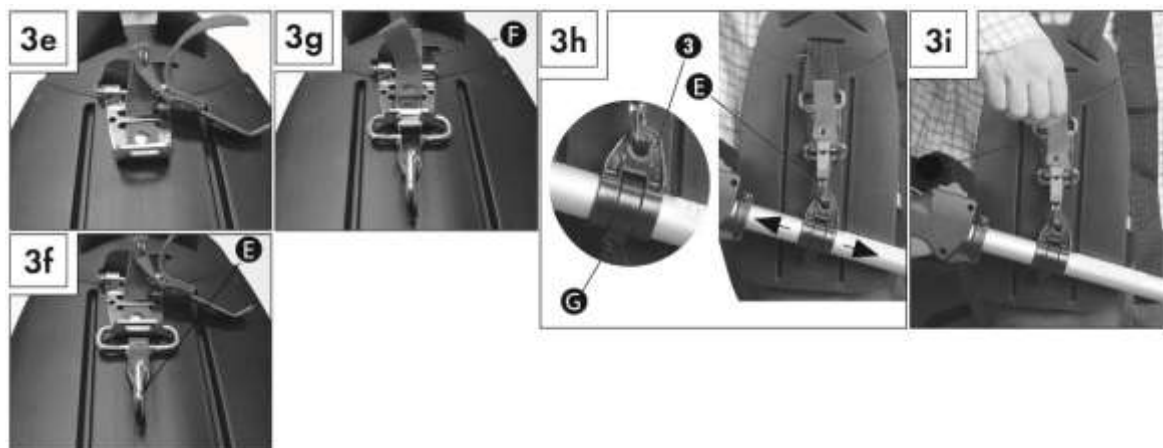
54. Produžni nastavak
55. Vijak s ručkom
56. Zatik
57. Pogonska osovina

Dodaci

58. Naprtnjača
59. Štitnik oštrice (škare)
60. Štitnik oštrice (pila)
61. Posudica za miješanje ulja i goriva
62. Zaštitne naočale (nije uključeno)
63. Imbus ključ M4
64. Imbus ključ M5
65. Ključ SW 8/10
66. Kombinirani ključ
67. Vrećica za alat
68. Matica M10 x 1.2 (lijevi navoj)
69. Podloška
70. Vanjski nosač
71. Unutarnji nosač







1. ETIKETE S UPOZORENJIMA



Upozorenje:
Budite vrlo pažljivi pri rukovanju uređajem!



Obavezna uporaba sigurnosnih naočala!



Obvezno korištenje zaštitnih slušalica!



Obavezna uporaba obuće s gumenim ne klizajućim potplatom!



Pročitajte prije korištenja upute za uporabu!



Obavezna uporaba zaštitnih rukavica!



Obavezna uporaba sigurnosne kacige!



Rukama ne posežite u područje rada oštrice!



Neki dijelovi uređaja mogu biti vrući!



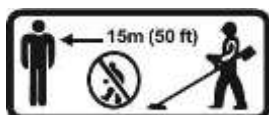
Preporučena smjesa goriva i ulja.



Nemojte upotrebljavati uređaj kada pada snijeg te u vlažnim, kišnim ili nestabilnim vremenskim uvjetima.



Ne pušite dok punite uređaj s gorivom ili tijekom rada!



Oprez! Rizik od ozljeda zbog rotirajuće oštrice. Nemojte približavati ruke i noge.



Upozorenje - benzin je vrlo zapaljiv!



Prije održavanja, isključite uređaj i uklonite svjećicu.



Opasnost od eksplozije!
Nemojte prosipati gorivo!



Oprez! Opasnost od gušenja!



Oprez! Otrovne emisije ugljičnog monoksida. Nemojte koristiti uređaj u zatvorenom prostoru.



Upozorenje! Oštrice za kružne pile nisu prikladne za korištenje na ovom uređaju.



Rizik od povratnog udara!



Čuvajte se letećih objekata.



Oprez! Obratite pozornost na predmete koji padaju kada koristite uređaj iznad visine glave.



Obratite pažnju na sigurnosnu udaljenost.



Opasnost od smrtonosnog električnog udara!
Obratite pozornost na sigurnosnu udaljenost od najmanje 10 metara od vodova.



Druge osobe moraju poštivati udaljenost od najmanje 15 metara od radnog uređaja.



VAŽNO

Ako se oznake upozorenja odlijepe ili isprljaju da postanu nečitljive, nazovite trgovca od koga ste kupili proizvod i naručite nove etikete te ih pričvrstite na odgovarajuća mjesta.

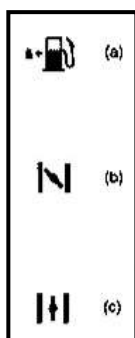


POZOR

Nikad ne mijenjajte ovaj uređaj!

Nećemo jamčiti za proizvod ako koristite izmijenjeni uređaj ili ako ne slijedite ove upute za pravilnu uporabu.

3. OZNAKE



Za sigurno rukovanje i održavanje uređaja na kućištu uređaja su ispisane sljedeće oznake. Koristite ih prema ovom objašnjenju i pazite da ne miješate jedne s drugima.

- a) Otvor za dolijevanje goriva - mješavine - oznaka se nalazi na poklopcu spremnika za gorivo
- b) Smjer zatvaranja čoka prigušivača - oznaka se nalazi na poklopcu filtra zraka
- c) Smjer otvaranja čoka prigušivača - oznaka se nalazi na poklopcu filtra zraka

4. MJERE SIGURNOSTI

PRIJE UPORABE

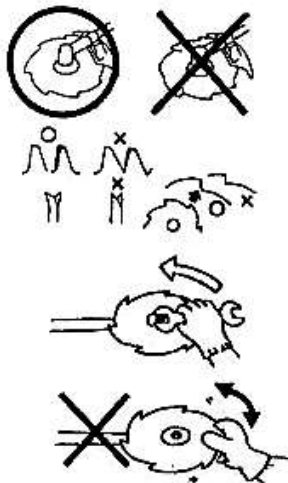


- a) Pažljivo pročitajte ove upute za uporabu, kako biste uređaj znali odgovarajuće koristiti.
- b) Ovaj uređaj namijenjen je za košenje trave te obrezivanje drveća i grmlja. Nikada ga nemojte koristiti u bilo koju drugu svrhu.
- c) Nikad ne koristite ovaj uređaj pod utjecajem alkohola, ako ste umorni ili nenaspavani, ili imate vrtoglavicu zbog utjecaja lijekova ili ako smatrate da ste psihofizički nesposobni za sigurno korištenje ovog uređaja.
- d) Ne pokrećite motor uređaja u zatvorenom prostoru. Ispušni plinovi sadrže otrovni ugljični monoksid.
- e) Nikada ne koristite uređaj u sljedećim okolnostima:
 - 1. Ako je pod sklizak ili ako zbog drugih uvjeta tijekom korištenja uređaja ne možete imati čvrst oslonac nogama.
 - 2. Noću, u gustoj magli ili kad je vaše vidno polje vrlo ograničeno i nemate odgovarajući pregled područja koje obrađujete.
 - 3. Tijekom oluje s jakom kišom i sijevanjem, kada puše jak vjetar ili bura puše, i u drugim vremenskim uvjetima koji ne dopuštaju sigurnu uporabu uređaja.
- f) Prije prve uporabe uređaja, prije nego što ga počnete stvarno koristiti, najbolje je da vam iskusna osoba pokaže kako se uređaj pravilno koristi.
- g) Nenaspavanost, umor ili fizička iscrpljenost mogu dovesti do razdoblja nejednake pažnje, što rezultira većim rizikom od nezgoda i ozljeda. Stoga smanjite neprekidno vrijeme rada uređaja na oko 30-40 minuta i odmarajte u određenim razdobljima uporabe. Ukupna količina uporabe uređaja dnevno ne bi trebala biti veća od 2 sata, ili manje.
- h) Držite ove upute na pristupačnom mjestu tako da ih ponovo može pročitati u slučaju nejasnoća.
- i) Uvijek priložite ove upute uređaju ako ga prodajete, posuđujete ili na drugi način prenosite vlasništvo nad njim.
- j) Nikada nemojte dopustiti da ovaj uređaj koriste djeca ili druge osobe koje nisu u potpunosti u stanju razumjeti ove upute za uporabu.

ŠTO TREBATE PROVJERITE PRIJE UPORABE

a. Prije početka rada dobro razgledajte okolinu da dobijete osjećaj o obliku terena.

Uklonite sve prepreke koje možete ukloniti.



b. Područje u krugu od 15 m oko osobe, koja koristi ovaj uređaj, mora se smatrati područjem neposredne opasnosti, u kojeg ne smije stupiti niti jedna osoba dok je uređaj u pogonu. Tamo gdje je to potrebno, ovo radno područje mora biti ograničeno žutom vrpcom za upozorenje ili drugim znakovima upozorenja. Ako se istodobno koriste dva ili više uređaja, kontinuirano se mora provjeravati gdje se nalaze drugi ljudi i osigurati sigurnu udaljenost između njih tijekom rada.

c. Provjerite da na uređaju nisu vijci ili zatiki odvrnuti, da gorivo ne propušta, da na kućištu nema pukotina ili udubljenja koja bi mogla ometati siguran rad uređaja. Pažljivo provjerite jesu li oštrice u dobrom stanju i pravilno i čvrsto pričvršćene na uređaj.

d. Nikada ne koristite oštrice koja su istrošene, savijene, slomljene, odlomljene ili oštećene na bilo koji način.

e. Oštrice neka budu uvijek oštre.

f. Kada oštrite rubove oštrica, morate naoštритi kutna udubljenja na vanjskom rubu oštrica i vanjskom obodu oštrica.

g. Provjerite je li vijak s maticom, koji drži oštricu, dovoljno čvrsto pričvršćen, jer oštrica mora raditi glatko i bez neobičnih zvukova.

RADNA OPREMA I ZAŠTITNA ODJEĆA

A. Tijekom uporabe uređaja morate biti odgovarajuće obučeni i zaštićeni, kako slijedi:

- 1) Kaciga
- 2) Zaštitne naočale i štitnik lica
- 3) Debele radne rukavice
- 4) Radne cipele s ne-kliznim potplatima
- 5) Štitnici sluha (slušalice)

B. Pri ruci uvijek imajte:

- 1) Odgovarajuće alate i alate za oštrenje oštrica (pričvršćeni za remen oko kukova)
- 2) Pravilno pohranjeno dodatno gorivo
- 3) Zamjenska oštrica
- 4) Pomoćne stvari za ograničavanje radnog područja (vrpca za označavanje, natpisi upozorenja)
- 5) Zviždaljka (za međusobnu komunikaciju ili za upozorenja u hitnim slučajevima)
- 6) Sjekiru ili pilu (za uklanjanje prepreka)



C. Uređaj nikada ne koristite ako imate na sebi široke hlače, sandale ili ste bos.

UPOZORENJE PRI RUKOVANJU GORIVOM



- a. Motor ovog uređaja je namijenjen za rad s mješavinom goriva koja sadrži visoko zapaljivi benzin. Stoga nikada ne spremajte benzinske posude, niti dolivajte benzin u uređaj u zatvorenom prostoru, kao što je kotlovnica (peć, kotao za vodu) ili u blizini otvorene vatre (drva) ili blizu električnih iskri ili iskri od varenja.
- b. Pušenje tijekom korištenja uređaja ili tijekom punjenja mješavine goriva u spremniku za gorivo izuzetno je opasno! Uvijek provjerite jesu li upaljene cigarete dovoljno daleko od uređaja!
- c. Prije punjenja mješavine goriva, uvijek morate prvo isključiti motor uređaja i pažljivo pregledati okolinu tako da u blizini nema iskri ili otvorenog plamena.
- d. Ako se gorivo proljeće kad se puni gorivo, prije ponovnog pokretanja motora upotrijebite suhu krpu kako biste ga pokupili.
- e. Nakon dovršetka punjenja goriva, čvrsto zategnite čep spremnika goriva i pomaknite ga 3 ili više metara od mjesta gdje ste dolijevali gorivo i tamo ga ponovno pokrenite.

PRIJE POKRETANJA MOTORA

1. Provjerite da nema prepreka u krugu od 15 m ili manje oko uređaja.
2. Postavite uređaj na prazno i ravno tlo i držite ga čvrsto na mjestu. Pobrinite se da pokretni dijelovi ne mogu doći u dodir s preprekom pri pokretanju uređaja.
3. Prije pokretanja uređaja, stavite polugu gasa u prazan hod.
4. Nakon pokretanja motora uređaja: ako se oštrice i dalje okreću, čak i ako ste polugu gasa stavili u položaj praznog hoda, isključite motor i provjerite žicu gasa i ostale dijelove uređaja.

MJERE OPREZA OD POVRATNOG UDARA OŠTRICE

Do opasne reakcije može doći kada pomični dijelovi uređaja dodirnu tvrdi predmet u kritičnom području. To nazivamo povratni udar. Zbog toga korisnik može izgubiti kontrolu nad uređajem i biti ozbiljno ili čak smrtonosno povrijeđen. Izbjegavajte mogućnost povratnog udara i strogo se pridržavajte mjera predostrožnosti u nastavku.

1. Prije početka rada, očistite područje uporabe uređaja i uklonite prepreke na tlu.
2. Tijekom korištenja uređaja nemojte ga držati za druge dijelove osim za ručke.
3. Tijekom rada uređaja nikada nemojte sklanjati pogled s njega. Ako trebate pogledati na stranu, za to vrijeme gurnite prigušivač u prazan hod.
4. Tijekom rada nikada nemojte pomične dijelove uređaja primicati svojim stopalima.

UPUTE ZA TRANSPORT

1. Provjerite je li uređaj pokriven odgovarajućim poklopcem za oštrice.
2. Ako prevozite uređaj u automobilu, čvrsto ga pričvrstite užetom. Ne transportirajte uređaj na biciklu ili motoru, jer je to opasno!
3. Nikada nemojte prevoziti uređaj po lošoj cesti na većim udaljenostima bez prethodnog uklanjanja goriva iz spremnika uređaja, jer inače gorivo se može proliti iz spremnika.

MJERE OPREZA ZA SIGURAN RAD

1. Držite ručku uređaja čvrsto s obje ruke. Ako prestanete raditi, gurnite prigušivač u položaj praznog hoda.
2. Prilikom rada, stalno pazite na to gdje stojite i čvrsto stojte.
3. Brzina motora mora uvijek biti na razini koja je potrebna za rad. Nikad ne povećavajte brzinu motora iznad potrebne razine.
4. Ako se između pokretnih dijelova uređaja zaglavi strano tijelo, ako morate provjeriti stanje uređaja ili napuniti gorivo, uvijek prvo isključite motor.

5. Ako oštrica dotakne tvrdi predmet poput kamena, odmah zaustavite motor i provjerite je li oštrica u redu. Ako nije, zamijenite je novom.
6. Ako vas netko zove tijekom rada, uvijek prvo isključite motor uređaja, a zatim se obratite osobi koja vas zove.
7. Nikada ne dodirujte svjećicu ili kabel svjećice tijekom rada motora, jer može doći do električnog udara.
8. Nikada ne dodirujte rasplinjač, svjećice ili druge metalne dijelove motora dok uređaj radi i odmah nakon isključivanja motora, jer se možete opeći.
9. Kada završite s radom na jednom mjestu i želite nastaviti drugdje, isključite motor i uređaj nosite s oštricom koja je okrenuta na drugu stranu od tijela.

MJERE OPREZA PRI ODRŽAVANJU

1. Održavanje i pregled uređaja, opisanog u ovim uputama za uporabu, obavljajte u redovitim intervalima. Ako bilo koji dio uređaja treba zamijeniti ili ako postoji potreba za popravcima koji nisu opisani u ovim uputama, obratite se za pomoć prodajnom predstavniku ili najbližem službenom serviseru.
2. Ni pod kojim uvjetima ne smijete rastavljati ili mijenjati uređaj na bilo koji način, jer možete uzrokovati nepravilan rad ili oštećenja.
3. Uvijek prvo isključite motor, prije nego što počnete obavljati bilo kakve radove održavanja ili pregledanje uređaja.
4. Pri oštrenju, uklanjanju i ponovnom postavljanju oštrica koristite samo odgovarajuće alate i opremu kako biste spriječili oštećenja.
5. Prilikom ponovnog postavljanja oštrica ili bilo kojeg drugog dijela i pri zamjeni ulja i ostalih maziva, koristite samo proizvode koji su odobreni za uporabu na ili u ovom uređaju.

NAMIJEŠTANJE NAPRTNJAČE

1. Navucite naprtnjaču i pričvrstite kopče kao što je prikazano na slici **3a**
2. Koristite pojaseve kako biste prilagodili naprtnjaču po svojoj mjeri. (Slike **3b-3d**)
3. Pričvrstite kopču (E) na ruksak (3e-3g) i pričvrstite ga reduktorom (F)..
4. Uz pomoć petlje (**3**) objesite uređaj na naprtnjaču (E). (Slika **3h**)
5. Petlju (**3**) na uređaju možete premještati, tako da odvijete vijak (G) i pomičete petlju prema gore ili dolje po držaču.

Podešavanjem položaja petlje (3) i regulacijom pojaseva na naprtnjači, možete podesiti optimalnu sigurnu i udobnu radnu visinu.

UPOZORENJE!

Ne koristite ovaj uređaj bez naprtnjače.

Uključite uređaj prije nego što ga pričvrstite na naprtnjaču.

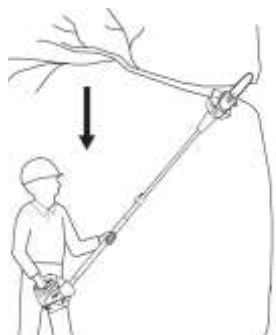
Kada završite s radom, prvo isključite uređaj, a zatim ga odvojite od naprtnjače.

Mehanizam brzog oslobađanja

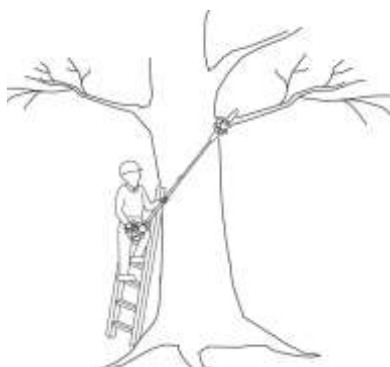
Kopču pričvrstite na kukicu i pričvrstite je sa zaštitnikom, kao što je prikazano na slici. Ako trebate brzo odložiti uređaj, uz pomoću crvene trake, povucite zaštitu naprtnjače da biste oslobodili zaštitni mehanizam. Pazite da vam uređaj ne padne na tlo.

5. PILA ZA GRANE

POSEBNA UPOZORENJA PRI UPORABI PILE ZA GRANE



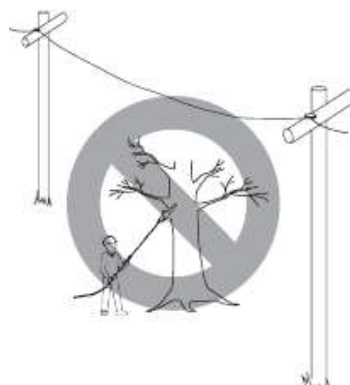
Nikad nemojte stajati ispod grane koju režete!
Uvijek se postavite van putanje padajućih komada!



Nikada ne koristite ljestve ili slične nestabilne površine tijekom uporabe.
Držite uređaj uvijek objema rukama. Dok pilite, ravnomjerno pritiskujte pilu, ali ne koristite preveliku silu (lanac se treba ravnomjerno kretati kroz drvo).
Ne koristite oštrice za rezanje grana čija debljina prelazi dužinu mača.



Pazite na sigurnost drugih! Druge osobe trebaju se nalaziti na odgovarajućoj sigurnosnoj udaljenosti od radnog područja.



Pilu nemojte koristiti u blizini naponskih kabela ili električnih žica! Najmanja sigurnosna udaljenost treba biti 3-4 metra.

OŠTRENJE LANCA

UPOZORENJE

Vrlo je važno da je lanac uvijek naoštren, jer to osigurava neometan rad uređaja.

Vaš lanac mora biti naoštren kada:

- piljevina postane kao prašina
- trebate dodatnu snagu za piljenje
- rez ne teče ravno
- vibracija se povećava
- povećava se potrošnja goriva

Standardi za postavljanje lanca:

UPOZORENJE

Uvijek nosite sigurnosne rukavice.

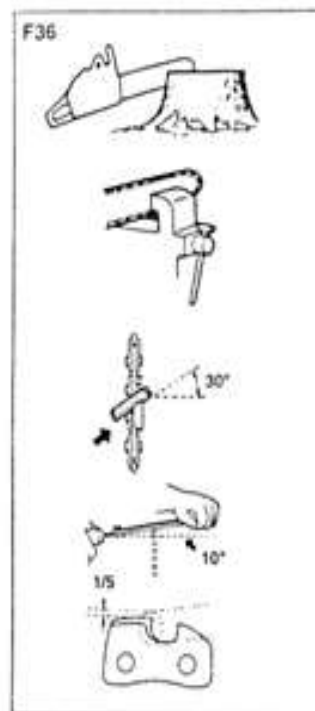
Prije oštrenja lanca:

Čvrsto držite lanac.

Isključite motor uređaja.

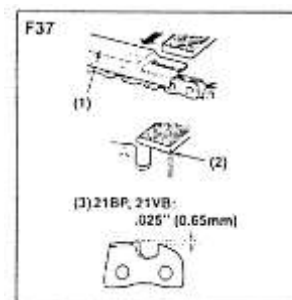
Koristite kružnu pilu odgovarajuće veličine.

Veličina pile: 3/16 (4,76 mm)



Stavite pilu na lanac i gurnite je ravno naprijed. Držite pilu u položaju prikazanom na slici (F36).

Provjerite dubinu profila i izbrusite na odgovarajuću razinu, kako je prikazano na slici (37).



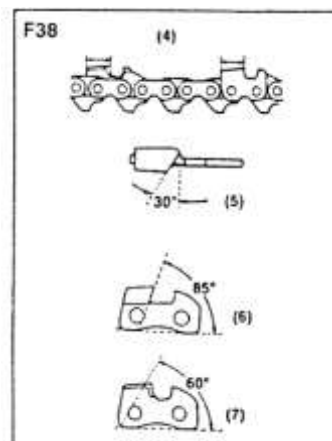
UPOZORENJE

Zaokružite prednji rub kako biste smanjili mogućnost povratnog udara.

- (1) odgovarajuća širina
- (2) zaokružite oštrenje
- (3) dubina oštrenja

Zaokružite rubove lanca kako bi smanjili mogućnost povratnog udara kod piljenja. (F38)

- (4) duljina oštrenja
- (5) kut oštrenja
- (6) bočni kut oštrenja
- (7) gornji kut oštrenja



SIGURNOSNE MJERE OD POVRATNOG UDARA

UPOZORENJE

Povratni udar se može dogoditi kada gornji dio mača dotakne stvari. Vrh mača s predmetom može u nekim slučajevima izazvati iskre i povratni udar. Pritisak gornjeg dijela mača lanca protiv predmeta može rezultirati povratnim udarom. Svaka od ovih reakcija može uzrokovati gubitak kontrole nad uređajem i može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.

Nemojte se oslanjati na sigurnosne uređaje ugrađene u vaš uređaj. Kao korisnik motorne pile, morate biti vrlo oprezni i pobrinuti se da mjesto gdje pilitе bude dobro osigurano i da ne dođe do nesreća ili ozljeda.

1. S osnovnim razumijevanjem povratnog udara možete smanjiti ili ukloniti iznenađenja. Iznenađenje doprinosi nesrećama.
2. Držite pilu s obje ruke, desnom rukom držite zadnju ručku i lijevom rukom prednju ručku. Palcem i prstima dobro držite i okružite ručicu uređaja. Dobro prijanjanje će vam pomoći da smanjite povratni udar i zadržite kontrolu nad uređajem.
3. Provjerite da područje, na kojem namjeravate koristiti uređaj, nema prepreka. Pazite da gornji dio mača lanca ne dođe u dodir s trupom, granom ili bilo kojom drugom preprekom koja bi vas mogla udariti tijekom piljenja.
4. Velika brzina okretaja motora.
5. Ne pilitе iznad ramena.
6. Slijedite upute proizvođača za oštrenje lanca i održavanje motorne pile.
7. Koristite rezervne dijelove koje je preporučio proizvođač.

Postavljanje lanca i mača pile



POZOR!
Pri postavljanju lanca nosite zaštitne rukavice!



NAPOMENA
Budite pažljivi na oznaku smjera kretanja lanca (31) na maču (30).

1. Odvijte vijak (36) uz pomoć priloženog ključa (65).
2. Odstranite poklopac (38).
3. Lanac (31) postavite na mač (30) tako da ga počnete postavljati pri vrhu mača.
4. Neka lanac fino ulegne na mač.
5. Poravnajte i namjestite vodilicu mača (41) na vodilicu motora (39) te istovremeno poravnajte otvor na maču (40) sa zateznim zatikom (45). Istovremeno postavite lanac (31) na pogonski zupčanik (43).
6. Sada ćete moći zategnuti lanac. (pogledaj: Zatezanje lanca)
7. Postavite poklopac (38) i privijte vijak (36).



NAPOMENA:
Lanac i mač skidajte obrnutim redoslijedom. Možda ćete trebati otpustiti lanac prije uklanjanja lanca (pogledajte: Zatezanje lanca).

Zatezanje lanca

- Da zategnete lanac, ravnim odvijačem (66) okrenite vijak (46) u smjeru kazaljke na satu.
- Lanac (31) mora biti postavljen u odgovarajući žlijeb u maču (30). Prije uporabe uređaja provjerite lanac kako ne bi automatski izašao iz mača.



NAPOMENA:
Novi lanac mora se nekoliko puta zatezati zbog istezanja.

Podmazivanje lanca

1. Odvijte poklopac posude za ulje (29).
 2. Napunite posudu za ulje (29) s uljem za lance.
- Podmazivanje lanca može se kontrolirati pomoću vijka za podmazivanje (44).
 - Pritisnite i okrenite vijak (44) u smjeru kazaljke na satu kako biste smanjili podmazivanje.
 - Pritisnite i okrenite vijak (44) suprotno od kazaljke na satu kako biste povećali podmazivanje.



UPOZORENJE!

Nikada ne koristite ovaj uređaj bez prethodnog podmazivanja lanca. Ako se lanac isuši, u vrlo kratkom vremenu možete nanijeti nepopravljivu štetu. Prije rada uvijek provjerite stanje podmazanosti lanca i nivo ulja.



NAPOMENA:

Koristite samo ulje za lance. Ako je moguće, ulje treba biti biorazgradivo. Nemojte koristiti otpadno ulje ili motorno ulje.

6. ŠKARE ZA ŽIVICU

Prilagođavanje kuta rezanja kod škara za živicu

1. Otpustite ručku za zatvaranje (18).
2. Pritisnite upravljačku polugu (22) i okrenite škare u željeni položaj.
3. Upravljačka ručica (22) treba ulegnuti u udubljenje na zupčaniku (21).

SIGURNOSNE MJERE ZA ŠKARE ZA ŽIVICU

- Provjerite jesu li škare pravilno i potpuno montirane i da li su svi zaštitni dijelovi postavljeni.
- Never start hedge trimmer when the sword guard is set.
- Uvijek poštujte propise o buci u lokalnom radnom okruženju.
- Uvijek držite škare s obje ruke tijekom rada.
- Nemojte koristiti škare kad pada snijeg, u vlažnim, kišnim ili nestabilnim vremenskim uvjetima.
- Prije paljenja škara, pazite da oštrice nisu u kontaktu s granama ili drugim predmetima.
- Tijekom rada, nikad nemojte posegnuti u prostor rada oštrica.
- Nemojte koristiti škare pri slaboj vidljivosti ili na iznimno niskim odnosno visokim temperaturama.
- Uvijek u blizini imajte pripremljen pribor za Prvu pomoć.
- Zapamtite: nakon isključivanja oštrica one rade još nekoliko trenutaka!
- Za vrijeme rada koristite stabilan položaj. Nikad ne trčite s uključenim škarama.
- Budite oprezni pri mijenjanju smjera rezanja.
- Uvijek nosite zaštitne rukavice i zaštitne naočale.

UPORABA ŠKARA ZA ŽIVICU

- redovito provjeravajte oštricu
- za učinkovit rad, kut između živice i oštrice treba biti oko 15 °
- škare omogućavaju rezanje u oba smjera
- za točno rezanje koristite vrpču za označavanje
- bočne rezove izvodite izmjeničnim kretnjama gore/dolje
- kada radite koristite veliku brzinu okretaja.

Obrezivanje gustih grmova: najučinkovitija metoda je uporaba uređaja po širini. Pomaknite uređaj lijevo i desno tako da oštrice režu glatko. Oštrice možete lagano nagnuti i tako ćete poboljšati rezultat rezanja.

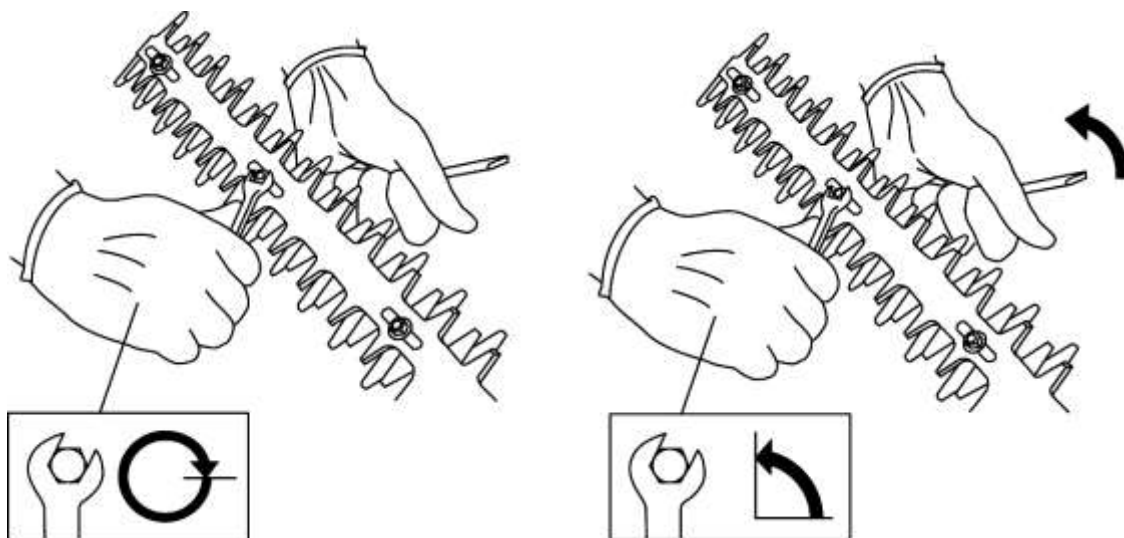
Preporučljivo je da u visini podrezivanja razvučete ravnu vrpču, kako biste dobili bolji osjećaj za ravnu liniju obrezivanja.

Obrezivanje s bočne strane: Postavite uređaj u vertikalni položaj i laganim kretnjama od tla prema gore jednostavno podrezujte površinu.

Imajte na umu: ako je uređaj dulje vrijeme okrenut naopako, spremnik za gorivo će biti gotovo potpuno ispražnjen, a motor može biti nestabilan. U tom slučaju napunite spremnik mješavinom goriva i ulja.

OŠTRICE

Da bi se osigurali dobri rezultati rezanja, važno je da je kontaktni pritisak između oštrica pravilan. Kontaktni pritisak se podešava okretanjem vijaka na maču oštrica u smjeru kazaljke na satu. Redovito provjeravajte jesu li vijci čvrsto pričvršćeni.



7. SASTAVLJANJE

7.1 Postavljanje okrugle ručke

1. Postavite gumeni prsten (5a) na držač (8).
2. Na gumeni prsten (5a) s donje strane postavite J-ručku (6), kao što je prikazano na slici.
3. Kroz jedan, od dva otvora na dršci (8), potisnite klin (5b) kako biste postavili J-ručku (6).
4. Postavite okruglu ručku (5) na gumeni prsten (5a).
5. S gornje strane okrugle ručke (5) postavite 4 vijka (4) i pričvrstite ih na J-ručku (6) s četiri matice.
6. Pritegnite vijke (4).

7.2 Sastavljanje nastavaka

1. Prvo na dršci (8) odvijte vijak s ručkom.
2. Potisnite klin na dršci za nastavak u utor na dršci (8) sve dok se ne zaustavi.
3. Pritegnite vijak s ručkom (7).

NAPOMENA: Proces sastavljanja je jednak kod svih nastavaka.

Rastavljanje nastavaka

Na dršci (8) odvijte vijak s ručkom (7) i povucite nastavak iz drške (8).

NAPOMENA: Proces rastavljanja je jednak kod svih nastavaka.

7.3 Postavljanje produžnog nastavka



UPOZORENJE!

Produžni nastavak (54) ne može se koristiti u kombinaciji s glavom s oštricama ili glavom s reznom niti.

- Postavite produžni nastavak između pogonske jedinice i nastavka koji želite koristiti (škare za živicu, pila za grane).
- Produžni nastavak postavite na isti način kao i ostale nastavke.

7.4 Postavljanje/uklanjanje zaštitnog štita



UPOZORENJE!

Kada radite s nastavkom s reznom niti ili oštricama, obavezno morate postaviti zaštitni štiti.

1. Zaštitni štiti mora biti postavljen na metalni nosač na dršci.
2. Zaštitni štiti (48) pričvrstite na dršku (51) s dva vijka (47).
3. Vijke privijte s imbusnim ključem (64).
4. Kod rada s nastavkom s reznom niti (50), također morate postaviti nastavak zaštitnog štita (C).



UPOZORENJE!

Nemojte koristiti niti jedan drugi nastavak nego onaj koji je priložen uz ovaj uređaj. Korištenje drugih nastavaka smatra se neprikladnom uporabom i može dovesti do ozljeda.

7.5 Postavljanje nastavka zaštitnog štita



UPOZORENJE!

Prilikom rada s nastavkom s reznom niti morate postaviti nastavak zaštitnog štita (C). Prilikom postavljanja nastavka nosite rukavice.

Postavite cijeli nastavak (C) na zaštitni štiti (48), kao što je prikazano na slici 2a.

Na unutarnjoj strani nastavka (C) nalazi se oštrica (A) koja je prekrivena zaštitom oštrice (B). Prije početka rada uklonite zaštitu oštrice (B).

7.6 Postavljanje oštrica

1. Postavite unutarnji nosač na pogonski nosač.
2. Umetnite metalnu oštricu u osovinu.
3. Umetnite vanjski nosač na osovinu (ispupčenje treba biti gore)
4. Umetnite podlošku i maticu na osovinu.
5. Sa strane umetnite zatik (imbus ključ) i s T ključem pritegnite maticu (lijevi navoj).



1



2



3



4



5

7.7 Postavljanje glave s reznom niti

NAPOMENA: Zatike i brtvila za postavljanje oštrica pažljivo čuvajte da ih ne izgubite.

1. Postavite unutarnji nosač na pogonsko vratilo.
2. Privijte glavu s niti (lijevi navoj)
3. Sa strane postavite zatik (imbus ključ br. 5) i s rukom srednjom silom privijte glavu (lijevi navoj).
4. Rezna nit na navojnom bubnju mora biti navijena u smjeru strelice odnosno u suprotnom smjeru rotacije glave.



1



2



3

Sastavni dijelovi reznih sklopova



1. unutarnji nosač



2. vanjski nosač



3. podloška



4. matica

7.8 Sastavljanje glave s niti/postavljanje rezne niti



UPOZORENJE: Nemojte koristiti nit deblju od 2,5 mm. Nit mora uvijek biti namotana u suprotnom smjeru rotacije glave niti. Podloška mora uvijek biti postavljena ispod opruge na donjem dijelu glave niti i iznad opruge na gornjem dijelu glave niti.



1. gornji dio glave



2. navojni bubanj



3. donji dio glave



4. opruga



5. 2 x podloška



Pritisnite gdje je glava zarezana (turn and twist) te zaokrenite donji dio, da se glava razdvoji.



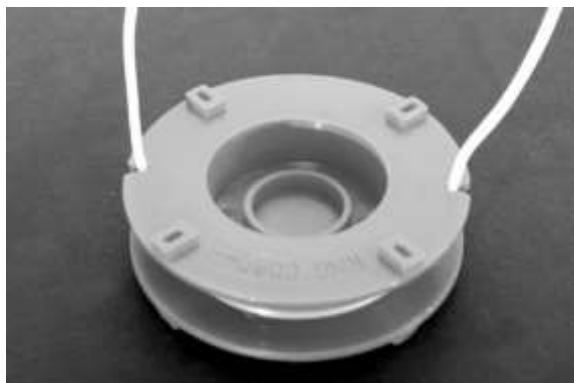
Odrežite približno 2,5m nove rezne niti.



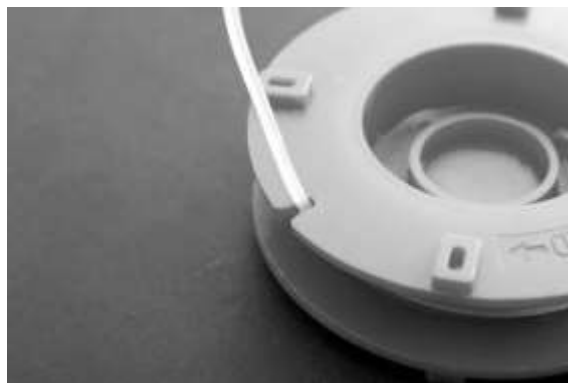
Napravite petlju na sredini odrezane niti.



Petlju, koju ste dobili na sredini niti postavite u zarez, koji se nalazi na sredini navojnog bubnja.



Nit navijte u utor u suprotnom smjeru u kojem se vrti glava. Nit mora biti svaka u svom utoru i ne smiju se križati.



Kraj niti (cca. 20 cm) postavite u zarez, da se ne širi.



Oba kraja niti provucite kroz rupe na donjem dijelu glave.



Bubanj postavite na donji dio glave. Budite pažljivi da nit ne dođe pod navojni bubanj.



Sastavite donji i gornji dio glave tako da se zupci na donjem dijelu glave prekrivaju s utorima na gornjem dijelu glave. Zatim, glavu stisnite zajedno, malo pritisnite i zaokrenite, da se sigurno zakoči.



Sastavljena glava (gornja strana)
Uhvatite oba kraja niti i potegnite nit van, da nit iskoči iz utora.

8. GORIVO



POZOR

- Gorivo je vrlo zapaljiva tvar. Nemojte pušiti ili uzrokovati vatru ili iskre u blizini goriva.
- Prije pokretanja motora pobrišite svako izlijevanja goriva.
- Prije punjenja spremnika goriva, zaustavite motor i pričekajte dok se ne ohladi.
- Na području i okolici područja namijenjenog skladištenju i rukovanja gorivom ne smije biti otvorenog plamena.



VAŽNO

Nikada ne koristite ulje za 4-taktni motor ili ulje za 2-taktni hladno vođeni motor, jer može začepiti i isprljati svjećicu, blokirati ispušnu cijev ili zalijepiti klipni prsten.

- Mješavina goriva koja je ostala neiskorištena mjesec dana ili dulje može blokirati rasplinjač ili uzrokovati nepravilnosti u radu motora. Ostatke mješavine goriva izlijte u hermetičku metalnu posudu, dobro zatvorite i pohranite na tamnom i hladnom mjestu.



Opres: Za dolijevanje i čuvanje goriva koristite samo spremnike koji su za to prikladni. Izlijte ispravnu smjesu goriva i ulja u posudu, dobro protresite, a zatim ulijte u uređaj.

Tabela za miješanje

Omjer mješavine goriva i ulja je kako slijedi:

40 : 1 (gorivo) : (ulje)	(2,5% mješavina)
	
Gorivo	Ulje za 2-taktne motore
1 l	25 ml
5 l	125 ml
10 l	250 ml
20 l	500 ml

9. RAD

POKRETANJE HLADNOG MOTORA

POZOR

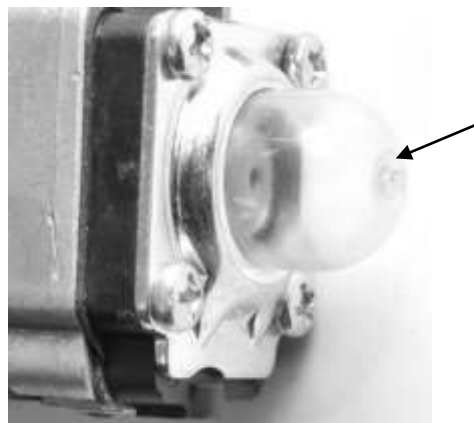
- Prije pokretanja motora, provjerite cijeli uređaj da li ima labavih dijelova i vijaka ili da li propušta gorivo te da je rezni dio uređaja pravilno postavljen i čvrsto pričvršćen.
- Uređaj postavite na ravnu i čvrstu površinu. Držite glavu za rezanje dalje od svih ostalih predmeta u okolnom području.
- Prije pokretanja motora ulijte gorivo u spremnik za gorivo. Koristite smjesu kako je propisano u uputama.

Gumb na ručici gasa stavite u položaj 1. Na crpki za gorivo, koja je smještena na donjem dijelu rasplinjača cca. 6-7 x nalijte gorivo. Ventil čoka na filtru zraka stavite u gornji položaj. Povucite ručicu za pokretanje (na stražnjoj strani motora), onoliko puta koliko treba da se motor pokrene. Kada se motor pokrene (nakon cca. 5-10 sekundi), stavite ventil čoka u donji položaj.

Neka motor radi cca. 2-3 minute da se zagrije. Uređaj je spreman za uporabu. Ventil čoka mora biti u gornjem položaju samo kod pokretanja hladnog motora. Isključite motor tako što ćete prebaciti prekidač na položaj 0.

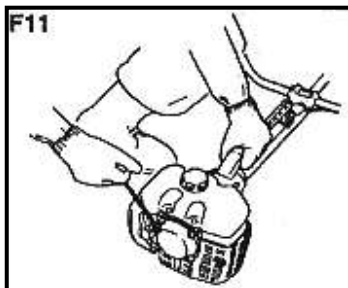


1. Ulaz ventila čoka



2. pumpica goriva

PONOVNO POKRETANJE MOTORA



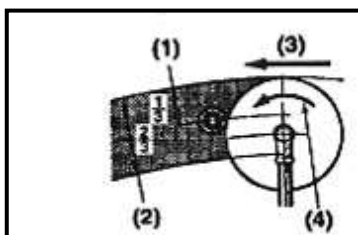
Kada želite ponovno pokrenuti motor, koji je već ugrijan, samo povucite starter. Prekidač mora biti u položaju I.

■ ZAUSTAVLJANJE MOTORA

1. Vratite ručicu gasa u položaj za prazan hod.
2. Pritisnite gumb za zaustavljanje motora.

KOŠENJE TRAVE

KORIŠTENJE METALNE OŠTRICE



- 1) Za grane i drveće
- 2) Za travu i korov
- 3) Smjer košnje / rezanja
- 4) Smjer rotiranja oštrice

- Uvijek kosite travu da glavu s oštricom vodite s desna na lijevo.
- Metalna oštrica najbolje reže na 1/3 od ruba. S ovim dijelom oštrice režete grmlje i krute i debele korove. Za rezanje mlade trave možete koristiti do 2/3 oštrice od vrha oštrice.
- Podesite brzinu motora prema tvrdoći rastinja koje kosite. Za mladu travu koristite srednju brzinu, grmlje i tvrdi i gusti korov trebate rezati na najvišoj brzini.

VAŽNO

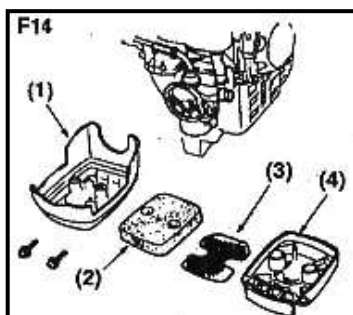
Pri niskoj brzini uređaja trava, korov ili tanke grane brže se zaglave između oštrica. Pogonska osovina i kvačilo također se brže troše.

KORIŠTENJE NAJLONSKOG REZNOG PRIBORA

- Najlonska nit troši puno snage motora. Imajte na umu da brzina motora mora biti 50% niža nego kod upotrebe metalnih oštrica.
- Najlonski pribor za rezanje reže travu uz pomoć rotacije najlonske niti. Ako pokušate istodobno rezati travu na duljinu najlonske niti, brzina motora se smanjuje zbog otpora i zbog toga ne možete kositi kvalitetno. Kod velikog otpora, uklonite najlonski rezni pribor na stranu od trave, povećajte brzinu i odjednom kosite samo manje travnate površine.
- Ako pokušate kositi travu tako da trimer zaokrenete u suprotnom smjeru (s lijeva na desno), otpadni dijelovi trave prolazit će pokraj vašeg tijela, tako da nećete uprljati odjeću.

10. ODRŽAVANJE

NAKON 25 SATI KORIŠTENJA



ZRAČNI FILTAR

Pregledajte i očistite filter element u toploj vodi, ako je potrebno dodavanjem sapuna. Prije ponovnog postavljanja dobro ga osušite. Ako je filter element oštećen ili se smanjio, zamijenite ga novim (F14).

- 1) Poklopac
- 2) Element filtra
- 3) Podrška
- 4) Podloga

VAŽNO

Zaprljani filter zraka može povećati potrošnju goriva, a istovremeno smanjuje snagu motora.

Korištenje uređaja bez zračnog filtra ili s deformiranim elementom za filtriranje brzo dovodi do kvarova motora.

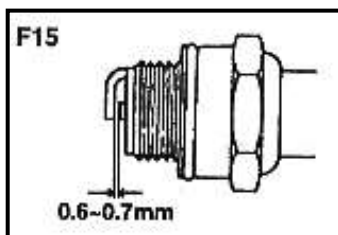
FILTAR ZA GORIVO

Izvadite filter iz otvora za punjenje gorivom malom metalnom kukom. Izvadite filter s cijevi za dovod goriva i ispušite ga komprimiranim zrakom (kompresorom).

VAŽNO

Zaprljani filter za gorivo može uzrokovati slabo ubrzavanje motora.

SVIJEĆICA



Odvijte i pregledajte svjećicu i uklonite prljavštinu s elektroda, ako je potrebno s četkom.

Prorez za preskok iskre mora biti postavljen na 0,6 – 0,7 mm (F15).

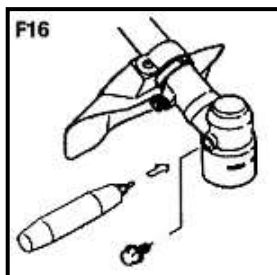
ULAZNI OTVOR ZA ZRAK ZA HLAĐENJE MOTORA

Pregledajte otvore za dovod zraka za hlađenje motora i područje oko proreza za hlađenje cilindra klipnjače i uklonite sav otpad koji se uhvatio na uređaju tijekom rada.

VAŽNO

Ako uređaj ne očistite, prigušivač se može početi pregrijavati i može uzrokovati čak i da se uređaj zapali.

ZUPČASTI KUTNI PRIJENOS



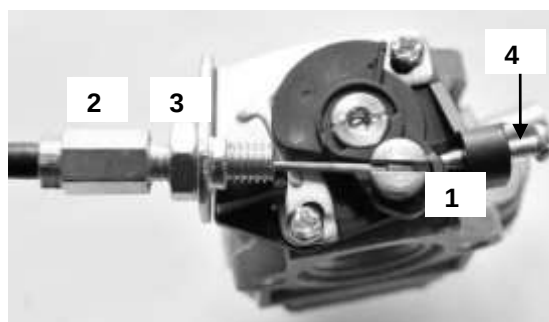
Nakon svakih 10 sati korištenja uređaja (1x godišnje) namažite zupčasti kutni prienos s višenamjenskim mazivom.

PODEŠAVANJE RASPLINJAČA

VAŽNO

Pogrešno postavljanje rasplinjača može oštetiti motor uređaja. Podešavanje rasplinjača može obavljati samo ovlašteni serviser.

VIJAK ZA PODEŠAVANJE PRAZNOG HODA MOTORA



Pomoću vijka za podešavanje praznog hoda (4) podesite brzinu motora u praznom hodu između 3000 i 3300 okretaja/min, ako je brzina u praznom hodu prevelika to može dovesti do toga da se u praznom hodu vrti glava s niti.

ODRŽAVANJE PRIJE SKLADIŠTENJA

1. Očistite nečistoće s uređaja, provjerite je li oštećen ili da li su dijelovi olabavljeni. Ako otkrijete nešto neuobičajeno, provjerite je li uređaj spreman za sljedeću upotrebu.
2. Prije skladištenja odnosno pohranjivanja ispraznite cijeli spremnik za gorivo, zatim pokrenite uređaj i pustite da radi sve dok ne potroši sve gorivo koje je još uvijek u rasplinjaču i radi toga se samo ne zaustavi.

SERVISIRANJE

Alat servisirajte samo kod ovlaštenog servisera proizvođača alata koristeći samo originalne rezervne dijelove.

Prije isporuke uređaja na servis mora se očistiti od nečistoća i biti u originalnoj ambalaži.

11. SPECIFIKACIJE

Model:	TU-MT430
Tip motora:	1E40F-5
Vrsta motora:	2 taktni zračno hlađen
Volumen motora:	42,7 cm ³
Maksimalna snaga motora:	1,35 kW
Broj obrtaja:	Glava trimera: 6525 okr/min Nož: 6900 okr/min
Tip ručke:	Dvoručni
Gorivo:	Mješavina goriva i ulja 40:1 (2,5%)
Volumen spremnika za gorivo:	1,2 L
Dužina drške za košenje:	855 mm
Glava trimera:	ø 430 mm
Glava noža:	ø 255 mm
Dužina mača pile:	250 mm
Radna dužina makaza:	403 mm
Širina makaza:	24 mm
Produžna šipka:	905 mm
Neto težina:	14,5 kg
Bruto težina:	15,7 kg
Razina zvučnog tlaka Lp(A):	Glava trimera: 97,64 dB(A) Glava noža: 96,99 dB(A) Makaze: 98,79 dB(A) Pila: 97,06 dB(A)
Razina zvučne snage Lw(A):	114 dB(A)
Vibracije:	Glava trimera: 5,4 m/s ² - 9,4 m/s ² Glava noža: 8,5 m/s ² - 8,3 m/s ² Makaze: 4,182 m/s ² - 9,695 m/s ² Pila: 4,0 m/s ² - 7,6 m/s ²

NAPOMENA: Ove upute za rad služe za gore navedene motore. U slučaju odstupanja između pojedinih modela motora, specifičnost svakog motora ključna je u smislu tehnologije i primjene.

Zadržavamo pravo promjene bez prethodne obavijesti.

JAMSTVENI LIST

Davatelj jamstva za republiku Hrvatsku: FLAMMA LUX d.o.o., Ulica Juraja i Vjekoslava Stančića 98, 10419 Vukovina, Hrvatska izjavljuje:

Za vrijeme trajanja jamstvenog roka jamčimo za besprijekoran rad uređaja, ako se koristi u skladu s njegovom namjenom i priloženim tehničkim uputama za uporabu i održavanje:

- za kupljeni uređaj u jamstvenom roku osigurano je servisno održavanje i rezervni dijelovi u ovlaštenom servisu.
- za vrijeme jamstvenog roka obvezujemo se besplatno otkloniti kvarove, za koje se utvrdi da su uzrokovani greškom u materijalu ili procesu proizvodnje. Odluku o uzroku kvara donosi ovlašten servis, a potvrđuje centralni servis.
- da trgovac nije osposobljen za tehničke odluke o mogućem kvaru i da kao takav ne može odlučivati o zamjeni uređaja bez mišljenja tehničke službe proizvođača.
- za ovaj uređaj osigurano je servisno održavanje i rezervni dijelovi još tri (3) godina od dana isteka jamstvenog roka.
- za sve eventualne sporove između korisnika i ovlaštenog servisa, a u svezi jamstva, mjerodavna je odluka centralnog servisa. Prigovor na odluku mora biti dostavljen u pisanom obliku centralnom servisu.
- jamstvo vrijedi za teritorij Republike Hrvatske

Za prijavu kvara u jamstvenom roku, potrebno je dostaviti:

- Kompletan, čist uređaj sa pripadajućom opremom
- Uređaj mora biti uredno zapakiran u **originalnu ambalažu**, s ciljem sprečavanja oštećenja u transportu
- Račun o kupovini i popunjen i ovjeren jamstveni list
- Kratki pisani opis kvara i okolnosti pod kojima je kvar nastao

Napomena: Troškove za propisano redovno održavanje tijekom jamstvenog roka, kao i troškove koji ne spadaju u obveze po osnovi jamstva, snosi vlasnik uređaja.

TRAJANJE JAMSTVA

JAMSTVENI ROK: davatelj jamstva jamči za svojstva i besprijekoran rad uređaja u jamstvenom roku od **24 mjeseca**, koji počinje teći od dana isporuke uređaja potrošaču. U slučaju upotrebe uređaja u profesionalne ili dohodovne svrhe, koje premašuju uobičajenu potrošnju u domaćinstvu, ili ukoliko uređaj koristi osoba, koja u skladu sa važećim zakonodavstvom, nije definirana kao potrošač, jamstveni rok je **12 mjeseci**. Za sve akumulatore/baterije jamstveni rok je **12 mjeseci**. Ne jamčimo za izgubljene podatke. U slučaju kada na reklamiranom uređaju nije utvrđen kvar, imamo pravo zaračunati troškove dijagnostike.

NAPOMENA: Jamstvo ne isključuje prava potrošača, koja proizlaze iz odgovornosti trgovca za materijalne nedostatke na uređaju

UVJETI JAMSTVA:

- Uređaj ne smije imati mehanička oštećenja
- Uređaj ne smije otvarati ili vršiti preinake neovlaštena osoba
- Jamstvene naljepnice i pečati ne smiju biti oštećeni ili odstranjeni
- Ovo jamstvo ne ograničava potraživanja vezana uz zakonsko jamstvo potrošača sukladno Zakonu o obveznim odnosima i Zakonu o zaštiti potrošača.
- Troškove redovnih servisnih pregleda i propisanog redovnog održavanja uređaja tijekom jamstvenog roka (čišćenje, zamjena filtera i slično) snosi vlasnik uređaja.
- Dijelovi koji se troše, izuzeti su od ovog jamstva.
- Za sve rezervne dijelove i dodatnu opremu, trajanje jamstva je 6 (šest) mjeseci.
- Krajnji korisnik može vršiti potraživanja samo na osnovi ovog jamstva proizvođača, ako nema pravo na potraživanje temeljem jamstva u skladu sa Zakonom o obveznim odnosima.
- U slučaju kvara na uređaju koji je predmet ovog jamstva obvezujemo se da ćemo uređaj popraviti u razumnom roku sukladno zakonu. Ukoliko popravak nije izvršen u razumnom roku, uređaj će se zamijeniti novim, istim takvim ili adekvatnom zamjenom, koja je u suštini ekvivalentna zamjena uređaju s nedostatkom.

POSTOJANJE NEDOSTATAKA

- Sukladno ovim uvjetima proizvođač je odgovoran za sve nedostatke uređaja, pod uvjetom da je taj nedostatak postojao u trenutku prenošenja rizika uređaja od prodavača na krajnjeg korisnika.
- Proizvođač se ne smatra odgovornim ako je uređaj oštećen zbog neispravne i neprikladne uporabe; neprikladnog uputa za korištenje; neispravnog sastavljanja i / ili pokretanja od strane krajnjeg korisnika; neispravnog ili nemarnog rukovanja; neispravnih i / ili od strane od strane proizvođača neodobrenih preinaka ili popravaka koje provede krajnji korisnik ili neovlaštena treća strana. Navedeno vrijedi i za nedostatke koji imaju tek neznatne posljedice na vrijednost ili prikladnost uređaja te za uobičajeno trošenje pri korištenju uređaja sukladno njegovoj namjeni.

JAMSTVO NE OBUHVATA:

- Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom.
- Prilagodavanje ili promjene za poboljšanje uređaja za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predložena pismena suglasnost proizvođača.
- Potrošni materijal kao što su: noževi, signalne lampice, grijači te ostali dijelovi s ograničenim trajanjem.
- Oštećenje ili kvar koji je nastao uslijed mehaničkog loma ili oštećenja, ulaska prašine, ostataka hrane ili vode u unutrašnjost uređaja (motora), te oštećenja i kvarove koji su nastali uslijed lošeg održavanja i neadekvatnog čišćenja uređaja.
- Oštećenje ili kvar nastao uporabom uređaja u druge svrhe od onih opisanih u uputama, te u slučaju korištenja uređaja u profesionalne, industrijske ili slične svrhe.
- Kvarovi uređaja izvan jamstvenog roka.
- Mehaničke lomove sastavnih dijelova uređaja (plastičnih, staklenih i ostalih dijelova).

JAMSTVO SE NE PRIZNAJE U SLIJEDECIM SLUCAJEVIMA:

- Ako kupac ne predoči ispravan jamstveni list i račun o kupovini.
- Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju uređaja.
- Ako je uređaj otvaran, prepravljao ili popravljan od strane neovlaštene osobe.
- Ako su kvarovi na uređaju nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži, elementarne nepogode i slično.
- Ako su kvarovi nastali oštećenjem zbog nepropisane uporabe ili nepravilnim transportiranjem; oštećenja koja očigledno proizlaze iz prekomjerne uporabe / preopterećenja.
- Trošenje koje je prouzročio korisnik - npr. tupe oštrice pile ili nepravilno brušenje pile, oštećenja uzrokovana nepravilnim / neprimjerenim sredstvima - npr. pogrešno gorivo
- Lomljenje dijelova kućišta ili priključaka inducirana preopterećenjem radi nenormalnog naprezanja.
- Savijanje / deformacija dijelova kućišta i priključaka inducirana preopterećenjem.
- Ako je kvar nastao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen.
- Ukoliko se u ovlaštenom servisu utvrdi da uređaj ispravno radi, kupac će snositi troškove koji su nastali radi neopravdane prijave kvara.

ZBRINJAVANJE STARIH ELEKTRIČNIH I ELEKTRONIČKIH UREĐAJA:

(vrijedi u Europskoj uniji i u drugim europskim državama sa sustavom odvojenog skupljanja otpada).



Ovaj simbol na uređaju, njegovoj ambalaži ili u pripadajućim dokumentima znači da sa uređajem ne smijete gospodarići kao sa kućnim otpadom. Morate ga predati u odgovarajuće reciklažno dvorište za električnu i elektronsku opremu. Recikliranje uređaja, pomoći će u očuvanju prirodnih izvora i sprečavanju negativnih posljedica na okoliš i zdravlje ljudi. Odlaganje uređaja mora biti sukladno važećim propisima za zbrinjavanje otpada. Detaljnije informacije o gospodarenju sa ovom vrstom otpada možete dobiti u komunalnom poduzeću ili kod trgovca, kod kojeg ste kupili uređaj. Sukladno Direktivi 2012/19/EU električni alati koji nisu više u upotrebi i Direktivi 2006/66/ES pokvarene i potrošene akumulatorske baterije/baterije moraju se odvojeno odlagati i reciklirati.

Za eventualne tiskarske greške se ispričavamo. Sva prava zadržana.

Prije nego što predate uređaj na servis isti mora biti očišćen od svih nečistoća i zapakiran u originalnom pakiranju, inače ćemo vam naplatiti troškove čišćenja uređaja po cjeniku, minimalno 100 kuna.

RADI BRŽE I KVALITETNIJE USLUGE, PRIJE SLANJA UREĐAJA NA POPRAVAK, ZA SVE REKLAMACIJE, SAVJETE I NEJASNOĆE KONTAKTIRAJTE OVLAŠTENI SERVIS!

OVLAŠTENI SERVIS:	ADRESA:	KONTAKT:	E-mail:
FLAMMA LUX d.o.o.	 Ulica Juraja i Vjekoslava Stančića 98, 10419 Vukovina, Hrvatska	 Tel.: +385 1 6701 890  Fax: +385 1 6701 891	 servis.zagreb@ahac.si
RADNO VRIJEME:	Svaki radni dan od ponedjeljka do petka		08 - 16 sati

Podatki o kupcu	Podatki o uređaju
Ime in prezime	Vrsta/naziv uređaja
Adresa	Tip i model
E-pošta	Serijski broj
Telefon	Proizvođač
Datum isporuke uređaja/pričetka valjanosti jamstva	Žig in potpis trgovca



PAŽNJA!

PRIJE UPOTREBE, PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE KOJE SU NAVEDENE U PRILOŽENOM PRIRUČNIKU.



PAŽNJA!

POŠTUJTE SVE SIGURNOSNE UPUTE I SIGURNOSNE MJERE! PRIRUČNIK NEMOJTE BACATI. ČUVAJTE GA ZA KASNIJU UPOTREBU!

SIGURNOST JE NA PRVOM MJESTU

Posebna upozorenja u ovom priručniku označena su znakom  i odnose se na određene kritične tačke koje treba slijediti kako bi se spriječile teške fizičke povrede. Zato vas molimo da pažljivo pročitate sve upute i posebna upozorenja i uvijek ih pratite dosljedno.

VAŽNO



Ovaj simbol označava važne upute koje treba slijediti kako bi se spriječilo mehaničko oštećenje, smetnje u radu ili kvar trimera.

SADRŽAJ

- | | |
|---------------------------|------------------------|
| 1. Sastavni dijelovi | 8. Gorivo |
| 2. Etikete s upozorenjima | 9. Rad |
| 3. Oznake | 10. Održavanje |
| 4. Sigurnosne mjere | 11. Specifikacije |
| 5. Pila za grane | 12. Garancijska izjava |
| 6. Makaze za živu ogradu | 13. Garancijski list |
| 7. Montaža | |

TABLICA NAPOMENA



1. SASTAVNI DIJELOVI

Pogonska jedinica

1. Dugme za otpuštanje dugmeta za dodavanje gasa
2. Prekidač napajanja
3. Petlja za vješanje
4. Vijak
5. Okrugla ručka
 - 5a. Gumeni prsten
 - 5b. Klin
6. J-ručka
7. Vijak s ručkom
8. Držak
9. Dugme za dodavanje gasa
10. Poklopac svjećice za paljenje
11. Dugme za prigušenje ventila (čok)
12. Poluga startera
13. Posuda za gorivo
14. Poklopac posude za gorivo
15. Pumpa za gorivo
16. Poklopac zračnoga filtera

Makaze za živu ogradu

17. Ručka
18. Ručka za zaključavanje
19. Kućište mehanizma
20. Oštrica
21. Zupčanik
22. Poluga upravljača
23. Držač
24. Tipla
25. Pogonska osovina

Pila za grane

26. Držač
27. Sigurnosni obruč
28. Poklopac posude za ulje
29. Posuda za ulje
30. Mač
31. Lanac
32. Otvor
33. Potkovica
34. Tipla
35. Pogonska osovina
36. Matica
37. Vijak
38. Poklopac
39. Vodicica motora
40. Otvor na maču
41. Vodicica mača
42. Otvor za ulje
43. Pogonski zupčanik
44. Vijak za kontrolu podmazivanja lanca
45. Zatezna tipla
46. Zatezni vijak

Nastavak s reznom niti/oštricom

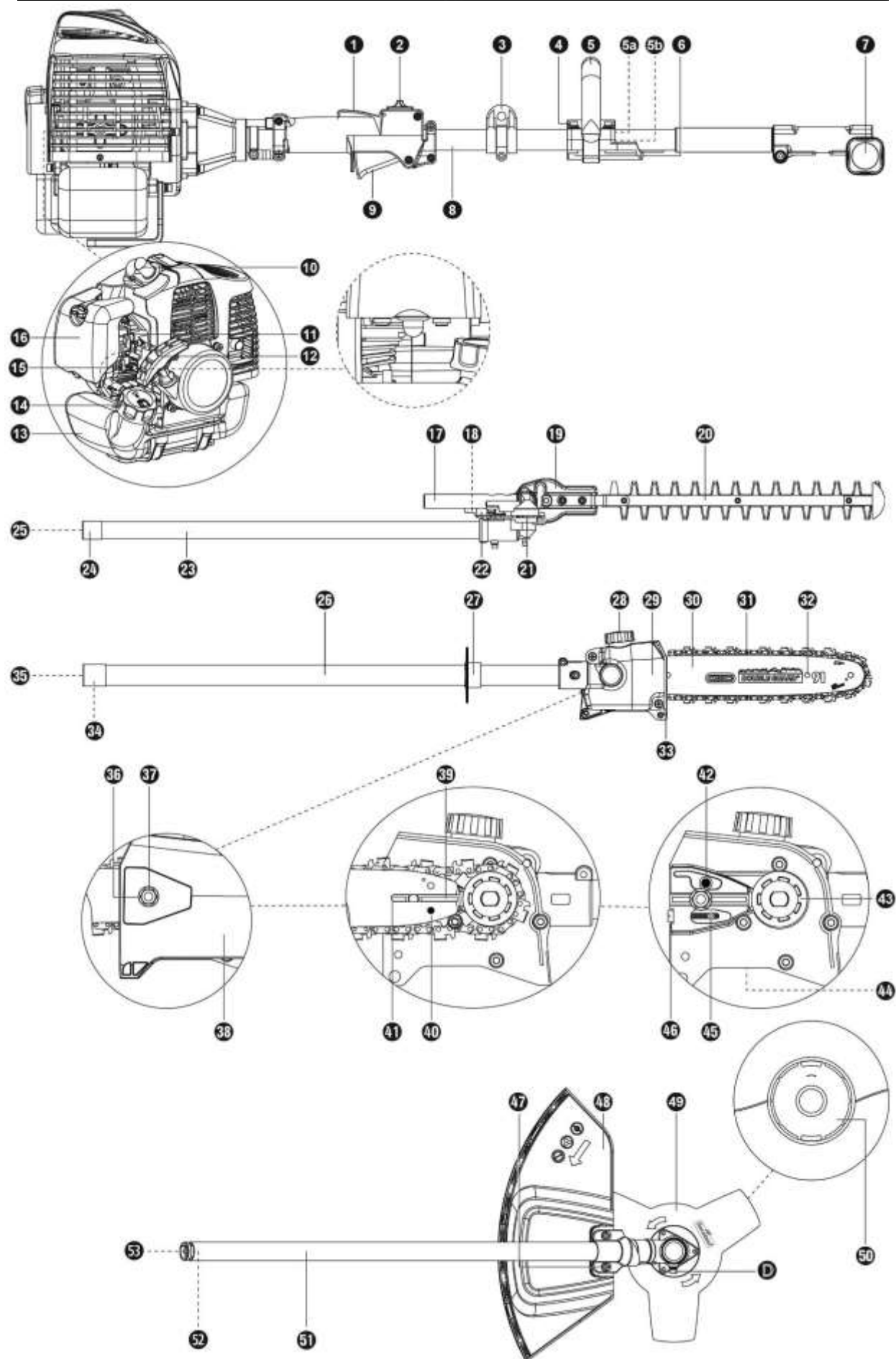
47. Vijak
48. Sigurnosni štit
49. Oštrica
50. Glava s reznom niti
51. Držak
52. Tipla
53. Pogonska osovina

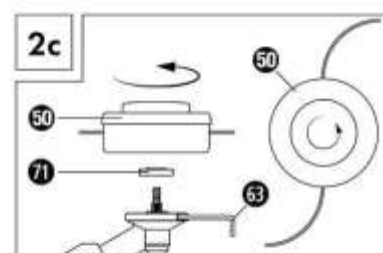
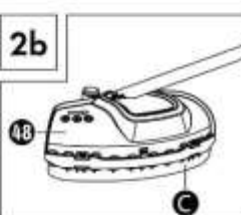
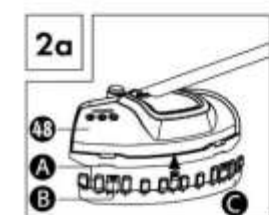
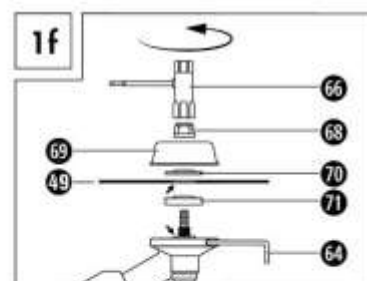
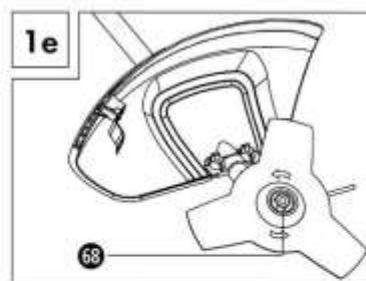
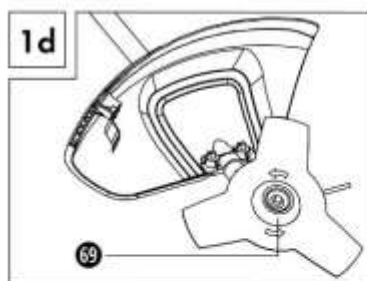
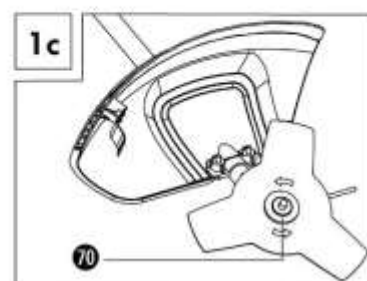
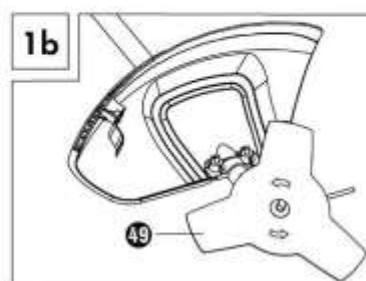
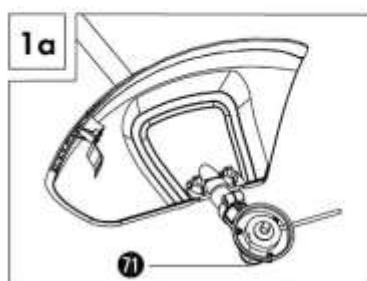
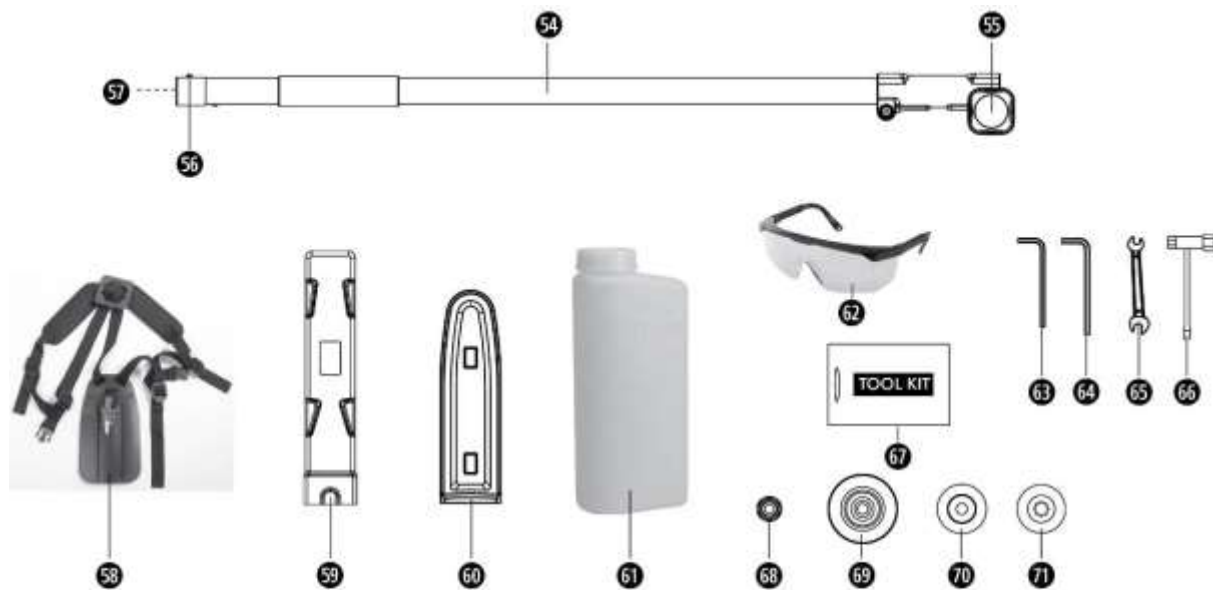
Produžni nastavak

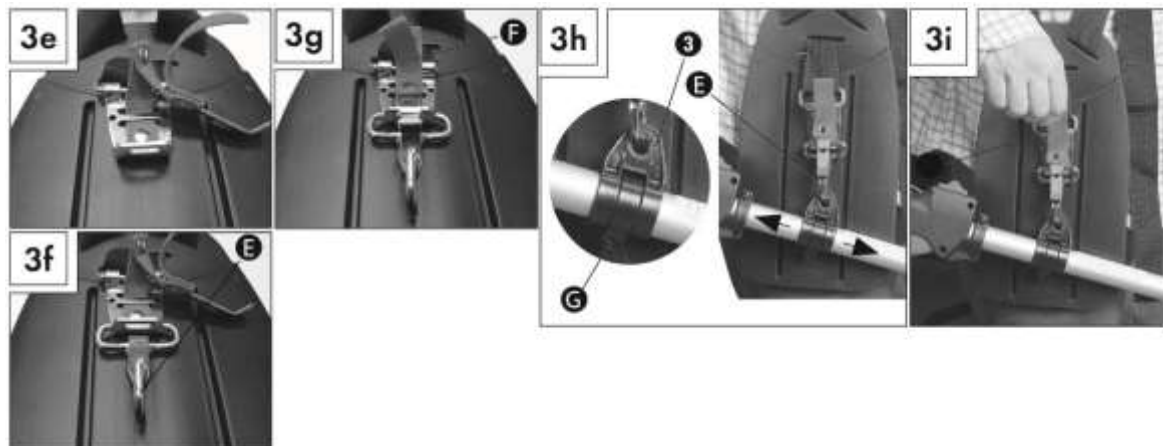
54. Produžni nastavak
55. Vijak s ručkom
56. Tipla
57. Pogonska osovina

Dodaci

58. Naprtnjača
59. Štitnik oštrice (makaze)
60. Štitnik oštrice (pila)
61. Posudica za miješanje ulja i goriva
62. Zaštitne naočale (nisu uključeni)
63. Imbus ključ M4
64. Imbus ključ M5
65. Ključ SW 8/10
66. Kombinirani ključ
67. Vrećica za alat
68. Matica M10 x 1.2 (lijevi navoj)
69. Podloška
70. Vanjski nosač
71. Unutarnji nosač







1. ETIKETE S UPOZORENJIMA



Upozorenje:
Budite vrlo pažljivi pri rukovanju uređajem!



Obavezna upotreba sigurnosnih naočala!



Obavezno korištenje zaštitnih slušalica!



Obavezna upotreba obuće s gumenim ne klizajućim džonom!



Pročitajte prije korištenja upute za upotrebu!



Obavezna upotreba zaštitnih rukavica!



Obavezna upotreba sigurnosne kacige!



Rukama ne posežite u područje rada oštrice!



Neki dijelovi uređaja mogu biti vrući!



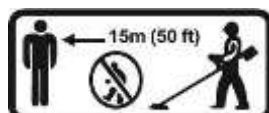
Preporučena smjesa goriva i ulja.



Nemojte upotrebljavati uređaj kada pada snijeg te u vlažnim, kišnim ili nestabilnim vremenskim uslovima.



Ne pušite dok punite uređaj s gorivom ili tokom rada!



Oprez! Rizik od povreda zbog rotirajuće oštrice. Nemojte približavati ruke i noge.



Upozorenje - benzin je vrlo zapaljiv!



Prije održavanja, isključite uređaj i uklonite svjećicu.



Opasnost od eksplozije!
Nemojte prosipati gorivo!



Oprez! Opasnost od gušenja!



Oprez! Otrovne emisije ugljičnog monoksida. Nemojte koristiti uređaj u zatvorenom prostoru.



Upozorenje! Oštrice za kružne pile nisu prikladne za korištenje na ovom uređaju.



Rizik od povratnog udara!



Čuvajte se letećih objekata.



Oprez! Obratite pažnju na predmete koji padaju kada koristite uređaj iznad visine glave.



Obratite pažnju na sigurnosnu udaljenost.



Opasnost od smrtonosnog električnog udara!
Obratite pažnju na sigurnosnu udaljenost od najmanje 10 metara od vodova.

Druge osobe moraju poštovati udaljenost od najmanje 15 metara od radnog uređaja.



VAŽNO

Ako se oznake upozorenja odlijepe ili isprljaju da postanu nečitljive, nazovite prodavača od koga ste kupili proizvod i naručite nove etikete te ih pričvrstite na odgovarajuća mjesta.

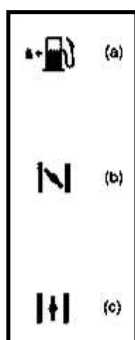


PAŽNJA

Nikad ne mijenjajte ovaj uređaj!

Nećemo garantirati za proizvod ako koristite izmijenjeni uređaj ili ako ne slijedite ove upute za pravilnu upotrebu.

3. OZNAKE



Za sigurno rukovanje i održavanje uređaja na kućištu uređaja su ispisane sljedeće oznake. Koristite ih prema ovom objašnjenju i pazite da ne miješate jedne s drugima.

- a) Otvor za dolijevanje goriva - mješavine - oznaka se nalazi na poklopcu rezervoara za gorivo
- b) Smjer zatvaranja čoka prigušivača - oznaka se nalazi na poklopcu filtera zraka
- c) Smjer otvaranja čoka prigušivača - oznaka se nalazi na poklopcu filtera zraka

4. MJERE SIGURNOSTI

PRIJE UPOTREBE

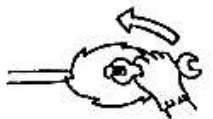


- a) Pažljivo pročitajte ove upute za upotrebu, kako biste uređaj znali odgovarajuće koristiti.
- b) Ovaj uređaj namijenjen je za košenje trave te obrezivanje drveća i grmlja. Nikada ga nemojte koristiti u bilo koju drugu svrhu.
- c) Nikad ne koristite ovaj uređaj pod uticajem alkohola, ako ste umorni ili nenaspavani, ili imate vrtoglavicu zbog uticaja lijekova ili ako smatrate da ste psihofizički nesposobni za sigurno korištenje ovog uređaja.
- d) Ne pokrećite motor uređaja u zatvorenom prostoru. Ispušni plinovi sadrže otrovni ugljični monoksid.
- e) Nikada ne koristite uređaj u sljedećim okolnostima:
 - 1. Ako je pod klizav ili ako zbog drugih uslova tokom korištenja uređaja ne možete imati čvrst oslonac nogama.
 - 2. Noću, u gustoj magli ili kad je vaše vidno polje vrlo ograničeno i nemate odgovarajući pregled područja koje obrađujete.
 - 3. Tokom oluje s jakom kišom i sijevanjem, kada puše jak vjetar ili bura puše, i u drugim vremenskim uslovima koji ne dozvoljavaju sigurnu upotrebu uređaja.
- f) Prije prve upotrebe uređaja, prije nego što ga počnete stvarno koristiti, najbolje je da vam iskusna osoba pokaže kako se uređaj pravilno koristi.
- g) Nenaspavanost, umor ili fizička iscrpljenost mogu dovesti do perioda nejednake pažnje, šta rezultira većim rizikom od nezgoda i povreda. Stoga smanjite neprekidno vrijeme rada uređaja na oko 30-40 minuta i odmarajte u određenim periodima upotrebe. Ukupna količina upotrebe uređaja dnevno ne bi trebala biti veća od 2 sata, ili manje.
- h) Držite ove upute na pristupačnom mjestu tako da ih ponovo može pročitati u slučaju nejasnoća.
- i) Uvijek priložite ove upute uređaju ako ga prodajete, posuđujete ili na drugi način prenosite vlasništvo nad njim.
- j) Nikada nemojte dozvoliti da ovaj uređaj koriste djeca ili druge osobe koje nisu u potpunosti u stanju razumjeti ove upute za upotrebu.

ŠTA TREBATE PROVJERITE PRIJE UPOTREBE

a. Prije početka rada dobro razgledajte okolinu da dobijete osjećaj o obliku terena.

Uklonite sve prepreke koje možete ukloniti.



b. Područje u krugu od 15 m oko osobe, koja koristi ovaj uređaj, mora se smatrati područjem neposredne opasnosti, u kojeg ne smije stupiti nijedna osoba dok je uređaj u pogonu. Tamo gdje je to potrebno, ovo radno područje mora biti ograničeno žutom trakom za upozorenje ili drugim znakovima upozorenja. Ako se istovremeno koriste dva ili više uređaja, kontinuirano se mora provjeravati gdje se nalaze drugi ljudi i osigurati sigurnu udaljenost između njih tokom rada.

c. Provjerite da na uređaju nisu vijci ili tiple odvrnuti, da gorivo ne propušta, da na kućištu nema pukotina ili udubljenja koja bi mogla ometati siguran rad uređaja. Pažljivo provjerite jesu li oštrice u dobrom stanju i pravilno i čvrsto pričvršćene na uređaj.

d. Nikada ne koristite oštrice koja su istrošene, savijene, slomljene, odlomljene ili oštećene na bilo koji način.

e. Oštrice neka budu uvijek oštre.

f. Kada oštrite rubove oštrica, morate naoštрити ugaona udubljenja na vanjskoj ivici oštrica i vanjskom obodu oštrica.

g. Provjerite je li vijak s maticom, koji drži oštricu, dovoljno čvrsto pričvršćen, jer oštrica mora raditi glatko i bez neobičnih zvukova.

RADNA OPREMA I ZAŠTITNA ODJEĆA

A. Tokom upotrebe uređaja morate biti odgovarajuće obučeni i zaštićeni, kako slijedi:

- 1) Kaciga
- 2) Zaštitne naočale i štitnik lica
- 3) Debele radne rukavice
- 4) Radne cipele s ne klizajućim džonom
- 5) Štitnici sluha (slušalice)

B. Pri ruci uvijek imajte:

- 1) Odgovarajuće alate i alate za oštrenje oštrica (pričvršćeni za kaiš oko kukova)
- 2) Pravilno pohranjeno dodatno gorivo
- 3) Zamjenska oštrica
- 4) Pomoćne stvari za ograničavanje radnog područja (traka za označavanje, natpisi upozorenja)
- 5) Zviždaljka (za međusobnu komunikaciju ili za upozorenja u hitnim slučajevima)
- 6) Sjekiru ili pilu (za uklanjanje prepreka)



C. Uređaj nikada ne koristite ako imate na sebi široke pantalone, sandale ili ste bos.

UPOZORENJE PRI RUKOVANJU GORIVOM



- a. Motor ovog uređaja je namijenjen za rad s mješavinom goriva koja sadrži visoko zapaljivi benzin. Stoga nikada ne spremajte benzinske posude, niti dolivajte benzin u uređaj u zatvorenom prostoru, kao što je kotlovnica (peć, kotao za vodu) ili u blizini otvorene vatre (drva) ili blizu električnih iskri ili iskri od varenja.
- b. Pušenje tokom korištenja uređaja ili tokom punjenja mješavine goriva u rezervoaru za gorivo izuzetno je opasno! Uvijek provjerite jesu li upaljene cigarete dovoljno daleko od uređaja!
- c. Prije punjenja mješavine goriva, uvijek morate prvo isključiti motor uređaja i pažljivo pregledati okolinu tako da u blizini nema iskri ili otvorenog plamena.
- d. Ako se gorivo proljeće kad se puni gorivo, prije ponovnog pokretanja motora upotrijebite suhu krpu kako biste ga pokupili.
- e. Nakon dovršetka punjenja goriva, čvrsto zategnite čep rezervoara goriva i pomaknite ga 3 ili više metara od mjesta gdje ste dolijevali gorivo i tamo ga ponovno pokrenite.

PRIJE POKRETANJA MOTORA

1. Provjerite da nema prepreka u krugu od 15 m ili manje oko uređaja.
2. Postavite uređaj na prazno i ravno tlo i držite ga čvrsto na mjestu. Pobrinite se da pokretni dijelovi ne mogu doći u dodir s preprekom pri pokretanju uređaja.
3. Prije pokretanja uređaja, stavite polugu gasa u prazan hod.
4. Nakon pokretanja motora uređaja: ako se oštrice i dalje okreću, čak i ako ste polugu gasa stavili u položaj praznog hoda, isključite motor i provjerite žicu gasa i ostale dijelove uređaja.

MJERE OPREZA OD POVRATNOG UDARA OŠTRICE

Do opasne reakcije može doći kada pomični dijelovi uređaja dodirnu tvrdi predmet u kritičnom području. To nazivamo povratni udar. Zbog toga korisnik može izgubiti kontrolu nad uređajem i biti ozbiljno ili čak smrtonosno povrijeđen. Izbjegavajte mogućnost povratnog udara i strogo se pridržavajte mjera predostrožnosti u nastavku.

1. Prije početka rada, očistite područje upotrebe uređaja i uklonite prepreke na tlu.
2. Tokom korištenja uređaja nemojte ga držati za druge dijelove osim za ručke.
3. Tokom rada uređaja nikada nemojte sklanjati pogled s njega. Ako trebate pogledati na stranu, za to vrijeme gurnite prigušivač u prazan hod.
4. Tokom rada nikada nemojte pomične dijelove uređaja primicati svojim stopalima.

UPUTE ZA TRANSPORT

1. Provjerite je li uređaj pokriven odgovarajućim poklopcem za oštrice.
2. Ako prevozite uređaj u automobilu, čvrsto ga pričvrstite užetom. Ne transportirajte uređaj na biciklu ili motoru, jer je to opasno!
3. Nikada nemojte prevoziti uređaj po lošoj cesti na većim udaljenostima bez prethodnog uklanjanja goriva iz rezervoara uređaja, jer inače gorivo se može proliti iz rezervoara.

MJERE OPREZA ZA SIGURAN RAD

1. Držite ručku uređaja čvrsto s obje ruke. Ako prestanete raditi, gurnite prigušivač u položaj praznog hoda.
2. Prilikom rada, stalno pazite na to gdje stojite i čvrsto stojte.
3. Brzina motora mora uvijek biti na nivou koji je potreban za rad. Nikad ne povećavajte brzinu motora iznad potrebnog nivoa.
4. Ako se između pokretnih dijelova uređaja zaglavi strano tijelo, ako morate provjeriti stanje uređaja ili napuniti gorivo, uvijek prvo isključite motor.

5. Ako oštrica dotakne tvrdi predmet poput kamena, odmah zaustavite motor i provjerite je li oštrica u redu. Ako nije, zamijenite je novom.
6. Ako vas neko zove tokom rada, uvijek prvo isključite motor uređaja, a zatim se obratite osobi koja vas zove.
7. Nikada ne dodirujte svjećicu ili kabl svjećice tokom rada motora, jer može doći do električnog udara.
8. Nikada ne dodirujte karburator, svjećice ili druge metalne dijelove motora dok uređaj radi i odmah nakon isključivanja motora, jer se možete opeći.
9. Kada završite s radom na jednom mjestu i želite nastaviti na drugom, isključite motor i uređaj nosite s oštricom koja je okrenuta na drugu stranu od tijela.

MJERE OPREZA PRI ODRŽAVANJU

1. Održavanje i pregled uređaja, opisanog u ovim uputama za upotrebu, obavljajte u redovnim intervalima. Ako bilo koji dio uređaja treba zamijeniti ili ako postoji potreba za popravcima koji nisu opisani u ovim uputama, obratite se za pomoć prodajnom predstavniku ili najbližem službenom serviseru.
2. Ni pod kojim uslovima ne smijete rastavljati ili mijenjati uređaj na bilo koji način, jer možete uzrokovati nepravilan rad ili oštećenja.
3. Uvijek prvo isključite motor, prije nego šta počnete obavljati bilo kakve radove održavanja ili pregledanje uređaja.
4. Pri oštrenju, uklanjanju i ponovnom postavljanju oštrica koristite samo odgovarajuće alate i opremu kako biste spriječili oštećenja.
5. Prilikom ponovnog postavljanja oštrica ili bilo kojeg drugog dijela i pri zamjeni ulja i ostalih maziva, koristite samo proizvode koji su odobreni za upotrebu na ili u ovom uređaju.

NAMIJEŠTANJE NAPRTNJAČE

1. Navucite naprtnjaču i pričvrstite kopče kao šta je prikazano na slici **3a**
2. Koristite pojaseve kako biste prilagodili naprtnjaču po svojoj mjeri. (Slike **3b-3d**)
3. Kopču (E) pričvrstite na naprtnjaču (**3e-3g**) i pričvrstite je crvenom trakom (F).
4. Uz pomoć petlje (**3**) objesite uređaj na naprtnjaču (E). (Slika **3h**)
5. Petlju (**3**) na uređaju možete premještati, tako da odvijete vijak (G) i pomičete petlju prema gore ili dole po držaču.

Podešavanjem položaja petlje (3) i regulacijom pojaseva na naprtnjači, možete podesiti optimalnu sigurnu i udobnu radnu visinu.

UPOZORENJE!

Ne koristite ovaj uređaj bez naprtnjače.

Uključite uređaj prije nego šta ga pričvrstite na naprtnjaču.

Kada završite s radom, prvo isključite uređaj, a zatim ga odvojite od naprtnjače.

Mehanizam brzog oslobađanja

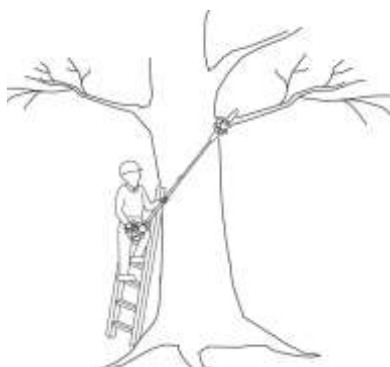
Kopču pričvrstite na kukicu i pričvrstite je sa zaštitnikom, kao šta je prikazano na slici. Ako trebate brzo odložiti uređaj, uz pomoću crvene trake, povucite zaštitu naprtnjače da biste oslobodili zaštitni mehanizam. Pazite da vam uređaj ne padne na tlo.

5. PILA ZA GRANE

POSEBNA UPOZORENJA PRI UPOTREBI PILE ZA GRANE



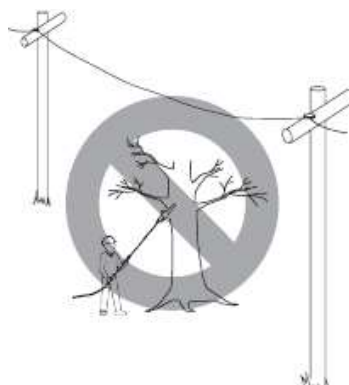
Nikad nemojte stajati ispod grane koju režete!
Uvijek se postavite van putanje padajućih komada!



Nikada ne koristite merdevine ili slične nestabilne površine tokom upotrebe.
Držite uređaj uvijek objema rukama. Dok pilite, ravnomjerno pritišćite pilu, ali ne koristite preveliku silu (lanac se treba ravnomjerno kretati kroz drvo).
Ne koristite oštrice za rezanje grana čija debljina prelazi dužinu mača.



Pazite na sigurnost drugih! Druge osobe trebaju se nalaziti na odgovarajućoj sigurnosnoj udaljenosti od radnog područja.



Pilu nemojte koristiti u blizini naponskih kablova ili električnih žica! Najmanja sigurnosna udaljenost treba biti 3-4 metra.

OŠTRENJE LANCA

UPOZORENJE

Vrlo je važno da je lanac uvijek naoštren, jer to osigurava nesmetan rad uređaja.

Vaš lanac mora biti naoštren kada:

- piljevina postane kao prašina
- trebate dodatnu snagu za piljenje
- rez ne teče ravno
- vibracija se povećava
- povećava se potrošnja goriva

Standardi za postavljanje lanca:

UPOZORENJE

Uvijek nosite sigurnosne rukavice.

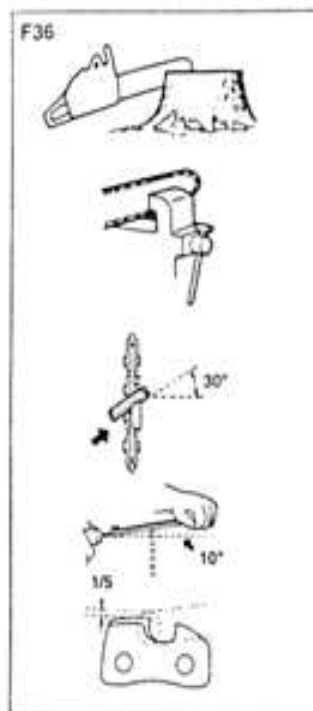
Prije oštrenja lanca:

Čvrsto držite lanac.

Isključite motor uređaja.

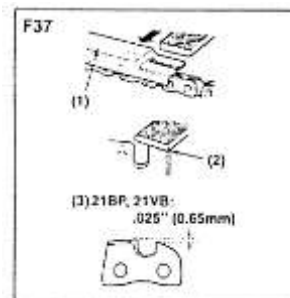
Koristite kružnu pilu odgovarajuće veličine.

Veličina pile: 3/16 (4,76 mm)



Stavite pilu na lanac i gurnite je ravno naprijed. Držite pilu u položaju prikazanom na slici (F36).

Provjerite dubinu profila i izbrusite na odgovarajući nivo, kako je prikazano na slici (37).



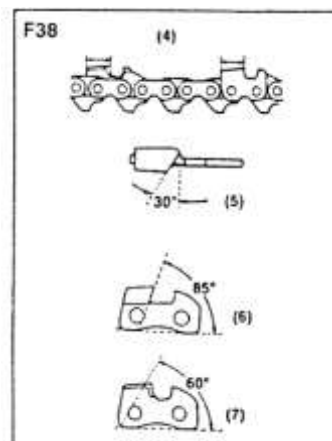
UPOZORENJE

Zaokružite prednju ivicu kako biste smanjili mogućnost povratnog udara.

- (1) odgovarajuća širina
- (2) zaokružite oštrenje
- (3) dubina oštrenja

Zaokružite ivice lanca kako bi smanjili mogućnost povratnog udara kod piljenja. (F38)

- (4) dužina oštrenja
- (5) ugao oštrenja
- (6) bočni ugao oštrenja
- (7) gornji ugao oštrenja



SIGURNOSNE MJERE OD POVRATNOG UDARA

UPOZORENJE

Povratni udar se može dogoditi kada gornji dio mača dotakne stvari. Vrh mača s predmetom može u nekim slučajevima izazvati iskre i povratni udar. Pritisak gornjeg dijela mača lanca protiv predmeta može rezultirati povratnim udarom. Svaka od ovih reakcija može uzrokovati gubitak kontrole nad uređajem i može uzrokovati ozbiljne fizičke povrede.

Nemojte se oslanjati na sigurnosne uređaje ugrađene u vaš uređaj. Kao korisnik motorne pile, morate biti vrlo oprezni i pobrinuti se da mjesto gdje pilite bude dobro osigurano i da ne dođe do nesreća ili povreda.

1. S osnovnim razumijevanjem povratnog udara možete smanjiti ili ukloniti iznenađenja. Iznenađenje dovodi do nesreća.
2. Držite pilu s obje ruke, desnom rukom držite zadnju ručku i lijevom rukom prednju ručku. Palcem i prstima dobro držite i okružite ručicu uređaja. Dobro prijanjanje će vam pomoći da smanjite povratni udar i zadržite kontrolu nad uređajem.
3. Provjerite da područje, na kojem namjeravate koristiti uređaj, nema prepreka. Pazite da gornji dio mača lanca ne dođe u dodir s trupom, granom ili bilo kojom drugom preprekom koja bi vas mogla pogoditi tokom piljenja.
4. Velika brzina okretaja motora.
5. Ne pilite iznad ramena.
6. Slijedite upute proizvođača za oštrenje lanca i održavanje motorne pile.
7. Koristite rezervne dijelove koje je preporučio proizvođač.

Postavljanje lanca i mača pile



PAŽNJA!

Pri postavljanju lanca nosite zaštitne rukavice!



NAPOMENA

Budite pažljivi na oznaku smjera kretanja lanca (31) na maču (30).

1. Odvijte vijak (36) uz pomoć priloženog ključa (65).
2. Odstranite poklopac (38).
3. Lanac (31) postavite na mač (30) tako da ga počnete postavljati pri vrhu mača.
4. Neka lanac fino ulegne na mač.
5. Poravnajte i namjestite vodilicu mača (41) na vodilicu motora (39) te istovremeno poravnajte otvor na maču (40) sa zateznim tiplom (45). Istovremeno postavite lanac (31) na pogonski zupčanik (43).
6. Sada ćete moći zategnuti lanac. (pogledaj: Zatezanje lanca)
7. Postavite poklopac (38) i privijte vijak (36).



NAPOMENA:

Lanac i mač skidajte obrnutim redoslijedom. Možda ćete trebati otpustiti lanac prije uklanjanja lanca (pogledajte: Zatezanje lanca).

Zatezanje lanca

- Da zategnete lanac, ravnim odvijačem (66) okrenite vijak (46) u smjeru kazaljke na satu.
- Lanac (31) mora biti postavljen u odgovarajući žlijeb u maču (30). Prije upotrebe uređaja provjerite lanac kako ne bi automatski izašao iz mača.



NAPOMENA:

Novi lanac mora se nekoliko puta zatezati zbog istezanja.

Podmazivanje lanca

1. Odvijte poklopac posude za ulje (29).
 2. Napunite posudu za ulje (29) s uljem za lance.
- Podmazivanje lanca može se kontrolirati pomoću vijka za podmazivanje (44).
 - Pritisnite i okrenite vijak (44) u smjeru kazaljke na satu kako biste smanjili podmazivanje.
 - Pritisnite i okrenite vijak (44) suprotno od kazaljke na satu kako biste povećali podmazivanje.



UPOZORENJE!

Nikada ne koristite ovaj uređaj bez prethodnog podmazivanja lanca. Ako se lanac isuši, u vrlo kratkom vremenu možete nanijeti nepopravljivu štetu. Prije rada uvijek provjerite stanje podmazanosti lanca i nivo ulja.



NAPOMENA:

Koristite samo ulje za lance. Ako je moguće, ulje treba biti biorazgradivo. Nemojte koristiti otpadno ulje ili motorno ulje.

6. MAKAZE ZA ŽIVU OGRADU

Prilagođavanje kuta rezanja kod makaza za živu ogradu

1. Otpustite ručku za zatvaranje (18).
2. Pritisnite upravljačku polugu (22) i okrenite makaze u željeni položaj.
3. Upravljačka ručica (22) treba ulegnuti u udubljenje na zupčaniku (21).

SIGURNOSNE MJERE ZA MAKAZE ZA ŽIVU OGRADU

- Provjerite jesu li makaze pravilno i potpuno montirane i da li su svi zaštitni dijelovi postavljeni.
- Nikada nemojte pokrenuti makaze kad je štitnik mača postavljen.
- Uvijek poštujte propise o buci u lokalnom radnom okruženju.
- Uvijek držite makaze s obje ruke tokom rada.
- Nemojte koristiti makaze kad pada snijeg, u vlažnim, kišnim ili nestabilnim vremenskim uslovima.
- Prije paljenja makaza, pazite da oštrice nisu u kontaktu s granama ili drugim predmetima.
- Tokom rada, nikad nemojte posegnuti u prostor rada oštrica.
- Nemojte koristiti makaze pri slaboj vidljivosti ili na vrlo niskim odnosno visokim temperaturama.
- Uvijek u blizini imajte pripremljen pribor za Prvu pomoć.
- Zapamtite: nakon isključivanja oštrica one rade još nekoliko trenutaka!
- Za vrijeme rada koristite stabilan položaj. Nikad ne trčite s uključenim makazama.
- Budite oprezni pri mijenjanju smjera rezanja.
- Uvijek nosite zaštitne rukavice i zaštitne naočale.

UPOTREBA MAKAZA ZA ŽIVU OGRADU

- redovno provjeravajte oštricu
- za efikasan rad, ugao između žive ograde i oštrice treba biti oko 15 °
- makaze omogućavaju rezanje u oba smjera
- za tačno rezanje koristite traku za označavanje
- bočne rezove izvodite izmjeničnim kretnjama gore/dole
- kada radite koristite veliku brzinu okretaja.

Obrezivanje gustih grmova: najefikasnija metoda je upotreba uređaja po širini. Pomaknite uređaj lijevo i desno tako da oštrice režu glatko. Oštrice možete lagano nagnuti i tako ćete poboljšati rezultat rezanja.

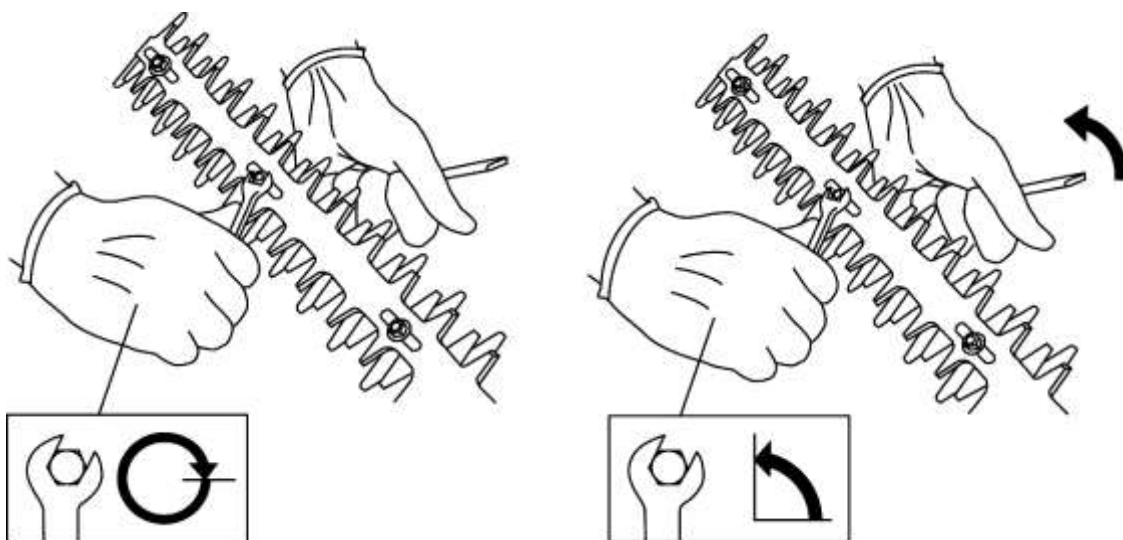
Preporučljivo je da u visini podrezivanja razvučete ravnu traku, kako biste dobili bolji osjećaj za ravnu liniju obrezivanja.

Obrezivanje s bočne strane: Postavite uređaj u vertikalni položaj i laganim kretnjama od tla prema gore jednostavno podrezujte površinu.

Imajte na umu: ako je uređaj duže vrijeme okrenut naopako, rezervoar za gorivo će biti gotovo potpuno ispražnjen, a motor može biti nestabilan. U tom slučaju napunite rezervoar mješavinom goriva i ulja.

OŠTRICE

Da bi se osigurali dobri rezultati rezanja, važno je da je kontaktni pritisak između oštrica pravilan. Kontaktni pritisak se podešava okretanjem vijaka na maču oštrica u smjeru kazaljke na satu. Redovno provjeravajte jesu li vijci čvrsto pričvršćeni.



7. SASTAVLJANJE

7.1 Postavljanje okrugle ručke

1. Postavite gumeni prsten (5a) na držač (8).
2. Na gumeni prsten (5a) s donje strane postavite J-ručku (6), kao šta je prikazano na slici.
3. Kroz jedan, od dva otvora na dršci (8), potisnite klin (5b) kako biste postavili J-ručku (6).
4. Postavite okruglu ručku (5) na gumeni prsten (5a).
5. S gornje strane okrugle ručke (5) postavite 4 vijka (4) i pričvrstite ih na J-ručku (6) s četiri matice.
6. Pritegnite vijke (4).

7.2 Sastavljanje nastavaka

1. Prvo na dršci (8) odvijte vijak s ručkom.
2. Potisnite klin na dršci za nastavak u utor na dršci (8) sve dok se ne zaustavi.
3. Pritegnite vijak s ručkom (7).

NAPOMENA: Proces sastavljanja je jednak kod svih nastavaka.

Rastavljanje nastavaka

Na dršci (8) odvijte vijak s ručkom (7) i povucite nastavak iz drške (8).

NAPOMENA: Proces rastavljanja je jednak kod svih nastavaka.

7.3 Postavljanje produžnog nastavka



UPOZORENJE!

Produžni nastavak (54) ne može se koristiti u kombinaciji s glavom s oštricama ili glavom s reznom niti.

- Postavite produžni nastavak između pogonske jedinice i nastavka koji želite koristiti (makaze za živu ogradu, pila za grane).
- Produžni nastavak postavite na isti način kao i ostale nastavke.

7.4 Postavljanje/uklanjanje zaštitnog štita



UPOZORENJE!

Kada radite s nastavkom s reznom niti ili oštricama, obavezno morate postaviti zaštitni štiti.

1. Zaštitni štiti mora biti postavljen na metalni nosač na dršci.
2. Zaštitni štiti (48) pričvrstite na dršku (51) s dva vijka (47).
3. Vijke privijte s imbusnim ključem (64).
4. Kod rada s nastavkom s reznom niti (50), također morate postaviti nastavak zaštitnog štita (C).



UPOZORENJE!

Nemojte koristiti niti jedan drugi nastavak nego onaj koji je priložen uz ovaj uređaj. Korištenje drugih nastavaka smatra se neprikladnom upotrebom i može dovesti do povreda.

7.5 Postavljanje nastavka zaštitnog štita



UPOZORENJE!

Prilikom rada s nastavkom s reznom niti morate postaviti nastavak zaštitnog štita (C). Prilikom postavljanja nastavka nosite rukavice.

Postavite cijeli nastavak (C) na zaštitni štiti (48), kao šta je prikazano na slici 2a.

Na unutrašnjoj strani nastavka (C) nalazi se oštrica (A) koja je prekrivena zaštitom oštrice (B). Prije početka rada uklonite zaštitu oštrice (B).

7.6 Postavljanje oštrica

1. Postavite unutrašnji nosač na pogonski nosač.
2. Umetnite metalnu oštricu u osovinu.
3. Umetnite vanjski nosač na osovinu (ispupčenje treba biti gore)
4. Umetnite podlošku i maticu na osovinu.
5. Sa strane umetnite tipla (imbus ključ) i s T ključem pritegnite maticu (lijevi navoj).



1



2



3



4



5

7.7 Postavljanje glave s reznom niti

NAPOMENA: Tipla i brtvila za postavljanje oštrica pažljivo čuvajte da ih ne izgubite.

1. Postavite unutrašnji nosač na pogonsko vratilo.
2. Privijte glavu s niti (lijevi navoj)
3. Sa strane postavite tipla (imbus ključ br. 5) i s rukom srednjom silom privijte glavu (lijevi navoj).
4. Rezna nit na navojnom bubnju mora biti navijena u smjeru strelice odnosno u suprotnom smjeru rotacije glave.



1



2



3

Sastavni dijelovi reznih sklopova



1. unutrašnji nosač



2. vanjski nosač



3. podloška



4. matica

7.8 Sastavljanje glave s niti/postavljanje rezne niti



UPOZORENJE: Nemojte koristiti nit deblju od 2,5 mm. Nit mora uvijek biti namotana u suprotnom smjeru rotacije glave niti. Podloška mora uvijek biti postavljena ispod opruge na donjem dijelu glave niti i iznad opruge na gornjem dijelu glave niti.



1. gornji dio glave



2. navojni bubanj



3. donji dio glave



4. opruga



5. 2 x podloška



Pritisnite gdje je glava zarezana (turn and twist) te zaokrenite donji dio, da se glava razdvoji.



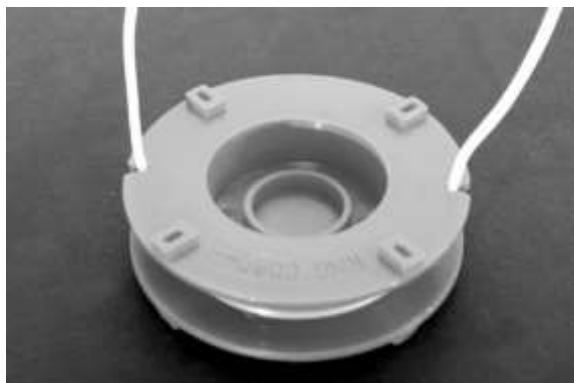
Odrežite približno 2,5m nove rezne niti.



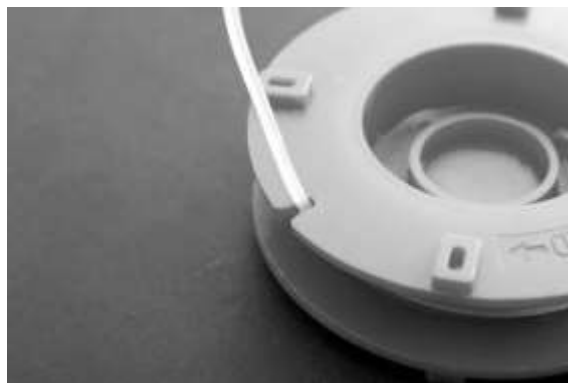
Napravite petlju na sredini odrezane niti.



Petlju, koju ste dobili na sredini niti postavite u zarez, koji se nalazi na sredini navojnog bubnja.



Nit navijte u utor u suprotnom smjeru u kojem se vrti glava. Nit mora biti svaka u svom utoru i ne smiju se križati.



Kraj niti (cca. 20 cm) postavite u zarez, da se ne širi.



Oba kraja niti provucite kroz rupe na donjem dijelu glave.



Bubanj postavite na donji dio glave. Budite pažljivi da nit ne dođe pod navojni bubanj.



Sastavite donji i gornji dio glave tako da se zupci na donjem dijelu glave prekrivaju s utorima na gornjem dijelu glave. Zatim, glavu stisnite zajedno, malo pritisnite i zaokrenite, da se sigurno zakoči.



Sastavljena glava (gornja strana)
Uhvatite oba kraja niti i potegnite nit vani, da nit iskoči iz utora.

8. GORIVO



PAŽNJA

- Gorivo je vrlo zapaljiva tvar. Nemojte pušiti ili uzrokovati vatru ili iskre u blizini goriva.
- Prije pokretanja motora pobrišite svako izlijevanja goriva.
- Prije punjenja rezervoara goriva, zaustavite motor i pričekajte dok se ne ohladi.
- Na području i okolici područja namijenjenog skladištenju i rukovanja gorivom ne smije biti otvorenog plamena.



VAŽNO

Nikada ne koristite ulje za 4-taktni motor ili ulje za 2-taktički hladno vođeni motor, jer može začepiti i isprljati svjećicu, blokirati ispušnu cijev ili zalijepiti klipni prsten.

- Mješavina goriva koja je ostala neiskorištena mjesec dana ili duže može blokirati karburator ili uzrokovati nepravilnosti u radu motora. Ostatke mješavine goriva izlijte u hermetičku metalnu posudu, dobro zatvorite i pohranite na tamnom i hladnom mjestu.



Opres: Za dolijevanje i čuvanje goriva koristite samo rezervoare koji su za to prikladni. Izlijte ispravnu smjesu goriva i ulja u posudu, dobro protresite, a zatim ulijte u uređaj.

Tabela za miješanje

Omjer mješavine goriva i ulja je kako slijedi:

40 : 1 (gorivo) : (ulje)	(2,5% mješavina)
	
Gorivo	Ulje za 2-taktne motore
1 l	25 ml
5 l	125 ml
10 l	250 ml
20 l	500 ml

9. RAD

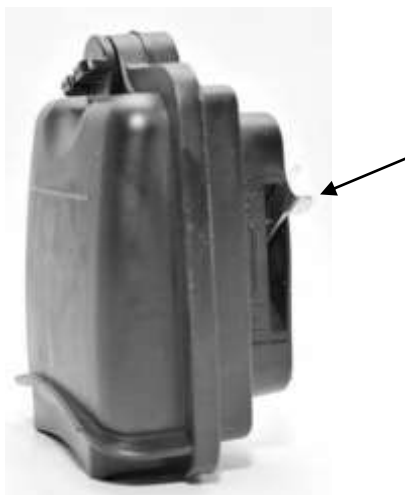
POKRETANJE HLADNOG MOTORA

PAŽNJA

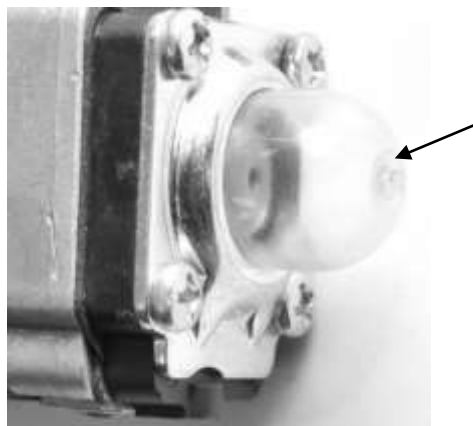
- Prije pokretanja motora, provjerite cijeli uređaj da li ima labavih dijelova i vijaka ili da li propušta gorivo te da je rezni dio uređaja pravilno postavljen i čvrsto pričvršćen.
- Uređaj postavite na ravnu i čvrstu površinu. Držite glavu za rezanje dalje od svih ostalih predmeta u okolnom području.
- Prije pokretanja motora ulijte gorivo u rezervoar za gorivo. Koristite smjesu kako je propisano u uputama.

Dugme na ručici gasa stavite u položaj 1. Na pumpi za gorivo, koja je smještena na donjem dijelu karburatora cca. 6-7 x nalijte gorivo. Ventil čoka na filteru zraka stavite u gornji položaj. Povucite ručicu za pokretanje (na zadnjoj strani motora), onoliko puta koliko treba da se motor pokrene. Kada se motor pokrene (nakon cca. 5-10 sekundi), stavite ventil čoka u donji položaj.

Neka motor radi cca. 2-3 minute da se zagrije. Uređaj je spreman za upotrebu. Ventil čoka mora biti u gornjem položaju samo kod pokretanja hladnog motora. Isključite motor tako što ćete prebaciti prekidač na položaj 0.

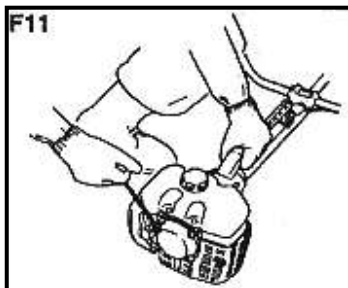


1. Ulaz ventila čoka



2. pumpica goriva

PONOVNO POKRETANJE MOTORA



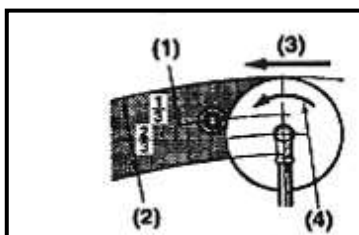
Kada želite ponovno pokrenuti motor, koji je već ugrijan, samo povucite starter. Prekidač mora biti u položaju I.

■ ZAUSTAVLJANJE MOTORA

1. Vratite ručicu gasa u položaj za prazan hod.
2. Pritisnite dugme za zaustavljanje motora.

KOŠENJE TRAVE

KORIŠTENJE METALNE OŠTRICE



- 1) Za grane i drveće
- 2) Za travu i korov
- 3) Smjer košnje / rezanja
- 4) Smjer rotiranja oštrice

- Uvijek kosite travu da glavu s oštricom vodite s desna na lijevo.
- Metalna oštrica najbolje reže na 1/3 od ivice. S ovim dijelom oštrice režete grmlje i krute i debele korove. Za rezanje mlade trave možete koristiti do 2/3 oštrice od vrha oštrice.
- Podesite brzinu motora prema tvrdoći rastinja koje kosite. Za mladu travu koristite srednju brzinu, grmlje i tvrdi i gusti korov trebate rezati na najvišoj brzini.

VAŽNO

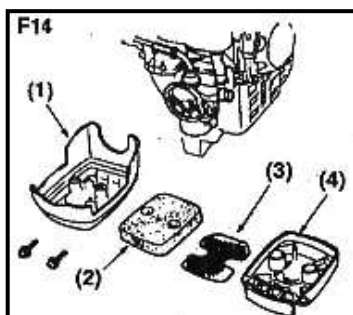
Pri niskoj brzini uređaja trava, korov ili tanke grane brže se zaglave između oštrica. Pogonska osovina i kvačilo također se brže troše.

KORIŠTENJE NAJLONSKOG REZNOG PRIBORA

- Najlonska nit troši puno snage motora. Imajte na umu da brzina motora mora biti 50% niža nego kod upotrebe metalnih oštrica.
- Najlonski pribor za rezanje reže travu uz pomoć rotacije najlonske niti. Ako pokušate istovremeno rezati travu na dužinu najlonske niti, brzina motora se smanjuje zbog otpora i zbog toga ne možete kositi kvalitetno. Kod velikog otpora, uklonite najlonski rezni pribor na stranu od trave, povećajte brzinu i odjednom kosite samo manje travnate površine.
- Ako pokušate kositi travu tako da trimer zaokrenete u suprotnom smjeru (s lijeva na desno), otpadni dijelovi trave prolazit će pokraj vašeg tijela, tako da nećete isprljati odjeću.

10. ODRŽAVANJE

NAKON 25 SATI KORIŠTENJA



ZRAČNI FILTER

Pregledajte i očistite filterski element u toploj vodi, ako je potrebno dodavanjem sapuna. Prije ponovnog postavljanja dobro ga osušite. Ako je filter element oštećen ili se smanjio, zamijenite ga novim (F14).

- 1) Poklopac
- 2) Element filtera
- 3) Podrška
- 4) Podloga

VAŽNO

Zaprljani filter zraka može povećati potrošnju goriva, a istovremeno smanjuje snagu motora.

Korištenje uređaja bez zračnog filtera ili s deformiranim elementom za filtriranje brzo dovodi do kvarova motora.

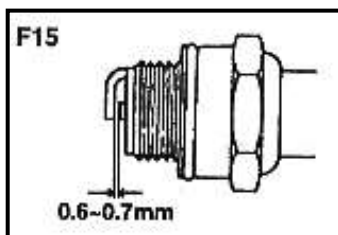
FILTER ZA GORIVO

Izvadite filter iz otvora za punjenje gorivom malom metalnom kukom. Izvadite filter s cijevi za dovod goriva i ispušite ga komprimiranim zrakom (kompresorom).

VAŽNO

Zaprljani filter za gorivo može uzrokovati slabo ubrzavanje motora.

SVIJEĆICA



Odvijte i pregledajte svjećicu i uklonite prljavštinu s elektroda, ako je potrebno s četkom.

Proraz za preskok iskre mora biti postavljen na 0,6 – 0,7 mm (F15).

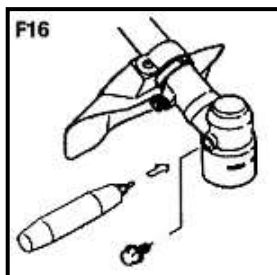
ULAZNI OTVOR ZA ZRAK ZA HLAĐENJE MOTORA

Pregledajte otvore za dovod zraka za hlađenje motora i područje oko proreza za hlađenje cilindra klipnjače i uklonite sav otpad koji se uhvatio na uređaju tokom rada.

VAŽNO

Ako uređaj ne očistite, prigušivač se može početi pregrijavati i može uzrokovati čak i da se uređaj zapali.

ZUPČASTI UGAONI PRIJENOS



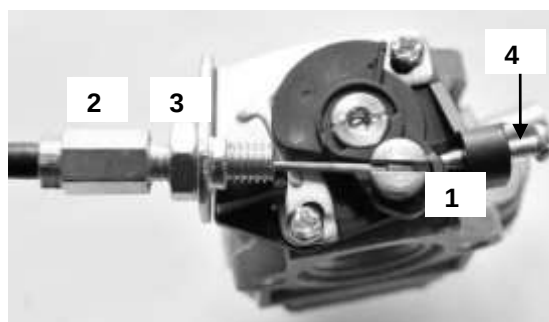
Nakon svakih 10 sati korištenja uređaja (1x godišnje) namažite zupčasti ugaoni prijenos s višenamjenskim mazivom.

PODEŠAVANJE KARBURATORA

VAŽNO

Pogrešno postavljanje karburatora može oštetiti motor uređaja. Podešavanje karburatora može obavljati samo ovlašteni serviser.

VIJAK ZA PODEŠAVANJE PRAZNOG HODA MOTORA



Pomoću vijka za podešavanje praznog hoda (4) podesite brzinu motora u praznom hodu između 3000 i 3300 okretaja/min, ako je brzina u praznom hodu prevelika to može dovesti do toga da se u praznom hodu vrti glava s niti.

ODRŽAVANJE PRIJE SKLADIŠTENJA

1. Očistite nečistoće s uređaja, provjerite je li oštećen ili da li su dijelovi olabavljeni. Ako otkrijete nešto neuobičajeno, provjerite je li uređaj spreman za sljedeću upotrebu.
2. Prije skladištenja odnosno pohranjivanja ispraznite cijeli rezervoar za gorivo, zatim pokrenite uređaj i pustite da radi sve dok ne potroši sve gorivo koje je još uvijek u karburatoru i radi toga se samo ne zaustavi.

SERVISIRANJE

Za bilo kakvo servisiranje tokom ili nakon garancije kontaktirajte ovlaštenog servisera i rado će vam pomoći.

Prije isporuke uređaja na servis mora se očistiti od nečistoća i biti u originalnoj ambalaži.

11. SPECIFIKACIJE

Model:	TU-MT430
Tip motora:	1E40F-5
Vrsta motora:	2 taktni zračno hlađen
Volumen motora:	42,7 cm ³
Maksimalna snaga motora:	1,35 kW
Broj okretaja:	Glava trimera: 6525 okr/min Nož: 6900 okr/min
Tip ručke:	Dvoručni
Gorivo:	Mješavina goriva i ulja 40:1 (2,5%)
Volumen rezervoara za gorivo:	1,2 L
Dužina drške za košenje:	855 mm
Glava trimera:	ø 430 mm
Glava noža:	ø 255 mm
Dužina mača pile:	250 mm
Radna dužina škara:	403 mm
Širina škara:	24 mm
Produžna šipka:	905 mm
Neto težina:	14,5 kg
Bruto težina:	15,7 kg
Nivo zvučnog tlaka L_{p(A)}:	Glava trimera: 97,64 dB(A) Glava noža: 96,99 dB(A) Škare: 98,79 dB(A) Pila: 97,06 dB(A)
Nivo zvučne snage L_{w(A)}:	114 dB(A)
Vibracije:	Glava trimera: 5,4 m/s ² - 9,4 m/s ² Glava noža: 8,5 m/s ² - 8,3 m/s ² Škare: 4,182 m/s ² - 9,695 m/s ² Pila: 4,0 m/s ² - 7,6 m/s ²

NAPOMENA: Ove upute za rad služe za gore navedene motore. U slučaju odstupanja između pojedinih modela motora, specifičnost svakog motora ključna je u smislu tehnologije i primjene.

Zadržavamo pravo promjene bez prethodne obavijesti.

GARANCIJSKA IZJAVA

TRIOMAX D.O.O., 76300 Bijeljina, Ulica Cara Uroša br. 56, BOSNA I HERCEGOVINA, izjavlja:

- da će proizvod u garancijskom roku raditi besprijekorno, ako ga budete koristiti u skladu s njegovom namjenom i prema uputama za upotrebu,
- da ćemo na vaš zahtjev, ako bude podniet u garantnom roku, na svoj trošak pobrinuti se za otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu, a najkasnije 45 dana od dana prijave kvara. Proizvod koji ne bude popravljen u tom roku, mi ćemo na vaš zahtjev, zamijeniti novim. Za vrijeme popravka, produžit ćemo garantni rok. Za prijem u servis uzima se datum kada je uređaj primljen u ovlaštenu servisnu radnju, u slučaju predaje uređaja u trgovinu računa se tri radna dana kasnije.
- da prodavač nije osposobljen za tehničku procjenu mogućih kvarova i zato ne može odlučivati o zamjeni uređaja bez mišljenja tehničke službe uvoznika.
- garantiramo servisiranje i rezervne dijelove za minimalan period koji propisuje zakonodavstvo.
- garantiramo za kvalitet odnosno besprijekoran rad u garantnom roku, koje počinje s danom isporuke robe potrošaču.
- Ova garancija važi na teritoriji Bosne i Hercegovine

GARANCIJSKI ROK

Proizvođač garantuje za svojstva ili besprijekoran rad u garancijskom roku od **24 mjeseca**, koji počinje teći sa izručenjem robe potrošaču. U slučaju da se proizvod koristi za profesionalne ili komercijalne namjene, odnosno za namjene koje prekoračuju uobičajenu upotrebu u domaćinstvu, ili ako uređaj koristi osoba koja u skladu sa važećim zakonodavstvom nije opredijeljena kao potrošač, garancijski rok iznosi **12 mjeseci**. Za sve akumulatore/baterije važi garancijski rok od **12 mjeseci**. Ne dajemo garanciju za izgubljene podatke. U slučaju da na reklamiranom proizvodu nema kvara, imamo pravo naplatiti prodane troškove dijagnostike

UPOZORENJE: Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz odgovornosti prodavača za greške na robu.

USLOVI ZA GARANCIJU SU:

- kod reklamacije morate priložiti ovjeren garancijski list, original račun o kupovini (ili kopiju oba);
- da proizvod nije mehanički oštećen;
- da uređajem nije rukovala osoba koja za to nije ovlaštena;
- da je kupac (korisnik) djelovao i koristio uređaj prema priloženim uputama;
- kupac mora navesti vidljive nedostatke na uređaju u roku od 8 dana od dana kupovine;
- u garancijskom roku ovlašten je samo servis TRIOMAX d.o.o.;
- da garancijska etiketa i pečati nisu oštećeni ili uklonjeni.

PRESTANAK VAŽENJA GARANCIJE:

Garancijska usluga se ne odnosi na dijelove koji su podložni trošenju (svjetiljke, grijači, baterije, nitne glave). Garancija također ne obuhvaća kvarove koji su se dogodili tokom prijevoza, poslije naše isporuke zbog pogrešnog montiranja i rukovanja uređajem, mehaničkih kvarova, kvarova zbog nepravilnog i nepažljivog rukovanja proizvodom, zbog bilo kakve neovlaštene intervencije na uređaju, kada se kvar dogodio zbog upotrebe neodgovarajućeg materijala, ako su uređaj postavljeni neoriginalni dijelovi, zbog visokog napona električne energije, više sile, udara munje, isticanja baterije, čišćenja proizvoda ili njihovih dijelova te prodora tekućine u uređaj. Prije nego što predate uređaj na servis, mora biti očišćen od svih nečistoća i u originalnoj ambalaži. Inače ćemo biti prisiljeni naplatiti trošak čišćenje opreme.

U slučajevima zloupotrebe i nepravilnog rukovanja, uporabe sile neovlaštene intervencije, koja nije bila izvedena od strane ovlaštenog servisa, garancija prestaje da važi. Na vaša zakonska prava, ova garancija ne utiče.

Odlaganje stare električne i elektronske opreme:

(primjenjivo u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sistemima za odlaganje otpada).



Ovaj simbol na proizvodu, ambalaži ili pratećoj dokumentaciji znači da proizvod ne može biti tretiran kao kućni otpad. Morate ga odložiti na odgovarajuće sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme. Recikliranje ovog proizvoda pomaže u očuvanju prirodnih resursa i pomoći će u sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje. Odlaganje proizvoda mora biti u skladu s pravilima koja vrijede za odlaganje otpada. Za detaljnije informacije o rukovanju s ovim proizvodom te o njegovom vraćanju i recikliranju, obratite se lokalnoj gradskoj upravi, komunalnom društvu ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod. Električni i elektronički otpad možete dati besplatno distributeru neposredno nakon kupovine nove električne i elektroničke opreme.

Za bilo kakve štamparske pogreške se izvinjavamo. Sva prava pridržana.

GARANCIJSKI LIST

OVLAŠĆENI SERVIS	ADRESA	KONTAKT
TRIOMAX d.o.o.	 POSLOVNA JEDINICA: Ulica Cara Dušana 56, 76300 Bijeljina, Bosna i Hercegovina	 00387 55 240 345  office@triomax.ba

Podatki o kupcu	Podatki o uređaju
Ime in prezime	Vrsta/naziv proizvoda
Adresa	Tip i model
E-pošta	Serijski broj
Telefon	Proizvođač
Datum isporuke proizvoda/pričetka valjanosti garancije	Pečat i potpis trgovca



PAŽNJA!

PRIJE UPOTREBE, PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTSTVA KOJE SU NAVEDENE U PRILOŽENOM PRIRUČNIKU.



PAŽNJA!

POŠTUJTE SVE BEZEDNOSNE UPUTSTVA I BEZEDNOSNE MERE! PRIRUČNIK NEMOJTE BACATI. ČUVAJTE GA ZA KASNIJU UPOTREBU!

BEZBEDNOST JE NA PRVOM MESTU

Posebna upozorenja u ovom priručniku označena su znakom  i odnose se na određene kritične tačke koje treba slediti kako bi se sprečile teške fizičke povrede. Zato vas molimo da pažljivo pročitate sve uputstva i posebna upozorenja i uvek ih pratite dosledno.

VAŽNO



Ovaj simbol označava važne uputstva koje treba slediti kako bi se sprečilo mehaničko oštećenje, smetnje u radu ili kvar trimera.

SADRŽAJ

- | | |
|----------------------------|------------------------|
| 1. Sastavni delovi | 8. Gorivo |
| 2. Etikete sa upozorenjima | 9. Rad |
| 3. Oznake | 10. Održavanje |
| 4. Bezbednosne mjere | 11. Specifikacije |
| 5. Pila za grane | 12. Garancijska izjava |
| 6. Makaze za živu ogradu | 13. Garancijski list |
| 7. Montaža | |

TABLICA NAPOMENA



1. SASTAVNI DELOVI

Pogonska jedinica

1. Dugme za otpuštanje dugmeta za dodavanje gasa
2. Prekidač napajanja
3. Petlja za vešanje
4. Vijak
5. Okrugla ručka
 - 5a. Gumeni prsten
 - 5b. Klin
6. J-ručka
7. Vijak sa ručkom
8. Držak
9. Dugme za dodavanje gasa
10. Poklopac svećice za paljenje
11. Dugme za prigušenje ventila (čok)
12. Poluga startera
13. Posuda za gorivo
14. Poklopac posude za gorivo
15. Pumpa za gorivo
16. Poklopac zračnog filtera

Makaze za živu ogradu

17. Ručka
18. Ručka za zaključavanje
19. Kućište mehanizma
20. Oštrica
21. Zupčanik
22. Poluga upravljača
23. Držač
24. Tipla
25. Pogonska osovina

Pila za grane

26. Držač
27. Sigurnosni obruč
28. Poklopac posude za ulje
29. Posuda za ulje
30. Mač
31. Lanac
32. Otvor
33. Potkovica
34. Tipla
35. Pogonska osovina
36. Matica
37. Vijak
38. Poklopac
39. Vodicica motora
40. Otvor na maču
41. Vodicica mača
42. Otvor za ulje
43. Pogonski zupčanik
44. Vijak za kontrolu podmazivanja lanca
45. Zatezna tipla
46. Zatezni vijak

Nastavak sa reznom niti/oštricom

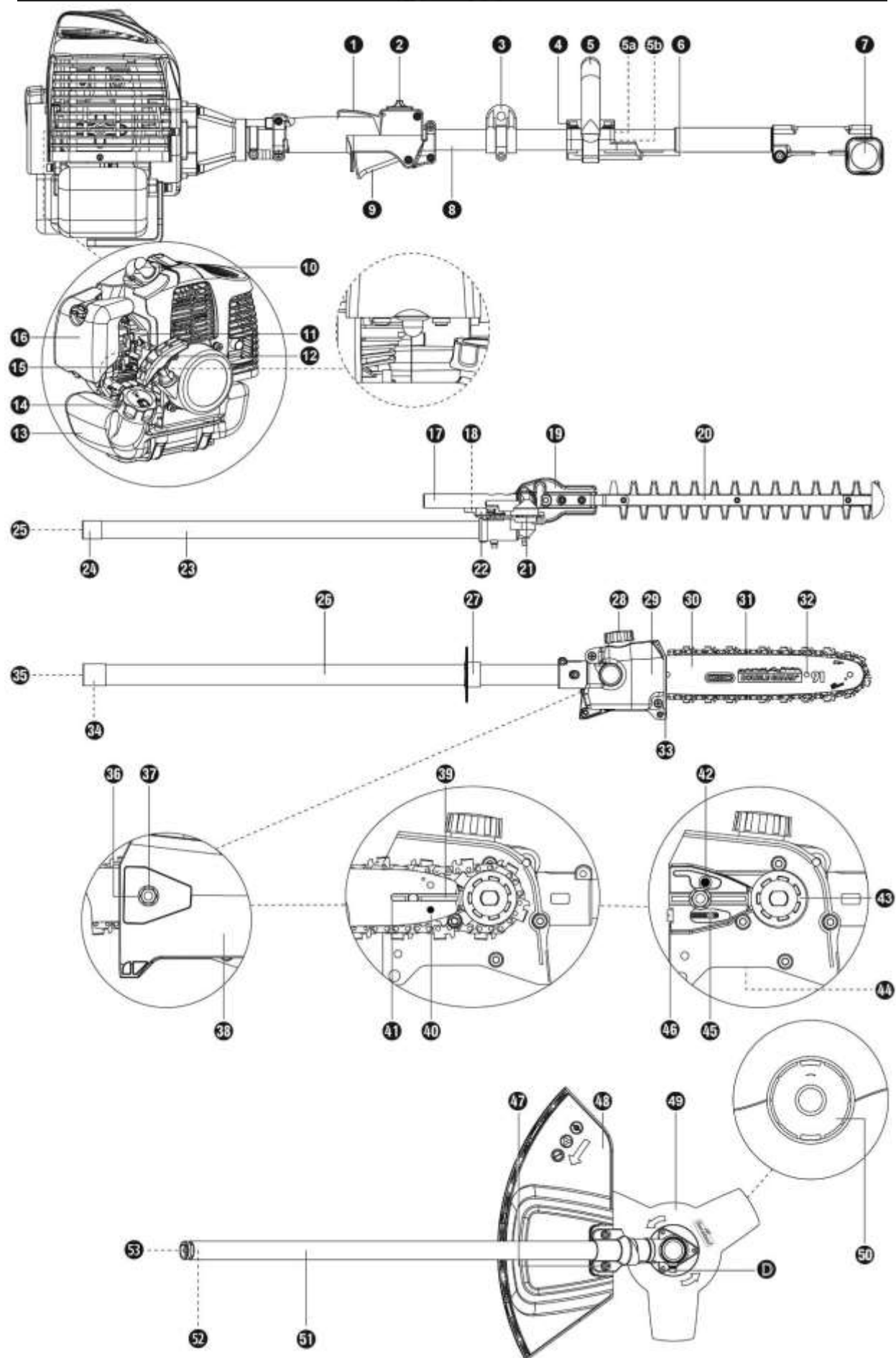
47. Vijak
48. Bezbednosni štit
49. Oštrica
50. Glava sa reznom niti
51. Držak
52. Tipla
53. Pogonska osovina

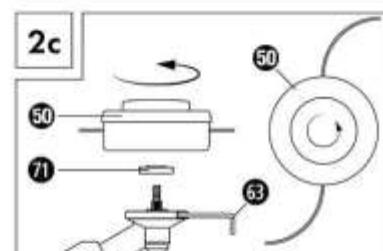
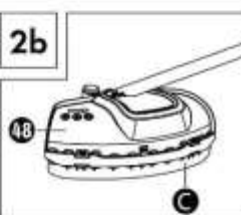
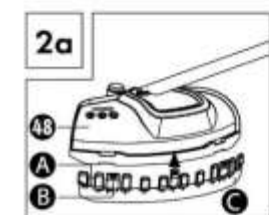
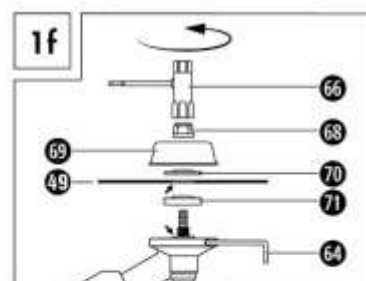
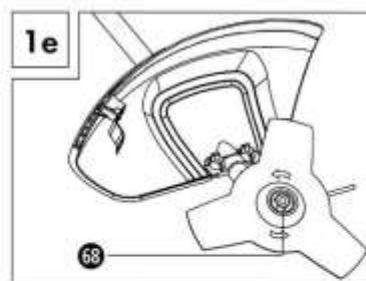
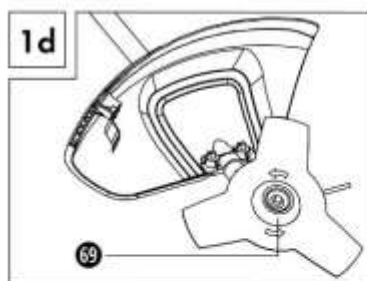
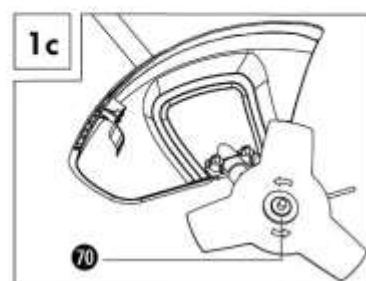
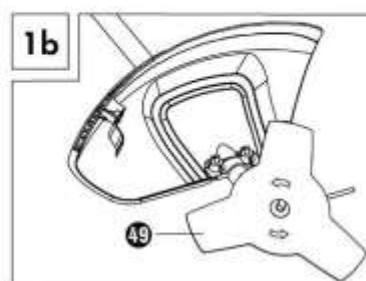
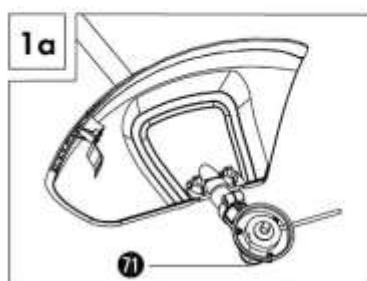
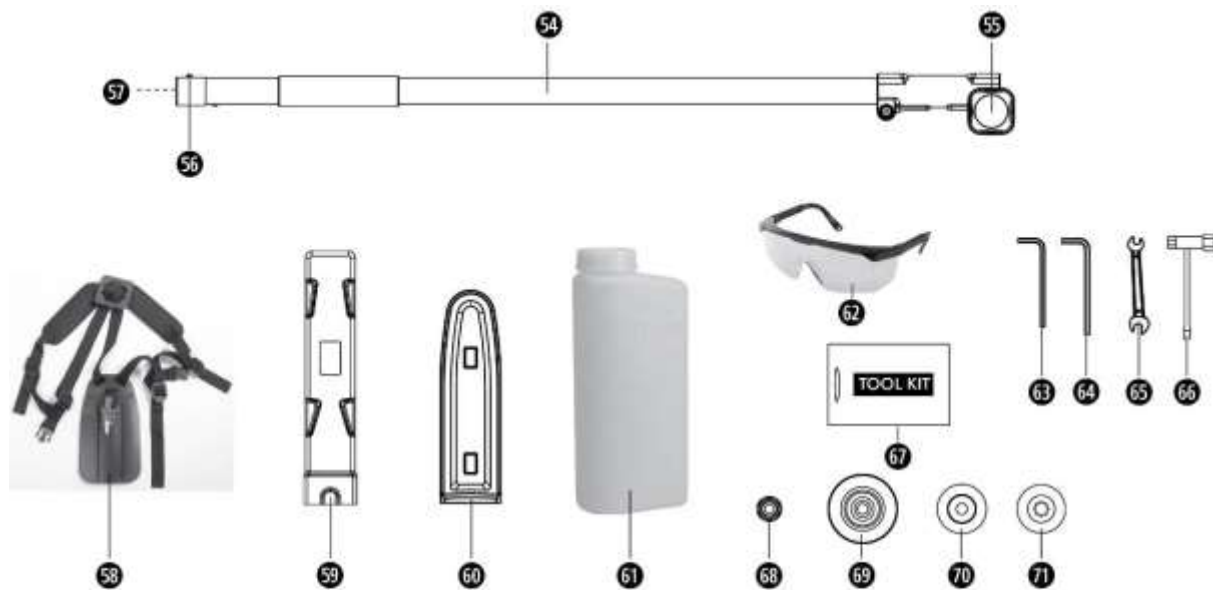
Produžni nastavak

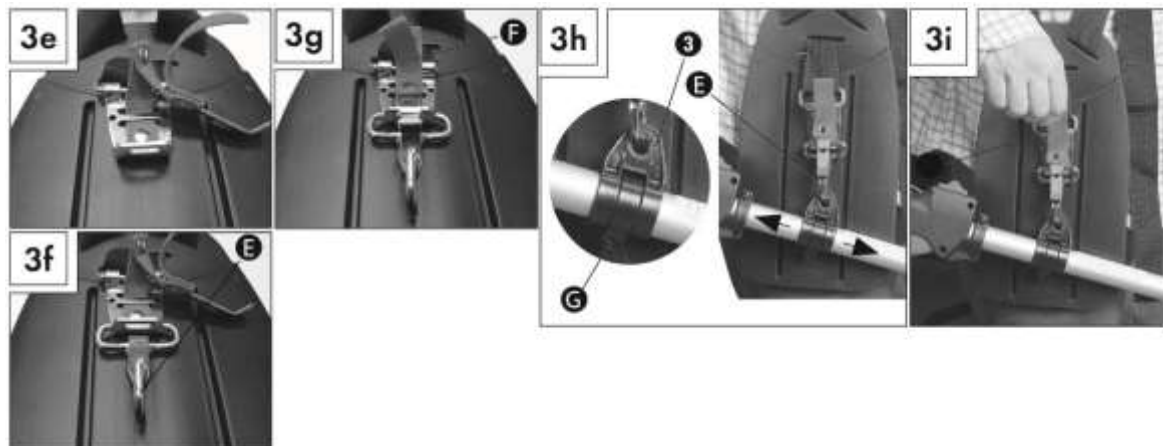
54. Produžni nastavak
55. Vijak sa ručkom
56. Tipla
57. Pogonska osovina

Dodaci

58. Naprtnjača
59. Štitnik oštrice (makaze)
60. Štitnik oštrice (pila)
61. Posudica za mešanje ulja i goriva
62. Zaštitne naočale (nije uključen)
63. Imbus ključ M4
64. Imbus ključ M5
65. Ključ SW 8/10
66. Kombinovani ključ
67. Kesica za alat
68. Matica M10 x 1.2 (levi navoj)
69. Podloška
70. Vanjski nosač
71. Unutrašnji nosač







1. ETIKETE SA UPOZORENJIMA



Upozorenje:
Budite vrlo pažljivi pri rukovanju uređajem!



Obavezna upotreba bezbednosnih naočala!



Obavezno korištenje zaštitnih slušalica!



Obavezna upotreba obuće sa gumenim ne klizajućim džonom!



Pročitajte pre korištenja uputstva za upotrebu!



Obavezna upotreba zaštitnih rukavica!



Obavezna upotreba bezbednosne kacige!



Rukama ne posežite u područje rada oštrice!



Neki delovi uređaja mogu biti vrući!



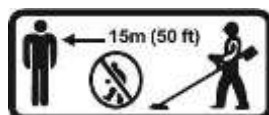
Preporučena smesa goriva i ulja.



Nemojte upotrebljavati uređaj kada pada снег i u vlažnim, kišnim ili nestabilnim vremenskim uslovima.



Ne pušite dok punite uređaj sa gorivom ili tokom rada!



Oprez! Rizik od povreda zbog rotirajuće oštrice. Nemojte približavati ruke i noge.



Upozorenje - benzin je vrlo zapaljiv!



Pre održavanja, isključite uređaj i uklonite svećicu.



Opasnost od eksplozije!
Nemojte prosipati gorivo!



Oprez! Opasnost od gušenja!



Oprez! Otrovne emisije ugljičnog monoksida. Nemojte koristiti uređaj u zatvorenom prostoru.



Upozorenje! Oštrice za kružne pile nisu odgovarajuće za korištenje na ovom uređaju.



Rizik od povratnog udara!



Čuvajte se letećih objekata.



Oprez! Obratite pažnju na predmete koji padaju kada koristite uređaj iznad visine glave.



Obratite pažnju na bezbednosnu udaljenost.



Opasnost od smrtonosnog električnog udara!
Obratite pažnju na bezbednosnu udaljenost od najmanje 10 metara od vodova.

Druge osobe moraju poštovati udaljenost od najmanje 15 metara od radnog uređaja.



VAŽNO

Ako se oznake upozorenja odlepe ili isprljaju da postanu nečitljive, nazovite prodavača od koga ste kupili proizvod i naručite nove etikete i pričvrstite ih na odgovarajuća mesta.

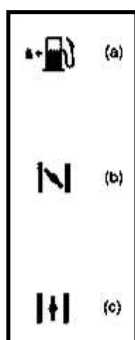


PAŽNJA

Nikad ne menjajte ovaj uređaj!

Nećemo garantovati za proizvod ako koristite izmenjeni uređaj ili ako ne sledite ove uputstva za pravilnu upotrebu.

3. OZNAKE



Za sigurno rukovanje i održavanje uređaja na kućištu uređaja su ispisane sledeće oznake. Koristite ih prema ovom objašnjenju i pazite da ne mešate jedne sa drugima.

- a) Otvor za dolivanje goriva - mešavine - oznaka se nalazi na poklopcu rezervoara za gorivo
- b) Smer zatvaranja čoka prigušivača - oznaka se nalazi na poklopcu filtera vazduha
- c) Smer otvaranja čoka prigušivača - oznaka se nalazi na poklopcu filtera vazduha

4. MERE BEZBEDNOSTI

PRE UPOTREBE

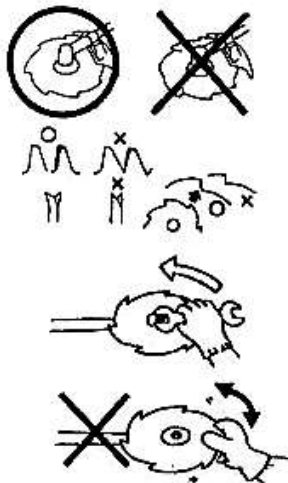


- a) Pažljivo pročitajte ova uputstva za upotrebu, kako biste uređaj znali odgovarajuće koristiti.
- b) Ovaj uređaj namenjen je za košenje trave i obrezivanje drveća i grmlja. Nikada ga nemojte koristiti u bilo koju drugu svrhu.
- c) Nikad ne koristite ovaj uređaj pod uticajem alkohola, ako ste umorni ili nenaspavani, ili imate vrtoglavicu zbog uticaja lekova ili ako smatrate da ste psihofizički nesposobni za sigurno korišćenje ovog uređaja.
- d) Ne pokrećite motor uređaja u zatvorenom prostoru. Ispušni gasovi sadrže otrovni ugljični monoksid.
- e) Nikada ne koristite uređaj u sledećim okolnostima:
 - 1. Ako je pod klizav ili ako zbog drugih uslova tokom korišćenja uređaja ne možete imati čvrst oslonac nogama.
 - 2. Noću, u gustoj magli ili kad je vaše vidno polje vrlo ograničeno i nemate odgovarajući pregled područja koje obrađujete.
 - 3. Tokom oluje sa jakim kišom i sevanjem, kada puše jak vetar ili bura puše, i u drugim vremenskim uslovima koji ne dozvoljavaju bezbednu upotrebu uređaja.
- f) Pre prve upotrebe uređaja, pre nego što ga počnete stvarno koristiti, najbolje je da vam iskusna osoba pokaže kako se uređaj pravilno koristi.
- g) Nenaspavanost, umor ili fizička iscrpljenost mogu dovesti do perioda nejednake pažnje, šta rezultuje većim rizikom od nezgoda i povreda. Zato smanjite neprekidno vreme rada uređaja na oko 30-40 minuta i odmarajte u određenim periodima upotrebe. Ukupna količina upotrebe uređaja dnevno ne bi trebala biti veća od 2 sata, ili manje.
- h) Držite ova uputstva na pristupačnom mestu tako da ih ponovo može pročitati u slučaju nejasnoća.
- i) Uvek priložite ova uputstva uređaju ako ga prodajete, posuđujete ili na drugi način prenosite vlasništvo nad njim.
- j) Nikada nemojte dozvoliti da ovaj uređaj koriste deca ili druge osobe koje nisu u potpunosti u stanju razumeti ove uputstva za upotrebu.

ŠTA TREBATE PROVERITE PRE UPOTREBE

a. Pre početka rada dobro razgledajte okolinu da dobijete osećaj o obliku terena.

Uklonite sve prepreke koje možete ukloniti.



b. Područje u krugu od 15 m oko osobe, koja koristi ovaj uređaj, mora se smatrati područjem neposredne opasnosti, u kojeg ne sme stupiti nijedna osoba dok je uređaj u pogonu. Tamo gde je to potrebno, ovo radno područje mora biti ograničeno žutom trakom za upozorenje ili drugim znakovima upozorenja. Ako se istovremeno koriste dva ili više uređaja, kontinuisano se mora proveravati gde se nalaze drugi ljudi i osigurati bezbednu udaljenost između njih tokom rada.

c. Proverite da na uređaju nisu vijci ili tiple odvrnuti, da gorivo ne propušta, da na kućištu nema pukotina ili udubljenja koja bi mogla ometati siguran rad uređaja. Pažljivo proverite jesu li oštrice u dobrom stanju i pravilno i čvrsto pričvršćene na uređaj.

d. Nikada ne koristite oštrice koje su istrošene, savijene, slomljene, odlomljene ili oštećene na bilo koji način.

e. Oštrice neka budu uvek oštre.

f. Kada oštrite rubove oštrica, morate naoštriti ugaona udubljenja na vanjskoj ivici oštrica i vanjskom obodu oštrica.

g. Proverite je li vijak sa maticom, koji drži oštricu, dovoljno čvrsto pričvršćen, jer oštrica mora raditi glatko i bez neobičnih zvukova.

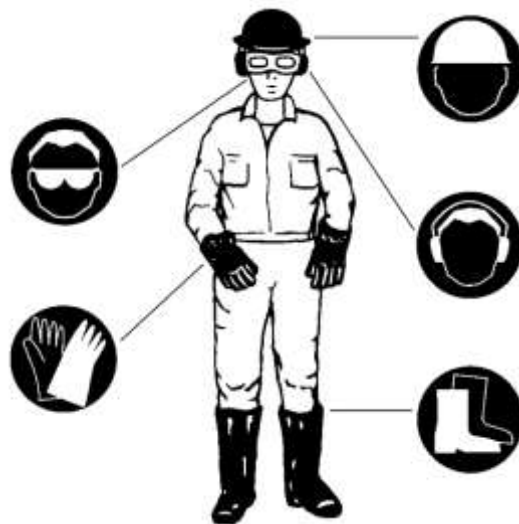
RADNA OPREMA I ZAŠTITNA ODEĆA

A. Tokom upotrebe uređaja morate biti odgovarajuće obučeni i zaštićeni, kako sledi:

- 1) Kaciga
- 2) Zaštitne naočale i štitnik lica
- 3) Debele radne rukavice
- 4) Radne cipele sa ne klizajućim džonom
- 5) Štitnici sluha (slušalice)

B. Pri ruci uvek imajte:

- 1) Odgovarajuće alate i alate za oštrenje oštrica (pričvršćeni za kaiš oko kukova)
- 2) Pravilno pohranjeno dodatno gorivo
- 3) Zamenska oštrica
- 4) Pomoćne stvari za ograničavanje radnog područja (traka za označavanje, natpisi upozorenja)
- 5) Zviždaljka (za međusobnu komunikaciju ili za upozorenja u hitnim slučajevima)
- 6) Sekiru ili pilu (za uklanjanje prepreka)



C. Uređaj nikada ne koristite ako imate na sebi široke pantalone, sandale ili ste bos.

UPOZORENJE PRI RUKOVANJU GORIVOM



- a. Motor ovog uređaja je namenjen za rad sa mešavinom goriva koja sadrži visoko zapaljivi benzin. Zato nikada ne spremajte benzinske posude, niti dolivajte benzin u uređaj u zatvorenom prostoru, kao šta je kotlovnica (peć, kotao za vodu) ili u blizini otvorene vatre (drva) ili blizu električnih iskri ili iskri od varenja.
- b. Pušenje tokom korištenja uređaja ili tokom punjenja mešavine goriva u spremniku za gorivo izuzetno je opasno! Uvek proverite jesu li upaljene cigarete dovoljno daleko od uređaja!
- c. Pre punjenja mešavine goriva, uvek morate prvo isključiti motor uređaja i pažljivo pregledati okolinu tako da u blizini nema iskri ili otvorenog plamena.
- d. Ako se gorivo prolje kad se puni gorivo, pre ponovnog pokretanja motora upotrebite suvu krpu kako biste ga pokupili.
- e. Nakon dovršetka punjenja goriva, čvrsto zategnite čep rezervoara goriva i pomaknite ga 3 ili više metara od mesta gde ste dolivali gorivo i tamo ga ponovno pokrenite.

PRE POKRETANJA MOTORA

1. Proverite da nema prepreka u krugu od 15 m ili manje oko uređaja.
2. Postavite uređaj na prazno i ravno tlo i držite ga čvrsto na mestu. Pobrinite se da pokretni delovi ne mogu doći u dodir sa preprekom pri pokretanju uređaja.
3. Pre pokretanja uređaja, stavite polugu gasa u prazan hod.
4. Nakon pokretanja motora uređaja: ako se oštrice i dalje okreću, čak i ako ste polugu gasa stavili u položaj praznog hoda, isključite motor i proverite žicu gasa i ostale delove uređaja.

MERE OPREZA OD POVRATNOG UDARA OŠTRICE

Do opasne reakcije može doći kada pomični delovi uređaja dodirnu tvrdi predmet u kritičnom području. To nazivamo povratni udar. Zbog toga korisnik može izgubiti kontrolu nad uređajem i biti ozbiljno ili čak smrtonosno povređen. Izbegavajte mogućnost povratnog udara i strogo se pridržavajte mera predostrožnosti u nastavku.

1. Pre početka rada, očistite područje upotrebe uređaja i uklonite prepreke na tlu.
2. Tokom korištenja uređaja nemojte ga držati za druge delove osim za ručke.
3. Tokom rada uređaja nikada nemojte sklanjati pogled sa njega. Ako trebate pogledati na stranu, za to vreme gurnite prigušivač u prazan hod.
4. Tokom rada nikada nemojte pomične delove uređaja primicati svojim stopalima.

UPUTSTVA ZA TRANSPORT

1. Proverite je li uređaj pokriven odgovarajućim poklopcem za oštrice.
2. Ako prevozite uređaj u automobilu, čvrsto ga pričvrstite užetom. Ne transportujte uređaj na biciklu ili motoru, jer je to opasno!
3. Nikada nemojte prevoziti uređaj po lošoj cesti na većim udaljenostima bez prethodnog uklanjanja goriva iz rezervoara uređaja, jer inače gorivo se može proliti iz rezervoara.

MERE OPREZA ZA BEZBEDAN RAD

1. Držite ručku uređaja čvrsto sa obe ruke. Ako prestanete raditi, gurnite prigušivač u položaj praznog hoda.
2. Prilikom rada, stalno pazite na to gde stojite i čvrsto stojte.
3. Brzina motora mora uvek biti na nivou koji je potreban za rad. Nikad ne povećavajte brzinu motora iznad potrebnog nivoa.
4. Ako se između pokretnih delova uređaja zaglavi strano telo, ako morate proveriti stanje uređaja ili napuniti gorivo, uvek prvo isključite motor.

5. Ako oštrica dotakne tvrdi predmet poput kamena, odmah zaustavite motor i proverite je li oštrica u redu. Ako nije, zamenite je novom.
6. Ako vas neko zove tokom rada, uvek prvo isključite motor uređaja, a zatim se obratite osobi koja vas zove.
7. Nikada ne dodirujte svećicu ili kabl svećice tokom rada motora, jer može doći do električnog udara.
8. Nikada ne dodirujte karburator, svećice ili druge metalne delove motora dok uređaj radi i odmah nakon isključivanja motora, jer se možete opeći.
9. Kada završite sa radom na jednom mestu i želite nastaviti na drugom, isključite motor i uređaj nosite sa oštricom koja je okrenuta na drugu stranu od tela.

NERE OPREZA PRI ODRŽAVANJU

1. Održavanje i pregled uređaja, opisanog u ovim uputstvima za upotrebu, obavljajte u redovnim intervalima. Ako bilo koji deo uređaja treba zameniti ili ako postoji potreba za popravcima koji nisu opisani u ovim uputstvima, obratite se za pomoć prodajnom predstavniku ili najbližem službenom serviseru.
2. Ni pod kojim uslovima ne smete rastavljati ili menjati uređaj na bilo koji način, jer možete uzrokovati nepravilan rad ili oštećenja.
3. Uvek prvo isključite motor, pre nego šta počnete obavljati bilo kakve radove održavanja ili pregledanje uređaja.
4. Pri oštrenju, uklanjanju i ponovnom postavljanju oštrica koristite samo odgovarajuće alate i opremu kako biste sprečili oštećenja.
5. Prilikom ponovnog postavljanja oštrica ili bilo kojeg drugog dela i pri zameni ulja i ostalih maziva, koristite samo proizvode koji su odobreni za upotrebu na ili u ovom uređaju.

NAMEŠTANJE NAPRTNJAČE

1. Navucite naprtnjaču i pričvrstite kopče kao šta je prikazano na slici **3a**
2. Koristite pojaseve kako biste prilagodili naprtnjaču po svojoj meri. (Slike **3b-3d**)
3. Kopču (E) pričvrstite na naprtnjaču (**3e-3g**) i pričvrstite je crvenom trakom (F).
4. Uz pomoć petlje (**3**) obesite uređaj na naprtnjaču (E). (Slika **3h**)
5. Petlju (**3**) na uređaju možete premeštati, tako da odvijete vijak (G) i pomičete petlju prema gore ili dole po držaču.

Podešavanjem položaja petlje (3) i regulacijom pojaseva na naprtnjači, možete podesiti optimalnu bezbednu i udobnu radnu visinu.

UPOZORENJE!

Ne koristite ovaj uređaj bez naprtnjače.

Uključite uređaj pre nego što ga pričvrstite na naprtnjaču.

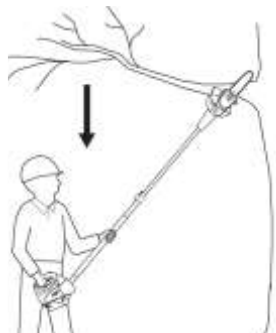
Kada završite sa radom, prvo isključite uređaj, a zatim ga odvojite od naprtnjače.

Mehanizam brzog oslobađanja

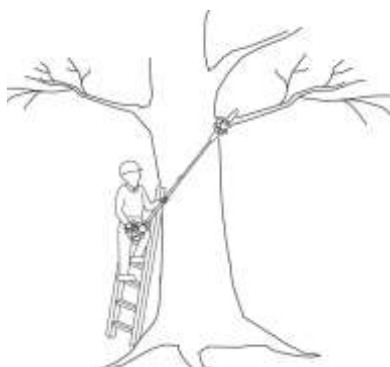
Kopču pričvrstite na kukicu i pričvrstite je sa zaštitnikom, kao šta je prikazano na slici. Ako trebate brzo odložiti uređaj, uz pomoću crvene trake, povucite zaštitu naprtnjače da biste oslobodili zaštitni mehanizam. Pazite da vam uređaj ne padne na tlo.

5. PILA ZA GRANE

POSEBNA UPOZORENJA PRI UPOTREBI PILE ZA GRANE



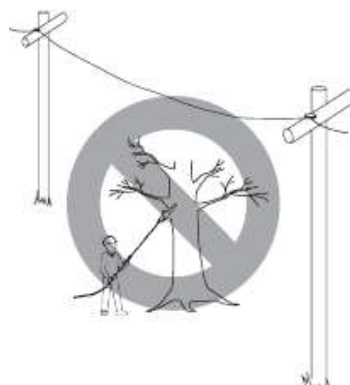
Nikad nemojte stajati ispod grane koju režete!
Uvek se postavite van putanje padajućih komada!



Nikada ne koristite merdevine ili slične nestabilne površine tokom upotrebe.
Držite uređaj uvek obema rukama. Dok pilite, ravnomerno pritisnite pilu, ali ne koristite preveliku silu (lanac se treba ravnomerno kretati kroz drvo).
Ne koristite oštrice za rezanje grana čija debljina prelazi dužinu mača.



Pazite na bezbednost drugih! Druge osobe trebaju se nalaziti na odgovarajućoj sigurnoj udaljenosti od radnog područja.



Pilu nemojte koristiti u blizini naponskih kablova ili električnih žica! Najmanja sigurna udaljenost treba biti 3-4 metra.

OŠTRENJE LANCA

UPOZORENJE

Vrlo je važno da je lanac uvek naoštren, jer to obezbeđuje nesmetan rad uređaja.

Vaš lanac mora biti naoštren kada:

- piljevina postane kao prašina
- trebate dodatnu snagu za piljenje
- rez ne teče ravno
- vibracija se povećava
- povećava se potrošnja goriva

Standardi za postavljanje lanca:

UPOZORENJE

Uvek nosite zaštitne rukavice.

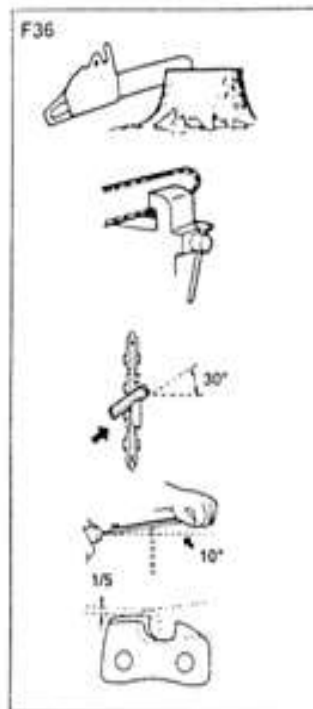
Pre oštrenja lanca:

Čvrsto držite lanac.

Isključite motor uređaja.

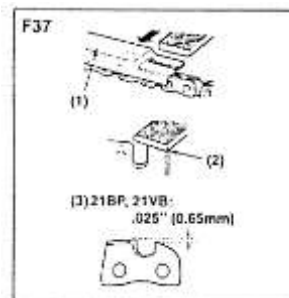
Koristite kružnu pilu odgovarajuće veličine.

Veličina pile: 3/16 (4,76 mm)



Stavite pilu na lanac i gurnite je ravno napred. Držite pilu u položaju prikazanom na slici (F36).

Proverite dubinu profila i izbrusite na odgovarajući nivo, kako je prikazano na slici (37).



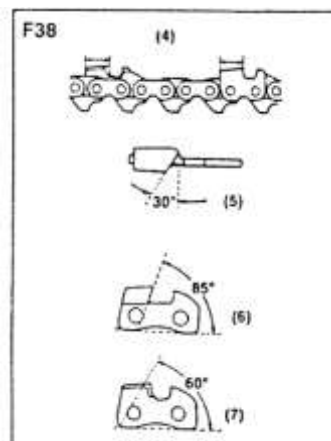
UPOZORENJE

Zaokružite prednju ivicu kako biste smanjili mogućnost povratnog udara.

- (1) odgovarajuća širina
- (2) zaokružite oštrenje
- (3) dubina oštrenja

Zaokružite ivice lanca kako bi smanjili mogućnost povratnog udara kod piljenja. (F38)

- (4) dužina oštrenja
- (5) ugao oštrenja
- (6) bočni ugao oštrenja
- (7) gornji ugao oštrenja



BEZBEDNOSNE MJERE OD POVRATNOG UDARA

UPOZORENJE

Povratni udar se može dogoditi kada gornji deo mača dotakne stvari. Vrh mača sa predmetom može u nekim slučajevima izazvati iskre i povratni udar. Pritisak gornjeg dela mača lanca protiv predmeta može rezultovati povratnim udarom. Svaka od ovih reakcija može uzrokovati gubitak kontrole nad uređajem i može uzrokovati ozbiljne fizičke povrede.

Nemojte se oslanjati na bezbednosne uređaje ugrađene u vaš uređaj. Kao korisnik motorne pile, morate biti vrlo oprezni i pobrinuti se da mesto gde piliti bude dobro obezbeđeno i da ne dođe do nesreća ili povreda.

1. Sa osnovnim razumevanjem povratnog udara možete smanjiti ili ukloniti iznenađenja. Iznenađenje dovodi do nesreća.
2. Držite pilu sa obe ruke, desnom rukom držite zadnju ručku i levom rukom prednju ručku. Palcem i prstima dobro držite i okružite ručicu uređaja. Dobro prijanjanje će vam pomoći da smanjite povratni udar i zadržite kontrolu nad uređajem.
3. Proverite da područje, na kojem nameravate koristiti uređaj, nema prepreka. Pazite da gornji deo mača lanca ne dođe u dodir sa trupom, granom ili bilo kojom drugom preprekom koja bi vas mogla pogoditi tokom piljenja.
4. Velika brzina okretaja motora.
5. Ne piliti iznad ramena.
6. Sledite uputstva proizvođača za oštrenje lanca i održavanje motorne pile.
7. Koristite rezervne delove koje je preporučio proizvođač.

Postavljanje lanca i mača pile



PAŽNJA!

Pri postavljanju lanca nosite zaštitne rukavice!



NAPOMENA

Budite pažljivi na oznaku smera kretanja lanca (31) na maču (30).

1. Odvijte vijak (36) uz pomoć priloženog ključa (65).
2. Odstranite poklopac (38).
3. Lanac (31) postavite na mač (30) tako da ga počnete postavljati pri vrhu mača.
4. Neka lanac fino ulegne na mač.
5. Poravnajte i namestite vodilicu mača (41) na vodilicu motora (39) i istovremeno poravnajte otvor na maču (40) sa zateznim tiplom (45). Istovremeno postavite lanac (31) na pogonski zupčanik (43)
6. Sada ćete moći zategnuti lanac. (pogledaj: Zatezanje lanca)
7. Postavite poklopac (38) i privijte vijak (36).



NAPOMENA:

Lanac i mač skidajte obrnutim redosledom. Možda ćete trebati otpustiti lanac pre uklanjanja lanca (pogledajte: Zatezanje lanca).

Zatezanje lanca

- Da zategnete lanac, ravnim odvijačem (66) okrenite vijak (46) u smeru kazaljke na satu.
- Lanac (31) mora biti postavljen u odgovarajući žleb u maču (30). Pre upotrebe uređaja proverite lanac kako ne bi automatski izašao iz mača.



NAPOMENA:

Novi lanac mora se nekoliko puta zatezati zbog istezanja.

Podmazivanje lanca

1. Odvijte poklopac posude za ulje (29).
 2. Napunite posudu za ulje (29) sa uljem za lance.
- Podmazivanje lanca može se kontrolisati pomoću vijka za podmazivanje (44).
 - Pritisnite i okrenite vijak (44) u smeru kazaljke na satu kako biste smanjili podmazivanje.
 - Pritisnite i okrenite vijak (44) suprotno od kazaljke na satu kako biste povećali podmazivanje.



UPOZORENJE!

Nikada ne koristite ovaj uređaj bez prethodnog podmazivanja lanca. Ako se lanac isuši, u vrlo kratkom vremenu možete naneti nepopravljivu štetu. Pre rada uvek proverite stanje podmazanosti lanca i nivo ulja.



NAPOMENA:

Koristite samo ulje za lance. Ako je moguće, ulje treba biti biorazgradivo. Nemojte koristiti otpadno ulje ili motorno ulje.

6. MAKAZE ZA ŽIVU OGRADU

Prilagođavanje ugla rezanja kod makaza za živu ogradu

1. Otpustite ručku za zatvaranje (18).
2. Pritisnite upravljačku polugu (22) i okrenite makaze u željeni položaj.
3. Upravljačka ručica (22) treba ulegnuti u udubljenje na zupčaniku (21).

BEZBEDNOSNE MERE ZA MAKAZE ZA ŽIVU OGRADU

- Proverite jesu li makaze pravilno i potpuno montirane i da li su svi zaštitni delovi postavljeni.
- Nikada nemojte pokrenuti makaze kad je štitnik mača postavljen.
- Uvek poštujte propise o buci u lokalnom radnom okruženju.
- Uvek držite makaze sa obe ruke tokom rada.
- Nemojte koristiti makaze kad pada sneg, u vlažnim, kišnim ili nestabilnim vremenskim uslovima.
- Pre paljenja makaza, pazite da oštrice nisu u kontaktu sa granama ili drugim predmetima.
- Tokom rada, nikad nemojte posegnuti u prostor rada oštrica.
- Nemojte koristiti makaze pri slaboj vidljivosti ili na vrlo niskim odnosno visokim temperaturama.
- Uvek u blizini imajte pripremljen pribor za Prvu pomoć.
- Zapamtite: nakon isključivanja oštrica one rade još nekoliko trenutaka!
- Za vreme rada koristite stabilan položaj. Nikad ne trčite sa uključenim makazama.
- Budite oprezni pri menjanju smera rezanja.
- Uvek nosite zaštitne rukavice i zaštitne naočale.

UPOTREBA MAKAZA ZA ŽIVU OGRADU

- redovno proveravajte oštricu
- za efikasan rad, ugao između žive ograde i oštrice treba biti oko 15 °
- makaze omogućavaju rezanje u oba smera
- za tačno rezanje koristite traku za označavanje
- bočne rezove izvodite izmeničnim kretnjama gore/dole
- kada radite koristite veliku brzinu okretaja.

Obrezivanje gustih grmova: najefikasnija metoda je upotreba uređaja po širini. Pomaknite uređaj levo i desno tako da oštrice režu glatko. Oštrice možete lagano nagnuti i tako ćete poboljšati rezultat rezanja.

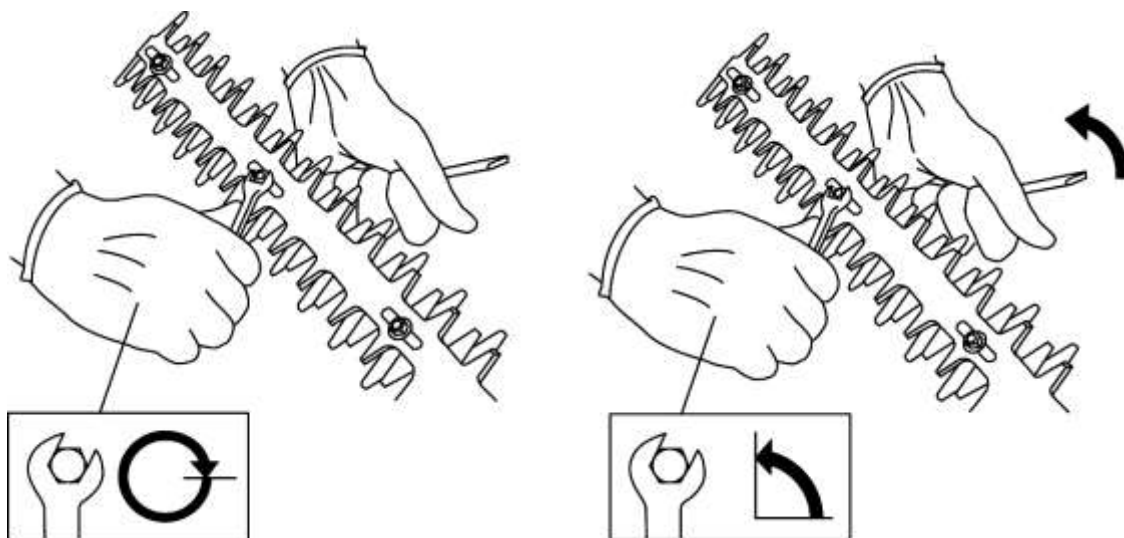
Preporučljivo je da u visini podrezivanja razvučete ravnu traku, kako biste dobili bolji osećaj za ravnu liniju obrezivanja.

Obrezivanje sa bočne strane: Postavite uređaj u vertikalni položaj i laganim kretnjama od tla prema gore jednostavno podrezujte površinu.

Imajte na umu: ako je uređaj duže vreme okrenut naopako, rezervoar za gorivo će biti gotovo potpuno ispražnjen, a motor može biti nestabilan. U tom slučaju napunite rezervoar mešavinom goriva i ulja.

OŠTRICE

Da bi se obezbedili dobre rezultate rezanja, važno je da je kontaktni pritisak između oštrica pravilan. Kontaktni pritisak se podešava okretanjem vijaka na maču oštrica u smeru kazaljke na satu. Redovno proveravajte jesu li vijci čvrsto pričvršćeni.



7. SASTAVLJANJE

7.1 Postavljanje okrugle ručke

1. Postavite gumeni prsten (5a) na držač (8).
2. Na gumeni prsten (5a) sa donje strane postavite J-ručku (6), kao šta je prikazano na slici.
3. Kroz jedan, od dva otvora na dršci (8), potisnite klin (5b) kako biste postavili J-ručku (6).
4. Postavite okruglu ručku (5) na gumeni prsten (5a).
5. Sa gornje strane okrugle ručke (5) postavite 4 vijka (4) i pričvrstite ih na J-ručku (6) sa četiri matice.
6. Pritegnite vijke (4).

7.2 Sastavljanje nastavaka

1. Prvo na dršci (8) odvijte vijak sa ručkom.
2. Potisnite klin na dršci za nastavak u utor na dršci (8) sve dok se ne zaustavi.
3. Pritegnite vijak sa ručkom (7).

NAPOMENA: Proces sastavljanja je jednak kod svih nastavaka.

Rastavljanje nastavaka

Na dršci (8) odvijte vijak sa ručkom (7) i povucite nastavak iz drške (8).

NAPOMENA: Proces rastavljanja je jednak kod svih nastavaka.

7.3 Postavljanje produžnog nastavka



UPOZORENJE!

Produžni nastavak (54) ne može se koristiti u kombinaciji sa glavom sa oštricama ili glavom sa reznom niti.

- Postavite produžni nastavak između pogonske jedinice i nastavka koji želite koristiti (makaze za živu ogradu, pila za grane).
- Produžni nastavak postavite na isti način kao i ostale nastavke.

7.4 Postavljanje/uklanjanje zaštitnog štita



UPOZORENJE!

Kada radite sa nastavkom sa reznom niti ili oštricama, obavezno morate postaviti zaštitni štiti.

1. Zaštitni štiti mora biti postavljen na metalni nosač na dršci.
2. Zaštitni štiti (48) pričvrstite na dršku (51) sa dva vijka (47).
3. Vijke privijte sa imbusnim ključem (64).
4. Kod rada sa nastavkom sa reznom niti (50), također morate postaviti nastavak zaštitnog štita (C).



UPOZORENJE!

Nemojte koristiti niti jedan drugi nastavak nego onaj koji je priložen uz ovaj uređaj. Korištenje drugih nastavaka smatra se neprikladnom upotrebom i može dovesti do povreda.

7.5 Postavljanje nastavka zaštitnog štita



UPOZORENJE!

Prilikom rada sa nastavkom sa reznom niti morate postaviti nastavak zaštitnog štita (C).

Prilikom postavljanja nastavka nosite rukavice.

Postavite cijeli nastavak (C) na zaštitni štít (48), kao šta je prikazano na slici 2a.

Na unutrašnjoj strani nastavka (C) nalazi se oštrica (A) koja je prekrivena zaštitom oštrice (B). Pre početka rada uklonite zaštitu oštrice (B).

7.6 Postavljanje oštrica

1. Postavite unutrašnji nosač na pogonski nosač.
2. Umetnite metalnu oštricu u osovinu.
3. Umetnite vanjski nosač na osovinu (ispupčenje treba biti gore)
4. Umetnite podlošku i maticu na osovinu.
5. Sa strane umetnite tipla (imbus ključ) i sa T ključem pritegnite maticu (levi navoj).



1



2



3



4



5

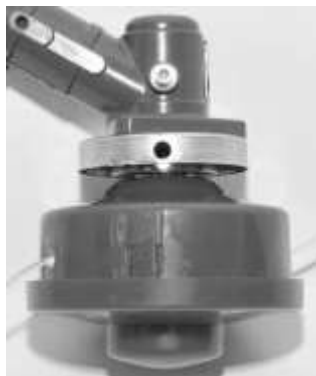
7.7 Postavljanje glave sa reznom niti

NAPOMENA: Tipla i brtvila za postavljanje oštrica pažljivo čuvajte da ih ne izgubite.

1. Postavite unutrašnji nosač na pogonsko vratilo.
2. Privijte glavu sa niti (levi navoj)
3. Sa strane postavite tipla (imbus ključ br. 5) i sa rukom srednjom silom privijte glavu (levi navoj).
4. Rezna nit na navojnom bubnju mora biti navijena u smeru strelice odnosno u suprotnom smeru rotacije glave.



1



2



3

Sastavni delovi reznih sklopova



1. unutrašnji nosač



2. vanjski nosač



3. podloška



4. matica

7.8 Sastavljanje glave sa niti/postavljanje rezne niti



UPOZORENJE: Nemojte koristiti nit deblju od 2,5 mm. Nit mora uvek biti namotana u suprotnom smeru rotacije glave niti. Podloška mora uvek biti postavljena ispod opruge na donjem delu glave niti i iznad opruge na gornjem delu glave niti.



1. gornji deo glave



2. navojni bubanj



3. donji deo glave



4. opruga



5. 2 x podloška



Pritisnite gde je glava zarezana (turn and twist) i zaokrenite donji deo, da se glava razdvoji.



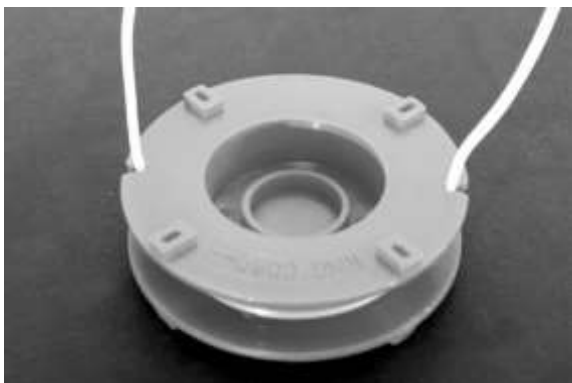
Odrežite približno 2,5m nove rezne niti.



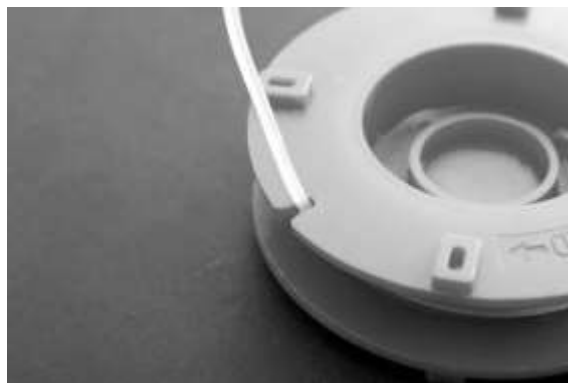
Napravite petlju na sredini odrezane niti.



Petlju, koju ste dobili na sredini niti postavite u zarez, koji se nalazi na sredini navojnog bubnja.



Nit navijte u utor u suprotnom smeru u kojem se vrti glava. Nit mora biti svaka u svom utoru i ne smeju se ukrštati.



Kraj niti (cca. 20 cm) postavite u zarez, da se ne širi.



Oba kraja niti provucite kroz rupe na donjem delu glave.



Bubanj postavite na donji deo glave. Budite pažljivi da nit ne dođe pod navojni bubanj.



Sastavite donji i gornji deo glave tako da se zupci na donjem delu glave prekrivaju sa utorima na gornjem delu glave. Zatim, glavu stisnite zajedno, malo pritishite i zaokrenite, da se bezbedno zakoči.



Sastavljena glava (gornja strana)
Uhvatite oba kraja niti i potegnite nit vani, da nit iskoči iz utora.

8. GORIVO



PAŽNJA

- Gorivo je vrlo zapaljiva tvar. Nemojte pušiti ili uzrokovati vatru ili iskre u blizini goriva.
- Pre pokretanja motora pobrišite svako izlivanja goriva.
- Pre punjenja rezervoara, zaustavite motor i pričekajte dok se ne ohladi.
- Na području i okolici područja namenjenog skladištenju i rukovanja gorivom ne sme biti otvorenog plamena.



VAŽNO

Nikada ne koristite ulje za 4-taktni motor ili ulje za 2-taktički hladno vođeni motor, jer može začepiti i isprljati svećicu, blokirati ispušnu cev ili zalepiti klipni prsten.

- Mešavina goriva koja je ostala neiskorišćena mesec dana ili duže može blokirati karburator ili uzrokovati nepravilnosti u radu motora. Ostatke mešavine goriva izlijte u hermetičku metalnu posudu, dobro zatvorite i pohranite na tamnom i hladnom mestu.



Oprez: Za dolivanje i čuvanje goriva koristite samo rezervoare koji su za to prikladni. Izlijte ispravnu smesu goriva i ulja u posudu, dobro protresite, a zatim ulijte u uređaj.

Tabela za mešanje

Omer mešavine goriva i ulja je kako sledi:

40 : 1 (gorivo) : (ulje)	(2,5% mešavina)
	
Gorivo	Ulje za 2-taktne motore
1 l	25 ml
5 l	125 ml
10 l	250 ml
20 l	500 ml

9. RAD

POKRETANJE HLADNOG MOTORA

PAŽNJA

- Pre pokretanja motora, proverite celi uređaj da li ima labavih delova i vijaka ili da li propušta gorivo, kao i da je rezni deo uređaja pravilno postavljen i čvrsto pričvršćen.
- Uređaj postavite na ravnu i čvrstu površinu. Držite glavu za rezanje dalje od svih ostalih predmeta u okolnom području.
- Pre pokretanja motora ulijte gorivo u rezervoar za gorivo. Koristite smesu kako je propisano u uputstvima.

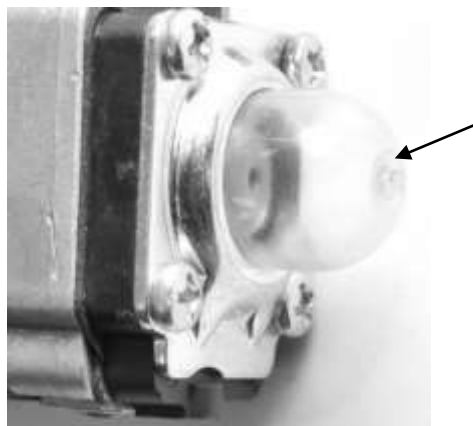
Dugme na ručici gasa stavite u položaj 1. Na pumpi za gorivo, koja je smeštena na donjem delu karburatora cca. 6-7 x nalijte gorivo. Ventil čoka na filteru vazduha stavite u gornji položaj. Povucite ručicu za pokretanje (na zadnjoj strani motora), onoliko puta koliko treba da se motor pokrene. Kada se motor pokrene (nakon cca. 5-10 sekundi), stavite ventil čoka u donji položaj.

Neka motor radi cca. 2-3 minute da se zagreje. Uređaj je spreman za upotrebu.

Ventil čoka mora biti u gornjem položaju samo kod pokretanja hladnog motora. Isključite motor tako što ćete prebaciti prekidač na položaj 0.

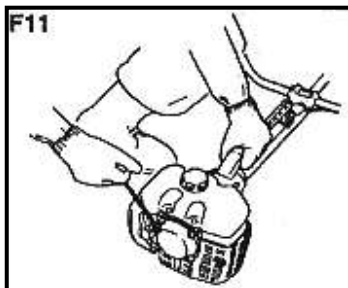


1. Ulaz ventila čoka



2. pumpica goriva

PONOVNO POKRETANJE MOTORA



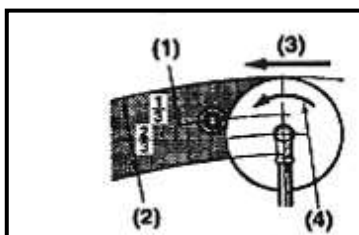
Kada želite ponovno pokrenuti motor, koji je već ugrejan, samo povucite starter. Prekidač mora biti u položaju I.

■ ZAUSTAVLJANJE MOTORA

1. Vratite ručicu gasa u položaj za prazan hod.
2. Pritisnite dugme za zaustavljanje motora.

KOŠENJE TRAVE

KORIŠTENJE METALNE OŠTRICE



- 1) Za grane i drveće
- 2) Za travu i korov
- 3) Smer košnje / rezanja
- 4) Smer rotiranja oštrice

- Uvek kosite travu da glavu sa oštricom vodite sa desna na levo.
- Metalna oštrica najbolje reže na 1/3 od ivice. Sa ovim delom oštrice režete grmlje i krute i debele korove. Za rezanje mlade trave možete koristiti do 2/3 oštrice od vrha oštrice.
- Podesite brzinu motora prema tvrdoći rastinja koje kosite. Za mladu travu koristite srednju brzinu, grmlje i tvrdi i gusti korov trebate rezati na najvišoj brzini.

VAŽNO

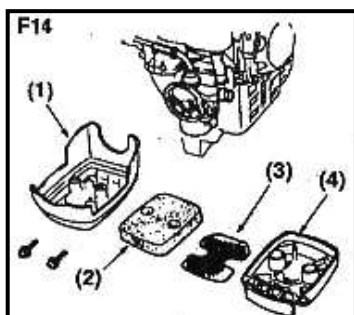
Pri niskoj brzini uređaja trava, korov ili tanke grane brže se zaglave između oštrica. Pogonska osovina i kvačilo također se brže troše.

KORIŠTENJE NAJLONSKOG REZNOG PRIBORA

- Najlonska nit troši puno snage motora. Imajte na umu da brzina motora mora biti 50% niža nego kod upotrebe metalnih oštrica.
- Najlonski pribor za rezanje reže travu uz pomoć rotacije najlonske niti. Ako pokušate istovremeno rezati travu na dužinu najlonske niti, brzina motora se smanjuje zbog otpora i zbog toga ne možete kositi kvalitetno. Kod velikog otpora, uklonite najlonski rezni pribor na stranu od trave, povećajte brzinu i odjednom kosite samo manje travnate površine.
- Ako pokušate kositi travu tako da trimer zaokrenete u suprotnom smeru (sa leva na desno), otpadni delovi trave prolaziće pokraj vašeg tela, tako da nećete isprljati odeću.

10. ODRŽAVANJE

NAKON 25 SATI KORIŠTENJA



VAZDUŠNI FILTER

Pregledajte i očistite filterski element u toploj vodi, ako je potrebno dodavanjem sapuna. Pre ponovog postavljanja dobro ga osušite. Ako je filter element oštećen ili se smanjio, zamenite ga novim (F14).

- 1) Poklopac
- 2) Element filtera
- 3) Podrška
- 4) Podloga

VAŽNO

Zaprljani filter vazduha može povećati potrošnju goriva, a istovremeno smanjuje snagu motora.

Korišćenje uređaja bez vazdušnog filtera ili sa deformisanim elementom za filtriranje brzo dovodi do kvarova motora.

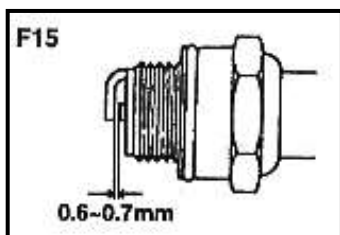
FILTER ZA GORIVO

Izvadite filter iz otvora za punjenje gorivom malom metalnom kukom. Izvadite filter sa cevi za dovod goriva i ispušite ga komprimovanim vazduhom (kompresorom).

VAŽNO

Zaprljani filter za gorivo može uzrokovati slabo ubrzavanje motora.

SVEĆICA



Odvijte i pregledajte svećicu i uklonite prljavštinu sa elektroda, ako je potrebno sa četkom.

Prorez za preskok iskre mora biti postavljen na 0,6 – 0,7 mm (F15).

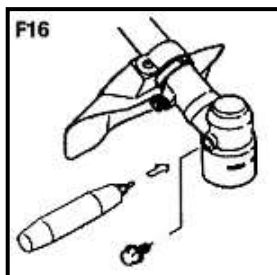
ULAZNI OTVOR ZA VAZDUH ZA HLAĐENJE MOTORA

Pregledajte otvore za dovod vazduha za hlađenje motora i područje oko proreza za hlađenje cilindra klipnjače i uklonite sav otpad koji se uhvatio na uređaju tokom rada.

VAŽNO

Ako uređaj ne očistite, prigušivač se može početi pregrevati i može uzrokovati čak i da se uređaj zapali.

ZUPČASTI UGAONI PRENOS



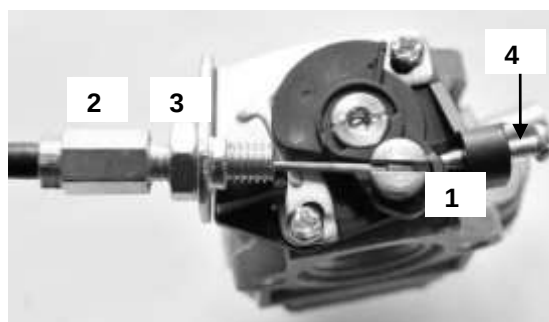
Nakon svakih 10 sati korišćenja uređaja (1x godišnje) namažite zupčasti ugaoni prenos sa višenamenskim mazivom.

PODEŠAVANJE KARBURATORA

VAŽNO

Pogrešno postavljanje karburatora može oštetiti motor uređaja. Podešavanje karburatora može obavljati samo ovlašteni serviser.

VIJAK ZA PODEŠAVANJE PRAZNOG HODA MOTORA



Pomoću vijka za podešavanje praznog hoda (4) podesite brzinu motora u praznom hodu između 3000 i 3300 okretaja/min, ako je brzina u praznom hodu prevelika to može dovesti do toga da se u praznom hodu vrti glava sa niti.

ODRŽAVANJE PRE SKLADIŠTENJA

1. Očistite nečistoće sa uređaja, proverite je li oštećen ili da li su delovi olabavljeni. Ako otkrijete nešto neuobičajeno, proverite je li uređaj spreman za sledeću upotrebu.
2. Pre skladištenja odnosno pohranjivanja ispraznite celi rezervoar za gorivo, zatim pokrenite uređaj i pustite da radi sve dok ne potroši sve gorivo koje je još uvek u karburatoru i radi toga se samo ne zaustavi.

SERVISIRANJE

Za bilo kakvo servisiranje tokom ili nakon garancije kontaktirajte ovlašćenog servisera i rado će vam pomoći.

Pre isporuke uređaja na servis mora se očistiti od nečistoća i biti u originalnoj ambalaži.

11. SPECIFIKACIJE

Model:	TU-MT430
Tip motora:	1E40F-5
Vrsta motora:	2 taktni zračno hlađen
Volumen motora:	42,7 cm ³
Maksimalna snaga motora:	1,35 kW
Broj obrtaja:	Glava trimera: 6525 okr/min Nož: 6900 okr/min
Tip ručke:	Dvoručni
Gorivo:	Mješavina goriva i ulja 40:1 (2,5%)
Volumen rezervoara za gorivo:	1,2 L
Dužina šipke za košenje:	855 mm
Glava trimera:	ø 430 mm
Glava noža:	ø 255 mm
Dužina mača pile:	250 mm
Radna dužina makaza:	403 mm
Širina makaza:	24 mm
Produžna šipka:	905 mm
Neto težina:	14,5 kg
Bruto težina:	15,7 kg
Nivo zvučnog tlaka L_{p(A)}:	Glava trimera: 97,64 dB(A) Glava noža: 96,99 dB(A) Makaze: 98,79 dB(A) Pila: 97,06 dB(A)
Nivo zvučne snage L_{w(A)}:	114 dB(A)
Vibracije:	Glava trimera: 5,4 m/s ² - 9,4 m/s ² Glava noža: 8,5 m/s ² - 8,3 m/s ² Makaze: 4,182 m/s ² - 9,695 m/s ² Pila: 4,0 m/s ² - 7,6 m/s ²

NAPOMENA: Ove uputstva za rad služe za gore navedene motore. U slučaju odstupanja između pojedinih modela motora, specifičnost svakog motora ključna je u smislu tehnologije i primene.

Zadržavamo pravo promene bez prethodne obavesti.

Podaci o proizvodu

Popunjava prodavac

Naziv proizvoda:	
Oznaka modela:	
Serijski broj:	

Podaci o prodaji

Prodajni objekat:		Pečat prodavca
Mesto:		
Potpis prodavca:		

Broj reklamacije

(* podaci iz knjige reklamacija)

Datum:

Reklamacioni broj:

Reklamacija 1.		
Reklamacija 2.		

Podaci o servisu

Popunjava ovlašćeni servis

Datum prijema u servis:

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

 Datum izdavanja
iz servisa:

 Period za koji se
produžuje garancija:

Napomena:

M.P.
Podaci o servisu

Popunjava ovlašćeni servis

Datum prijema u servis:

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

 Datum izdavanja
iz servisa:

 Period za koji se
produžuje garancija:

Napomena:

M.P.

GARANTNI list

Garantni list Vam garantuje besplatnu popravku proizvoda čiji je uvoznik Elementa d.o.o., saglasno sa uslovima opisanim u garantnom listu. Ukoliko proizvod pokaže neispravnost u toku garantnog roka, molimo obratite se prodavnicu gde je uređaj kupljen na teritoriji Republike Srbije.

Pre nego što počnete sa korišćenjem uređaja pročitajte kompletno uputstvo za rukovanje i uslove garancije. U slučaju da primetite napravnost u radu, uređaj vratite u prodavnicu na mesto kupovine.

Uslovi garancije

Izjavljujemo da je kupljeni proizvod u potpunosti saobrazan opisu, kao i da ima svojstva koja su pokazana na uzorku ili modelu. Takođe izjavljujemo da ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste, te da i po kvalitetu i funkcionisanju odgovara onome što je uobičajeno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe datim od strane proizvođača kako je učinjeno na ambalaži robe. Izjavljujemo da će proizvod ispravno funkcionisati i da ćemo u slučaju nedostataka i kvarova na proizvodu koji su posledica nesaobraznosti, kvarove otkloniti pod uslovom da su nastali u garantnom roku, pri normalnoj upotrebi uređaja i pridržavanju njegovog uputstva o rukovanju. Izjavljujemo da će proizvod biti saobrazan opisu kakav je bio u momentu prodaje 25 meseci od dana kupovine. Garancija važi za proizvode kupljene na teritoriji Srbije te se može ostvariti reklamacijom učinjenom u Srbiji.

Prava iz garancije potrošač može ostvariti izjavljivanjem reklamacije pod sledećim uslovima:

1. Da vrati uređaj u celovitom stanju i u slučaju visokog stepena lomljivosti poželjno je dostaviti u ambalaži
2. Da je tačno i uredno popunjen garantni list
3. Da je priložen račun o kupovini uređaja

Po izjavljivanju reklamacije, trgovac će u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije odgovoriti potrošaču sa izjašnjenjem o podnetom zahtevu i predlogom njegovog rešavanja.

Reklamacija se neće prihvatiti u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko uređaj nije dostavljen sa garantnim listom i računom
2. Ukoliko je uređaj fizički odnosno mehanički oštećen
3. Ukoliko je grešku prouzrokovala nestručna montaža i nesavesno rukovanje
4. Ukoliko se sa uređajem nije postupalo prema uputstvu za upotrebu, ili se uređaj skladištio na neprikladnom mestu
5. Ukoliko je uređaj otvaran, rastavljan ili prepravljivan od strane neovlašćenih lica
6. U slučajevima kada je do kvara došlo višom silom – elementarnim nepogodama (udar groma, požar, variranje u naponu...)

Obaveštavamo vas o pravima potrošača:

Ako isporučena roba nije saobrazna, potrošač ima pravo da zahteva od trgovca da se otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamenom, odnosno da zahteva odgovarajuće umanjeње cene ili da raskine kupoprodaju u pogledu te robe.

Potrošač, na prvom mestu, može da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni opravkom ili zamenom. Ako otklanjanje nesaobraznosti u skladu prethodnim stavom nije moguće ili ako predstavlja nesrazmerno opterećenje za trgovca, potrošač može da zahteva umanjeње cene ili da izjavi da raskida ugovor.

Uvoznik
Elementa d.o.o.
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica
Tel:024/686-270, www.elementa.rs



Nesrazmerno opterećenje za trgovca u smislu prethodnog stava, javlja se ako u poređenju sa umanjeњem cene i raskidom ugovora, stvara preterane troškove, uzimajući u obzir:

1. vrednost robe koju bi imala da je saobrazna
2. značaj saobraznosti u konkretnom slučaju;
3. da li se saobraznost može otkloniti bez značajnijih neugodnosti za potrošača.

Ukoliko je uređaj reklamiran u prvih 6 meseci potrošač ima pravo da bira između povrata novca, zamene uređaja i opravke.

Svaku opravku ili zamenu ćemo izvršiti u roku koji će biti definisan u Obaveštenju o rešavanju reklamacije koje sadrži izjašnjenje ovlašćenog servisa, a maksimalno u roku od 30 dana. Sve troškove koji su neophodni da bi se roba popravila, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi trgovac.

Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu u obećanom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača.

Za obaveze trgovca koje nastanu usled nesaobraznosti robe, proizvođač se prema potrošaču nalazi u položaju jemca. Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna.

Prava na opravku ili zamenu ili umanjeње cene, odnosno radski kupoprodaje, ne utiču na pravo potrošača da zahteva od trgovca naknadu štete koja potiče od nesaobraznosti, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.

Svi uređaji pripadaju tkz. grupi hobista, odnosno, namenjeni su za kućnu, hobi upotrebu.

U slučaju da je korišćenje bilo za profesionalne aktivnosti garancija se neće prihvatiti.

Iz garancije su izuzeti uređaji ili delovi uređaja koji imaju potrošni karakter. Potrošni karakter imaju delovi ili uređaji koji korišćenjem dovode do habanja ili trošenja istih.

Pod ograničenu garanciju od 6 meseci spadaju: punjive baterije, štedljive sijalice, LED sijalice i cevi, fluo cevi.

Iz garancije su izuzeti: baterije, halogene i sijalice sa užarenim vlaknima, sijalice u lampama i reflektorima, vrhovi i grejači lemilica, grejači u kvarcnim i halogenim grejalicama, bilo koja vrsta softvera (pod garanciju spada samo hardver).

Molimo da pročitate dodatne napomene o rukovanju koje se nalaze u uputstvu za rukovanje.

Ovlašćeni servis

Elementa d.o.o.
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica
Tel:024/686-270
www.elementa.rs



Podaci o servisu

Popunjava ovlašćeni servis

Datum prijema u servis: _____

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

 Datum izdavanja
iz servisa: _____

 Period za koji se
produžuje garancija: _____

Napomena: _____

M.P.
Podaci o servisu

Popunjava ovlašćeni servis

Datum prijema u servis: _____

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

 Datum izdavanja
iz servisa: _____

 Period za koji se
produžuje garancija: _____

Napomena: _____

M.P.
Podaci o servisu

Popunjava ovlašćeni servis

Datum prijema u servis: _____

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

 Datum izdavanja
iz servisa: _____

 Period za koji se
produžuje garancija: _____

Napomena: _____

M.P.

USLOVI GARANCIJE

Izjavljujemo da je kupljeni proizvod u potpunosti saobrazan opisu, kao i da ima svojstva koju su pokazana na uzorku ili modelu. Takođe, izjavljujemo da ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste, te da i po kvalitetu i funkcionalnosti odgovara onom što je uobičajno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe datim od strane proizvođača kako je učinjeno na ambalaži robe. Izjavljujemo da će proizvod ispravno funkcionisati i da ćemo u slučaju nedostataka i kvarova na proizvodu koji su posledica nesaobraznosti, iste otkloniti pod uslovom da su nastali u garantnom roku, pri normalnoj upotrebi uređaja i pridržavanju njegovog uputstva o rukovanju.

GARANCIJSKI ROK

Izjavljujemo da će proizvod biti saobrazan opisu kakav je bio u momentu prodaje **24 mjeseca** od dana kupovine. Garancija važi za proizvode kupljene na teritoriji Crne Gore te se može ostvariti reklamacijom učinjenom u Crnoj Gori.

PRAVA IZ GARANCIJE POTROŠAČ MOŽE OSTVARITI POD SLEDEĆIM USLOVIMA:

1. Da vrati uređaj u cjelovitom stanju i u slučaju visokog stepena lomljivosti poželjno je da ga dostavi u originalnom pakovanju.
 2. Da je priložen fiskalni račun o kupovini uređaja.
 3. Potrošač ima pravo da podnese prigovor trgovcu kod koga je kupio proizvod.
- Po izjavljivanju reklamacije, trgovac će u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije odgovoriti potrošaču sa izjašnjenjem o podnijetom zahtjevu i predlogom o njegovom rješavanju.

REKLAMACIJA SE NEĆE PRIHVATITI U SLEDEĆIM SLUČAJEVIMA:

1. Ukoliko uređaj nije dostavljen sa garantim listom i fiskalnim računom.
2. Ukoliko je uređaj fizički odnosno mehanički oštećen.
3. Ukoliko je grešku prouzrokovala nestručna montaža ili nesavjesno rukovanje.
4. Ukoliko se sa uređajem nije postupalo prema uputstvu za upotrebu, ili se uređaj skladištio na neprikladnom mjestu.
5. Ukoliko je uređaj otvaran, rastavljan ili prepravljn od strane neovlašćenog lica.
6. U slučajevima kada je do kvara došlo višom silom – elementarnim nepogodama (udar groma, požar, variranje u naponu...)

OBAVJEŠTAVAMO VAS O PRAVIMA POTROŠAČA

Ako isporučena roba nije saobrazna, potrošač ima pravo da zahtjeva od trgovca da se otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamjenom, odnosno da zahtjeva odgovarajuće umanjenje cijene ili da raskine kupoprodaju u pogledu te robe. Svaku opravku ili zamjenu ćemo izvršiti u roku koji će biti definisan u obaveštenju o rješavanju reklamacije koje sadrži izjašnjenje ovlašćenog servisa, a koji neće biti duži od 15 dana od dana podnošenja zahtjeva. Sve troškove koji su neophodni da bi se roba popravila, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi uvoznik. Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamjenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamjenu u obećanom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača. Svi uređaji pripadaju tkz. grupi hobista, odnosno, namijenjeni su za kućnu, hobi upotrebu. U slučaju da je korišćenje bilo za profesionalne aktivnosti garancija se neće prihvatiti. Iz garancije su izuzeti uređaji ili dijelovi uređaja koji imaju potrošni karakter. Potrošni karakter imaju dijelovi ili uređaji koji korišćenjem dovode do habanja ili trošenja istih.

GARANTNI LIST



UVOZNIK I OVLAŠĆENI SERVISER:
Cerovo d.o.o., Servisna zona Polje BB
 85000 Bar
 +382 68 834 284
 servis@cerovo.com

OVLAŠĆENI SERVISER MALIH KUCNIH
TV Centar Đečević
 Bul. Save Kovačevića 151, 81000 Podgorica
 020/620-981
 067/625-658

Podaci o proizvodu

Naziv proizvoda

Oznaka

Serijski broj

Broj telefona kupca (za obavještenje o rješavanju reklamacije)

Napomene:

Podaci o prodaji

Naziv trgovca

Mesto prodaje, objekat

Datum prodaje

Potpis prodavca



ВНИМАНИЕ!

ПРЕД УПОТРЕБА, ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ ГИ УПАТСТВАТА НАВЕДЕНИ ВО ПРИЛОЖЕНИОТ ПРИРАЧНИК.



ВНИМАНИЕ!

ПОЧИТУВАЈТЕ ГИ СИТЕ СИГУРНОСНИ УПАТСТВА И МЕРКИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ! НЕ ГО ФРЛАЈТЕ УПАТСТВОТО. ЧУВАЈТЕ ГО ЗА ПОДОЦНА УПОТРЕБА!

БЕЗБЕДНОСТА Е НА ПРВО МЕСТО

Посебните предупредувања во овој прирачник се означени со знак  и се однесуваат на специфичните критични точки што треба да се следат за да се спречи сериозна телесна повреда. Затоа, ве молиме, внимателно да ги прочитате сите упатства и посебни предупредувања и секогаш да ги следите.

ВАЖНО



Овој симбол покажува важни инструкции кои мора да се почитуваат за да се спречи механичко оштетување, дефект или квар на косилка.

СОДРЖИНА

- | | |
|------------------------------|-----------------------|
| 1. Составни делови | 8. Гориво |
| 2. Налепки со предупредувања | 9. Работење |
| 3. Ознаки | 10. Одржување |
| 4. Безбедносни мерки | 11. Спецификации |
| 5. Пила за гранки | 12. Гаранциска изјава |
| 6. Ножици за жива ограда | 13. Гарантен лист |
| 7. Составување | |

ТАБЛИЧКА СО НАТПИСИ



1. СОСТАВНИ ДЕЛОВИ

Погонска единица

1. Копче за стартување на копчето за додавање на гас
2. Копче за вклучување
3. Јамка за обесување
4. Завртка
5. Округла рачка
 - 5a. Гумен прстен
 - 5b. Клин
6. Ј-рачка
7. Завртка со рачка
8. Шипка
9. Копче за додавање на гас
10. Капак на свеќичка
11. Копче за задушување на капакот (чок)
12. Рачка за стартување
13. Резервоар за гориво
14. Покрив на резервоар за гориво
15. Пумпа за гориво
16. Покрив на воздушен филтер

Ножици за жива ограда

17. Рачка
18. Рачка за заклучување
19. Куќиште на механизмот
20. Сечило
21. Запчаник
22. Рачка за управување
23. Шипка
24. Игла
25. Погонско вратило

Ножици за гранки

26. Шипка
27. Безбедносен прстен
28. Покрив на садот за масло
29. Сад за масло
30. Меч
31. Ланец
32. Дупче
33. Острога
34. Игла
35. Погонско вратило
36. Матица
37. Навртка
38. Капак
39. Водич на моторот
40. Дупче на мечот
41. Водич на мечот
42. Отвор за масло
43. Погонски запчаник
44. Навртка за контрола на подмачкување на ланецот
45. Затегнувачка игла
46. Затегнувачка навртка

Додаток со конец/сечило

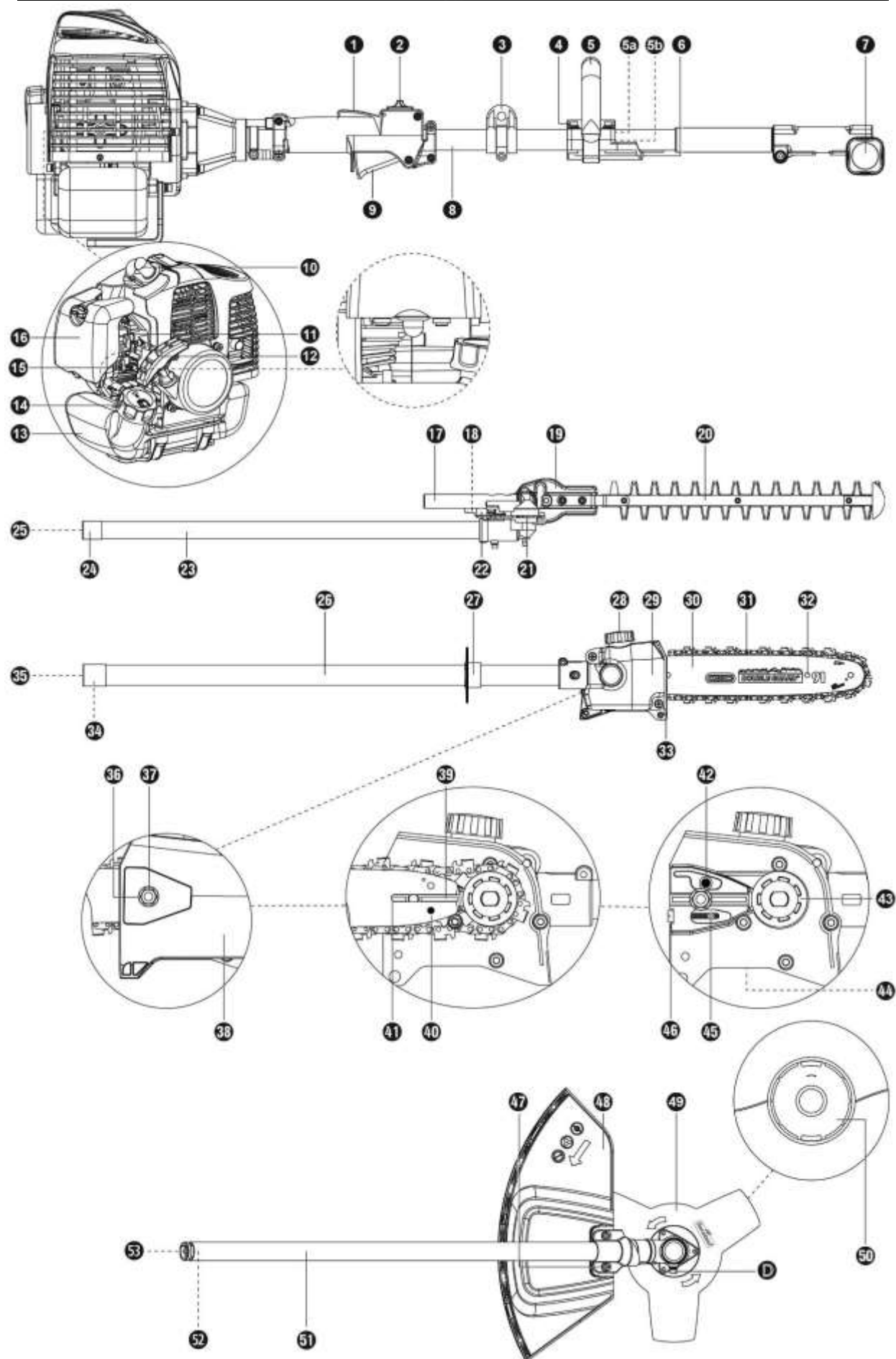
47. Навртка
48. Заштитен штит
49. Сечило
50. Тримерна глава
51. Шипка
52. Игла
53. Погонско вратило

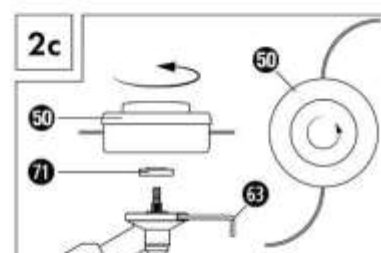
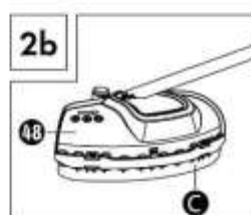
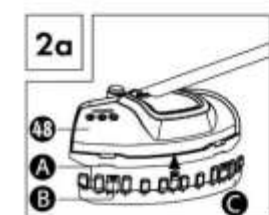
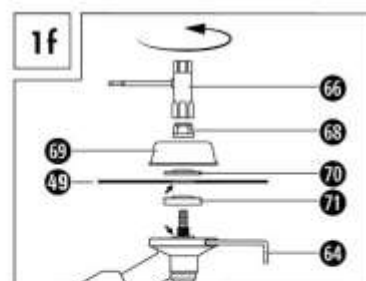
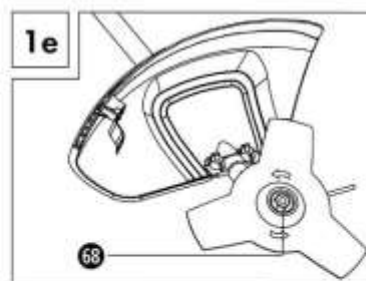
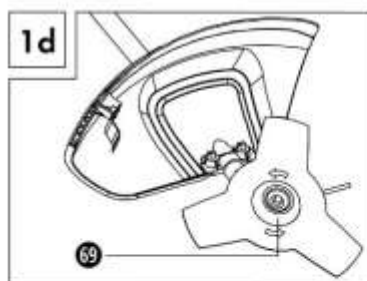
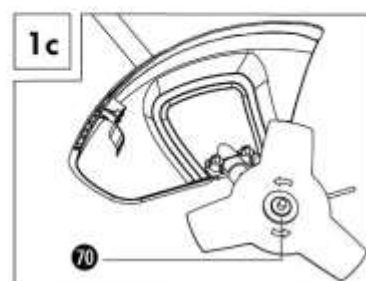
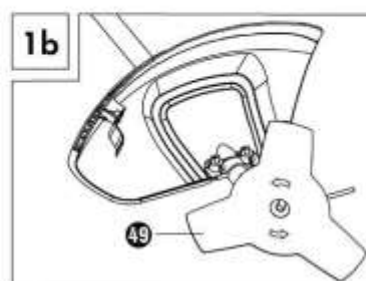
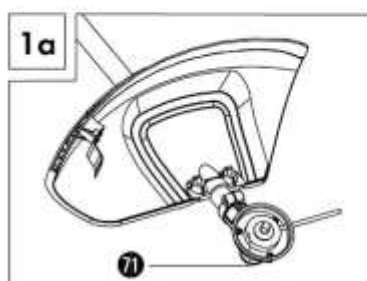
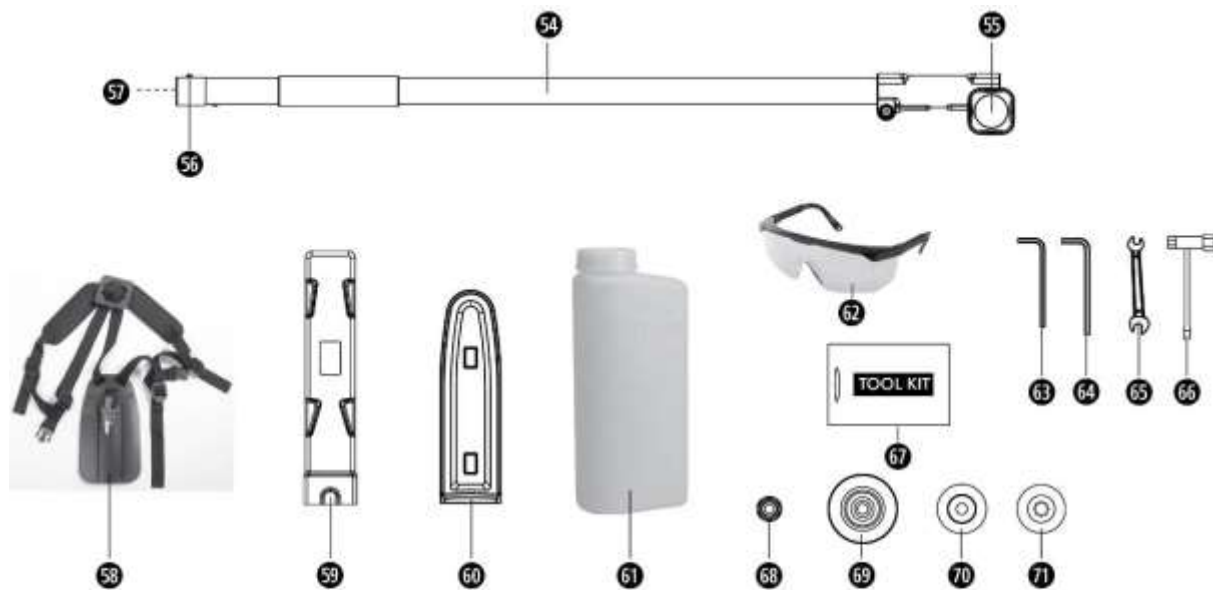
Продолжителен додаток

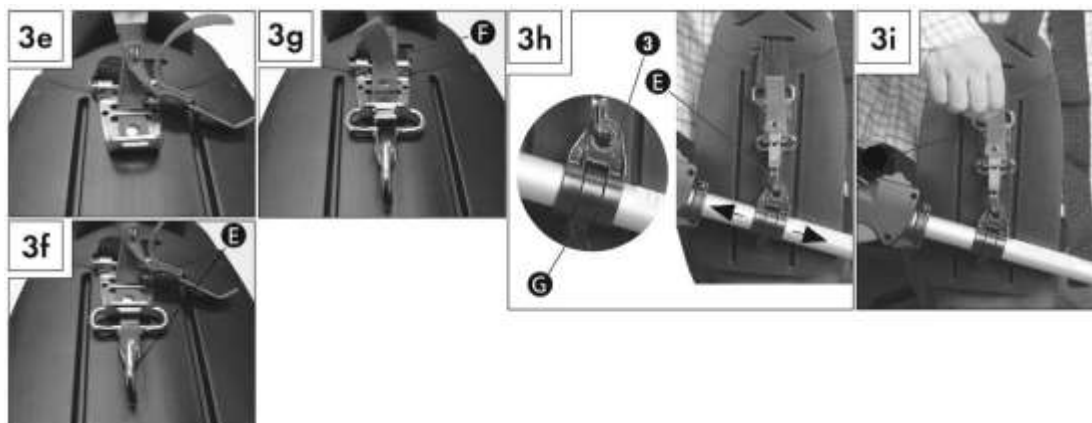
54. Продолжителен додаток
55. Навртка со рачка
56. Игла
57. Погонско вратило

Додатоци

58. Ремен
59. Штитник на сечилото (ножици)
60. Штитник на сечилото (пила)
61. Сад за мешање на масло и гориво
62. Заштитни очила (не се вклучени)
63. Имбус клуч M4
64. Имбус клуч M5
65. Клуч SW 8/10
66. Комбиниран клуч
67. Торбичка за алатите
68. Матица M10 x 1.2 (лев навој)
69. Подложка
70. Надворешен држач
71. Внатрешен држач







1. НАЛЕПКИ СО ПРЕДУПРЕДУВАЊА



Предупредување:
Бидете особено претпазливи при работење со алатот.



Задолжителна употреба на заштитни очила!



Задолжителна употреба на заштитни слушалки!



Задолжителна употреба на заштитни обувки со гумен ѓон што не се лизга!



Прочитајте ги упатствата пред користење!



Задолжителна употреба на заштитни ракавици!



Задолжителна употреба на заштитна кацига!



Не ја ставјте раката во просторот на ножевите!



Одредени делови на направата може да бидат жешки!



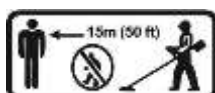
Препорачана мешавина на гориво и масло.



Не го користете алатот кога вее или на влажни, дождливи или нестабилни временски услови.



Не пуштете за време на полнење на направата со гориво или за време на користење!



Внимателно! Опасност од повреда заради ротирачки сечила. Не ги приближувајте рацете или нозете.



Внимание – бензинот е запаллив!



Пред одржување исклучете ја направата и отстраните ја свеќичката.



Опасност од експлозија!
Не поливајте гориво!



Внимание! Опасност од задушување!



Внимателно! Отровни испуштања на јаглерод моноксид. Не ја користете направата во затворени простории.



Предупредување! Сечилата за циркуларната пила не се примерни за употреба со оваа машина.



Опасност од повратен удар!



Внимавајте на летечки предмети.



Внимание! Бидете внимателни на предмети што паѓаат, кога не ја употребувате машината на висина на главата.



Придржувајте се до безбедносното растојание.



Опасност од смртоносен електричен удар!
Придржувајте се до безбедносното растојание барем 10 метри од електрични линии.

Останатите личности мораат да се држат на растојание од барем 15 метри од вклучената машина.



ВАЖНО

Ако ознаките за предупредување се одлепат или извалкаат така што ќе станат нечитливи, контактирајте го продавачот кај кој сте го купиле производот и нарачајте нови налепки и залепете ги на соодветните места.

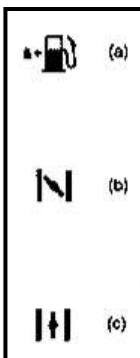


ВНИМАНИЕ

Никогаш не ја менувајте оваа машина!

Ние нема да обезбедиме гаранција ако користите обработен производ или ако не ги следите овие упатства за правилна употреба.

3. ОЗНАКИ



За безбедно работење и одржување на машината, следните ознаки се врежани во куќиштето на машината. Користете ги според ова објаснување и бидете сигурни да не ги мешате едни со други.

- a) Отвор за полнење гориво - мешавини - ознаката се наоѓа на капакот на резервоарот за гориво
- b) Насока на затворање на индукторот - ознаката се наоѓа на капакот на филтерот за воздух
- c) Насока за отворање на индукторот - ознаката се наоѓа на капакот на филтерот за воздух

4. БЕЗБЕДНОСНИ МЕРКИ

ПРЕД КОРИСТЕЊЕ



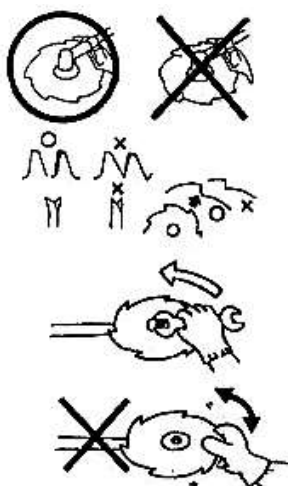
- a) Внимателно прочитајте ги овие упатства за да можете соодветно да ја користите машината.
- b) Овој производ е наменет за сечење трева и градинарски дрвја и грмушки. Никогаш не користете го за друга цел.
- c) Никогаш не користете ја машината под дејство на алкохол, ако сте уморни или ненаспиени, или имате вртоглавица поради влијание на лекови, или ако сметате дека сте психофизички неспособни безбедно да ја користите оваа машина.
- d) Не ставајте го моторот на машината во затворен простор. Издувните гасови содржат токсичен јаглерод моноксид.
- e) Никогаш не користете ја машината во следниве случаи:
 - 1. Ако подот е лизгав или ако, поради други услови, за време на употребата на машината, немате цврсто подножје.
 - 2. Ноќе, во магла или кога видното поле е многу ограничено и немате соодветен преглед на областа што ја обработувате.
 - 3. За време на невреме со силен дожд и грмење и кога дува силен ветар или кога има бура, и во други временски услови кои не дозволуваат безбедна употреба на машината.
- f) Пред да ја користите машината за прв пат, пред да ја употребите искусно лице треба да ви покаже како правилно се користи машината.
- g) Ненаспаност, заморот или физичката исцрпеност може да доведе до периоди на нееднакво внимание, што резултира со поголем ризик од несреќи и повреди. Затоа, намалете го времето на непрекинато користење на машината на околу 30-40 минути и одморете се за поединечни периоди на употреба. Вкупниот износ на користење на машината на ден не треба да биде повеќе од 2 часа, или подобро уште помалку.
- h) Чувајте ги овие упатства на достапно место за повторно да го прочитате во случај на несигурност.
- i) Секогаш приложете ги овие упатства со машината ако ја продавате, позајмувате или на друг начин ја пренесувате нејзината сопственост.

- j) Никогаш не дозволувајте оваа машина да се користи од страна на деца или други лица кои не се целосно способни да ги разберат овие упатства за работа.

ШТО МОРА ДА ПРОВЕРИТЕ ПРЕД УПОТРЕБА

- a) Пред да започнете со работа добро прегледајте ја околината за да добиете осет за обликот на теренот.

Отстранете ги сите пречки кои можат да се отстранат.



- b) Областа во радиус од 15 метри околу лицето кое ја користи оваа машина мора да се смета како област на непосредна опасност во која никој не може да влезе се додека машината работи. Каде што е неопходно, оваа работна површина мора да биде ограничена со жолта лента за предупредување или со други предупредувачки знаци. Ако истовремено се користат две или повеќе машини, постојано треба да се проверува каде се наоѓаат другите луѓе и да се обезбеди безбедно растојание меѓу нив.
- c) Уверете се дека завртките или пиновите не се одвртени на машината, така што горивото не излегува, дека нема пукнатини или пукнатини во кукиштето што може да го попречат безбедното работење на машината. Внимателно проверете дали ножевите се во добра состојба и правилно и цврсто се прицврстени на машината.
- d) Никогаш не користете сечила што се свиткани, завиткани, скршени, скршени или оштетени на било кој начин.
- e) Ножевите секогаш треба да бидат остри.
- f) При брусене на рабовите на сечилата, аглестата вдлабнатост мора да е остра на надворешниот раб на сечилото и надворешниот периметар на сечилото.
- g) Уверете се дека завртката со матицата која го држи сечилото е доволно цврста за да се затегне, а сечилото мора да работи добро и без необични звуци.

РАБОТНА ОПРЕМА И ЗАШТИТНА ОБЛЕКА

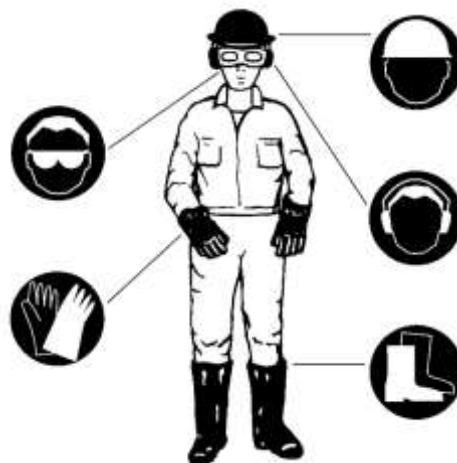
- A. За време на користењето на машината мора да бидете соодветни облечени и заштитени, како што следи:

- 1) Шлем
- 2) Заштитни очила и штит за лице
- 3) Дебели работни ракавици
- 4) Работни чевли со нелизгач гон
- 5) Штитници за уши (слушалки)

- B. При рака секогаш имајте:

- 1) Соодветни алатки и сечила за ножеви (прикачени на ременот околу колковите)
- 2) Правилно складирано дополнително гориво
- 3) Резервно сечило
- 4) Помош за ограничување на вашата работна површина (маркерска лента, предупредувачки знаци)
- 5) Свирче (за меѓусебна комуникација или за итни предупредувања)
- 6) Секира или пила (за отстранување на препреките)

- C. Никогаш не користете ја машината ако носите панталони со лабави ногавици, сандали или ако сте боси.



ВНИМАНИЕ ПРИ КОРИСТЕЊЕ НА ГОРИВО



- a) Моторот на оваа машина е дизајниран да работи со мешавина на гориво што содржи високо запалив бензин. Поради тоа, никогаш не чувајте контејнери за бензин и не враќајте бензин во машина во затворен простор како што е котлара (печка, котел за вода), или во близина на отворен оган (дрво), или во близина на електрични искри или свеќички.
- b) Пушењето додека ја користите машината или додека ја полните мешавината на гориво во резервоарот за гориво е исклучително опасно! Секогаш осигурајте се дека запалените цигари се доволно далеку од машината!
- c) Пред повторно полнење на мешавината на горивото, секогаш мора да го исклучите моторот на машината и внимателно да ја испитате животната средина, за да не се појавуваат искри или отворен пламен.
- d) Ако при полнење горивото се истури, користете сува крпа за да го впиете пред повторно да го запалите моторот.
- e) По завршувањето на полнењето гориво, затегнете го капачето на резервоарот за гориво и оддалечете ја машината 3 метри подалеку од местото каде што го користевте горивото и таму повторно стартувајте го.

ПРЕД ВКЛУЧУВАЊЕ НА МОТОРОТ

1. Бидете сигурни дека нема пречки во круг од 15 м или помалку околу машината.
2. Ставете го уредот на празна и рамна подлога и држете го цврсто на своето место. Осигурајте се дека подвижните делови не можат да дојдат во контакт со било какви пречки при стартување на машината.
3. Пред да ја стартувате машината, поставете ја рачката за плин во позиција на мирување.
4. По палењето на моторот: ако сечилата сè уште ротираат, дури и кога рачката за гас е поставена во мирување, исклучете го моторот и проверете ја жицата за гас и другите делови на машината.

МЕРКИ ЗА ПРЕТПАЗЛИВОСТ ПРИ ПОВРАТЕН УДАР ОД СЕЧИЛАТА

Може да дојде до опасна реакција кога подвижните делови од машината допираат тврд предмет во критична област. Ова го нарекуваме повратен удар. Поради ова, корисникот може да ја изгуби контролата врз машината и да биде сериозно или дури и фатално повреден. Избегнете ја можноста за повратен удар и строго следите ги мерките за претпазливост напишани подолу.

1. Пред да започнете со работа, исчистете ја областа за користење на машината и отстранете ги пречките на подот.
2. Додека ја користите машината не држете ја за други делови освен рачката.
3. Никогаш не ракувајте со машината додека истата работи. Ако мора да погледнете на страна, во овој случај притиснете го индукторот во мирување.
4. За време на работење на машината, никогаш не ги приближувајте своите нозе до подвижните делови на машината.

УПАТСТВА ЗА ПРЕВОЗ

1. Проверете дали машината е покриена со соодветен капак за сечилата.
2. Ако ја транспортирате машината во автомобил, цврсто прицврстете ја со јаже. Не превезувајте ја машината на тркало или мотор, бидејќи тоа е опасно!
3. Никогаш не ја транспортирајте машината на лош пат за подолги растојанија, без претходно отстранување на горивото од резервоарот на машината, во спротивно горивото може да се исцеди од резервоарот.

МЕРКИ ЗА ПРЕТПАЗЛИВОСТ ЗА БЕЗБЕДНО РАБОТЕЊЕ

1. Цврсто држете ја рачката на машината со двете раце. Ако престанете да работите, притиснете го индукторот во положбата на мирување.
2. Кога работите, внимавајте каде стоите и цврсто стојте.
3. Брзината на моторот треба секогаш да биде на ниво кое е потребно за работа. Никогаш не ја зголемувајте брзината на моторот над потребното ниво.
4. Ако додека работите странски објект е заглавен во подвижни делови и ако треба да ја проверите состојбата на уредот или да наполнете гориво, прво исклучете го моторот.
5. Ако сечилото допре тврд предмет како камен, веднаш сопрете го моторот и проверете дали сечилото е во ред. Ако не, заменете го со ново.
6. Ако некој ве повика додека работите, секогаш исклучете го моторот на машината, а потоа само свртете се кон лицето кое ве повикува.
7. Никогаш не допирајте ја свеќичката или приклучниот кабел додека работи моторот, бидејќи може да дојде до електричен шок.
8. Никогаш не допирајте го индукторот, свеќичките или другите метални делови на моторот додека машината работи и веднаш по исклучувањето на моторот, бидејќи може сериозно да се изгорите.
9. Кога ќе завршите со работа на едно место и сакате да продолжите на друго место, исклучете го моторот и машината пренесете ја со сечилото свртено настрана од телото.

МЕРКИ ЗА ПРЕТПАЗЛИВОСТ ПРИ ОДРЖУВАЊЕ

1. Одржувањето и прегледувањето на машината опишана во овие упатства за работа треба да се изведуваат во редовни интервали. Ако било кој дел од машината треба да се замени или ако има потреба од поправки што не се опишани во овие упатства, обратете се кај вашиот локален продавач за помош.
2. Под никакви околности не смеете никогаш да ја расклопите машината или да ја менувате на кој било начин, бидејќи тоа може да предизвика дефекти или оштетувања.
3. Секогаш исклучете го моторот пред да направите било какви работи за одржување или проверки на машината.
4. При брусене, отстранување и повторно инсталирање на ножевите, користете само соодветни алати и опрема за да спречите оштетување.
5. Кога повторно ќе ги инсталирате сечилата или другите делови и кога ќе ги замените маслото и другите мазива, користете само производи одобрени за употреба на или во оваа машина.

МЕСТЕЊЕ НА РЕМЕНОТ

1. Закачете го ременот и прицврстете ги копчињата, како што е прикажано на слика 3a.
2. Користете ги појасите за да го наместите ременот по ваша мера. (Слика 3b-3d)
3. Прицврстете го карабинот (E) на ременот (3e-3g) и прицврстете го со црвена лента (F).
4. Користете јамка (3) за да го обесите уредот на карабината (E). (Слика 3h)
5. Исто така можете да ја поместите јамката (3) на машината така што ќе ја одвртите завртката (G) и ќе ја поместите јамката нагоре или надолу по лентата.

Со прилагодување на позицијата на јамката (3) и регулирање на ремените на држачот, можете да ја прилагодите оптималната безбедна и удобна работна висина.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Не користете ја машината без ремен.

Вклучете ја машината пред да ја прицврстите на ременот.

Кога ќе завршите со работата, прво исклучете ја машината, а потоа отстранете ја од ременот.

Механизам за брзо ослободување

Прицврстете го карабинот на куката и заштитете го со заштитник, како што е прикажано на сликата. Ако треба брзо да го оставите уредот на страна, повлечете го штитникот од карабината за да го ослободите механизмот за заштита. Бидете внимателни да не ви падне уредот на земја.

5. ПИЛА ЗА ГРАНКИ

ПОСЕБНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ПРИ УПОТРЕБА НА ПИЛАТА ЗА ГРАНКИ



Никогаш не застанувајте под гранката што ја сечете!

Секогаш застанете надвор од патот на парчињата што паѓаат!



Никогаш не користете скали или слични нестабилни површини за време на употребата.

Секогаш држете го уредот со двете раце. Додека ја користите, рамномерно притиснете ја пилата, но не користете прекумерна сила (ланецот треба да се движи рамномерно низ дрвото).

Пилате не ја користете за сечење на гранки чија дебелина ја надминува должината на мечот.



Погрижете се за безбедноста на другите! Други лица треба да се наоѓаат на соодветно безбедно растојание подалеку од работниот простор.



Не ја користете пилата во близина на кабели за напојување или електрични жици! Минималното безбедно растојание треба да биде 3-4 метри.

БРУСЕЊЕ НА ЛАНЕЦОТ

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Многу е важно ланецот секогаш да биде избрусен, бидејќи тоа обезбедува непречено функционирање на уредот.

Вашиот ланец мора да се заостри кога:

- пилевината станува како прашина
- потребна ви е дополнителна моќ за пилење
- сечењето не е право
- вибрациите се зголемуваат
- зголемена е потрошувачката на гориво

Стандарди за прилагодување на ланци:

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Секогаш носете заштитни ракавици.

Пред брусење на ланецот:

Држете го ланецот безбедно.

Исклучете го моторот на уредот.

Користете кружна брусалка со соодветна големина.

Големина на брусалка: 3/16 (4.76mm)

Ставете ја брусалката на ланецот и притиснете ја напред. Држете ја брусалката во положбата прикажана на илустрацијата (F36).

Проверете ја длабочината на профилот и ставете ја на правилно ниво како што е прикажано на сликата (37).

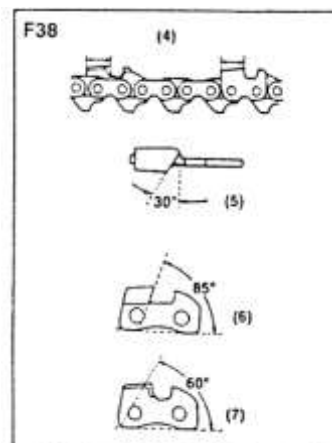
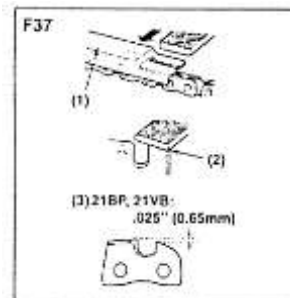
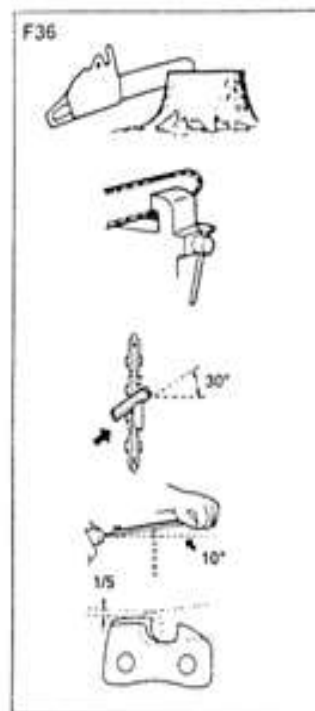
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Заокружете го предниот раб за да ги намалите шансите за повратен удар.

- (1) соодветна ширина
- (2) заокружете го брусењето
- (3) длабочина на брусење

Заокружете ги рабовите на ланецот за да ги намалите шансите за повратен удар при пилење. (F38)

- (4) должина на брусење
- (5) агол на брусење
- (6) страничен агол на брусење
- (7) горен агол на брусење



БЕЗБЕДНОСНИ МЕРКИ ПРОТИВ ПОВРАТЕН УДАР

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Повратен удар може да се случи кога горниот дел од мечот допира одредени работи. Контакт на врвот на мечот со одреден предмет може во некои случаи да предизвика искри и повратен удар. Притискањето на горниот дел на мечот од ланецот на предметот може да резултира со повратен удар. Секоја од овие реакции може да предизвика да ја изгубите контролата на уредот и може да предизвика сериозни лични повреди.

Не се потпирајте на безбедносни уреди што се вградени во вашиот уред. Како корисник на моторни пили, треба да бидете многу претпазливи и да бидете сигурни дека вашата пила е добро обезбедена и нема да дојде до несреќи или повреди.

1. Основно разбирање на повратниот удар може да го намали или да го елиминира ненадејното изненадување. Ненадејно изненадување придонесува за несреќите.
2. Држете ја пилата со двете раце, држете ја задната рачка со десната рака и користете ја левата рака за да ја држите предната рачка. Внимателно завртете ја и опкружете ја рачката на уредот со палците и прстите. Добриот зафат ќе ви помогне да го намалите ударот и да го контролирате уредот.
3. Осигурајте се дека областа на која имате намера да го користите уредот е без пречки. Уверете се дека горниот дел од мечот на ланецот не доаѓа во допир соклада, гранка или со било која друга препрека на која може да налетате за време на пилањето.
4. Голем број на вртежи на моторот
5. Не ја користе машината над висината на рамената
6. Следете ги упатствата на производителот за острење на ланецот и одржување на пилата
7. Користете резервни делови специфицирани од производителот.

Местење на ланецот и мечот на пилата



ВНИМАНИЕ!

При местење на ланецот носете заштитни ракавици!



ЗАБЕЛЕШКА

Бидете внимателни на ознаката за насока на вртење на ланецот (31) на мечот (30).

1. Отшрафете ја завртката (36) со помош на приложениот клуч (65).
2. Отстранете го капакот (38).
3. Ставете го ланецот (31) на мечот (30) така што ќе започнете да го местите при врвот на мечот.
4. Ланецот треба убаво да легне на мечот.
5. Израмнете го и наместете го водичот за мечот (41) на водичот на моторот (39), а во исто време израмнете ја дупката на мечот (40) со игла за затегнување (45). Во исто време, наместете го ланецот (31) на погонскиот запчаник (43)
6. Сега можете да го затегнете ланецот. (види: Затегнување на ланецот)
7. Наместете го капакот (38) и затегнете ја завртката (36).



ЗАБЕЛЕШКА:

Отстранете го ланецот и мечот во обратен редослед. Можеби ќе треба да го олабавите ланецот пред да го отстраните истиот (видете: Затегнување на ланецот).

Затегнување на ланецот

- За да го затегнете ланецот, свртете ја завртката (46) во насока на стрелките на часовникот со рамен шрафцигер (66).
- Ланецот (31) мора да биде инсталиран во соодветниот жлеб на мечот (30). Пред да го користите уредот, проверете го ланецот за да не се изгасне автоматски од мечот.


ЗАБЕЛЕШКА:

Новиот ланец треба да се затегне неколку пати поради истегнување

Лубрицирање на ланецот

1. Отшрафете го капакот на садот за масло (29).
 2. Наполнете го резервоарот за масло (29) со масло за ланецот.
- Подмачувањето на ланецот може да се контролира со помош на завртката за контрола на лубрицирање (44).
 - Притиснете и свртете ја завртката (44) надесно за да го намалите подмачкувањето.
 - Притиснете и свртете ја завртката (44) спротивно од стрелките на часовникот за да ја зголемите лубрикацијата.


ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Никогаш не ја употребувајте оваа направа без прво да го подмачкате ланецот. Ако ланецот се исуши, може да предизвикате непоправлива штета за многу кратко време. Секогаш проверувајте го подмачкувањето на ланецот и нивото на маслото пред да работите.


ЗАБЕЛЕШКА:

Користете само масло за ланец. Ако е можно, маслото треба да биде биоразградливо. Не користете отпадни масла или моторно масло.

6. НОЖИЦИ ЗА ЖИВА ОГРАДА
Подесување на агол на сечење при ножици за жива ограда

1. Отпуштете ја рачката за прицврстување (18).
2. Притиснете ја контролната рачка (22) и свртете ги ножиците во саканата положба.
3. Контролната рачка (22) треба да се лизне во вдлабнатина на запчаникот (21).

БЕЗБЕДНОСНИ МЕРКИ ЗА НОЖИЦИ ЗА ЖИВА ОГРАДА

1. Проверете дали ножиците се правилно и целосно составени и дека се поставени сите заштитни делови.
2. Никогаш не започнувајте со користење на ножиците кога е наместен штитот на мечот.
3. Секогаш следете ги прописите за бучава во вашето работно опкружување.
4. Секогаш држете ги двете ножици кога ги употребувате.
5. Не користете ги ножиците кога вее, во влажни, дождливи или нестабилни временски услови.
6. Пред да започнете со работа со ножиците, бидете сигурни дека ножевите не се во контакт со гранки или други предмети.
7. За време на работата, никогаш не се впуштајте во работната површина на сечилата.
8. Не ги користете ножиците при слаба видливост или екстремно ниски или високи температури.
9. Секогаш подгответе комплет за прва помош во ваша близина.
10. Запомнете: по исклучувањето на ножиците, сечилата се движат уште неколку моменти!
11. Заземете стабилна позиција додека работите. Никогаш не трчајте со ножици.
12. Бидете внимателни при промена на насоката на сечење.
13. Секогаш носете заштитни ракавици и заштитни очила.

УПОТРЕБА НА НОЖИЦИ ЗА ЖИВА ОГРАДА

- Редовно проверувајте го сечилото
- За ефикасна работа, аголот помеѓу живата ограда и сечилото треба да биде околу 15 °
- Ножиците овозможуваат сечење во двете насоки
- Користете ознака за означување за прецизно сечење
- Изведете го страничното сечење со нагорни или надолни движења
- Користете голема брзина на вртежи кога работите.

Сечење на подебели грмушки: најефективниот метод е да се користи уредот во ширина. Поместувајте го уредот лево и десно за да можат ножевите непречено да сечат. Може малку да го навалите сечило и со тоа да го подобрите сечењето.

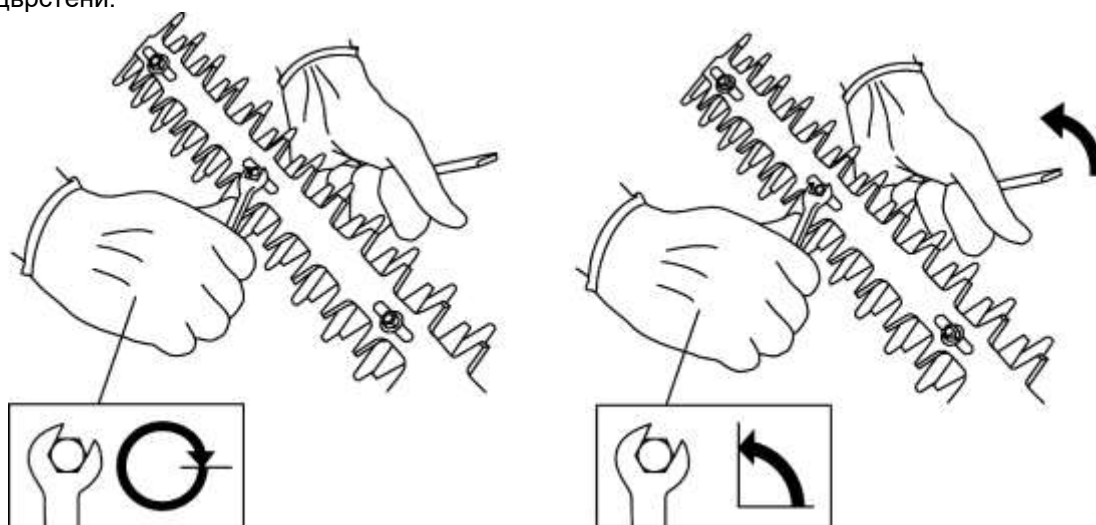
Препорачливо е да направите рамна линија на висината на сечењето за да добиете подобра ориентација за рамна линијата на сечење.

Странично сечење: Поставете го уредот вертикално и со лесни движење одоздола нагоре едноставно сечете ја посакуваната површина.

Ве молиме земете во предвид: ако уредот е свртен вертикално подолго време и резервоарот за гориво е речиси целосно испразнет, моторот може да биде нестабилен. Во овој случај, наполнете го резервоарот со мешавина од гориво и масло.

СЕЧИЛА

За да се обезбедат добри резултати при сечењето, важно е контактниот притисок помеѓу сечилата да биде исправен. Контактниот притисок се прилагодува со вртење на завртките на ножот во насока на стрелките на часовникот. Редовно проверувајте дали завртките се добро прицврстени.



7. СОСТАВУВАЊЕ

7.1 Местење на кружната рачка

1. Ставете го гумениот прстен (5a) на шипката (8).
2. Наместете ја J-рачката (6) на гумениот прстен (5a) од дното, како што е прикажано на сликата.
3. Притиснете го клинот (5b) за да ја ставите J-рачката (6) преку една од двете дупки на шипката (8).
4. Наместете ја кружната рачка (5) на гумениот прстен (5a).
5. Вметнете ги 4-те завртки (4) од горната страна на кружната рачка (5) и прицврстете ги во J-рачката (6) со четири навртки.
6. Затегнете ги завртките (4).

7.2 Составување на додатоците

1. Прво отстранете ја завртката на шипката (8) со рачката (7).
2. Притиснете го клинот на шипката за додатокот во жлебот на шипката (8) додека не застане.
3. Затегнете ја завртката со рачката (7).

ЗАБЕЛЕШКА: Процесот на составување е ист за сите додатоци.

Расклопување на додатоците

Одвртете ја завртката со рачката (7) на шипката (8) и повлечете го додатокот од шипката (8).

ЗАБЕЛЕШКА: Процесот на расклопување е ист за сите додатоци.

7.3 Местење на додатокот за продолжување



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Додатокот за продолжување (54) не може да се користи во комбинација со глава со сечило или со тримерна глава.

- Наместете го додатокот за продолжување помеѓу погонската едница и додатокот што сакате да го користите (ножици за жива ограда, пила за гранки).
- Наместете го продолжниот дел на ист начин како и другите додатоци.

7.4 Местење/отстранување на заштитниот штит



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Кога работите со додаток со навој или сечило, мора да го монтирате заштитниот штит.

1. Заштитниот штитник мора да биде поставен на металниот носач на шипката.
2. Закачете го заштитниот штитник (48) на шипката (51) со двете завртки (47).
3. Зашрафете ја завртката со имбус клуч (64).
4. Кога работите со додатоци со навој (50), исто така мора да монтирате продолжен штит (C).



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Не користете никаков друг додаток што не е приложен кон овој уред. Употребата на други додатоци се смета за неправилна употреба и може да доведе до оштетувања.

7.5 Монтирање на продолжен штит



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Кога работите со додатоци со навој исто така мора да монтирате продолжен штит (C). При монтирање на продолжниот штит носете ракавици.

Целосниот додаток (C) поставете го на заштитниот штит (48), како што е прикажано на сликата 2а.

На внатрешната страна на продолжетокот (C) е и сечилото (A), покриено со штитник на сечилото. (B). Пред почетокот на работата, отстранете го штитник на сечилото (B).

7.6 Монтирање на сечилата

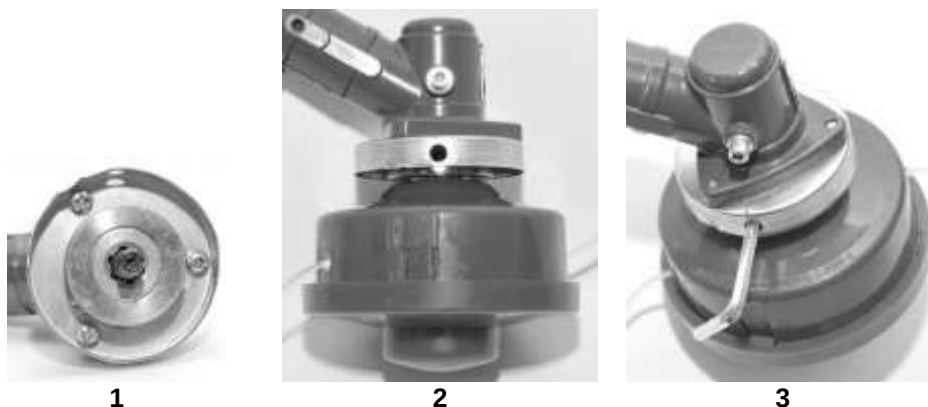
1. Поставете го внатрешниот држач на погонската оска.
2. Вметнете го металниот нож во оската.
3. Вметнете го надворешниот држач на оската (испакнатата страна треба да биде одозгора)
4. Вметнете ја подложката и матицата на оската.
5. Странично вметнете ја иглата (имбус клуч) и со Т клуч затегнете ја навртката (лев навој).



7.7 Монтирање на примерна глава

ЗАБЕЛЕШКА: Внимателно чувајте ги игличките и заптивките за монтирање на сечилото за да не ги изгубите.

1. Поставете го внатрешниот држач на погонската оска.
2. Затегнете ја примерната глава (лев навој)
3. Вметнете ја иглата (имбус клуч бр. 5) од страна и со рака затегнете ја главата (лев навој) со средна сила.
4. Примерната глава на макарата мора да се наврти во насока на стрелката, односно во спротивна насока на вртење на главата.



Составни делови на сетови за сечење



1. внатрешен држач



2. надворешен држач



3. подложка



4. матица

7.8 Монтирање на тримерна глава/ вметнување на конец



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете конец подебел од 2,5 мм. Конецот секогаш треба да се витка во спротивна насока на вртење на тримерната глава. Подложките мора секогаш да се стават на федерот од долниот дел од тримерната глава и над федерот на пружината на горниот дел на тримерната глава.



1. горен дел на главата



2. макара



3. долен дел на главата



4. федер



5. 2 x подложки



Притиснете каде главата е засечена (turn and twist) и ротирајте го долниот дел за да ја одделите главата.



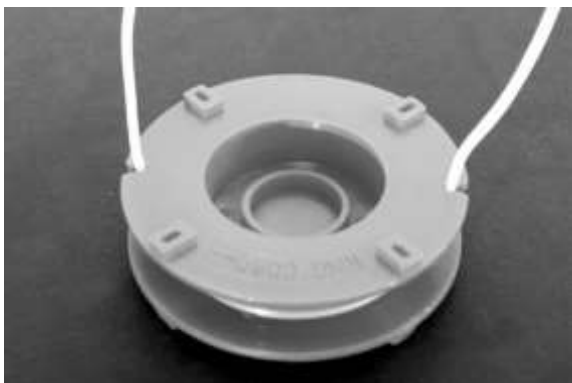
Исечете приближно 2,5 м нов конец.



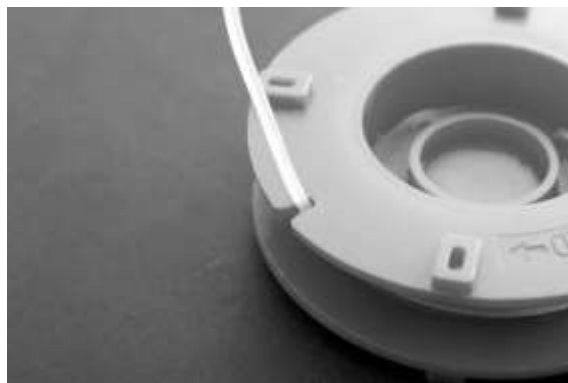
Направете јамка од исечениот конец.



Вметнете ја јамката што ќе ја направите во средина на конецот во засекот лоциран на средишната комора на макарата.



Навијте го крајот во жлебот во спротивна насока од вртењето на главата. Конците мора да бидат секој во сопствен жлеб и не смеат да се вкрстуваат.



Крајот од крајот (приближно 20 cm) ставете ги во жлебот, за да не се расплете.



Ставете ги двата краја на крајот низ дупчињата на долениот дел на главата.



Вметнете ја макарата во долниот дел од главата. Бидете внимателни крајот да не се наоѓа под макарата



Соберете го долниот и горниот дел од главата така што забите на долниот дел од главата да ги покриваат жлебовите на горниот дел на главата. Потоа притиснете ја главата заедно и свртете малку за да се помести штитникот



Сложена глава (горната страна)
Зафатете ги двата краја на крајот и повлечете го на надвор за крајот да излезе од жлебот.

8. ГОРИВО



ВНИМАНИЕ

- Горивото е многу запалива материја. Забрането е пушење во близина на горивото или да се предизвикува пожар или искри.
- Пред да го запалите моторот, отстранете го разлеаното гориво.
- Пред полнење на резервоарот за гориво, запрете го моторот и почекајте додека не се излади.
- Не смее да има отворен оган во областа и околината на областа наменета за складирање и ракување со гориво.



ВАЖНО

Никогаш не користете масло за 4-тактен мотор или масла за 2-тактен мотор на ладење со вода, бидејќи може да ја извалка свеќичката, да ја блокира издувната цевка или да го закачи клипниот прстен.

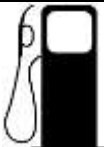
- Мешавината на гориво која стоела неискористена еден месец или повеќе, може да го блокира карбураторот или да предизвика дефекти во моторот. Истурете ја мешавината на остаток на гориво во метален контејнер непропустлив за воздух, цврсто затворете го и чувајте го на темно и ладно место.



Внимание: Користете само контејнери кои се погодни за гориво и складирање на гориво. Истурете точна мешавина на гориво и масло во садот, добро промешајте и потоа налијте ја во машината.

Мешање

Односот на мешавината на гориво и масло е како што следува:

40 : 1 (гориво) : (масло)	(2,5% мешавина)
	
Гориво	Масло за 2-тактни мотори
1 l	25 ml
5 l	125 ml
10 l	250 ml
20 l	500 ml

9. РАБОТЕЊЕ

СТАРТУВАЊЕ НА ЛАДЕН МОТОР

ВНИМАНИЕ

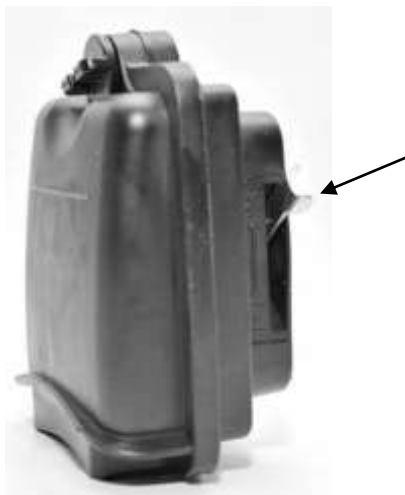
- Пред да го запалите моторот, проверете ја целата машина да не има лабави делови и шрафови или истекување на горивото и дали уредот за сечење е правилно намонтиран и безбедно прицврстен.
- Ставете го уредот на рамна и цврста површина. Чувајте ја главата за сечење подалеку од сите други предмети во околината.
- Пред да го запалите моторот, налијте го горивото во резервоарот за гориво. Користете ја мешавината како што е пропишано во упатствата.

Поставете го копчето на рачката за гас во положба 1. На пумпата за гориво поставена на долниот дел на карбураторот ставете припл. 6-7 x гориво. Поставете ја решетката за воздух на филтерот за воздух во горната положба.

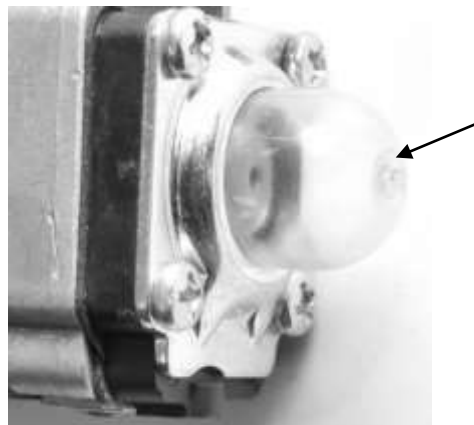
Повлечете ја рачката на starterот (на задниот дел на моторот), толку пати колку што е потребно моторот да се стартува. Кога моторот ќе стартува (по околу 5-10 секунди), ставете ја вратичката на затегнувачот во долната положба.

Моторот нека работи припл. 2-3 минути за да се загрее. Со тоа машината ќе биде спремна за употреба.

Вратичката на индукторот мора да биде во горната положба само за стартување на ладниот мотор. Исклучете го моторот со префрлување на прекинувачот во положба 0.

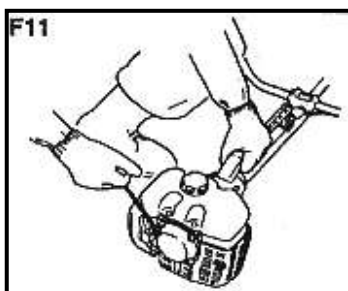


1. Лост на вратичката од индукторот



2. Пумпа за гориво

ПОВТОРНО СТАРТУВАЊЕ НА МОТОРОТ



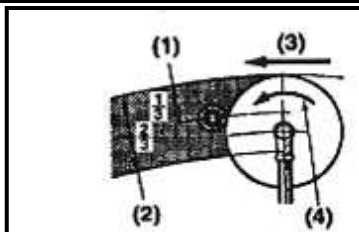
Кога сакате повторно да го стартувате моторот кој што е загреан, само повлечете го starterот. Прекинувачот мора да биде во положба I.

ИСКЛУЧУВАЊЕ НА МОТОРОТ

1. Вратете ја рачката за гас во позиција на мирување.
2. Притиснете на копчето за исклучување на моторот.

КОСЕЊЕ НА ТРЕВА

КОРИСТЕЊЕ НА МЕТАЛНО СЕЧИЛО



- Секогаш косете го тревникот така што главата со сечилото да ја водите од десно кон лево.
- Металното сечилото работи најдобро на 1/3 од работ. Со овој дел од сечилото, исечете ги грмушките и цврстите и дебели плевели. За сечење на млада трева можете да користите до 2/3 од сечилото од врвот на сечилото.
- Прилагодете ја брзината на моторот во однос на тврдоста на

растенијата што ги косите. За млада трева е доволна средна брзина, додека па за грмушки и цврст и густ плевел е потребна највисока брзина.

- 1) За гранки и дрвца
- 2) За трева и плевел
- 3) Насока на косење/сечење
- 4) Насока на вртење на сечилото

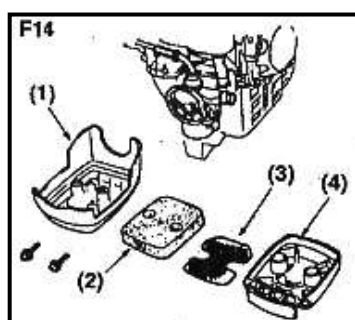
ВАЖНО! ри ниска брзина на машината, тревата, плевелите или тенките гранки можат побрзо да се заглават помеѓу сечилото. Исто така погонската оска и склопката се трошат побрзо.

УПОТРЕБА НА НАПРАВА СО НАЈЛОН СЕЧИЛА

- Најлон конецот троши многу енергија од моторот. Земете во предвид дека брзината на вртежите на моторот мора да биде 50% помала од кога се користат метални ножеви.
- Направата со најлон сечила ја коси тревата со моќта на вртењето на најлон сечилата. Ако истовремено се обидете да ја искосите тревата по должината на најлонската жица, брзината на моторот се намалува поради отпор и затоа не можете квалитетно да косите. При голем отпор тргнете ја машината со најлон сечила од тревата, зголемете ја брзината и наеднаш косете само помала површина на трева.
- Ако се обидете да ја косите тревата така што косилка за трева ќе ја нишате во спротивна насока (од лево кон десно), отпадот од тревата ќе лета покрај вашето тело, и со тоа нема да си ја извалката облеката.

10. ОДРЖУВАЊЕ

ПО 25 ЧАСА УПОТРЕБА



ВОЗДУШЕН ФИЛТЕР

Проверете и исчистете го филтерот во топла вода, доколку е потребно со додавање на сапун. Пред повторно монтирање треба добро се исуши. Ако филтерниот елемент е оштетен или се намалил, заменете го со нов (F14).

- 1) Капак
- 2) Филтерен елемент
- 3) Опора
- 4) Подлога

ВАЖНО

Затнат филтер за воздух може да ја зголеми потрошувачката на гориво, а истовремено ја намалува моќноста на моторот.

Користењето на машината без филтер за воздух или со деформиран елемент на филтерот брзо резултира со дефект на моторот.

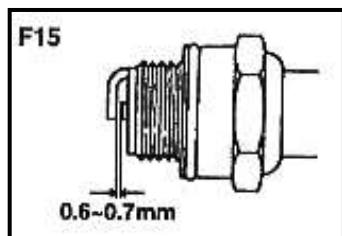
ФИЛТЕР ЗА ГОРИВО

Извадете го филтерот од отворот за полнење гориво со мала метална кука. Отстранете го филтерот од цевката за гориво и издувајте го со компримиран воздух (компресор).

ВАЖНО

Затнат филтер за гориво може да предизвика лошо забрзување на моторот.

СВЕКИЧКА



Одвртете ја и проверете ја свеќичката и отстранете ја нечистотијата од електродите, доколку е потребно со четка.

Лизгачот за прескок на искрата мора да биде поставен на 0,6 - 0,7 mm (F15).

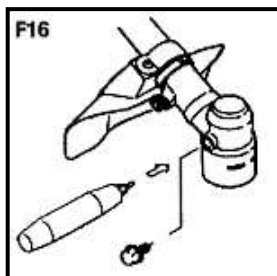
ОТВОР ЗА ВЛЕЗ НА ВОЗДУХ ЗА ЛАДЕЊЕ НА МОТОРОТ

Проверете го отворот за влез на воздухот за ладење на моторот и просторот околу клипот за ладење и отстранете ги сите отпадоци што се залепиле на машината за време на работата.

ВАЖНО

Ако не ја чистите машината, затегнувачот може да почне да се прегрева и дури и може да предизвика да се запали машината.

ТРАНСМИСИЈА НА АГОЛОТ НА МЕНУВАЧОТ



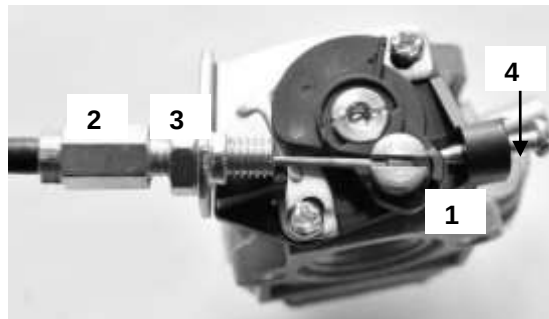
По секои 10 часа од употребата на машината (1x годишно), намачкајте го менувачот со повеќенаменски лубрикант.

ПОСТАВУВАЊЕ НА КАРБУРАТОРОТ

ВАЖНО

Погрешното поставување на карбураторот може да го оштети моторот на машината. Поставувањето на карбураторот може да го врши само овластен сервисер.

НАВРТКА ЗА ПОСТАВУВАЊЕ НА МОТОРОТ ВО МИРУВАЊЕ



Со навртка за поставување на моторот во мирување (4), поставете ги вртежите на моторот во мирување помеѓу 3000 и 3300 вртежи во минута, а ако вртежите во мирување се преголеми, последично во мирување може да се врти тримерната глава.

ОДРЖУВАЊЕ ПРЕД СКЛАДИРАЊЕ

1. Исчистете ја нечистотијата од машината, проверете дали е оштетена или дали некои делови се олабавени. Ако откриете нешто невообичаено, направете соодветна поправка за машината да биде подготвена за следна употреба.
2. Пред складирање испразнете го целиот резервоар за гориво, а потоа стартувајте ја машината и оставете ја да работи додека не го потроши целото гориво што сè уште е во карбураторот и заради тоа самата не запре.

СЕРВИСИРАЊЕ

За било какво сервисирање за време на или по гаранцијата, ве молиме контактирајте го овластениот сервисер и ние ќе бидеме среќни да ви помогнеме.

Пред да го доставите уредот на сервис, мора да се исчисти од сите нечистотии и да биде во оригиналното пакување.

11. СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел:	TU-MT430
Тип на мотор:	1E40F-5
Вид на мотор:	2 тактен со воздушно ладење
Зафатнина на мотор	42,7 cm ³
Максимална моќ на мотор:	1,35 kW
Број на вртежи:	Кукиште на конец: 6525 врт/мин сечило: 6900 врт/мин
Тип на рачка:	Дворачна
Гориво:	Мешавина на гориво и масло 40:1 (2,5%)
Зафатнина на резервоарот за гориво:	1,2 L
должина на палката за косење:	855 mm
глава со конец:	ø 430 mm
глава со сечило:	ø 255 mm
должина на мечот на пилата:	250 mm
работна должина на ножиците:	403 mm
ширина на ножиците:	24 mm
продолжеток на прачката:	905 mm
Нето тежина:	14,5 kg
Бруто тежина:	15,7 kg
Ниво на звучен притисок: Lp(A):	глава со конец: 97,64 dB(A) глава со сечило: 96,99 dB(A) ножици: 98,79 dB(A) пила: 97,06 dB(A)
Ниво на звучна моќ Lw(A):	114 dB(A)
Вибрации:	глава со конец: 5,4 m/s ² - 9,4 m/s ² глава со сечило: 8,5 m/s ² – 8,3 m/s ² ножици е: 4,182 m/s ² - 9,695 m/s ² пила: 4,0 m/s ² – 7,6 m/s ²

ЗАБЕЛЕШКА: Овие упатства за работа се наменети за горенаведените мотори. Во случај на отстапувања помеѓу индивидуалните модели на моторот, спецификацијата на секој мотор е од клучно значење во поглед на технологијата и примена.

ГАРАНЦИСКА ИЗЈАВА

КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ, Борис Трајковски 86а, изјавува:

- дека производот за време на гаранцискиот рок ќе работи беспрекорно, ако го употребите во складот со неговата намена и упатствата за употреба,
- дека на ваше барање, се разбира ако е дадено во гаранцискиот рок, на свои трошоци ќе се погрижиме за елиминирање на дефектите и недостатоците на производот, најкасно во рок од 45 дена од денот на пријавата на дефектот. Производот, кој нема да биде поправен во споменатиот рок, на ваше барање ќе го замениме со нов. Гаранцискиот рок ќе ви го продолжиме за времето на поправката. За прием на сервис се смета денот кога апаратот е примен во овластената сервисна работилница, во случајот, пак кога е оддаден за поправка во продавниците, три работни дена подоцна.
- дека продавачот не е квалификуван за техничка одлука во врска со можните дефекти и затоа не може да одлучува за замена на апаратот без мислење од техничката служба на увозникот.
- Гарантираме сервисирање и резервни делови за минимален период, кој е предвиден од страна на законот.
- гарантира за квалитет односно за правилно работење за време на гарантниот период, кој започнува со испораката на производот на потрошувачот.
- Гаранцијата важи во територијалното подрачје на Северна Македонија.

ГАРАНЦИСКИ РОК

Давачот на гаранцијата гарантира за карактеристиките или за беспрекорното работење во гаранцискиот рок од **24 месеци**, кој започнува да важи од враќање на стоката на потрошувачот. Доколку производот се употребува за професионални или комерцијални намени односно за цели, кои ја надминуваат обичната употреба во домаќинство, или ако апаратот го употреба лице, кое согласно со важечките закони не е определено како потрошувач, гаранцискиот рок изнесува **12 месеци**. За сите акумулатори/батерии гаранцискиот рок изнесува **12 месеци**. Не гарантираме за изгубени податоци. Доколку производот што се рекламира нема дефекти, имаме право да ги пресметаме настанатите трошоци за дијагностицирање.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Гаранцијата не ги исклучува правата на потрошувачот, кои произлегуваат од одговорноста на продавачот за дефекти на стоката.

Услови за гаранција се:

- при рекламирање морате да предложите потврден гаранциски лист, оригинална сметка од купувањето (или фотокопија од двете);
- производот не смее да биде механички оштетен;
- производот не смее да биде допрен од лице, кое нема овластување за тоа;
- купувачот (корисникот) да го употребувал и се однесувал со апаратот по предложените упатства;
- купувачот мора во рок од 8 дена од купувањето да ги каже видните грешки на уредот;
- овластен сервис во гаранцискиот период е само **КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ**;
- гаранциските налепки и печати не смеат да бидат оштетени или отстранети.

Престанок на важењето на гаранцијата:

Гаранцијата не важи за делови кои се потрошен материјал (сијалици, грејачи, акумулатори, навртки).

Гаранција исто така не прифаќаме за оштетувања, кои се случиле за време на транспортот по нашата испорака, поради неправилно поставување и управување со апаратот, механички дефекти, дефекти поради нестручно и невнимателно управување со производот, при секој неовластен посег врз уредот, ако се појави дефект заради употреба на несоодветен потрошен материјал, ако во апаратот се вградени неоригинални делови, дефекти поради превисок напон во електричната струја, виша сила, удар од гром, истекување на батерии, чистење на апаратот или неговите делови, како и за влегување на течност во апаратот.

Пред да го предадете уредот на сервис тој мора да биде исчистен од сите нечистотии и во оригиналната амбалажа. Во спротивно ќе бидеме принудени да ви наплатиме трошоци за чистење на уредот.

Во случај на злоупотреба и неправилно користење, користење на сила и при работа која не била извршена од страна на овластен сервис, престанува важењето на гаранцијата. Оваа гаранција не влијае врз вашите законски права.

Отстранување на старата електрична и електронска опрема:

(важи во Европската унија и во другите европски држави кои имаат систем за одделно собирање на отпадоците).



Овој симбол на производот, неговата амбалажа или во соодветните документи значи, дека со производот не смеете да се однесувате како со домаќинските отпадоци. Мора да го доставите на соодветно собирно место за рециклирање на електрична и електронска опрема. Рециклирањето на овој производ ќе помогне во заштитата на природните ресурси и ќе помогне во спречувањето на негативните влијанија врз животната средина и здравјето на луѓето. Отстранувањето на производот мора да биде во согласност со важечките прописи за предавање на отпадоците. Повеќе информации во врска со однесувањето со овој производ како и за неговото враќање и рециклирање, можете да добиете од локалната општинска управа, комуналното претпријатие или во продавницата, каде што сте го купиле производот. Отпадната електрична и електронска опрема можете директно да ја предадете бесплатно кај дистрибутерот, кога ќе ви ја испорача новата електрична односно електронска опрема. **За можните грешки во текстот се извинуваме. Сите права се задржани.**

ГАРАНЦИСКИ ЛИСТ

ОВЛАСТЕН СЕРВИС	НАСЛОВ	КОНТАКТ
КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ	Борис Трајковски 86а, 1000 Скопје, Северна Македонија	+389 (2) 2520 999 078 23 88 20 info@krusel.mk

Информации за клиенти	Информации за производи
име и презиме	Вид/ Име на производот
Наслов	Тип и модел
Е-пошта	Сериски број
Телефон	Производител
Датум на испорака/почеток на важење на гаранцијата	Печат и потпис на трговецот

VINI RE!

PARA PËRDORIMIT, LEXONI ME KUJDES UDHËZIMET QË JANË DHËNË NË KËTË UDHËZIM.



VINI RE!

RESPEKTONI TË GJITHA UDHËZIMET DHE MASAT E SIGURISË! MOS E HIDHNI DORACAKUN. RUAJENI PËR PËRDORIM TË MËVONSHËM.

SIGURIA ËSHTË NË VEND TË PARË

Paralajmërimet e veçanta në këtë udhëzim janë të shënuara me shenjë  dhe kanë të bëjnë me pikat specifike kritike që duhet të respektohen për t'u penguar lëndimet e rënda trupore. Për këtë ju lutemi që me vëmendje t'i lexoni të gjitha udhëzimet, posaçërisht paralajmërimet e veçanta dhe gjithmonë t'i respektoni si duhet.

ME RËNDËSI



Kjo shenjë tregon udhëzime të rëndësishme që duhet të respektohen për t'u penguar dëmtimet mekanike, defektet ose prishjen e kositësës.

PËRMBAJTJA

- | | |
|-------------------------------|---------------------------|
| 1. Pjesët përbërëse | 8. Karburanti |
| 2. Afishet me paralajmërimet | 9. Puna |
| 3. Shenjat | 10. Mirëmbajtja |
| 4. Masat e sigurisë | 11. Specifikimet |
| 5. Sharrë për degë | 12. Deklarata e garancisë |
| 6. Thika për gardhin e gjallë | 13. Fleta e garancisë |
| 7. Përbërja | |

TABELA ME MBISHKRIME



1. PJESET PËRBËRËSE**Njësia e motorit**

1. Butoni për shartimin e butonit për shtimin e gazit
2. Butoni për ndezje
3. Laku për varje
4. Vida
5. Doreza e rrumbullakët
 - 5a. Unaza e gomës
 - 5b. Pykë
6. J-doreza
7. Vida me dorezë
8. Shkopi
9. Butoni për shtimin e shpejtësisë
10. Kapaku për kandelet
11. Butoni për mbylljen e kapakut (çoku)
12. Doreza për startim
13. Rezervuari i karburantit
14. Kapaku i rezervuarit të karburantit
15. Pompa e karburantit
16. Kapaku i filtrit të ajrit

Thikat për gardhe të gjalla

17. Doreza
18. Doreza për mbyllje
19. Shtëpiza e mekanizmit
20. Pallë
21. Dhëmbëzorët
22. Doreza e drejtimit
23. Shkopi
24. Gjilpëra
25. Boshti i motorit

Thikat për degë

26. Shkopi
27. Unaza e sigurisë
28. Kapaku i enës për vaj
29. Ena për vaj
30. Pallë
31. Zinxhiri
32. Vrima
33. Tabani
34. Gjilpëra
35. Boshti i motorit
36. Dado
37. Vida
38. Kapaku
39. Shina e motorit
40. Vrima e tehut
41. Shina e tehut
42. Vrima për vaj
43. Dhëmbëzori i motorit
44. Vida për kontrollin e ljerjes së zinxhirit
45. Gjilpëra shtrënguese
46. Vida shtrënguese

Shtojca me fije/teh

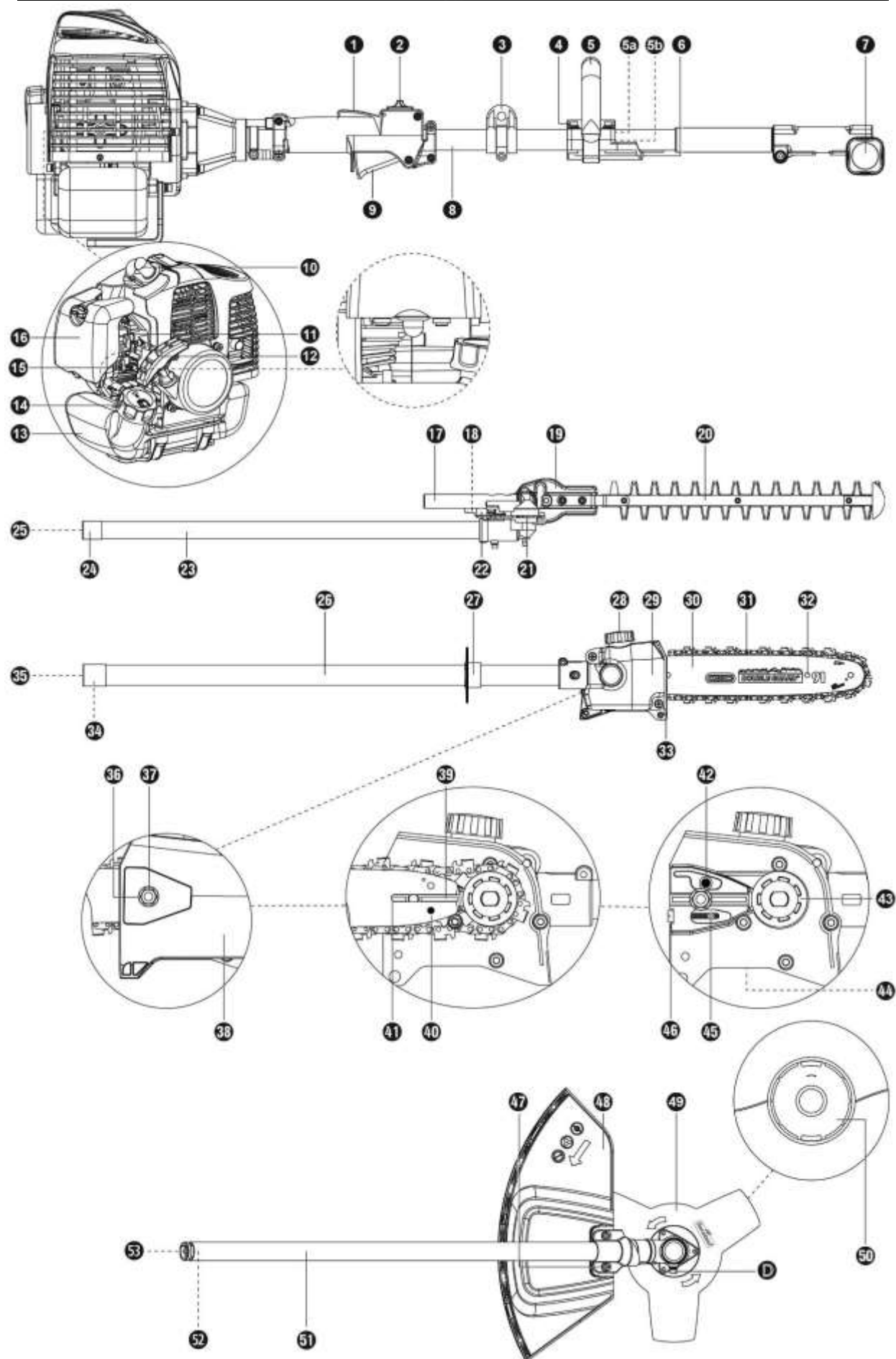
47. Vida
48. Mburoja mbrojtëse
49. Tehu
50. Koka me fije
51. Shkopi
52. Gjilpëra
53. Boshti i motorit

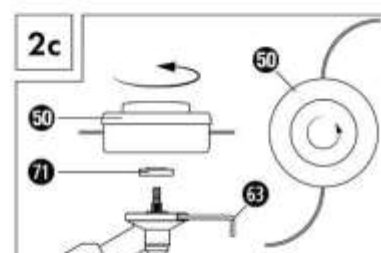
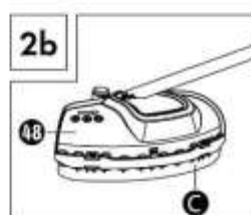
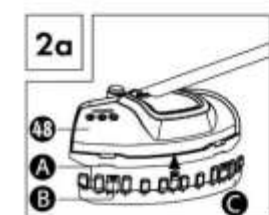
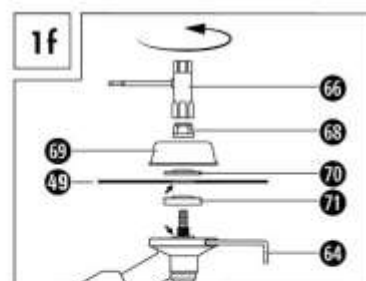
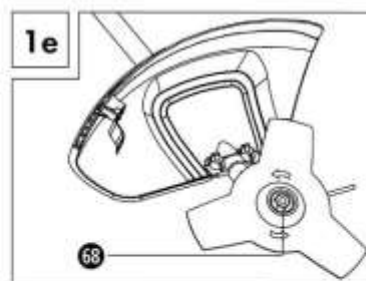
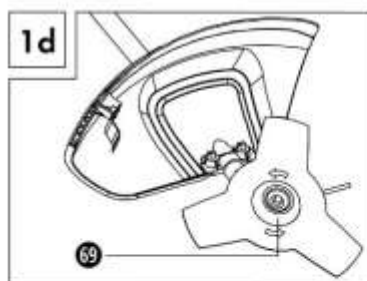
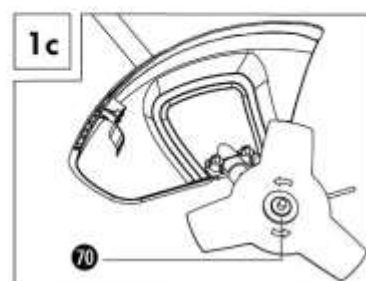
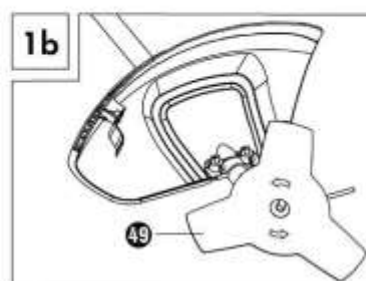
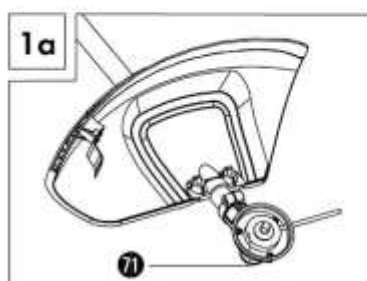
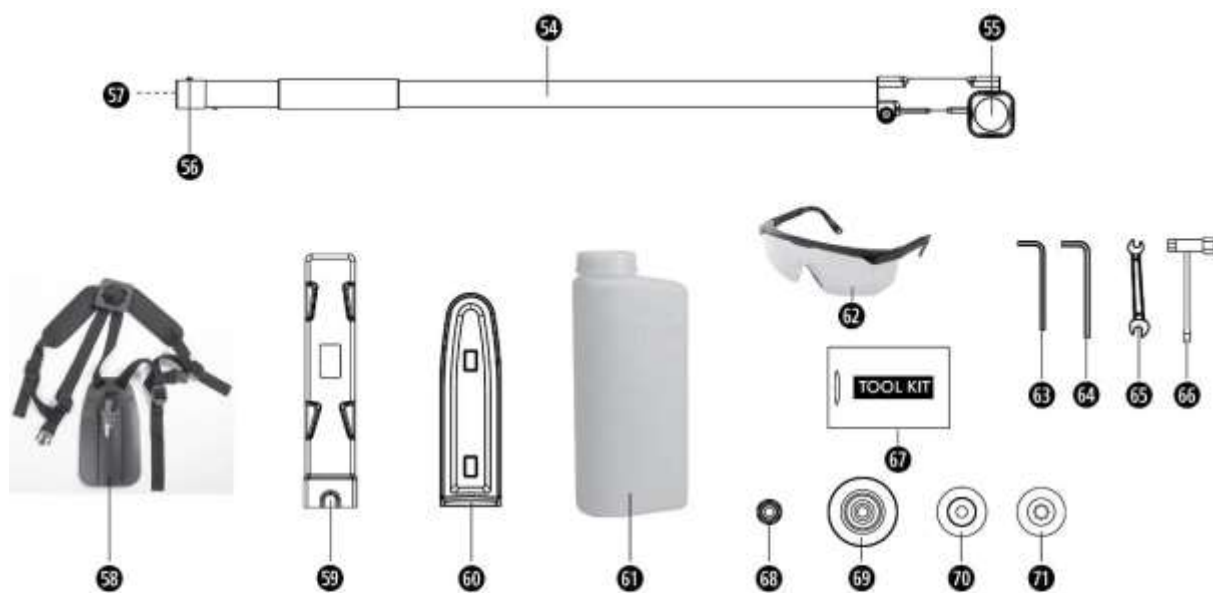
Shtojcat vazhduese

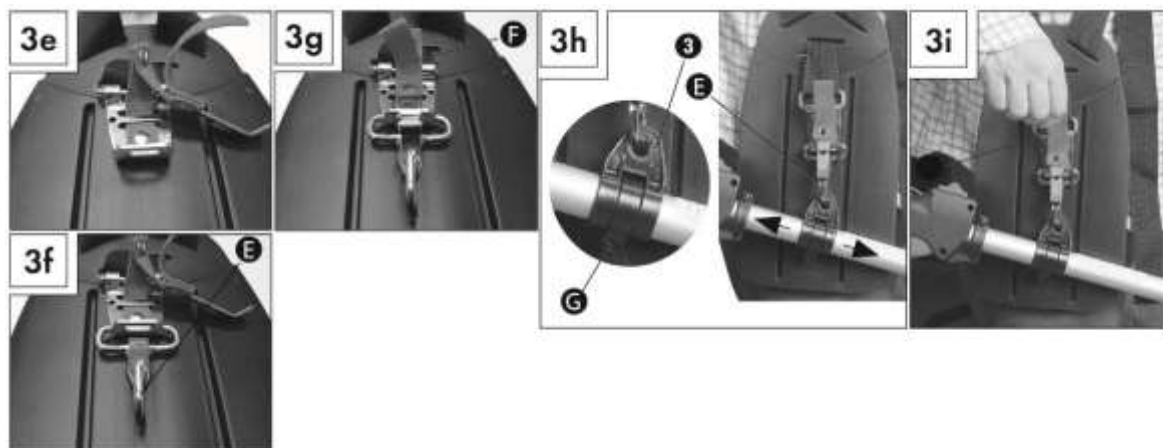
54. Shtojca vazhduese
55. Rrotulluesja me dorezë
56. Gjilpëra
57. Boshti i motorit

Shtojcat

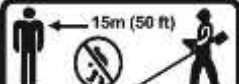
58. Rripi
59. Mburoja e tehut (thikave)
60. Mburoja e tehut (sharrës)
61. Ena për përzierjen e vajit dhe karburantit
62. Syze mbrojtëse (nuk përfshihen)
63. Imbus çelësi M4
64. Imbus çelësi M5
65. Çelësi SW 8/10
66. Çelësi i kombinuar
67. Torba e veglave
68. Dado M10 x 1.2 (e majtë)
69. Rondela
70. Mbajtësi i jashtëm
71. Mbajtësi i brendshëm







1. AFISHET ME PARALAJMËRIME

	Vini re: Duhet të jeni shumë të kujdesshëm gjatë punës me aparat!		Vini re! Rrezik nga lëndimet për shkak të thikave rrotulluese. Mos i afroni duart ose këmbët.
	Përdorim i domosdoshëm i syzave mbrojtëse!		Kujdes – benzina ndizet!
	Përdorim i domosdoshëm i kufjeve mbrojtëse!		Para mirëmbajtjes, fiken i pajisjen dhe largojeni kandelën.
	Përdorim i domosdoshëm i këpucëve me take gome që nuk rrëshqet!		Rrezik nga shpërthimi! Mos hidhni karburant!
	Para përdorimit lexoni udhëzimet për përdorim!		Kujdes! Rrezik nga mbytja!
	Përdorim i domosdoshëm i dorëzave mbrojtëse!		Kujdes! Lëshon karbon monoksit helmues. Mos e përdorni pajisjen nëpër vende të mbyllura.
	Përdorim i domosdoshëm i helmetës së sigurisë!		Paralajmërim! Të atë e sharrës rrotulluese nuk janë mirë që të përdoren në këtë makinë.
	Mos e vendosni dorën te hapësira e thikave!		Rreziku nga goditja kthyes!
	Disa pjesë të caktuara të aparatit mund të nxehen shumë!		Kujdes nga sendet që fluturojnë.
	Përzierje e rekomanduar e karburantit dhe vajit.		Kujdes! Duhet të jeni të kujdesshëm ndaj sendeve që bien, kur nuk e përdorni makinën në lartësinë e kokës.
	Mos e përdorni aparatin kur bie borë dhe në kushte jo stabile ose të lagështa të motit.		Qëndroni deri te distanca e sigurt.
	Mos pini duhan gjatë kohës së mbushjes së pajisjes me karburant ose gjatë kohës së përdorimit!		Rrezik nga goditja vdekjeprurëse elektrike! Qëndroni deri te distanca e sigurt më së paku 10 metra nga linjat elektrike.
		Personat tjerë duhet të qëndrojnë në një distancë më së paku 15 metra nga makina e ndezur.	



ME RËNDËSI

Nëse shqyhen afishet paralajmëruese ose ndoten dhe nuk mund të lexohen, kërkoni nga shitësi të cilin e keni blerë produktin dhe porositni afishe të reja dhe ngjithni ato nëpër vendet e duhura.

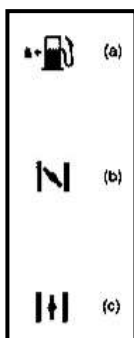


VINI RE

Kurrë mos e ndërroni këtë makinë!

Ne nuk do t'ju sigurojmë garanci, nëse përdorni produkt të përpunuar ose nëse nuk iu përmbaheni këtyre udhëzimeve për përdorim të duhur.

3. SHENJAT



Për punë të sigurt dhe mirëmbajtjen e makinës, këto shenja sipërfaqësisht janë të gdhendura në shtëpizën e makinës. Përdorni në përputhje me këtë sqarim dhe kujdesuni që mos t'i përzieni ndërmjet veti.

- a) Vrima për futjen e karburantit– përzierje – shenja gjendet në kapakun e rezervuarit për karburant
- b) Drejtimi i mbylljes së induktorit – shenja gjendet në kapakun e filtrit të ajrit
- (c) Drejtimi i hapjes së induktorit – shenja gjendet në kapakun e filtrit të ajrit.

4. MASAT E SIGURISË

PARA PËRDORIMIT

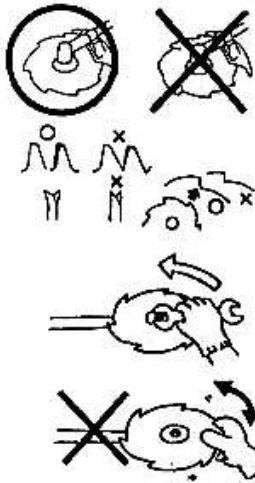


1. a) Lexoni me kujdes këtë udhëzim për përdorim, që të dini në mënyrë të drejtë ta përdorni makinën.
2. Ky produkt është i dedikuar për kositjen e barit dhe për pemë kopshti e kaçuba. Kurrë mos e përdorni për qëllime tjera.
3. Kjo makinë kurrë nuk duhet të përdoret nën ndikim të alkoolit, nëse jeni të lodhur ose pa gjumë apo nën ndikimin e tabletave apo nëse në ndonjë mënyrë tjetër e ndjeni veten psiko-fizikisht të paafët që lirisht ta përdorni makinën.
4. Mos e ndizni motorin e makinës në një hapësirë të mbyllur. Gazrat që dalin përmbajnë monoksidin e karbonit që është helmues.
5. Kurrë mos e përdorni makinën në këto rrethana:
 1. Nëse dyshemeja rrëshqet ose për shkak të kushteve tjera gjatë përdorimit të kositësës nuk keni mbështetje të fortë për këmbët.
 2. Në mbrëmje, në mjegull të dendur ose kur shikimi juaj është shumë i kufizuar dhe nuk keni shikim adekuat mbi rajonin që e punoni.
 3. Gjatë furtunës me shumë të reshura e me bubullimë, kur frynë erë e fortë ose furlani dhe gjatë kushteve tjera të motit që nuk sigurojnë përdorim të sigurt të kositësës.
6. Para përdorimit të parë të makinës, që para se përnjëmend ta përdorni atë, personi me përvojë duhet t'ju tregojë se si përdoret drejtë makina.
7. Pagjumësia, lodhja ose rraskapitja fizike mund të shkaktojnë vëmendje jo të barabartë, për shkak të së cilës ekziston rreziku më i madh për fatkeqësi dhe lëndime. Për këtë shkak, zvogëloni periudhat e përdorimit të pandërprerë të makinës në rreth 30-40 minuta dhe pushoni gjatë periudhës së punimeve. Sipërfaqja e plotë e punimit gjatë ditës le të jetë më së shumti 2 orë, ndërsa pëlqehet edhe më pak.
8. Ruani këto udhëzime në një vend ku keni qasje, me qëllim që prapë të mund t'i lexoni në rast të paqartësive.
9. Këto udhëzime gjithmonë dorëzohen bashkë me makinën, nëse e shitni, huazoni ose në cilëndo mënyrë e bartni pronësinë e saj.
10. Makinën kurrë mos lejoni që ta përdorin fëmijët ose personat tjerë të cilët nuk janë tërësisht të aftë që t'i kuptojnë udhëzimet për përdorim.

ÇFARË DUHET TË KONTROLLONI PARA PËRDORIMIT

a. Para fillimit me punë, shikojeni mirë mjedisin për të fituar ndjenjën për formën e terrenit.

Largoni të gjitha pengesat që mund të largohen.



b. Rajoni në një rreze prej 15 m rreth vetes, që e përdor këtë makinë duhet të konsiderohet si rajon me rrezik direkt, në të cilën nuk guxon që të jetë askush gjersa makina punon. Kur të jetë e nevojshme, rajoni i punës duhet të kufizohet me shirit të verdhë paralajmërues ose me shenja tjera paralajmëruese. Nëse në të njëjtën kohë punojnë dy ose më shumë persona, rregullisht duhet të shikojnë se ku gjendet personi tjetër dhe të kujdesen për distancën e sigurt mes tyre.

c. Binduni se vidat ose pinat nuk janë zhvidhosur në makinë, ashtu që karburanti nuk del, se nuk ka plasaritje apo plasaritje në shtëpizën e të cilat mund ta pengojnë punën e sigurt të makinës. Kontrolloni me kujdes se a janë tehet në gjendje të mirë dhe a janë të vendosura drejtë dhe të forcuara mirë në makinë.

d. Kurrë mos përdorni tehe që në ndonjë mënyrë janë shtrembëruar, mbështjellë, të thyer ose të dëmtuar.

e. Tehet gjithmonë duhet të jenë të mprehtë.

f. Kur i mprihni skajet e teheve, pjesët këndore duhet të mprehën mirë në skajet e jashtme të tehut si dhe pjesa e jashtme e tehut.

g. Kontrolloni mirë se a është e shtrënguar mirë vida me bazën e cila e mban tehun, me ç'rast tehu duhet të punojë pa ndalë dhe pa zëra.

PAJISJA E PUNËS DHE RROBAT MBROJTËSE

A. Gjatë kohës së përdorimit të pajisjes, duhet të mbani rroba adekuate dhe pajisje mbrojtëse:

- (1) Kaskë
- (2) Syze mbrojtëse dhe mburojë fytyre
- (3) Dorëza të trashë të punës
- (4) Këpucë pune që nuk rrëshqasin
- (5) Kufje për veshë (dëgjuese)

B. Në afërsi, prapë duhet të keni:

1. Vegël adekuate dhe mprehëse për tehet (që vendosen në rrip rreth belit)
2. Karburant adekuat shtesë
3. Teh rezervë
4. Mjetë ndihmëse për kufizimin e hapësirës së punës (shiriti i shënimit, shenjat e paralajmërimit)
5. Bilbili (për komunikim të ndërsjellë ose për paralajmërime në raste urgjente)
- 6) Sëpatë ose tehe (për largimin e pengesave)



C. Aparatin kurrë mos e përdorni nëse mbani pantallona të gjera, sandale ose nëse jeni këmbëzbathur.

KUJDES GJATË PUNËS ME KARBURANT



- a. Motori i makinës është i dedikuar për të punuar me karburant të përzier që përmban benzinë me ndezje të lartë. Për këtë, kurrë mos e ruani enën me benzinë dhe mos futni benzinë në makinë në një hapësirë të mbyllur, siç është dhoma e bojlerit (sobë, kazan për ujë) ose në afërsi të zjarrit të hapur (dru) ose në afërsi të shkëndijave elektrike ose të shkëndijave apo kandelave.
- b. Pirja e duhanit gjatë përdorimit të makinës (gjatë punës) ose gjatë futjes së përzierjes së karburantit në rezervuarin e karburantit është e rrezikshme! Gjithmonë kujdesuni që cigaret e ndezura të janë mjaft larg nga makina!
- c. Para se ta futni përzierjen e karburantit, fillimisht duhet ta fikni motorin e makinës dhe me kujdes ta shikoni mjedisin se a ka në afërsi diku shkëndija ose zjarr të hapur.
- d. Nëse gjatë kohës së futjes së karburantit ai derdhet, fshijeni me leckë të tharë para se ta ndizni motorin e makinës.
- e. Para përfundimit të mbushjes me karburant, rrotullojeni fuqishëm kapakun e rezervuarit të karburantit dhe dërgojeni makinën 3 ose më shumë metra larg nga vendi ku e keni mbushur me karburant dhe ndizeni atje.

PARA SE TA NDIZNI MOTORIN

1. Sigurohuni se në një rreth prej 15 metrave ose më pak rreth makinës, nuk ka pengesa.
2. Mbështeteni makinën në një dyshe me të rrafshët e të zbrazët dhe mbajeni fuqishëm në vend. Kujdesuni me rastin e ndezjes së makinës që tehu dhe doreza e gazit mos të vijnë në kontakt me ndonjë pengesë.
3. Para ndezjes së makinës, rregullojeni dorezën e gazit në qarkullim të lirë.
4. Pas ndezjes së motorit të makinës: nëse tehat ende rrotullohen, edhe pse dorëzën e gazit e keni vënë në qarkullim të lirë, fikeni motorin dhe kontrolloni telin e gazit dhe pjesët tjera të makinës.

MASAT E SIGURISË NGA GODITJET KTHYESE NGA THIKAT

Mund të vijë deri te reagimi i rrezikshëm kur pjesët e lëvizshme të makinës prekin ndonjë send të fortë në rajonin kritik. Këtë e quajmë goditje kthyeje të kositës. Personi që e përdor kositësen, për këtë shkak mund ta humb kontrollin mbi kositësen dhe mund të lëndohet rëndë. Pengojeni çdo mundësi të goditjes kthyeje dhe respektoni repletisist udhëzimet e masave të sigurisë në vazhdim.

1. Para se të filloni me punë, pastrojeni vendin për përdorimin e makinës dhe largoni pengesat në dyshe.
2. Gjatë përdorimit të makinës, mos u mbështetni për pjesët tjera përveçse për dorezën.
3. Gjatë kohës së përdorimit të makinës, kurrë mos e largoni shikimin prej saj. Nëse duhet të shikoni anësh, gjatë kësaj kohe shtypeni në qarkullim të lirë.
4. Gjatë punës së makinës, kurrë mos i afroni këmbët e juaja afër pjesëve të lëvizshme të makinës.

UDHËZIMET PËR TRANSPORT

1. Kontrolloni se a është e mbuluar makina me kapakun adekuat të tehut.
2. Nëse makinën e bartni me makinë, forcojeni mirë me litar. Mos e bartni makinën me biçikletë ose motor, sepse nuk është e sigurt!
3. Kurrë mos e bartni makinën nëpër rrugë të këqija ose në ndonjë distancë të largët para se ta largoni karburantin nga rezervuari i makinës, sepse karburanti mund të derdhet nga rezervuari.

MASAT MBROJTËSE PËR PËRDORIM TË SIGURT

1. Shtrëngojeni fuqishëm dorezën e makinës me të dy duart. Nëse e ndërpritni punën, shtypeni në pozitën e qarkullimit të lirë.
2. Gjatë kohës së punës, kujdesuni rregullisht se ku po shkelni dhe se a qëndroni fort.
3. Shpejtësia e motorit gjithmonë duhet të jetë në nivelin e nevojshëm për makinën. Kurrë mos e shtoni shpejtësinë e motorit mbi nivelin e nevojshëm.

4. Nëse gjatë kohës që punoni ndonjë objekt i huaj është penguar në pjesët e lëvizshme dhe nëse duhet ta kontrolloni gjendjen e makinës apo të mbushni karburant, fillimisht fiken motorin.
5. Nëse tehu prekë në ndonjë send të fortë, siç është guri, ndaleni menjëherë motorin dhe kontrolloni se a është tehu në rregull. Nëse jo, ndërrojeni me teh të ri.
6. Nëse dikush ju thërret gjatë punës, fillimisht gjithmonë fiken motorin e makinës e pastaj kthehuni me fytyrë kah personi që ju thërret,
7. Kurrë mos e prekni kandelën ose kabllon e kandelës gjatë kohës së punës së motorit të makinës, sepse mund të përjetoni goditje elektrike.
8. Kurrë mos e prekni induktorin ose pjesët tjera metalike të motorit, gjatë kohës së punës së kositëses dhe direkt pas fikjes së motorit, sepse mund të digjeni seriozisht.
9. Kur ta mbyllni kositësen në një vend dhe dëshironi që të vazhdoni në ndonjë vend tjetër, fiken motorin e kositëses dhe kthejeni tehun larg nga trupi juaj.

MASAT E SIGURISË GJATË MIRËMBAJTJES

1. Mirëmbajtja dhe kontrolli i makinës që janë të përshkruara në këto udhëzime për përdorim, kryeni në intervale të rregullta. Nëse duhet që të ndërrohet ndonjë pjesë e makinës ose keni nevojë për riparime që nuk janë përshkruar në këto udhëzime, drejtohuni te shitësi juaj lokal për ndihmë.
2. Në asnjë mënyrë kurrë mos e çmontoni makinën ose në ndonjë mënyrë që ta modifikoni atë, sepse mund të shkaktoni punë jo të rregullt ose ta dëmtoni makinën.
3. Fillimisht fiken motorin e makinës para se të kryeni ndonjë mirëmbajtje ose kontrollim të makinës.
4. Gjatë shpimit, largimit dhe rregullimit të sërishëm të teheve përdorni vetëm vegël ose pajisje adekuate për të penguar dëmtimet.
5. Gjatë rregullimit të sërishëm të teheve ose të ndonjë pjese tjetër dhe gjatë ndërrimit të vajit dhe të vajrave tjerë, përdorni vetëm produkte që janë vërtetuar për përdorim në këtë makinë.

RREGULLIMI I RRIPI

1. Vendoseni rripin dhe shtrëngoni sustat, ashtu siç është paraqitur në foto 3a.
2. Përdorni brezat për ta vendosur rripin sipas masës tuaj. (Foto 3b-3d)
3. Shtrëngojeni karabinën (E) te rripi (3e-3g) dhe shtrëngoni me shirit të kuq (F).
4. Përdorni lak (3) për ta varur pajisjen në karabinë (E). (Foto 3h)
5. Gjithashtu mund ta lëvizni lakun (3) në makinë, ashtu duke e zhvidhosur vidën (G) dhe do ta lëvizni lakun lart ose poshtë nëpër shirit.

Me përshtatjen e pozitës së lakut (3) dhe me rregullimin e rripave te mbajtëset, mund ta përshtatni lartësinë optimale të sigurisë e të punës.

PARALAJMËRIM!

Mos e përdorni makinën pa rrip.

Ndizeni makinën para se ta shtrëngoni rripin.

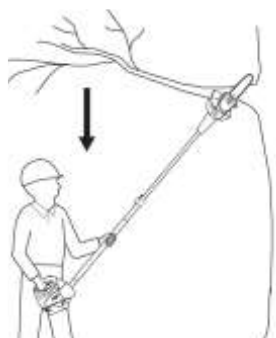
Kur të përfundoni me punë, fillimisht fiken makinën e pastaj largojeni nga rripi.

Mekanizmi për lirim të shpejtë

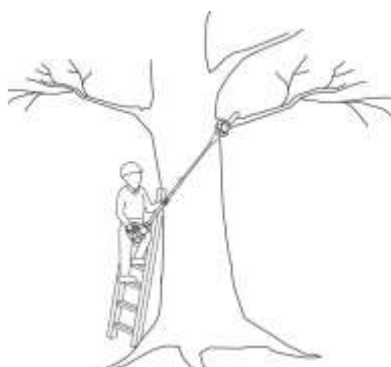
Shtrëngojeni karabinën te laku dhe mbrojeni me mbrojtëse, ashtu siç është paraqitur në fotografi. Nëse duhet që shpejtë ta lini pajisjen anësh, tërhiqeni mbrojtësen nga karabina për ta liruar mekanizmin për mbrojtje. Bëhuni të kujdesshëm që pajisja mos t'ju bie në tokë.

5. SHARRË PËR DEGË

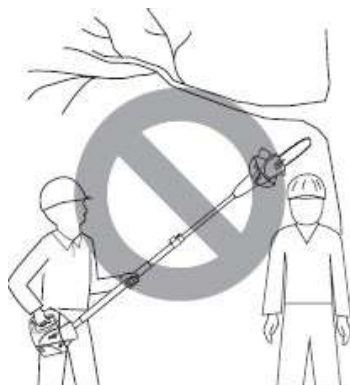
PARALAJMËRIMET E POSAÇME GJATË PËRDORIMIT TË SHARRËS PËR DEGË



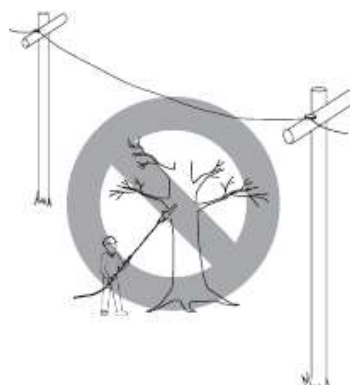
Kurrë mos qëndroni nën degën që e pritni!
Gjithmonë qëndroni jashtë rrugës së copëzave që bien!



Kurrë mos përdorni shkallë ose sipërfaqe të ngjashme jostabile gjatë përdorimit.
Gjithmonë mbajeni pajisjen me të dy duart.
Gjersa e përdorni, shtypeni në të njëjtën kohë sharrën, por mos përdorni shumë forcë (zinxhiri duhet të lëvizë njëtrajtshëm nëpër dru).
Sharrën mos e përdorni për prerjen e degëve, trashësia e të cilave e kalon gjatësinë e pallës.



Kujdesuni për sigurinë e të tjerëve!
Personat tjerë duhet të gjenden në një distancë të sigurt më larg nga hapësira ku punohet.



Mos e përdorni sharrën në afërsi të kablllove të rrymës ose telave elektrikë!
Distanca më e largët minimale duhet të jetë 3-4 metra.

MPREHJA E ZINXHIRIT

PARALAJMËRIM

Është shumë me rëndësi që zinxhiri gjithmonë të jetë i mprehtë, sepse kjo siguron funksionim të pandërprerë të pajisjes.

Zinxhiri juaj duhet të mprihet atëherë kur:

- tallashi bëhet si pluhur
- ju nevojitet fuqi shtesë për sharrim
- prerja nuk është e drejtë
- shtohen vibrimet
- shtohet harxhimi i karburantit

Standardet e përshtatjes së zinxhirëve:

PARALAJMËRIM

Gjithmonë mbani dorëza mbrojtëse.

Para mprehjes së zinxhirit:

Mbajeni zinxhirin të sigurt.

Fikeni motorin e pajisjes.

Përdorni mprehëse rrumbullake me madhësi adekuatë.

Madhësia e mprehëses: 3/16 (4.76 mm)

Vendoseni mprehësen në zinxhir dhe shtypeni përpara.

Mbajeni mprehësen në pozitën e paraqitur në ilustrimin (F36).

Kontrollojeni thellësinë e profilin dhe vendoseni në nivelin e drejtë ashtu siç është paraqitur në fotografinë (37).

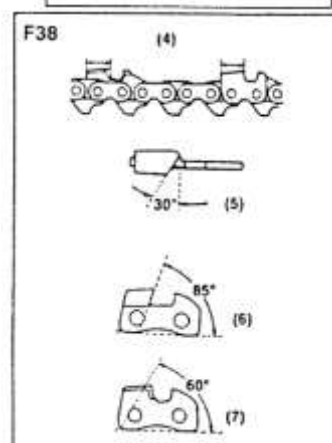
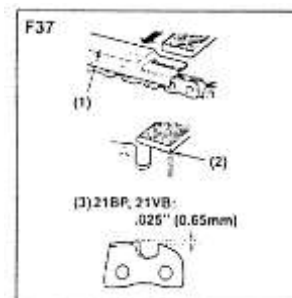
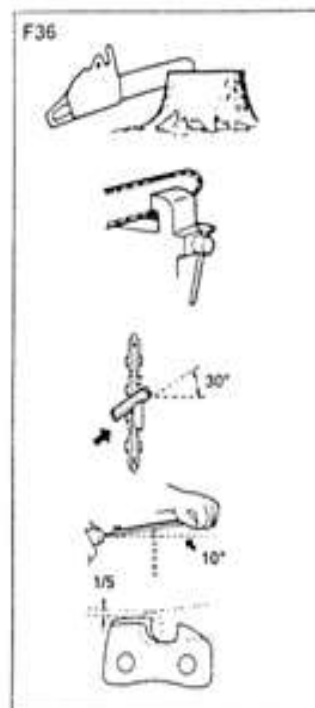
PARALAJMËRIM

Rrotullojeni këndin e përparmë për t'i zvogëluar shanset për goditjen kthyesë.

- (1) gjerësia e duhur
- (2) rrotullojeni mprehjen
- (3) thellësia e mprehjes

Rrotulloni skajet e zinxhirit për t'i zvogëluar shanset e goditjes kthyesë gjatë sharrimit. (F38)

- (4) gjatësia e mprehjes
- (5) këndi i mprehjes
- (6) këndi anësor i mprehjes
- (7) këndi i sipërm i mprehjes



MASAT E SIGURISË NGA GODITJET KTHYESE

PARALAJMËRIM

Goditja kthyeje mund të ndodh atëherë kur pjesa e sipërme prek disa sende. Kontakti i majës së pallës me ndonjë send mundet në disa raste të shkaktojë shkëndija dhe goditje kthyeje. Shtypja e pjesës së sipërme të pallës nga zinxhiri i sendit mund të rezultojë me goditje kthyeje. Të gjitha këto reagime mund të shkaktojnë që ta humbni kontrollin mbi pajisjen dhe mund të shkaktojnë lëndime personale serioze.

Mos u mbështetni në pajisjet e sigurisë që janë të montuara në pajisjen tuaj. Si përdorues i sharrave motorike, duhet të jeni shumë të kujdesshëm dhe të jeni të sigurt se sharra juaj është mirë e siguruar dhe se nuk do të vijë deri te fatkeqësitë ose lëndimet.

1. Kuptimi kryesor i goditjes kthyeje mund ta zvogëlojë ose ta eliminojë befasinë e papritur. Befasia e papritur mund të sjellë fatkeqësi.
2. Mbajeni sharrën me dy duar, mbajeni dorezën e fundit me dorën e djathtë dhe përdoreni dorën e majtë për ta mbajtur dorezën e përparme. Rrotullojeni me kujdes dhe mbulojeni dorezën e pajisjes me gishtërinj. Nëse e kapni mirë, kjo do t'ju ndihmojë që ta zvogëloni goditjen dhe që ta kontrolloni pajisjen.
3. Sigurohuni se rajoni në të cilin keni ndërmend që ta përdorni pajisjen është pa pengesa. Vërtetohuni se pjesa e sipërme e pallës së zinxhirit nuk vjen në kontakt me trungun, degën ose me ndonjë pengesë tjetër në të cilën mund të hasni gjatë kohës së sharrimit.
4. Një numër i madh i rrotullimeve të motorit
5. Mos e përdorni makinën mbi lartësinë e supeve
6. Ndiqni udhëzimet e prodhuesit për mp rehjen e zinxhirit dhe mirëmbajtjen e sharrës
7. Përdorni pjesë rezerve të specifikuara nga prodhuesi.

Rregullimi i zinxhirit dhe i pallës së sharrës



VINI RE!

Gjatë rregullimit të zinxhirit, mbani dorëza mbrojtëse!



SHËNIM

Bëhuni të kujdesshëm për shenjën për drejtimin e rrotullimit të zinxhirit (31) në pallë (30).

1. Zhvendoseni vidën (36) me ndihmën e çelësit special (65).
2. Largojeni kapakun (38).
3. Vendoseni zinxhirin (31) në pallë (30) ashtu që do të filloni ta rregulloni nëpër majën e pallës.
4. Zinxhiri duhet të vendoset mirë në tehu.
5. Rrafshojeni dhe vendoseni shinën e tehu (41) në shinën e motorit (39), ndërsa në të njëjtën kohë rrafshojeni vrimën e tehu (40) me gjilpërë për shtrëngim (45). Në të njëjtën kohë, vendoseni zinxhirin (31) në dhëmbëzoret e motorit (43)
6. Tani mund ta shtrëngoni zinxhirin. (shih: Shtrëngimi i zinxhirit)
7. Vendoseni kapakun (38) dhe shtrëngojeni vidën (36).



SHËNIM:

Largojeni zinxhirin dhe tehun sipas renditjes së kundërt. Ndoshta duhet që ta lironi zinxhirin para se ta largoni të njëjtin (shih: Shtrëngimi i zinxhirit).

Shtrëngimi i zinxhirit

- Për ta shtrënguar zinxhirin, rrotullojeni vidën (46) në drejtim të akrepave të orës me kaçavidë të rrafshët (66).
- Zinxhiri (31) duhet të instalohet në vendin e duhur të tehu (30). Para se ta përdorni pajisjen, kontrolloni zinxhirin që të mos fiket në mënyrë automatike nga tehu.



SHËNIM:

Zinxhiri i ri duhet të shtrëngohet disa herë për shkak të shtrirjes

Lubrifikimi i zinxhirit

1. Zhvidhoseni kapakun e enës për vaj (29).
 2. Mbusheni rezervuarin për vaj (29) me vajin e zinxhirit.
- Lyerja e zinxhirit mund të kontrollohet me ndihmën e vidës për kontrollin e lubrifikimit (44).
 - Shtypni dhe rrotullojeni vidën (44) në anën e djathtë për ta zvogëluar lyerjen.
 - Shtypni dhe rrotullojeni vidën (44) në anën e kundërt të akrepave të orës për ta shtuar lubrifikimin.



PARALAJMËRIM!

Kurrë mos e përdorni këtë pajisje para se ta lyeni zinxhirin. Nëse zinxhiri thahet, mund të shkaktoni dëm të pariparueshëm për një kohë të shkurtër. Gjithmonë kontrollojeni lyerjen e zinxhirit dhe nivelin e vajit para se të punoni.



SHËNIM:

Përdorni vetëm vaj për zinxhirin. Nëse është e mundur, vaji duhet të jetë bio tretësirë. Mos përdorni vajra të harxhuar ose vaj motorik.

6. THIKAT PËR GARDHE TË GJALLA

Rregullimi i këndit për prerje me thika për gardhe të gjalla

1. Lirojeni dorezën për shtërëngim (18).
2. Shtypni dorezën kontrolluese (22) dhe rrotulloni thikat në pozitën e dëshiruar.
3. Doreza kontrolluese (22) duhet të rrëshqasë në thellësinë e dhëmbëzoreve (21).

MASAT E SIGURISË PËR THIKAT PËR GARDHE TË GJALLA

1. Kontrolloni se a janë vendosur thikat në mënyrën e drejtë e të plotë dhe se janë vendosur të gjitha pjesët mbrojtëse.
2. Kurrë mos filloni me përdorimin e thikave kur është vendosur mburoja e tehut.
3. Gjithmonë ndiqni dispozitat e zhurmës në mjedisin tuaj të punës.
4. Gjithmonë mbani të dy thikat kur i përdorni.
5. Mos i përdorni thikat kur bie borë, në kushte të vështira të motit me lagështi, me shi ose jostabile.
6. Para se të filloni me punë me thika, bëhuni të sigurt se thikat nuk janë në kontakt me degët ose me sendet tjera.
7. Gjatë punës, kurrë mos u lëshoni në sipërfaqen e punës të teheve.
8. Mos i përdorni thikat kur shikueshmëria është e dobët ose gjatë temperaturave të ulëta ose të larta ekstreme.
9. Gjithmonë përgatitni kompletin e ndihmës së parë në afërsinë tuaj.
10. Mbani në mend: pas fikjes së thikave, tehet lëvizin edhe disa çaste!
11. Merrni një pozitë stabile gjersa punoni. Kurrë mos vraponi me thika.
12. Bëhuni të kujdesshëm gjatë ndërrimit të drejtimit të prerjes.
13. Gjithmonë mbani doreza dhe syza mbrojtëse.

PËRDORIMI I THIKAVE PËR GARDHIN E GJALLË

- Kontrollojeni rregullisht tehun
- Për punë më efikase, këndi në mes gardhit të gjallë dhe tehut duhet të jetë rreth 15 °
- Thikat mundësojnë prerje në të dyja drejtimet
- Përdorni shenjën për shënimin e prerjes precize
- Kryejeni prerjen anësore me lëvizje përpjetë e teposhtë
- Përdorni shpejtësi të madhe të rrotullimeve kur punoni.

Prerja e kaçubave më të trasha: metoda më efektive është që të përdoret pajisja në gjerës. Vendoseni pajisjen majtas dhe djathtas me qëllim që thikat të presin pandërprerë. Mundeni pak që ta drejtoni përpara tehun dhe me këtë do ta përmirësoni prerjen.

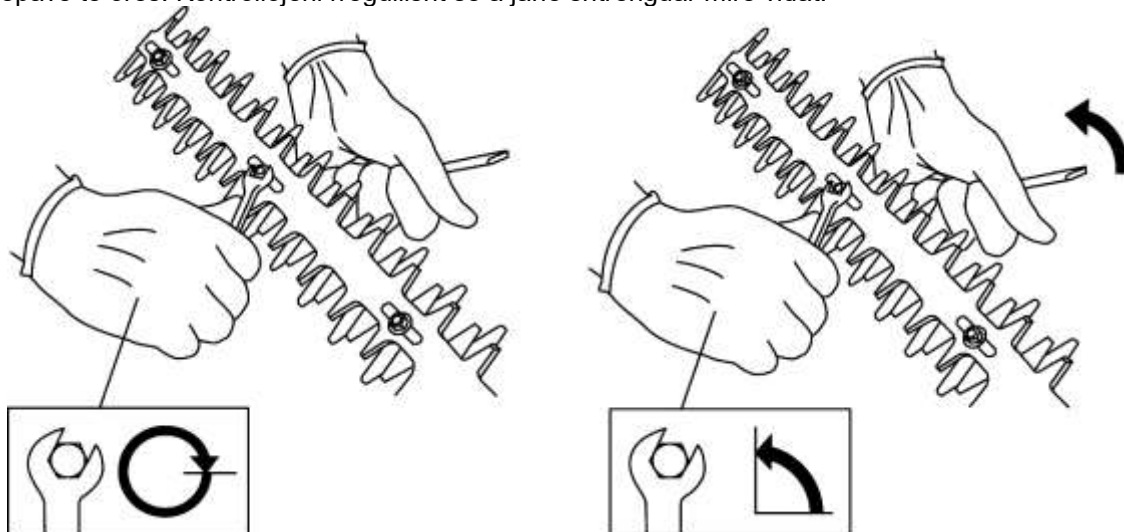
Rekomandohet që të bëni një vijë të rrafshët në lartësinë e prerjes me qëllim që të fitoni orientim më të mirë për vijën e rrafshët të prerjes.

Prerja anësore: Vendoseni pajisjen në mënyrë vertikale dhe me lëvizje të lehtë prej poshtë në drejtimin përpjetë, thjesht priteni sipërfaqen e dëshiruar.

Ju lutemi që të keni parasysh: nëse pajisja është e kthyer vertikalisht për një kohë më të gjatë dhe rezervuari i karburantit është tërësisht i zbrazët, motori mund të jetë jostabil. Me këtë rast, mbusheni rezervuarin me përzierje të karburantit dhe vajit.

TEHAT

Për t'u siguruar rezultatet më të mira gjatë prerjes, me rëndësi është që presioni i kontaktit në mes teheve të jetë i drejtuar. Presioni i kontaktit përshtatet me rrotullimin e vidave të thikës në drejtim të akrepave të orës. Kontrollojeni rregullisht se a janë shtrënguar mirë vidat.



7. PËRBËRJA

7.1 Rregullimi i dorezës rrotulluese

1. Vendoseni unazën e gomës (5a) në shkop (8).
2. Rregullojeni J-dorzën (6) të unazës së gomës (5a) nga fundi, ashtu siç është paraqitur në fotografi.
3. Shtypeni pykën (56) për ta vendosur J-dorzën (6) nëpërmjet njërës prej dy vrimave të shkopit (8).
4. Rregullojeni dorezën rrotulluese (5) të unazës së gomës (5a).
5. Vendosni të 4 vidat (4) nga ana e sipërme e dorezës rrotulluese (5) dhe shtrëngoni në J dorezën (6) me katër vida.
6. Shtrëngoni vidat (4).

7.2 Rregullimi i shtojcave

1. Fillimisht largojeni vidën e shkopit (8) me dorezë (7).
2. Shtypeni pykën e shkopit për shtojcën të dhëmbi i shkopit (8) gjersa të mos ndalet.
3. Shtrëngojeni vidën me dorezë (7).

SHËNIM: Procesi i rregullimit është i njëjtë për të gjitha shtojcat.

Çmontimi i shtojcave

Zhvidhoseni vidën me dorezën (7) në shkop (8) dhe tërhiqeni shtojcën nga shkopit (8).

SHËNIM: Procesi i çmontimit është i njëjtë për të gjitha shtojcat.

7.3 Rregullimi i shtojcës për vazhdim



PARALAJMËRIM!

Shtojca për vazhdim (54) nuk mund të përdoret në kombinim me kokën e tehut ose me kokën e lidhjeve.

- Rregullojeni shtojcën për vazhdim në mes njësisë së motorit dhe shtojcës që dëshironi ta përdorni (thika për gardhe të gjalla, sharra për degë).
- Rregullojeni pjesën vazhduese në të njëjtën mënyrë sikurse shtojcat tjera.

7.4 Rregullimi/largimi i mburojës mbrojtëse



PARALAJMËRIM!

Kur punoni me shtojcën me fije ose me teh, duhet ta montoni mburojën mbrojtëse.

1. Mburoja mbrojtëse duhet të jetë e vendosur te bartësi metalik i shkopit.
2. Vareni mburojën mbrojtëse (48) te shkopit (51) me të dy vidat (47).
3. Vidhoseni vidën me imbus çelës (64).
4. Kur punoni me shtojcat me fije (50), gjithashtu duhet ta montoni mburojën vazhduese (C).



PARALAJMËRIM!

Mos përdorni asnjë shtojcë tjetër që nuk është dorëzuar me këtë pajisje. Përdorimi i shtojcave tjera llogaritet si përdorim jo i drejtë dhe mund të çojë deri te dëmtimet.

7.5 Montimi i mburojës mbrojtëse



PARALAJMËRIM!

Kur punoni me shtojcat me fije, po ashtu duhet ta montoni mburojën vazhduese (C). Gjatë montimit të mburojës vazhduese mbani dorëza.

Gjithë shtojcën (C) vendoseni te mburoja mbrojtëse (48), ashtu siç është paraqitur në fotografinë 2a.

Në anën e brendshme të vazhduesit (C) është edhe tehu (A), i mbuluar me mburojën e tehut (B) Para fillimit të punës, largojeni mburojën e tehut (B).

7.6 Montimi i tehut

1. Vendoseni bartësin e brendshëm te boshti i motorit
2. Vendoseni tehun te boshti.
3. Vendoseni bartësin e jashtëm të boshtit (ana e shtypur duhet të jetë lartë)
4. Vendoseni rondelën dhe dadon te boshti.
5. Vendoseni siguresën nga anësh (imbus çelësi nr. 5) dhe me çelës T shtrëngojeni dadon (shtrëngim në të majtë).



1



2



3



4



5

7.7 Montimi i kokës për prerje

SHËNIM: Ruani me kujdes gjilpërat dhe diftunget për vendosjen e tehut që mos t'i humbni.

1. Rregullojeni bartësin e brendshëm në boshtin e motorit
2. Shtrëngojeni kokën me fije (rrotullimi i majtë)
3. Vendoseni siguresën nga anësh (imbus çelësi nr. 5) dhe shtrëngojeni kokën me dorë me forcë mesatare (rrotullim i majtë).
4. Fija për prerje në daullen për mbështjellje duhet të jetë i nxjerrë në drejtim të akrepave të orës, gjegjësisht në drejtim të kundërt të rrotullimit të kokës.



1



2



3

Pjesët përbërëse të lidhjeve për prerje



1. Mbajtësi i brendshëm



2. mbajtësi i jashtëm



3. rondele



4. dado

7.8 Montimi i kokës me fije/vendosja e perit



PARALAJMËRIM: mos përdorni fije më të trashë se 2.5mm. Peri duhet gjithmonë të jetë i mbështjellë në anën e kundërt të rrotullimit të kokës me fije. Rondelat gjithmonë duhet të vendosen nën spirale në pjesën e poshtme të kokës me fije dhe mbi spirale në pjesën e sipërme të kokës me fije.



1. pjesa e sipërme e kokës



2. daullja për mbështjellje



3. pjesa e poshtme e kokës



4. spirale



5. 2 x rondele



Shtypni aty ku koka është e prerë (turn and twist) dhe rrotullojeni pjesën e poshtme, që të ndahet koka.



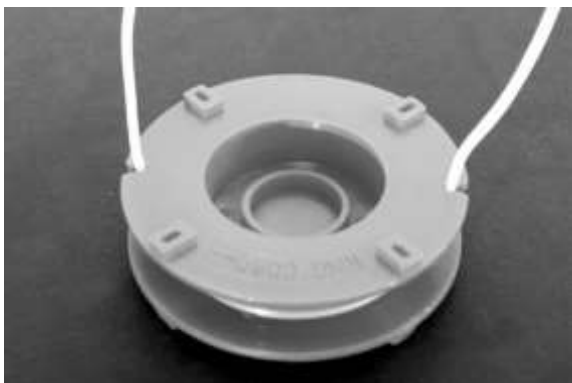
Priteni afërsisht 2,5 cm fije të re.



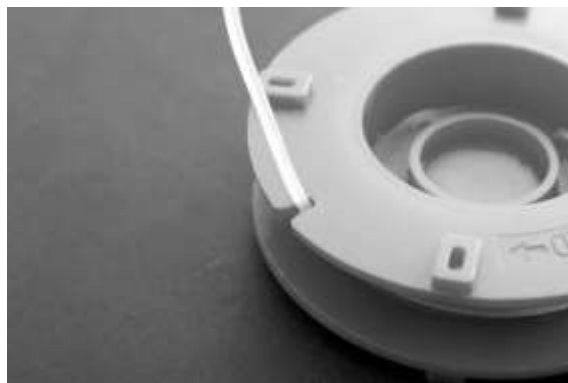
Bëjeni një lak në mes të fijes së prerë.



Lakun që e keni fituar në mesin e fijes vendoseni te pjesa e prerë, që gjendet në pjesën e mesme të daulles për mbështjellje.



Mbështilleni fijen te dhëmbi në anën e kundërt të asaj në të cilën rrotullohet koka. Fijet duhet të jenë secili në dhëmbin e vet dhe nuk duhet të kryqëzohen.



Skajin e fijos (rreth 20 cm) vendoseni te dhëmbi që mos të zgjidhet.



Të dy skajet e fijos vendosni nëpër vrima në pjesën e poshtme të kokës.



Vendoseni daullen në pjesën e poshtme të kokës. Bëhuni të kujdesshëm që fija mos të vijë nën daulle për zgjidhje



Bashkoheni pjesën e sipërme dhe të poshtme të kokës, ashtu që dhëmbët nga pjesa e poshtme e kokës do të hyjnë në zbrazëtirat e pjesës së sipërme të kokës. Pastaj shtypeni kokën bashkë dhe rrotullojeni pak që të shtrëngohet



Koka e bashkuar (pjesa e sipërme)
Kapni të dy skajet e fijos dhe shtrëngojeni fijen nga jashtë, me qëllim që fija të dalë nga zbrazëtira.

8. KARBURANTI



VINI RE

- Karburanti është materie që ndizet lehtë. Në afërsi të karburantit nuk guxoni të pini duhan ose të shkaktoni zjarr apo shkëndija.
- Para ndezjes së motorit, fshijeni karburantin e derdhur.
- Para mbushjes së rezervuarit për karburant, ndaleni motorin e kositësës dhe pritni që të ftohet.
- Në rrethinë dhe në afërsi të rrethinës e dedikuar për ftohjen e karburantit dhe veprimi me të, nuk guxon që të ketë zjarr të hapur.



ME RËNDËSI

Kurrë mos përdorni vaj për motor 4 taktesh ose vaj për motor të ftohtë 2 taktesh, sepse mund ta lyejë kandelën, ta mbyllë gypin e shkarkimit ose ta ngjisë unazën piston.

- Përzierjen e karburantit që ka qëndruar e papërdorur një muaj ose më shumë, mund ta ndot karburatorin ose të shkaktojë çrregullime gjatë punës së motorit. Mbetjet e përzierjes së karburantit hidhni në një enë të ngushtë metali, mbylleni mirë dhe ruajeni në një vend të errët e të ftohtë.



Vini re: Për mbushje dhe magazinim të karburantit përdorni vetëm enë që janë të dedikuara për këtë. Mbushni përzierje të mirë të karburantit dhe vajit në enë, shkundeni mirë dhe pastaj hidhjeni në pajisje.

Përzierja

Raporti i përzierjes së karburantit dhe vajit është si vijon:

40 : 1 (karburant) : (vaj)	(2,5% përzierje)
	
Karburant	Vaj për motorë 2-taktësh
1 l	25 ml
5 l	125 ml
10 l	250 ml
20 l	500 ml

9. FUNKSIONIMI

NDEZJA E MOTORIT TË FTOHTË

VINI RE

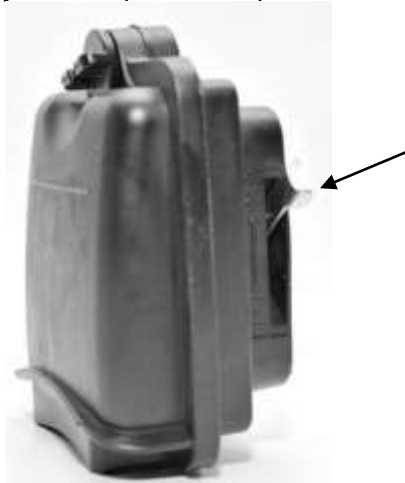
- Para ndezjes së motorit, kontrolloni gjithë makinën se a ka pjesë dhe vida të liruara, a po e lëshon karburantin dhe pjesa për prerje e kositësës a është e vendosur mirë dhe fort e shtrënguar.
- Vendoseni makinën në një sipërfaqe të rrafshët e të fortë. Kokën për prerje mbajeni sa më larg prej të gjitha pjesëve tjera në rrethinë.
- Para ndezjes së motorit, mbusheni rezervuarin me karburant. Përdorni përzierje ashtu siç është e paraparë në udhëzime.

Vendoseni ndërprerësin e dorezës për shpejtësi në pozitën 1. Në pompën e karburantit që gjendet në pjesën e poshtme të karburantit rreth 6-7 x mbusheni me karburant. Dorezën e ventilin të filtrit të ajrit vendoseni në pozitën përpjetë.

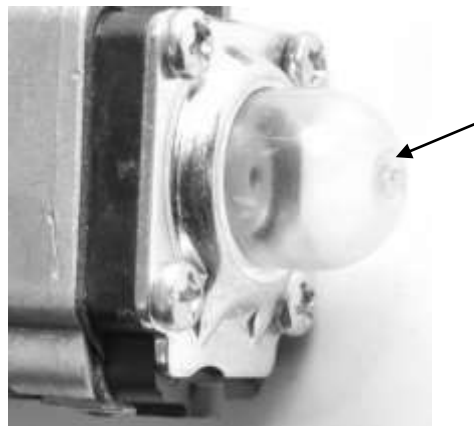
Tërhiqeni dorezën e starterit (në anën e prapme të motorit) aq herë që ta ndizni motorin. Motori kur të ndizet (pas 5-10 sekondave) vendoseni ventilin në pozitë teposhtë.

Lëreni motorin që të punojë 2-3 minuta me qëllim që të nxehet. Me këtë kositësja është e gatshme për përdorim.

Qafa e induktorit duhet të jetë në pozitën përpjetë vetëm për ndezjen e motorit të ftohtë. Motorin e fikni me vendosjen e ndërprerësit në pozitën 0.

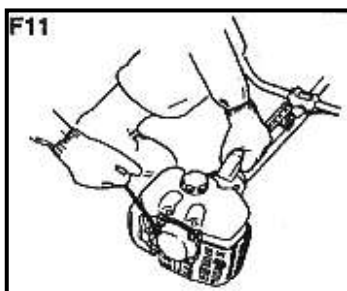


1. Levë në qafën e induktorit



2. Pompa e karburantit

NDEZJA E SËRISHME E MOTORIT



Kur dëshironi që prapë ta ndizni motorin që është i nxehur, vetëm tërhiqeni starterin.

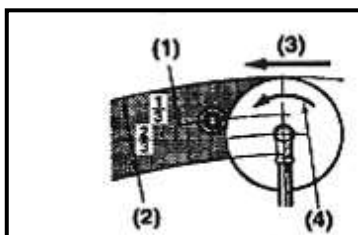
Ndërprerësi duhet të jetë në pozitën I.

NDALIMI I MOTORIT

1. Kthejeni dorezën e shpejtësisë në pozitën e qarkullimit të lirë.
2. Shtypeni butonin për ndalimin e motorit.

KOSITJA E BARIT

PËRDORIMI I TEHUT METALIK



- Kositeni barin gjithmonë ashtu duke e drejtuar kokën e kositësës nga ana e djathtë në të majtë.
- Tehu metalik më së miri pret në 1/3 e skajeve. Me këtë pjesë të tehut preni kaçuba dhe kërcell të fortë e të dendur. Për prerjen e barit të ri mund të përdorni deri 2/3 të tehut deri te skajet e tehut.
- Përshtateni shpejtësinë e motorit te fortësia e bimëve të cilat i kositni. Për barin e ri mjafton shpejtësia e mesme, ndërsa kaçubat

dhe kërcelltë e fortë e të dendur preni me shpejtësinë më të madhe.

- (1) Për degë dhe pemë
- (2) Për bar dhe bishtaja
- (3) Drejtimi i kositjes/prerjes
- (4) Drejtimi i rrotullimit të tehut

ME RËNDËSI

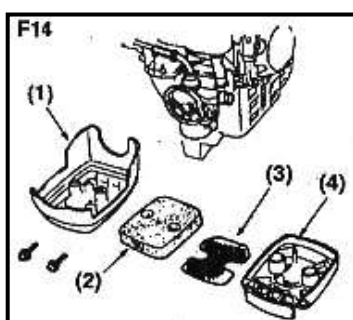
Gjatë shpejtësisë së ulët të makinës, bari, farat e këqija ose degët e holla shumë shpejtë ngatërrohen në mes teheve. Po ashtu më shpejtë harxhohen boshti i motorit dhe ndërprerësi.

PËRDORIMI I PAJISJES SË NAJLONIT PËR PRERJE

- Fija e najlonit harxhon shumë fuqi të motorit. Merrni parasysh se shpejtësia e rrotullimit të motorit duhet të jetë për 50% më e vogël se ajo gjatë përdorimit të teheve metalikë.
- Pajisja e najlonit për prerje e prenë barin me ndihmën e rrotullimit të fijos së najlonit. Nëse përpiqeni që në të njëjtën kohë ta preni barin në gjatësinë e fijos së najlonit, shpejtësia e rrotullimeve të motorit do të zvogëlohet për shkak të rezistencës dhe për këtë nuk do të mund që të kositni me kualitet. Gjatë rezistencës së madhe hiqeni pajisjen e najlonit për prerje sa më larg barit, shtojeni shpejtësinë dhe kositni vetëm një sipërfaqe më të vogël të barit përnjëherë.
- Nëse përpiqeni që ta kositni barin duke e lëvizur me kositëse në drejtim të kundërt (nga ana e majtë në të djathtë), pjesët e mbetura të barit do të fluturojnë drejt jush dhe do t'i ndotin rrobat tuaja.

10. MIRËMBAJTJA

PAS 25 ORË PËRDORIM



FILTRI I AJRIT

Kontrolloni dhe pastrojeni elementin e filtrit në ujë të ngrohtë, sipas nevojës duke i shtuar sapun. Para se ta vendosni sërish, thajeni mirë. Nëse elementi i filtrit është i dëmtuar ose i shtrembëruar, ndërrojeni me një të ri (F14).

- 1) Kapaku
- 2) Elementi i filtrit
- 3) Mbështetësja
- 4) Baza

ME RËNDËSI

Filtri i bllokuar i ajrit mund ta rrisë harxhimin e karburantit, por gjithashtu mund ta zvogëlojë fuqinë e motorit.

Përdorimi i makinës pa filtër të ajrit ose me element të deformuar të filtrit, shkakton shumë shpejtë defekt në motor.

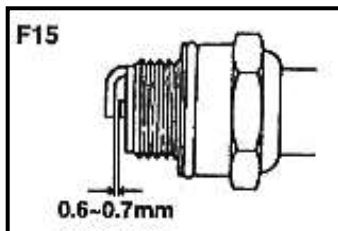
FILTRI I KARBURANTIT

Hiqeni filtrin jashtë nga gryka e mbushjes me karburant me një çengele të vogël metalike. Hiqeni filtrin me gypin për sjelljen e karburantit dhe fryjeni me ajër të kompresuar (kompresor).

ME RËNDËSI

Filtri i bllokuar për karburant mund të shkaktojë shpejtim të keq të motorit.

KANDELA



Zhvidhoseni dhe shikojeni kandelën dhe sipas nevojës largojeni papastërtinë nga elektodat me anë të leckës.

Vrima e shkëndijave duhet të rregullohet në 0,6 – 0,7 mm (F15).

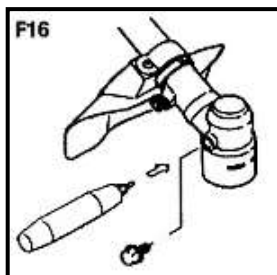
VRIMA E HYRJES SË AJRIT PËR FTOHJEN E MOTORIT

♦ Kontrollojeni vrimën e hyrjes së ajrit për ftohjen e motorit dhe pjesën rreth vrimës për ftohjen e rulit dhe largoni të gjitha mbeturinat që janë ngjitur në makinë gjatë kohës së punës.

ME RËNDËSI

♦ Nëse nuk e pastroni makinën, shtrënguese mund të nxehet shumë, për çka makina madje mund të marrë flakë.

BARTJA KËNDORE E DHËMBIT



Në çdo 10 orë të përdorimit të makinës (1x në vit) lyeni bartësin këndor të dhëmbit me vaj special.

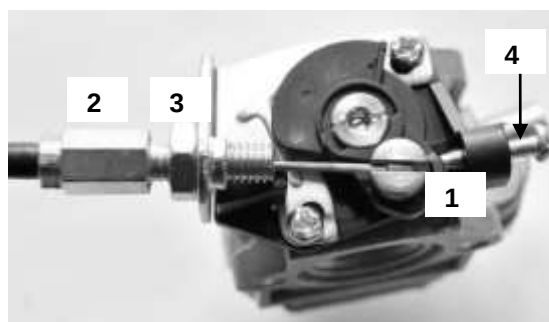
RREGULLIMI I KARBURATORIT

ME RËNDËSI

Rregullimi i gabuar i karburatorit mund ta dëmtojë motorin e makinës.

Rregullimin e karburatorit mund ta bëjë vetëm servisi i autorizuar.

VIDA PËR KURDISJEN E QARKULLIMIT TË LIRË TË MOTORIT



Me vidën për kurdisjen e qarkullimit të lirë (4) rregulloni rrotullimet e motorit në qarkullimin e lirë ndërmjet 3000 dhe 3300 rrotullime/minutë, nëse rrotullimet në qarkullimin e lirë janë shumë të mëdha, me këtë rast koka me perin mund të rrotullohet në qarkullimin e lirë.

MIRËEMBAJTJA PARA RUAJTJES

1. Pastrojeni papastërtinë nga makina, kontrolloni se a është e dëmtuar apo janë liruar disa pjesë të makinës. Nëse zbuloni diçka jo të zakonshme, kryeni riparimin e duhur me qëllim që makina të jetë e gatshme për përdorim të ardhshëm.
2. Para ruajtjes, zbrazeni gjithë rezervuarin e karburantit, pastaj startoni makinën dhe lëreni që të punojë gjersa të harxhohet i gjithë karburanti që është ende në karburator me qëllim që vetë të ndalet.

SERVISIMI

Për çfarëdo servisi gjatë ose pas garancisë, ju lutemi që ta kontaktoni servisin e autorizuar dhe ne do të jemi të lumtur që t'ju ndihmojmë.

Para se ta dorëzoni pajisjen në servis, ajo duhet të pastrohet nga të gjitha papastërtitë dhe të jetë në paketimin origjinal.

11. SPECIFIKIMET

Modeli:	TU-MT430
Tipi i motorit:	1E40F-5
Lloji i motorit:	2 taktësh me ftohje me ajër
Vëllimi i motorit	42,7 cm ³
Fuqia maksimale e motorit:	1,35 kW
Numri i rrotullimeve të motorit:	shtëpiza e perit: 6525 rrotullime/min tehu: 6900 rrotullime/min
Lloji i shkopit:	Për të dy duart
Karburanti:	Përzierje e karburantit dhe e vajit 40:1 (2,5%)
Vëllimi i rezervuarit për karburant:	1,2 L
Gjatësia e shkopit për kositje:	855 mm
Koka e perit:	ø 430 mm
Koka e tehut:	ø 255 mm
Gjatësia e tehut të sharrës:	250 mm
Gjatësia e punës së thikave:	403 mm
Gjerësia e thikave:	24 mm
Vazhduesi i shkopit:	905 mm
Neto pesha:	14,5 kg
Bruto pesha:	15,7 kg
Niveli i presionit të zërit: Lp(A):	Koka e perit: 97,64 dB(A) Koka e tehut: 96,99 dB(A) Gërshërë: 98,79 dB(A) Sharrë: 97,06 dB(A)
Niveli i fuqisë së zërit Lw(A):	114 dB(A)
Vibrimet:	Koka e perit: 5,4 m/s ² - 9,4 m/s ² Koka e tehut: 8,5 m/s ² – 8,3 m/s ² Gërshërë: 4,182 m/s ² - 9,695 m/s ² Sharrë: 4,0 m/s ² – 7,6 m/s ²

SHËNIM: Këto udhëzime për punë janë të dedikuara për motorët e lartpërmendur. Në rast të devijimeve në mes modeleve individuale të motorit, specifikimi i secilit motor është me rëndësi të madhe lidhur me teknologjinë dhe përdorimin e saj.

Ne e mbajmë të drejtën që të bëjmë ndryshime pa ndonjë paralajmërim paraprak.

DEKLARATA E GARANCISË

GNTC Gorenje Niti Tiki Company SH.A, Rr. Prishtinë - Gjilan, nr. 34, Veternik, 10000 Prishtinë Kosovë, deklaron:

- Se produkti gjatë afatit të garancisë do të punojë pa të meta, nëse e përdorni në përputhje me qëllimin e tij dhe udhëzimet për përdorim të prodhuesit,
- Reklamacioni do të kryhet më së voni në afat prej 10 ditëve që nga dita e paraqitjes së reklamacionit. Produkti i cili nuk ka mundësi të riparohet do të zëvendësohet me të ri. Për pranimin në servis konsiderohet dita kur aparati është sjellur nga blerësi në servis dhe është pranuar nga personat e autorizuar për të kompanisë.
- Ju garantojmë servisimin dhe pjesët rezerve
- Garanton për cilësinë, gjegjësisht për punën e drejtë gjatë kohës së garancisë, i cili fillon me dërgimin e produktit deri te konsumatori.
- **Deklarata e blerësit:** Në cilësinë e blerësit deklaroj se jam dakord për të blerë produktin me ofertën përkatëse nga shitësi. Jam i/e informuar për cilësinë, karakteristikat teknike dhe prejardhjen e produktit, mënyrën e përdorimit dhe mirëmbajtjes së produktit, si dhe kushtet e shitjes.
- Garancioni vlen për rajonin e gjithë territorit të Kosovës.

AFATI I GARANCISË

Dhënësi i garancisë garanton për karakteristikat ose për punën e pandalur në afatin e garancisë prej **12 muajve**, që fillon të vlejë që nga data e shitjes mallit të konsumatori. **Produkti është i dedikuar vetëm për përdorim Shtëpiak / Jo industrial.** Për të gjithë akumulorët/bateritë, afati i garancisë vlen **12 muaj**. Nuk garantojmë për të dhënat e humbura. Nëse produkti që reklamohet nuk ka defekte, kemi të drejtë që t'i llogarisim shërbimet e servisit dhe të ju faturojmë keto shërbime.

PARALAJMËRIM: Garancia nuk i përjashton të drejtat e konsumatorit të cilët dalin nga përgjegjësia e shitësit për defektet e mallit.

Kushtet për garancë janë:

- gjatë reklamimit duhet të paraqitni listën e garancisë, Faturën origjinale të blerjes.
- produkti nuk duhet të jetë i dëmtuar mekanikisht;
- produkti nuk duhet të preket nga personi që nuk ka autorizim për të;
- blerësi (përdoruesi) nëse e ka përdorur dhe nëse është sjellë me aparat sipas udhëzimeve të paraqitura;
- Reklamacioni vlen 24 ore nga momenti i blerjes rreth gabimeve teknike të produktit
- servisi i autorizuar në periudhën e garancisë është vetëm **GNTC Gorenje Niti Tiki Company SH.A.**;
- etiketat dhe vulat e garancisë nuk duhet të dëmtohen ose largohen.

Përfundimi i garancisë:

Garancia nuk vlen për pjesët që janë material harxhues (llamba, ngrohës, filamente, furça me motor elektrik, marshe të konsumuara). Garancia po ashtu nuk pranohet nga ana jonë për dëmtimet që kanë ndodhur gjatë transportit pas dërgesës tonë, për shkak të vendosjes së gabuar dhe punës me aparat, për defektet mekanike, defektet për shkak të përdorimit joprofesional dhe të pakujdesshëm me produktin, gjatë përdorimit të paautorizuar të aparatit, nëse paraqitet defekti për shkak të përdorimit të materialit harxhues joadekuat, nëse në aparat janë montuar pjesë jo origjinale, defekte për shkak të tensionit të lartë në rrymën elektrike, fuqisë së lartë, goditjes së rufesë, derdhjes së baterive, pastrimit të aparatit ose të pjesëve të saj si dhe për derdhje të lëngut në aparat. Para se ta dorëzoni aparatin në servis, ai duhet të pastrohet prej të gjitha papastërtive dhe në ambalazh origjinal. Në të kundërtën do të detyrohemi që t'i paguanii harxhimet për pastrim të aparatit. Në rast të keqpërdorimit dhe të përdorimit jo të drejtë, përdorimit me forcë dhe gjatë punës e cila nuk është kryer nga ana e servisit të autorizuar, nuk vlen garancia. Ky garancion nuk ndikon mbi të drejtat e juaja ligjore.

Largimi i pajisjes së vjetër elektrike dhe elektronike:

(vlen në Unionin Evropian dhe në shtetet tjera evropiane që kanë sistem për grumbullim të veçantë të mbeturinave).



Ky simbol i produktit, ambalazhi i tij ose në dokumente adekuate do të thotë se me produktin nuk duhet të silleni sikurse me mbeturinat e amvisërisë. Duhet ta vendosni në vendin e caktuar për riciklim të pajisjeve elektrike dhe elektronike. Riciklimi i këtij produkti do t'ju ndihmojë në ruajtjen e burimeve natyrore dhe do të ndihmojë në pengimin e ndikimeve negative mbi mjedisin jetësor dhe shëndetin e njeriut. Largimi i produktit duhet të jetë në përputhje me dispozitat e vlefshme për dorëzimin e mbeturinave. Më shumë informacione në lidhje me sjelljen me këtë produkt si dhe për kthimin dhe riciklimin e tij, mund ta merrni nga drejtoria lokale komunale, ndërmarrja komunale ose në shitore, ku e keni blerë produktin. Pajisjet elektrike dhe elektronike mundeni direkt që ta dorëzoni pa pagesë te distributori, kur do t'ju sjellin pajisjen e re elektrike apo elektronike. Për gabimet e mundshme në tekst, ju kërkohet ndjesë. Të gjitha të drejtat janë të rezervuara.

FLETA E GARANCIONIT:

SERVISI I AUTORIZUAR	ADRESA	KONTAKT
GNTC Gorenje Niti Tiki Company SH.A.	Rr. Prishtinë - Gjilan, nr. 34, Veternik, 10000 Prishtinë Kosovë	+383 49 77 88 99 https://75-mall.com/servis



Informacioni i klientit	Informacione për produktet
Emri dhe mbiemri	Lloji/ Emri i produktit
Adresa	Lloji dhe modeli
E-mail	Numri serik
Telefon	Prodhuesi
Data e dorëzimit/Fillimi i vlefshmërisë së garancisë	Vula dhe nënshkrimi i tregtarit



FIGYELEM!

HASZNÁLAT ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL AZ UTASÍTÁST AMELY EBBEN A KÉZIKÖNYVBEN TALÁLHATÓ.



FIGYELEM!

TARTSA TISZTELETBEN AZ ÖSSZES BIZTONSÁGI UTASÍTÁST ÉS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉST! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL.

A BIZTONSÁG AZ ELSŐ HELYEN

A külön figyelmeztetések ebben a kézikönyvben a  jellel kerültek megjelölésre és meghatározott kritikus pontokra vonatkoznak amelyeket követni kell, hogy elkerülhetőek legyenek a súlyos testi sérülések. Ezért kérjük, hogy figyelmesen olvassa el az összes utasítást és külön a figyelmeztetéseket, és azokat mindig következetesen tartsa is be.

FONTOS



Ezen szimbólum fontos utasításokat jelöl, amelyeket be kell tartani, hogy elkerülhető legyen a fűkasza mechanikus károsodása, műszaki zavara és meghibásodása.

TARTALOM

- | | |
|----------------------------|--------------------------|
| 1. Összetevő részek | 8. Üzemanyag |
| 2. Figyelmeztető címkék | 9. Munka |
| 3. Megjelölések | 10. Karbantartás |
| 4. Biztonsági intézkedések | 11. Specifikáció |
| 5. Ágvágó fűrész | 12. Jótállási feltételek |
| 6. Élő kerítés ollója | 13. Jótállási jegy |
| 7. Összeszerelés | |

MEGJEGYZÉSEK TÁBLÁZATA



1. ALKATRÉSZEK

Hajtómű egység

1. A gáz hozzáadásának gombja
kiengedésére szolgáló gomb
2. A tápegység megszakítója
3. Akasztó hurok
4. Csavar
5. Kerek foggantyú
- 5a. Gumigyűrű
- 5b. Ék
6. J-foggantyú
7. Csavar foggantyúval
8. Tartó
9. A gáz hozzáadásának a gombja
10. A gyújtógyertyák fedele
11. A szelepek felszabadításának gombja
12. Az indító emelője
13. Üzemanyagedény
14. Üzemanyagedény fedele
15. Üzemanyagpumpa
16. A sugáró filter fedele

Az élő kerítés ollója

17. Foggantyú
18. A bezárás foggantyúja
19. A mechanizmus tokja
20. Él
21. Fogaskerék
22. Az irányító emelője
23. Tartó
24. Tipli
25. Hajtómű tengely

Ágvágó fűrész

26. Tartó
27. Biztonsági abroncs
28. Az olajedény fedele
29. Olajedény
30. Éltartó
31. Lánc
32. Nyílás
33. Patkó
34. Tipli
35. Hajtómű tengely
36. Anyacsavar
37. Csavar
38. Fedő
39. Motorvezető
40. Nyílás az élen
41. Az él vezetője
42. Olajnyílás
43. Hajtómű fogaskerék
44. A lánc megkenésének ellenőrző csavarja
45. Megfeszítő tipli
46. Megfeszítő csavar

Folytatásos pengés/éllel ellátott fej

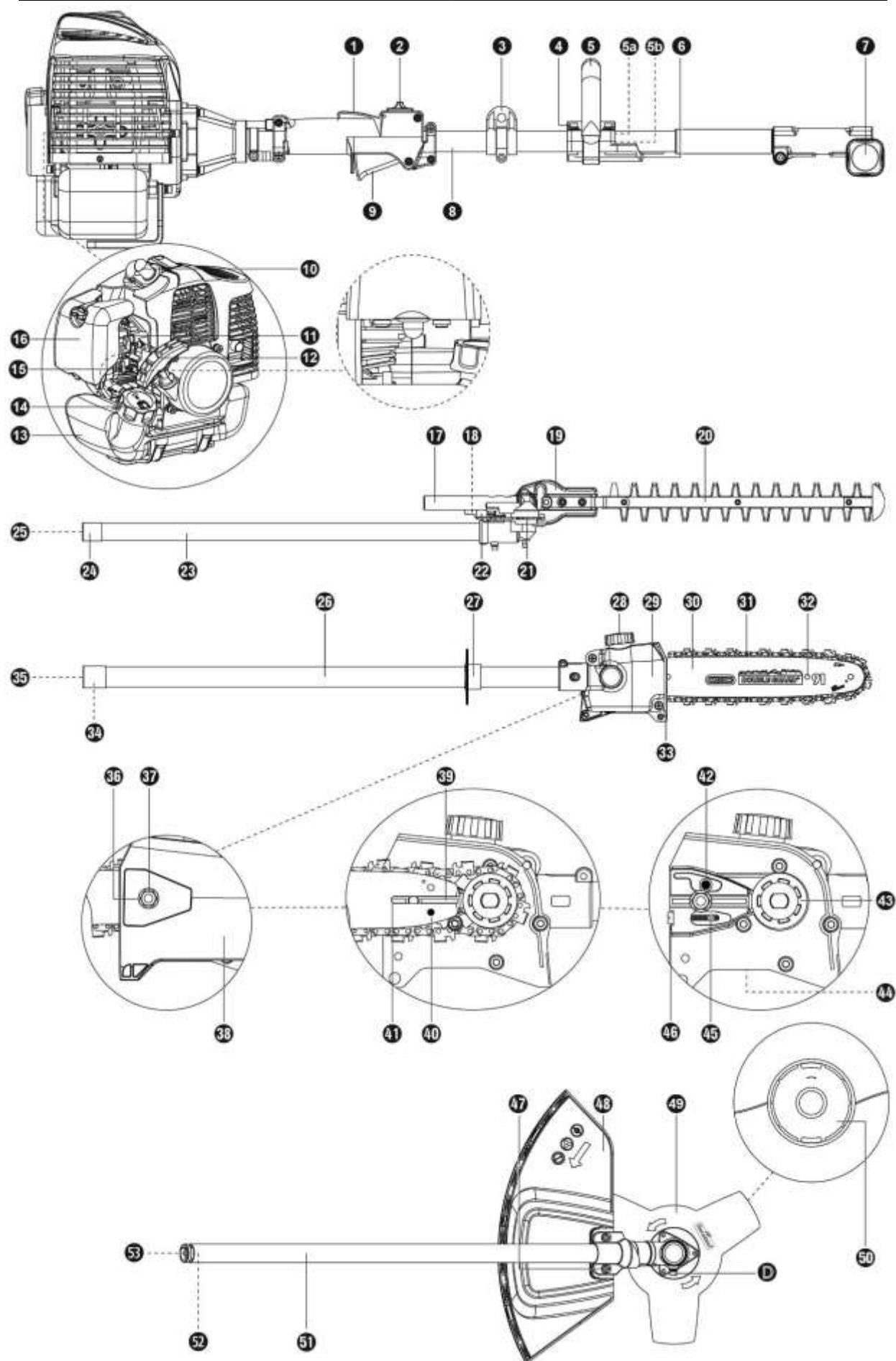
47. Csavar
48. Biztonsági védő
49. Él
50. Pengés fej
51. Tartó
52. Tipli
53. Hajtómű tengely

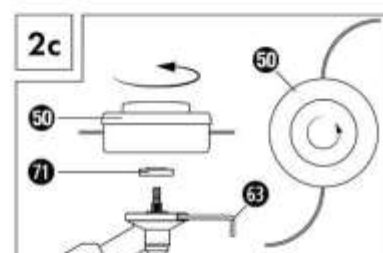
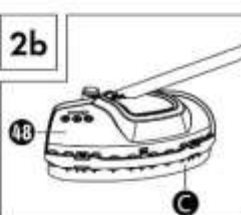
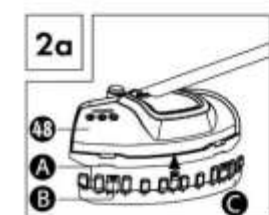
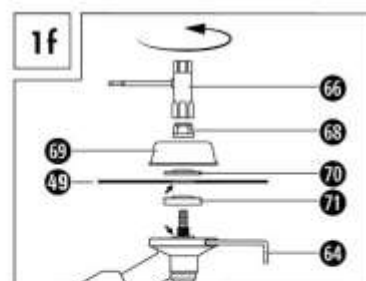
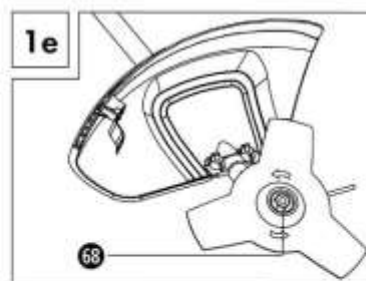
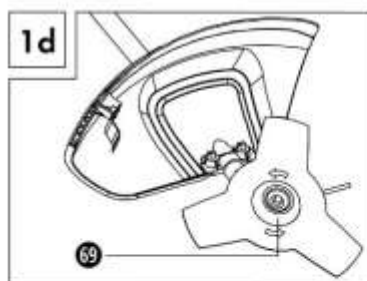
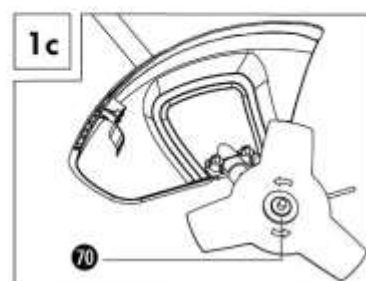
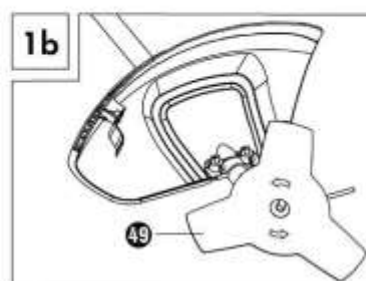
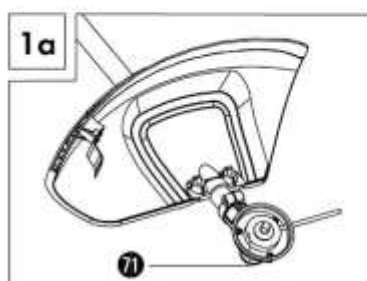
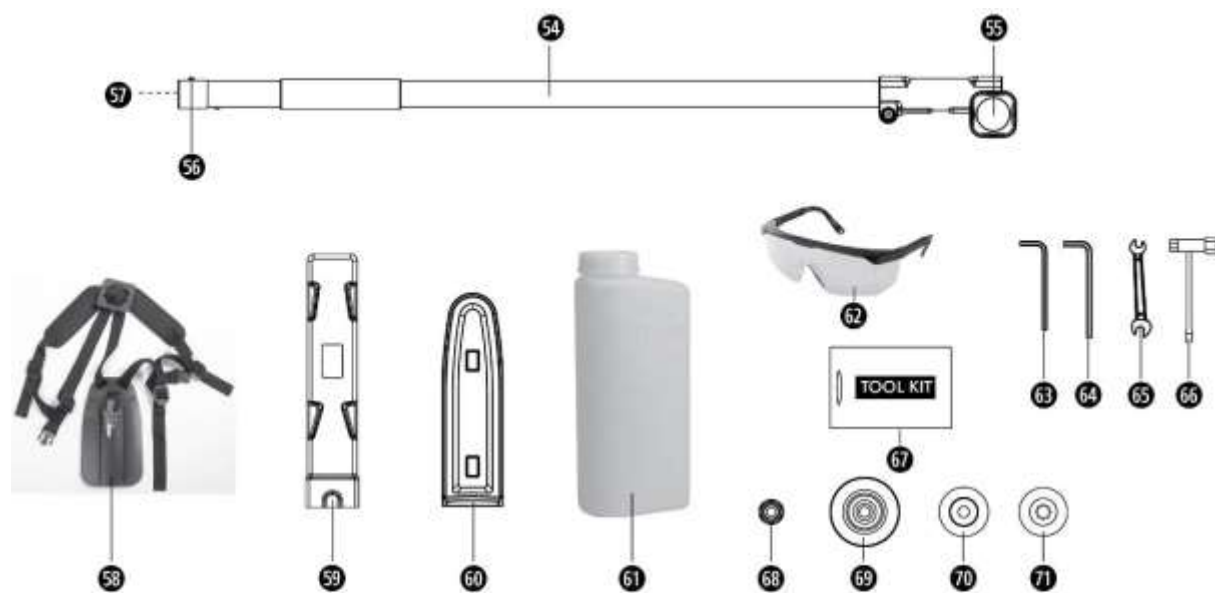
Hosszított folytatás

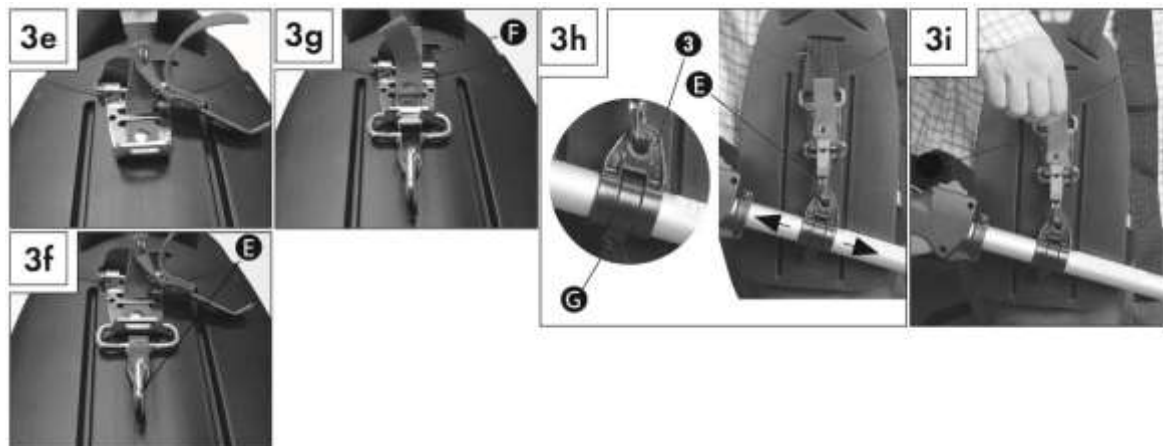
54. Hosszított folytatás
55. Foggantyús csavar
56. Tipli
57. Hajtómű tengely

Tartozékok

58. Hordószíj
59. Az olló élvédője
60. A fűrész élvédője
61. Edény az olaj és az üzemanyag keverésére
62. Védőszemüveg (nem tartozék)
63. Imbusz kulcs M4
64. Imbusz kulcs M5
65. Kulcs SW 8/10
66. Kombinált kulcs
67. Szerszámos szatyor
68. Anyacsavar M10 x 1.2 (bal menetes)
69. Alátét
70. Külső hordozó
71. Belső hordozó







2. FIGYELMEZTETŐ CÍMKÉK



Figyelmeztetés:
Legyen nagyon óvatos a berendezés
használatakor!



Kötelező a biztonsági védőszemüveg
használatát!



Kötelező a fülvédő használata!



Kötelező a gumitalpú és nem a csúszós
talpú lábbeli használata!



Használat előtt olvassa el a használati
utasítást!



Kötelező a védőkesztyű használata!



Kötelező a biztonsági védősisak
használatát!



Kézze ne nyúljon az élek
munkaterületéhez!



A berendezés egyes részei forrók
lehetnek!



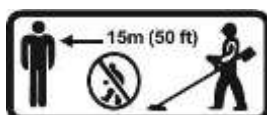
Az ajánlott üzemanyag-olaj keverék.



Ne használja a berendezést hóesés,
nedves, esős vagy nem állandó időjárási
viszonyok mellett.



Ne dohányozzon amíg tölti az
üzemanyagot a berendezésbe és a
munkafolyamat alatt!



Figyelem! Sérülési kockázata a forgó
élek miatt. Ne közelítse a kezeihez és a
lábaihoz.



Figyelmeztetés - a benzin nagyon
gyúlékony!



Karbantartás előtt kapcsolja ki a
berendezést és távolítsa el a gyertyákat.



Robbanásveszély!
Ne locsolja szét az üzemanyagot!



Figyelem! Fulladásveszély!



Figyelem! Mérgező szén-monoxid. Ne
használja a berendezést zárt
helyiségben



Figyelmeztetés! A körfűrész élei nem
megfelelőek az ezen berendezéssel való
használatra.



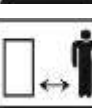
Visszaütés kockázata!



Óvakodjon a repülő tárgytól.



Figyelem! Fordítson figyelemet a
potyogó tárgyakra, amikor a
berendezést fejnagasság felett
használja.



Fordítson figyelmet a biztonságos
távolságra.



A halálos áramütéstől való veszély!
Fordítson figyelmet a vezetőektől való
biztonságos, legkevesebb 10m-es
távolságra.

Az egyéb személyek legalább 15m-es távolságra
tartózkodhatnak a munkavégzés területétől.



FONTOS

Amennyiben a figyelmeztető címkék leesnek, vagy elpiszkolódásuk folytán olvashatatlaná válnak, hívja fel az eladót akitől vásárolta a terméket és rendeljen új megfelelő címkéket, majd helyezze el őket a megfelelő helyekre.

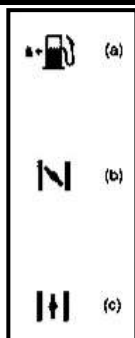


FIGYELEM

Soha ne cserélje ezen készüléket!

Nem tudjuk gyakorolni a jótállást a termékért, amennyiben megváltoztatott berendezést használ, vagy amennyiben nem követi ezen utasításokat amelyek a szabályos használatra vonatkoznak.

3. MEGJELÖLÉSEK



A berendezés biztonságos kezeléséhez és karbantartásához a berendezés tokján a következő megjelölések vannak feltüntetve. Használja őket ezen tolmácsolás alapján és ügyeljen arra, hogy ne keverje őket össze.

- a) Az üzemanyag – keverék - adagolására szolgáló nyílás, az üzemanyagtartály fedelén található.
- b) A szivató elzárásának az iránya – a jelzés a levegőfilter fedelén található.
- c) A szivató nyitásának az iránya – a jelzés a levegőfilter fedelén található.

4. BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

HASZNÁLAT ELŐTT

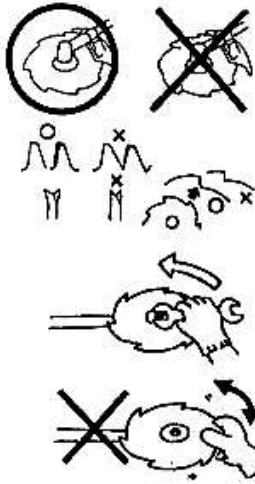


- a) Figyelmesen olvassa el ezen használati utasítást, hogy a berendezést megfelelően tudja használni.
- b) Ezen berendezés a fűkaszálásra valamint a fák és bozótok metszésére van előlátva. Soha ne használja valamilyen más cél végrehajtására.
- c) Ezen berendezést ne használja alkoholos állapotban, fáradtan, kialvatlanul, gyógyszerek okozta fejfájás esetén, vagy olyan esetekben amikor úgy érzi, hogy pszichofizikailag alkalmatlan ezen berendezés használatára.
- d) A berendezés motorját ne indítsa be zárt helyiségben. A kijövő gázok mérgező szén-monoxidot tartalmaznak.
- e) A berendezést sose használja a következő körülmények közepette:
 - 1. Amikor a terep csúszós vagy amikor egyéb körülmények miatt a lábait nem tudja szilárdan megvetni.
 - 2. Éjjel, sűrű ködben vagy amikor a látási viszonyok nagyon korlátozottak és nincs megfelelő áttekintése a terület felet amelyen dolgozik.
 - 3. Vihar idején, amikor eső esik és fűtül a szél, amikor erős szelek fújnak mint a bőra, és egyéb hasonló körülmények között, amikor nem biztonságos a használata.
- f) Az első használatot megelőzően, amikor ténylegesen el szeretné kezdeni a használatot, a legjobb, ha egy ebben tapasztalt személy megmutatja a berendezés szakszerű használatát.
- g) A kialvatlanság, a fáradtság vagy a fizikai kimerültség olyan időszakokat produkálhat amikor a figyelem nem folyamatosan egyenletes, amely a kellemetlenségek és a sérülések nagyobb kockázatát jelenti. Ezért a berendezés folyamatos működését csökkentse le 30-40 percre, és közben pihenjen két használat között. A berendezés összes napi használata nem kellene, hogy napi 2 óránál több legyen, de inkább kevesebbnek kellene lennie.

- h) Őrizze ezen utasítást egy megfelelő helyen, hogy újra áttanulmányozhassa szükség esetén.
- i) Amennyiben eladja a berendezést ezen utasítást minden esetben mellékelje, ha eladja, átadja, vagy bármilyen módon átruházza annak tulajdonjogát.
- j) Sose engedje meg ezen berendezés gyermekek általi használatát, vagy olyan személyek általi használatát, akik nincsenek teljes egészében abban a helyzetben, hogy megértsék ezt a használati utasítást.

MIT KELL ELLENŐRIZNIE AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- a. A munka elkezdése előtt jól szemlélje meg a környéket, hogy érzékelje a terep milyenségét. Távolítsa el az összes akadályt amit el tud távolítani.



- b. A terepet 15 m-es körzetben ahol az egyén használja a berendezést, közvetlenül veszélyeztetett terepnek hívhatjuk, ahová nem szabad egyetlen személynek sem belépnie amíg a berendezés működésben van. Ahol szükség van rá, a terepet sárga szalaggal kell megjelölni figyelmeztetésképpen, vagy egyéb figyelmeztető jelekkel. Amennyiben egyidőben két vagy több berendezés is működésben van folyamatosan ellenőrizni kell, hogy hol tartózkodik a többi ember és biztosítani kell a biztonságos távolságot közöttük a munkafolyamat alatt.
- c. Ellenőrizze, hogy a berendezésen a csavarok és a tiplik nem csavarodtak-e ki, nem szivárog-e az üzemanyag, a tokon nincs-e repedés vagy mélyedés amely zavarná a berendezés biztonságos működését. Figyelmesen ellenőrizze, hogy az élek jó állapotban vannak-e, és megfelelően hozzá vannak-e rögzítve a berendezéshez.
- d. Sose használjon olyan éleket amelyek elhasználódottak, töröttek, vagy bármilyen más módon megsérültek.
- e. Az éleknek mindig éleseknek kell lenniük.
- f. Amikor élezi az élek éleit, meg kell élesítenie a sarki bemélyedéseket is az élek belső részein és az élek belső karimáin is.
- g. Ellenőrizze, hogy a csavarokon vannak-e anyacsavarok, amelyek az éleket tartják, elég erősen meg van-e szorítva, mert az élnek finoman kell dolgoznia mindenféle különös zöreje nélkül.

MUNKAFELSZERELÉS ÉS VÉDŐRUHA

- A. A berendezés használata alkalmával megfelelően fel kell, hogy legyen öltözve és megfelelően védve kell, hogy legyen a következők szerint:

- 1) Sisak
- 2) Védőszemüveg és arcvédő
- 3) Vastag munkakesztyű
- 4) Munkacipő – csúszásálló talppal
- 5) Fülvédők (fejhallgató)

- B. Mindig legyen kéznél:

- 1) Megfelelő szerszámok és élezőszerszámok (a szíjra felerősítve)
- 2) Szabályszerűen előkészített pótüzemanyag
- 3) A munkaterület meghatározásának segédeszközei (jelölőszalag, figyelmeztető kiírások)
- 4) Fűtőlő (kommunikációs és figyelmeztető eszköz a sürgős esetekre)
- 5) Balta vagy fűrész (az akadályok elhárítására)



- C. A berendezést ne használja széles nadrágokban, szandálokban vagy mezítláb.

FIGYELMEZTETÉS AZ ÜZEMANYAG HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATBAN



- a. Ezen berendezés motorja kevert üzemanyaggal dolgozik, amely magas gyulladákonyságú benzint tartalmaz. Ezért sose töltsé a benzintartályt és ne öntsön benzint a berendezésbe mint pl.: üst, vizeskanna, zárt helyiségben vagy nyílt láng közelében (fa) vagy lehetséges elektromos szikra vagy hegesztő szikra közelében.
- b. A dohányzás a berendezés használata alatt és az üzemanyagkeverék töltése alatt kimondottan veszélyes! Mindig ellenőrizze, hogy az égő cigaretták ellég messze vannak-e a berendezéstől!
- c. Az üzemanyagkeverék töltését megelőzően mindig előbb ki kell kapcsolnia a motort és figyelmesen megnézni a környezetet, hogy a közelben nincs-e szikra vagy égő láng.
- d. Amennyiben töltés közben az üzemanyag kiömlik, a motor újraindítása előtt száraz ronggyal törölje fel a kiömlött részeket.
- e. Az üzemanyag töltését követően erősen szorítsa rá az tartály fedelét és mintegy 3 méterrel a kiömlés helyétől újra indítsa be a berendezést.

A MOTOR BEINDÍTÁSA ELŐTT

1. Ellenőrizze, hogy nincs-e semmilyen akadály a berendezéstől 15 vagy kevesebb méteres körzetben.
2. Helyezze a berendezést az üres és sima talajra, és tartsa erősen egyhelyben. Gondoskodjon róla, hogy a mozgó alkatrészek ne érintkezzenek akadályokkal a beindítás alkalmával.
3. A berendezés beindítása előtt a gázkart helyezze üresjáratba.
4. A berendezés motorjának beindítását követően: amennyiben az élek továbbra is forognak, annak ellenére, hogy a gáz üresjáratban van, kapcsolja ki a motort és ellenőrizze a gázdrótot és a berendezés többi részét.

ÓVATOSSÁGI INTÉZKEDÉS AZ ÉLEK VISSZAÜTÉSÉTŐL

Veszélyes reakciókhoz vezethet amikor a berendezés mozgó részei kemény tárgyhoz ütdnek a kritikus területen. Ezt visszaütésnek nevezzük. Ezért a használó elveszítheti az ellenőrzését a berendezés felett és komolyan, akár halálosan is megsérülhet. Kerülje a visszaütés lehetőségét és szigorúan tartsa magát az óvatossági intézkedésekhez.

1. A munkavégzés előtt tisztítsa meg a felületet ahol a berendezés dolgozni fog és távolítsa el a terepen fellelhető akadályokat.
2. A berendezést a használat alatt ne tartsa más helyeken, csak kizárólag a foggantyúval.
3. A berendezést a munkavégzés egész ideje alatt folyamatosan állandóan tarts szemmel. Ha félre kell néznie, arra az időre a berendezést tegye üresjáratba.
4. Amunkafolyamat alatt sose piszkálja lábbal a berendezés forgó részeit.

SZÁLLÍTÁSI UTASÍTÁS

1. Ellenőrizze, hogy a berendezés élei be vannak-e fedve megfelelő védőtokkal.
2. Amennyiben személyautóval szállítja a berendezést, megfelelően erősítse az autóhoz megfelelő zsinetek segítségével. A berendezést ne szállítsa kerékpárral, vagy motorkerékpárral, mert az veszélyes!
3. Sose ne szállítsa a berendezést rossz utakon nagyobb távolságokra az üzemanyag előzetes eltávolítása nélkül a berendezés benzintartályából, mert az üzemanyag kifolyhat a tartályból.
- 4.

ÓVATOSSÁGI INTÉZKEDÉSEK A BIZTONSÁGOS MUNKÁHOZ

1. A berendezést tartsa erősen mindkét kezével. Amikor befelyezi a munkát helyezze a berendezést üresjáratba.
2. A munkavégzés alatt mindig ügyeljen arra, hogy hol áll, és milyen szilárdan áll.
3. A motor gyorsasága mindig a megfelelő gyorsasági szinten kell, hogy legyen. Sose növelje a motor gyorsaságát a szükséges gyorsaság fölé.
4. Amennyiben a forgó részek közé beszorul valamilyen idegen test, amennyiben ellenőriznie kell a berendezés állapotát, vagy újra kell töltenie az üzemanyagot, mindig előbb kapcsolja ki a motort.

5. Amennyiben az él kemény tárgyhoz érintkezik, mint amilyen a kő, azonnal állítsa le a motort és ellenőrizze, hogy megsérült-e az él. Amennyiben igen, cserélje ki újra.
6. Amennyiben a munkafolyamat alatt valaki hívja, előbb mindig kapcsolja ki a motort, és csak azután forduljon a hívó személyhez.
7. Sose ne érintkezzen a gyertyákkal vagy a gyertyák vezetékével a motor működése folyamán, mert áramütést okozhat.
8. Sose ne érintkezzen a karburátorral, a gyertyákkal vagy a motor más fém részeivel amíg a berendezés dolgozik, vagy közvetlenül utána, mert megégetheti magát.
9. Ha befejezte a munkát és folytatni szeretné egy másik területen, kapcsolja ki a motort és a berendezést, és az élel a testtől az ellentétes irányba vigye a másik helyre.

ÓVATOSSÁGI INTÉZKEDÉSEK A KARBANTARTÁS FOLYAMÁN

1. A berendezés karbantartását és ellenőrzését, ahogyan ezen használati utasításban leírásra került, megfelelő időszakonként kell elvégezni. Amennyiben a berendezés valamely alkatrésze cserére szorul, vagy szükség van valamilyen javításra amely nincs leírva az utasításban, forduljon az eladó képviselőjéhez vagy a legközelebbi hivatalos szerelőhöz.
2. Semmilyen körülmények között nem szabad szétszednie vagy cserélnie a berendezést bármilyen módon, mert szabálytalan munkamenetet vagy sérülést okozhat.
3. Mindig előbb kapcsolja ki a motort, mielőtt bármilyen karbantartó munkálatokat vagy ellenőrzést végezne a berendezésen.
4. Az élezéshez, az él eltávolításához és visszahelyezéséhez, csak megfelelő szerszámokat és berendezést használjon, hogy megelőzhesse a sérüléseket.
5. A élek visszahelyezésekor, vagy bármilyen más rész visszahelyezésekor, az olaj és egyéb kenőanyagok cseréje alkalmával, csak olyan termékeket használjon, amelyek jóváhagyásra kerültek ezen berendezéssel kapcsolatosan.

A HORDÓSZÍJ ELHELYEZÉSE

1. Húzza meg a szíjat és erősítse meg a kapcsokat, ahogy az a **3a** megjelölésű ábrán látható
 2. Használja az öveket, hogy a szíjat a megfelelő állapotba hozhassa (**3b-3d** ábrák)
 3. Az E kapcsot húzza meg a hordószíjon (**3e-3g**) és erősítse meg a piros F szalaggal.
 4. A csat segítségével (**3**) akassza fel a berendezést a hordószíjra (E) (**3h** ábra)
 5. A berendezésen található csatot (**3**) be tudja állítani a csavar (G) kicsavarásával és a csat fel és lehúzható állapotba kerül a foggantyún.
- A csat beállításával (**3**) és a beállító övekkel a hordószíjon meghatározhatja a legmegfelelőbb biztonságos és kényelmes munkamagasságot.

FIGYELMEZTETÉS!

Ne használja ezen berendezést a hordószíj nélkül.

Kapcsolja be a berendezést mielőtt ráerősíti a hordószíjra.

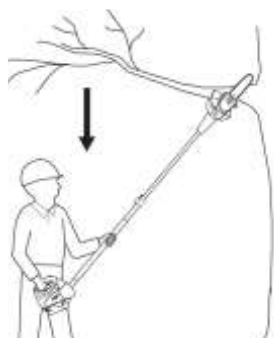
Amikor befejezi a munkát először kapcsolja ki a berendezést, majd távolítsa el a hordószíjról.

A gyors kiszabadulás mechanizmusa

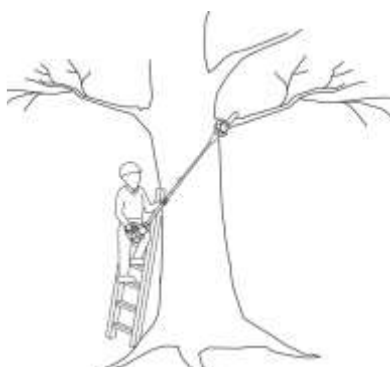
A kapcsot erősítse a tokra és erősítse meg a védőzárral is, ahogy az ábrán látható. Amennyiben gyorsan meg kell szabadulnia a berendezéstől, a piros öv segítségével húzza meg a hordószíj védőzárját, hogy felszabadíthassa a védőmechanizmust. Vigyázzon, hogy a berendezés ne essen a földre.

5. ÁGVÁGÓ FŰRÉSZ

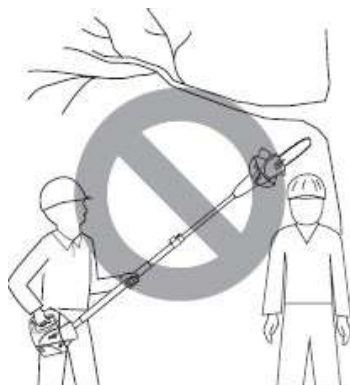
KÜLÖN FIGYELMEZTETÉS AZ ÁGVÁGÓ FŰRÉSZ HASZNÁLATÁRA



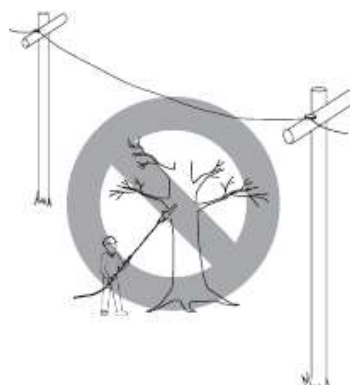
Sose álljon azon ág alá amelyet le akar vágni!
Mindig távolítsa el az útból a leesett darabokat!



Sose ne használjon létrát vagy hasonló instabil eszközt a használat alatt.
A berendezést két kézzel tartsa. Amíg fűrész, egyenletesen nyomja a fűrész, de ne túl nagy erővel (a láncnak egyenletesen kell áthaladnia a fán).
Az ágak vágására ne használjon olyan éleket, amelyek a vastagsága meghaladja az éltartó vastagságát



Ügyeljen mások biztonságára! Harmadik személyek, csak meghatározott biztonságos távolságra lehetnek a munkaterülettől.



A fűrész ne használja nagyfeszültségű vezetékek és elektromos vezetékek közelében! A legkisebb biztonságos távolságnak 3 – 4 méternek kell lennie.

A LÁNC ÉLESÍTÉSE

FIGYELMEZTETÉS

Nagyon fontos, hogy a lánc mindig meg legyen élesítve, mert ez biztosítja a berendezés zavartalan munkáját.

Az ön lánc meg kell, hogy legyen élesítve amikor:

- a fűrész porolni kezd,
- többlet erő kell a fűrészeléshez,
- a vágás nem folyamatos,
- megnövekszik a rezgés,
- megnövekszik az üzemanyagfogyasztás,

A lánc felrakására vonatkozó szabványok:

FIGYELMEZTETÉS

Mindig használjon védőkesztyűt.

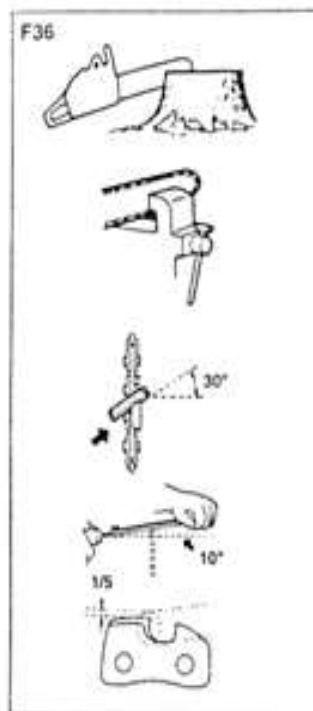
A lánc élezése előtt:

Erősen tartsa a láncot.

Kapcsolja ki a berendezés motorját.

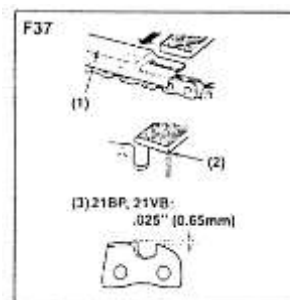
Használjon megfelelő nagyságú körfűrész.

A fűrész nagysága: 3/16 (4,76 mm)



Tegye a fűrész a láncra és simán tolja előre. Tartsa a fűrész olyan állapotban ahogy az látható az ábrán (F36).

Ellenőrizze a profil mélységét és csiszolja le a megfelelő szintig ahogyan az ábrán látható. (37).



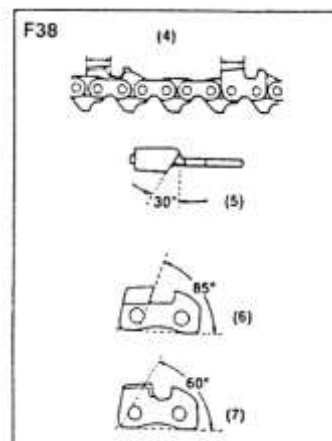
FIGYELMEZTETÉS

Kerekítse le az első széleket, hogy csökkentse a visszaütés lehetőségét.

- (1) megfelelő szélesség
- (2) kerekítse le az éleket
- (3) az élesítés mélysége

Kerekítse le az lánc széleit, hogy csökkentse a visszaütés lehetőségét. (F38)

- (4) az élesítés hossza
- (5) az élesítés szöge
- (6) az élesítés oldalsó sarka
- (7) az élesítés felső sarka



BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK A VISSZAHATÓ ÜTÉSTŐL**FIGYELMEZTETÉS**

A visszaható ütés megtörténhet amikor az él felső része hozzáér valamilyen tárgyhoz. Az él teteje a tárggyal bizonyos esetekben szikrát és visszaható ütest idézhet elő. Az él láncának felső részére való nyomás eredményezheti a visszaható ütest. Minden ilyen esetben a reakciók hozzájárulhatnak a berendezés feletti ellenőrzés elvesztéséhez, ami komoly fizikai sérüléshez vezethet.

Ne támaszkodjon a biztonsági berendezésre, amely be van építve az ön berendezésébe. Mint a motoros fűrész használója nagyon figyelmesnek kell lennie, és gondoskodnia kell arról, hogy azon a helyen ahol használja a fűrész ne történjen szerencsétlenség és sérülés.

1. A visszaható ütésről való információk meglétével csökkentheti vagy megszüntetheti a meglepetéseket. A meglepetések szerencsétlenséghez vezetnek.
2. A fűrész tartsa mindkét kezével, a jobb kezével tartsa a hátsó fogantyút, a bal kezével pedig az elsőt. A hüvelykujjával és a többi ujjával erősen tartsa és fogja meg a fogantyúkat. A jó tapadás segítségével lesz, hogy csökkentse a visszaható ütest és hogy megtartsa az ellenőrzését a berendezés felett.
3. Ellenőrizze, hogy a területen, ahol használni kívánja a berendezést, nincsenek-e akadályok. Ügyeljen arra, hogy az él felső szélének a lánc ne érjen a törzsekhez, ágakhoz vagy bármilyen más akadályhoz ami eltalálhatja a fűrészszelést.
4. A motor nagy gyorsasággal forog.
5. Ne fűrészeljen a válla felett.
6. Kövesse a gyártó utasításait a a lánc élesítésével és a fűrész karbantartásával kapcsolatosan.
7. A gyártó által javasolt pótalkatrészeket használja.

A fűrész láncának és élének a felrakása**FIGYELEM!**

A lánc felrakásakor használjon védőkesztyűt!

**MEGJEGYZÉS**

Figyeljen a lánc mozgásának az irányára (31) az élen (30).

1. Csavarja ki a csavart (36) a mellékelt kulcs (65) segítségével. .
2. Távolítsa el a fedőt. (38).
3. A láncot (31) helyezze az élre, kezdve az él tetejéről lefelé.
4. A láncnak könyedén rá kell feküdnie az élre.
5. Egyenesítse ki és helyezze el az él vezetőjét (41) a motor vezetőjére (39) és egyidejűleg igazítsa el az élen levő nyílást (40) a megszorító tiplivel (45). Egyidejűleg helyezze el a láncot (31) a hajtómű fogaskerekeire (43).
6. Most meg tudja húzni a láncot (lásd: a lánc meghúzása)
7. Helyezze el a fedőt (38) és csavarja vissza a csavart (36).

**MEGJEGYZÉS:**

A láncot és az élet ellenkező sorrendben szedje le. Lehet, hogy a lánc levétele előtt a láncot meg kell lazítani (lásd: a lánc meghúzása).

A lánc meghúzása

- Hogy meghúzhassa a láncot sima kicsavaró kulccsal (66) fordítsa el a csavart (46) az óramutató járásának az irányába.
- A lánc (31) az él megfelelő vájába kell, hogy kerüljön (30). A berendezés használatát megelőzően ellenőrizze, hogy a lánc automatikusan ne jöhessen le az élről.

MEGJEGYZÉS:

Az új láncot pár alkalommal meg kell húzni a kinyúlás miatt.

A lánc megkenése

1. Csavarja le az olajedény tetejét (29).
 2. Töltse meg az olajedényt (29) lánc kenésére szolgáló olajjal.
- A lánc megkenését ellenőrizheti a kenésre szolgáló csavarral (44).
 - Nyomja be és fordítsa el a csavart (44) az óramutató járásval egy irányba ha csökkenteni szeretné a kenést,
 - Nyomja be és fordítsa el a csavart (44) az óramutató járásval ellentétes irányba ha növelni szeretné a kenést.

**Ezen berendezést sose használja a lánc előzetes megkenése nélkül.
Ha lánc kiszárad, nagyon rövid időn belül visszafordíthatatlan kárt idézhet elő. A munkafolyamat megkezdése előtt mindig ellenőrizze a lánc megkenettségét és az olaj szintjét.**



MEGJEGYZÉS:

Csak láncra szolgáló olajat használjon. Ha lehetséges az olajnak természetben lebomlónak kellene lennie. Ne használjon használt olajat vagy motorolajat.

6. OLLÓ AZ ÉLŐKERÍTÉSHEZ

A élőkerítés ollóval történő vágásszögének beállítása az ollóval történő vágáskor

1. Engedje el a bezárókart (18).
2. Nyomja meg az irányító kart (22) és fordítsa el az ollót a kívánt helyzetbe.
3. Az irányító kar (22) bele kell, hogy illeszkedjen a fogaskerek mélyedéseibe (21).

BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK AZ ÉLŐKERÍTÉS OLLÓVAL TÖRTÉNŐ VÁGÁSÁHOZ

- Ellenőrizze, hogy az ollók szabályszerűen és teljesen össze vannak-e állítva, és minden védőrész a helyére került-e.
- Sose indítsa be az ollót, ha az élvédők fel vannak téve.
- Mindig tartsa tiszteltben a zajra vonatkozó előírásokat a helyi környezetben.
- Az ollót a munkafolyamat alatt mindig két kézzel tartsa.
- Az ollókat ne használja hóesés alkalmával, nedves, esős és bizonytalan időjárási körülmények közepette.
- Az ollók beindítása előtt, ügyeljen arra, hogy az élek nincsenek-e kapcsolatban ágakkal vagy egyéb tárgyakkal.
- A munkafolyamat alatt sose nyúljon az élek munkatrületébe.
- Az ollókat ne használja rossz látási viszonyok között vagy nagyon alacson vagy nagyon magas hőmérsékletben.
- A közelben mindig ott legyen az elsősegélynyújtásra szolgáló doboz.
- Jegyezze meg: a kikapcsolást követően az élek még dolgoznak néhány pillanatig!
- A munkafolyamat alatt stabil helyzetben álljon. Sose szaladjon a működő ollókkal.
- Legyen figyelmes a vágás irányának megváltoztatásánál.
- Mindig használjon védőkesztyűt és védőszemüveget.

OLLÓ HASZNÁLATA AZ ÉLŐKERÍTÉS NÉL

- rendszeresen ellenőrizze az élet,
- a hatékony munkavégzéshez az élőkerítés és az élek közötti szögnek megközelítőleg 15 °-nak kell lennie,
- az ollók lehetővé teszik a vágást mindkét irányba
- a pontos vágáshoz helyezzen ki jelölőszalagot
- a szélső hajtásokat vágja le váltakozó le/föl mozdulatokkal
- amikor dolgozik, használjon magas sebességű forgást.

A sűrű bozótok vágása: a leghatékonyabb módszer a berendezés szélességben történő használata. Mozdítsa el a berendezést balra és jobbra, hogy az élek gyengéden dolgozhassanak. A éleknek lehet, egy kissé meghajolnia, mivel ez javítani fogja a vágás hatékonyságát.

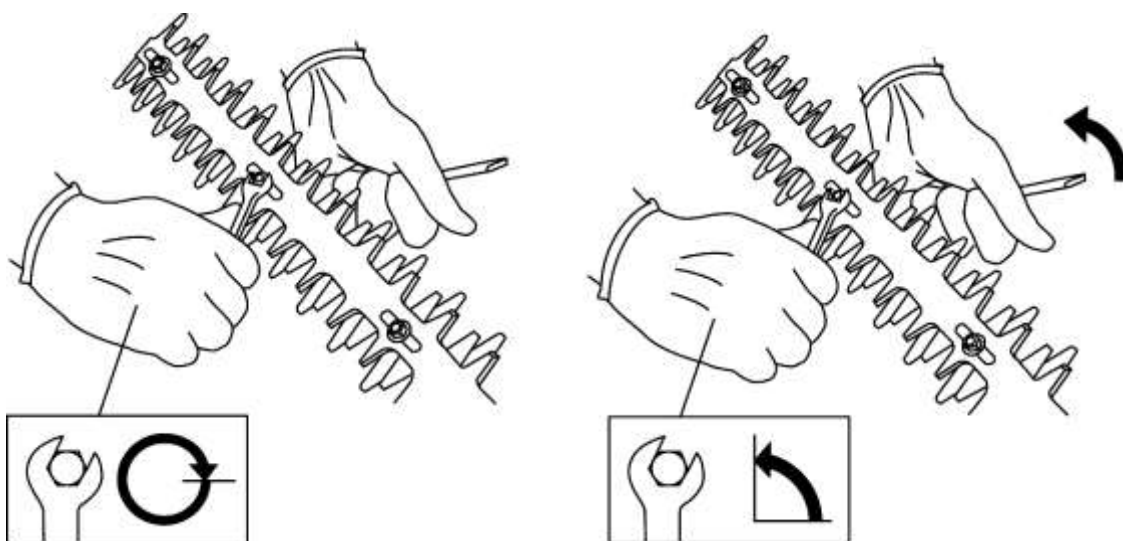
Ajánlatos, hogy a vágás magasságában kihúzzon egy egyenes szalagot, hogy jobb képet kaphasson a vágási vonal meglétéről.

Oldalról történő vágás: Helyezze a berendezést függőleges helyzetbe és könnyű le/föl mozdulatokkal, egyszerűen vágja le a területet.

Ügyeljen rá: amennyiben a berendezés hosszabb ideig meg van fordítva, az üzemanyagtartály teljesen ki lesz őrítve, és motor instabillá válhat. Ebben az esetben a tartályt töltsse meg üzemanyag és olaj keverékével.

ÉLEK

Hogy jó eredményt érhessen el a vágásnál, fontos, hogy a kapcsolati nyomás az élek között megfelelő legyen. A kapcsolati nyomás beállítása az élen levő csavar elfordításával történik az óramutató járásának az irányába. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a csavarok megfelelően meg vannak-e húzva.



7. SZÉTSZERELÉS

7.1 A kerek fogók felszerelése

1. Tegye fel a gumigyűrűt (5a) a fogóra (8).
2. A gumigyűrűre (5a) az alsó részre tegye rá a J-fogót (6), ahogyan az ábrán láthatja.
3. A fogó (8) két nyílásának egyikébe helyezze bele a szöget (5a) hogy beállíthassa a J-fogót (6).
4. A kerek fogót (5) a gumigyűrűre (5a).
5. A kerek fogó (5) felső részébe helyezze rá a 4 csavart (4) és erősítse rá J-fogóra (6) négy darab anyacsavarral.
6. Húzza meg a csavarokat (4).

7.2 A hosszabbító összeszerelése

1. Először a fogón (8) csavarja ki a csavarokat a fogóval.
2. Nyomja vissza a szöget a hosszabbító fogóján (8) egészen addig amíg lehetséges,
3. Húzza meg a csavarokat a fogóval (7).

MEGJEGYZÉS: Az összeállítás folyamata azonos minden hosszabbító esetében.

A hosszabbító szétszerelése.

A fogón (8) csavarja ki a csavart a fogóval (7) és húzza ki a hosszabbítót a fogóból (8).

MEGJEGYZÉS: A szétszerelés folyamata azonos minden hosszabbító esetében.

7.3 A hosszabbított hosszabbító összeszerelése



FIGYELMEZTETÉS!

A hosszabbított hosszabbító (54) nem használható a az élekkel ellátott fejjel és a műanyagzállal ellátott fejjel.

- Helyezze a hosszabbított hosszabbítót az üzemegység és a hosszabbító közé, amelyeket használni szeretne (olló az élőkerítésre, ágvágó).
- A hosszabbított hosszabbítót hasonló módon szerelje össze mint a hosszabbítót.

7.4 A védőpajzs összeszerelése és eltávolítása



FIGYELMEZTETÉS!

Amikor a műanyagzállal vagy az éllel rendelkező hosszabbítóval dolgozik, kötelezően használnia kell a védőpajzsot.

1. A védőpajzsot a fogantyún levő fémhordozón kell elhelyezni.
2. A védőpajzsot (48) erősítse a fogantyúra (51) két csavar segítségével (47).
3. A csavarokat imbusz kulccsal erősítse meg (64).
4. A műanyagzállal hosszabbítóval (50) való munka alkalmával szintén fel kell szerelni a védőpajzsot (C).



FIGYELMEZTETÉS!

Sose használjon másmilyen hosszabbítót, csak amelyek ezen berendezés mellé lettek mellékelve. Más hosszabbítók használata, nem megfelelő használatnak minősül és használatuk sérüléshez vezethetnek.

7.5 A védőpajzs hosszabbításának a felszerelése.



FIGYELMEZTETÉS!

Amikor a műanyagzállal rendelkező hosszabbítóval dolgozik, kötelezően használnia kell a védőpajzsot (C).

A hosszabbító felszerelésekor használjon kesztyűt.

Helyezze el az egész hosszabbítót (C) a védőpajzsra (48) amint a **2a** számú ábra mutatja. A hosszabbító belső részén (C) található az él (A) amely fedve van az élvédővel (B). A munkafolyamat elkezdése előtt távolítsa el az élvédőt (B).

7.6 Az élek felszerelése

1. Helyezze a belső hordozót a hajtómű hordozóra.
2. Helyezze a fémelet a tengelybe.
3. Helyezze a külső hordozót a tengelyre (a púposodásnak felfelé kell lennie).
4. Helyezze az alátétet és az anyacsavart a tengelyre.
5. Oldalról helyezze el a tiplit (imbusz kulcs) és egy T kulccsal szorítsa meg az anyacsavart (bal menetes).



1



2



3



4



5

7.7 A műanyagszálas fej felszerelése

MEGJEGYZÉS: Tipli és dugó a felszereléshez, jól őrizze meg.

1. Helyezze a belső hordozót a hajtómű részéhez.
2. Csavarja rá a műanyagszálas fejet (bal menetes).
3. Oldalról helyezze el a tiplit (5-ös számú imbusz kulcs) és kézzel középerősen csavarja rá a fejet (bal menetes).
4. A műanyagszál a dobra a nyíl irányába kell, hogy fel legyen tekerve, azaz a fej rotációjának ellentétes irányába.



1



2



3

A vágószerkezet összetevői



1. belső hordozó



2. külső hordozó



3. alátét



4. anyacsavar

7.8 A műanyagszálas fej szétszerelése és összeszerelése



FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon 2,5 mm-nél vastagabb műanyagszálat. A műanyagszálat mindig a fej forgásának ellentétes irányába kell fellejteni. Az alátétet mindig a rugó alá kell helyezni a fej alsó részében, és a rugóra a fej felső részében.



1. A fej felső része



2. tekerődob



3. a fej alsó része



4. rugó



5. 2 x alátét



Nyomja meg ott ahol a fej be van vágva (turn and twist) és fordítsa el az alsó részt, hogy a fej szétválljon.



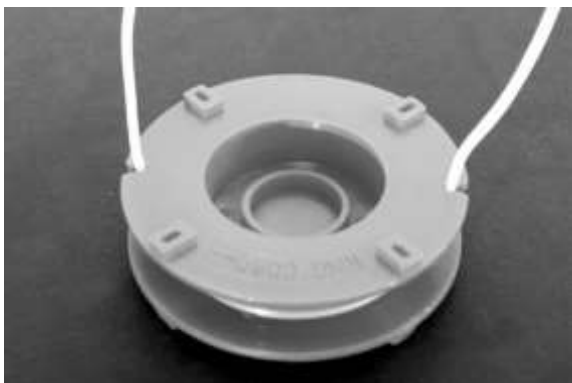
Vágjon le minteg 2,5 m műanyagszálat.



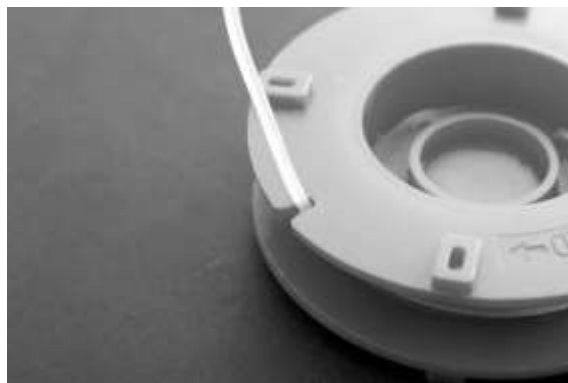
Csináljon egy hurkot a levágott műanyagszál közepén.



A hurkot amelyet kapott a műanyagszál közepén, helyezze a tekerődöb közepén levő akasztóba.



A műanyagszálakat tekerje fel tekerődobra a fej forgásával ellentétes irányba. A műanyagszálaknak mindenkor a tekerődobon kell lennie és nem szabad összegabalyodnia.



A műanyagszál végét (mintegy 20 cm) helyezze a nyílásba, hogy ne terjedjen.



A műanyagszál mindkét végét húzza át a fej alsó részén található lyukakon.



A dobot helyezze a fej alsó részébe. Legyen figyelmes, hogy a műanyagszál ne kerüljön a dob alá.



Illessze össze a fej alsó és felső részét oly módon, hogy az alsó részen levő fogak illeszkedjenek a felső részbe. Ezt követően illessze össze, majd kicsit nyomja meg, fordítsa el, hogy biztonságosan bekattanjon.



Az összeállított fej (felső rész). Fogja meg a műanyagszál mindkét végét és húzza ki a műanyagszálakat, hogy az kiugorjon a doból.

8. ÜZEMANYAG



FIGYELEM

- Az üzemanyag nagyon gyúlékony anyag. Ne dohányozzon, ne okozzon tüzet vagy szikrát az üzemanyag közelében.
- A motor beindítása előtt, törölje le az üzemanyag összes kiömlését.
- A tartály töltése előtt állítsa le a motort és várjon annak lehűléséig.
- Azon a területen amely az üzemanyag tárolására és kezelésére van előlátva, nem lehet nyílt láng semmilyen formában.



FONTOS

Sose használjon olajat a négyütemű motornál vagy a kétütemű hidegen vezetett motornál, mert eldugíthatja a gyertyákat, blokkolhatja a kieresztő csövet, vagy beragaszthatja a dugattyú gyűrűjét.

- Az üzemanyagkeverék amely kihasználatlanul maradt egy hónap vagy több ideig, blokkolhatja a karburátort vagy rendellenességeket okozhat a motor működésében. Az üzemanyagkeverék maradékát üntse ki egy hemetikus fémedénybe és sötét hideg helyen őrizze.



Óvatosság: Az üzemanyag töltésére és őrzésére csak olyan tartályokat használjon, amelyek megfelelőek. Öntse bele a megfelelő arányú keverékű üzemanyagot és olajat az edénybe, jól rázza fel, majd töltsé a berendezésbe. .

Táblázat a keveréshez

Az üzemanyag és az olaj keverékének aránya a következők szerint:

40 : 1 (üzemanyag) : (olaj)	(2,5% keverék)
	
Üzemanyag	Olaj a kétütemű motorokhoz
1 l	25 ml
5 l	125 ml
10 l	250 ml
20 l	500 ml

9. MUNKA

A HIDEG MOTOR BEINDÍTÁSA

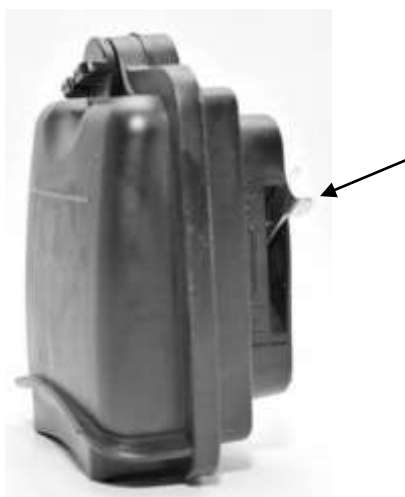
FIGYELEM

A MOTOR BEINDÍTÁSÁT MEGELŐZŐEN ELLENŐRIZZE AZ EGÉSZ BERENDEZÉST, HOGY VANNAK-E LAZA RÉSZEK, CSAVAROK, VAGY ERESZT-E VALAHOL AZ ÜZEMANYAG, A BERENDEZÉS VÁGÓ RÉSZEI SZABÁLYSZERŰEN VANNAK-E FÖLERŐSÍTVE.

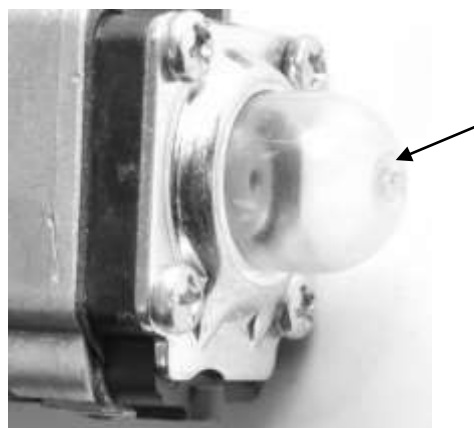
- A BRENDÉZÉST HELYEZZE SIMA ÉS SZILÁRD FELÜLETRE. TARTSA A VÁGÓFEJET TÁVOLABB A TERÜLET KÖRNYEZŐ TÁRGYAITÓL.
- A MOTOTR BEINDÍTÁSÁT MEGELŐZŐEN TÖLTSE BE A TARÁLYBA AZ ÜZEMANYAGOT. HASZNÁLJON OLYAN KEVERÉKET AMELY LEÍRÁSRA KERÜLT AZ UTASÍTÁSOKBAN.

A gázkaron a gombot tegye az 1-es helyzetbe. Az üzemanyagpumpán, amely a karburátor alsó részén található kb. 6-7x öntsön üzemanyagot. A levegőfilter szelepét helyezze a felső állapotba. Húzza meg az indítókart (a motor hátsó részén) annyiszor, amennyi szükséges a motor beindulásához. Amikor a motor beindul (mintegy 5-10 másodperc múltával), a szelepet helyezze az alsó állapotba.

A motornak 2-3 percig kell dolgoznia, hogy bemelegedjen. A berendezés használatra kész. A szelepnek csak a hideg motorok indításakor kell a felső állapotban lennie. Kapcsolja ki a motort úgy, hogy a megszakítót helyezze a 0-ra.

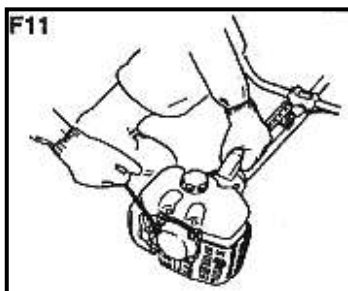


1. A szelep csatlakozása



2. üzemanyagpumpa

A MOTOR ÚJRAINDÍTÁSA



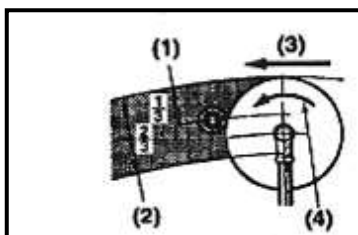
Amennyiben újra szeretné indítani a motort, amelyik már be van melegedve csak húzza meg az indítót. A megszakítónak az I állapotban kell lennie.

A MOTOR LEÁLLÍTÁSA

1. A gázkart tegye az üresjárat helyzetbe.
2. Nyomja meg a motor leállítására szolgáló gombot. .

FÜNYÍRÁS

A FÉMÉLEK HASZNÁLATA



- A fűvet mindig úgy kaszálja, hogy a fejet az éllel jobbról balra vezesse. .
- A fémélek legjobban a szélektől 1/3-ra váganak. Az éllel ezen részével levágja a bozótokat és a vastag és széles kórókat is. A friss fű vágásához használhatja a 2/3-os beállítást is az éllel tetejétől számítva.
- Állítsa be a motor gyorsaságát a vágott anyag keménységétől függően. A friss fű vágásához a közepes gyorsaságot válassza, míg a bozótok, a kemény és sűrű kórók vágásához a legnagyobb gyorsaság szükséges.

- 1) Ágakra és fákra
- 2) Fűre és kórókra
- 3) A kaszálás/vágás iránya
- 4) Az éllel forgásának iránya

FONTOS

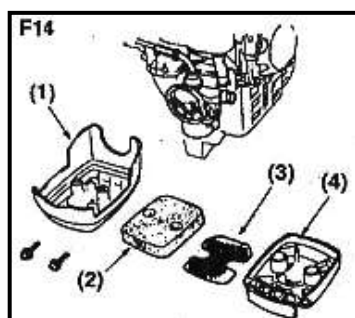
Kis gyorsaság mellett a fű, a kóró vagy a vékony gallyak berakodhatnak a berendezés élei közé. A hajtómű tengelye és a kapcsolószerkezet szintén gyorsabban elhasználódnak.

MŰANYAG VÁGÓFELSZERELÉS HASZNÁLATA

- A műanyagszál sok erejét elhasználja a motornak. Tartsa észben, hogy a motor gyorsasága 50%-al kisebb kell, hogy legyen mint a fémélek használatánál.
- A fűnyírásra szolgáló műanyagfelszerelés a fűvágást a forgó műanyagszállal végzi. Amennyiben megpróbálja a fűnyírást a műanyagszál szélességében elvégezni, a motor gyorsasága csökken az ellenállás miatt és ezért nem végezhet minőséges fűvágást. A nagy ellenállásnál távolítsa el a műanyag vágóeszközöket, és növelje a gyorsaságot és egyszerre, csak kisebb füves területeket kaszáljon.
- Amennyiben megpróbálja a fűvágást oly módon, hogy a fűkaszt megfordítsa az ellentétes oldalra (balról jobbra) a fűdarabkák az ön teste köré fognak szóródni és így nem fogja elpiszkolni a ruháját.

10. KARBANTARTÁS

25 ÓRA HASZNÁLATOT KÖVETŐEN



LEVEGŐFILTER

Nézze át és tisztítsa meg a filterelemet melegvízben, ha szükséges adjon hozzá szappant. A használat előtt alaposan szárítsa meg. Amennyiben a filterelem sérült vagy összemert, cserélje ki újra (F14).

- 1) Fedő
- 2) Filterelem
- 3) Tartó
- 4) Alap

FONTOS

Az elszennyeződött levegőfilter megnövelheti az üzemanyagfogyasztást, és egyidejűleg csökkentheti a motor erejét.

A berendezés levegőfilter nélküli használata vagy eldeformálódott filter használata gyorsan motorhibákat okozhat.

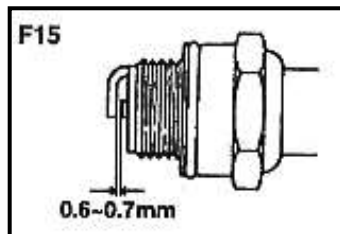
ÜZEMANYAGFILTER

Vegye ki a filtert az üzemanyagtöltő nyílásból egy kis fém kampóval. Vegye ki az üzemanyag elvezető csőjéből a filtert és tisztítsa ki magasnyomású kompresszorral.

FONTOS

Az elszennyeződött üzemanyagfilter előidézhetheti a motor gyenge gyorsulását.

GYERTYA



Csavarja ki és nézze meg a gyertyát és távolítsa el a szennyeződések az elektródákról ecsettel.

A szikra kicsapódására szolgáló nyílás 0,6 – 0,7 mm (F15)-re kell beállítani.

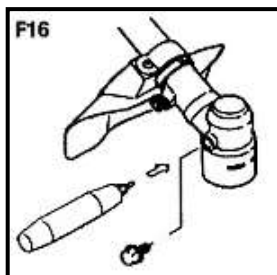
LEVEGŐBEJÁRATI NYÍLÁS A MOTORHŰTÉSRE

Szemlélje meg a motorhűtésre szolgáló levegőbejárat nyílásokat és a területet a cylinder dugattyújának a hűtőnyílásánál, és távolítsa el az összes szennyeződést amely összegyűlt a berendezés működése folyamán.

FONTOS

Amennyiben nem tisztítja meg a berendezést. A hangfogó bemelegedhet és még a berendezés begyulladását is okozhatja.

FOGASKEREKŰ SAROKÁTVITEL



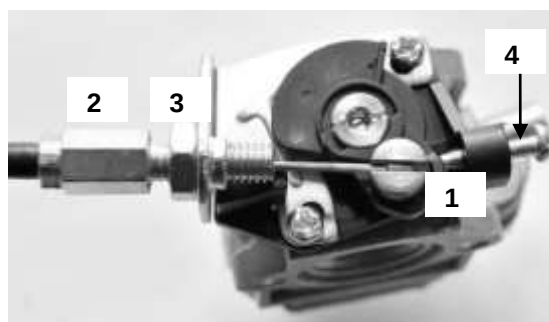
A berendezés minden 10 órányi használatát követően (évente 1x) kenje meg a fogaskerekű sarokátvitelt többrendeltetésű kenőccsel.

A KARBURÁTOR BEÁLLÍTÁSA

FONTOS

A karburátor téves beállítása megsértheti a berendezést motorját. A karburátor beállítását csak meghatalmazott szerelő végezheti.

A MOTOR ÜRESJÁRATÁNAK BEÁLLÍTÁSÁRA SZOLGÁLÓ CSAVAR



Az üresjárat beállítására szolgáló csavar (4) segítségével beállíthatja a motor üresjáratát 3000 és 3300 fordulatszám között percenként, amennyiben az üresjárat sebessége nagyon magas, ez előidézhetheti a fej lecsavarodását.

TÁROLÁS ELŐTTI KARBANTARTÁS

1. Tisztítsa meg a berendezést a szennyeződésektől, és ellenőrizze nincs-e megsérülve, vagy nem lazultak-e ki egyes részei. Amennyiben észlel valamilyen rendellenességet, ellenőrizze, hogy a berendezés kész-e egy következő használatra.
2. A tárolást vagy eltevést megelőzően ürítse ki az egész üzemanyagtartályt, majd indítsa be a berendezést és működtesse egészen addig amíg az összes üzemanyagot elnem használta amely még a karburátorban található és még az miatt mindig működik.

JAVÍTÁS

Bármilyen javítás ügyében a jótállási idő alatt vagy azon túl, keresse meg a meghatalmazott szerelőt, aki örömmel fog önnek segíteni.

A javításra való átadás előtt a berendezést meg kell tisztítani a szennyeződésektől és eredeti csomagolásban kell átadni.

11. SPECIFIKÁCIÓ

Model:	TU-MT430
Motor típusa:	1E40F-5
Motor fajtája:	kétütemű léghűtéses
A motor terjedelme:	42,7 cm ³
A motor maximális ereje:	1,35 kW
Fordulatszám:	Fúkasz feje: 6525 ford/perc Él: 6900 ford./perc
Foggantyú típusa:	Kétkezes
Üzemanyag:	Az üzemanyag és olaj keveréke 40:1 (2,5%)
Üzemanyagtartály terjedelme:	1,2 L
Kaszálórúd hossza:	855 mm
Fúkasza feje:	ø 430 mm
Késfej:	ø 255 mm
Fűrész élének hossza:	250 mm
Olló munkafelülete:	403 mm
Olló szélessége:	24 mm
Hosszabbító rúd:	905 mm
Netto súly:	14,5 kg
Brutto súly:	15,7 kg
Munka hangszintje Lp(A):	Fúkasza feje: 97,64 dB(A) Késfej: 96,99 dB(A) Olló: 98,79 dB(A) Fűrész: 97,06 dB(A)
Hangerő szintje Lw(A):	114 dB(A)
Rezgés:	Fúkasza feje: 5,4 m/s ² - 9,4 m/s ² Késfej: 8,5 m/s ² – 8,3 m/s ² Olló: 4,182 m/s ² - 9,695 m/s ² Fűrész: 4,0 m/s ² – 7,6 m/s ²

MEGJEGYZÉS: Ezen munkautasítás a fent nevezett motorokra értendő. Az egyes motorok eltérése esetén, az egyediség minden motornál a technológiában és az alkalmazásban található.

A változtatás jogát értesítés nélkül fenntartjuk.

JÓTÁLLÁSI JEGY

Nr.....

Magyarországon vásárolt ISKRA vagy ISKRAERO gép vásárlása esetén a A PTK 6:173.§ (1) bekezdése szerint a jótállási igény a jótállási határidőben érvényesíthető. Ha a jótállásra kötelezett kötelezettségének a jogosult felhívására - megfelelő határidőben - nem tesz eleget, a jótállási igény a felhívásban tűzött határidő elteltétől számított három hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.

A jótállás időtartama a 151-es rendelet 2.§ (1) bekezdése alapján:

- 10000 forintot elérő, de 100000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén egy év, (+egy év gyártó által vállalt.)
- 100 000 forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két év,
- 250 000 forint eladási ár felett három év.

ELADÓSZERV TÖLTI KI!

Kereskedő cég bélyegzője:

Forgalmazó, garanciális képviselő:

Bezzegh Épületgépezési Kft.

3200 Gyöngyös, Szurdokpart utca 2.

Adószám: 13085904-2-10, Cégjegyzékszám: 10-09-025558

E-mail: info@iskramagyarorszag.hu

Termék típusa:

Termék gyártási száma: (SN)

Márka tulajdonosa:



AHAC d.o.o.

Stopče 31

3231 Grobelno, Slovenia

Vásárlás időpontja: A termék a fogyasztó részére való átadásának vagy az üzembe helyezésének* időpontja:

.....év.....hó.....nap(*a megfelelő aláhúzendő)

TAJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

1.

A jótállás határideje a termék fogyasztó részére való átadásától vagy az üzembe helyezéstől (amennyiben azt a forgalmazó vagy annak megbízottja végezte el)

- 10 000 forintot elérő, de 100 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén egy év, (+egy év és gyártó által vállalt.)
- 100 000 forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két év,
- 250 000 forint eladási ár felett három év

Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék a fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát

- szakszerűtlen üzembe helyezés (kivéve, ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végezte el, illetve, ha a szakszerűtlen üzembe helyezés a használati-kezelési útmutató hibájára vezethető vissza)
- rendeltetésellenes használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás,
- elemi kár, természeti csapás okozta.
- A kopó alkatrész, (úgy, mint forgó alkatrész, ékszíj,

Jótállás keretébe tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a forgalmazónak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne.
- ha sem kijavításra, sem kicserélésre nincs joga, vagy ha a forgalmazó a kijavítást, illetve a kicserélést nem vállalta, vagy e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül nem tud eleget tenni, a fogyasztó választása szerint – megfelelő árszállítást igényelhet vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.
- Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a forgalmazó nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.
- A kijavítást vagy kicserélést – a termék tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel – megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül kell elvégezni. A forgalmazónak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze.
- Ha a forgalmazó a termék kijavítását megfelelő határidőre nem vállalja, vagy nem végzi el, a fogyasztó a hibát a forgalmazó költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja.
- A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
- Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékreszre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

2.

- A jótállási kötelezettség teljesítésével és a szerződésszerű állapot megteremtésével kapcsolatos költségek – ideértve különösen az anyag-, munka- és továbbítási költségeket – a forgalmazót terhelik.
- A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket – a járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a forgalmazó gondoskodik.
- A jótállás nem érinti a fogyasztó törvényen alapuló – így különösen szavatossági, illetve kártérítési – jogainak érvényesítését.
- A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy hiányában, ha a fogyasztó jótállási igényt kíván érvényesíteni fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot.
- A fogyasztó jótállási igényét a forgalmazónál érvényesítheti.
- A fogyasztó javítási igényével az alábbi szerviz (ek)-hez is fordulhat. (Szervizek listája mellékelt lapon.)
- A forgalmazó a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztói szerződés keretében érvényesített szavatossági és jótállási igények intézéséről szóló 49/2003. (VII. 30.) GKM rendelet (a továbbiakban: GKM rendelet) 3. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát a fogyasztó részére átadni.
- A forgalmazó, illetve a szerviz a termék javításra való átvételekor a GKM rendelet 5. §-a szerinti elismervény átadására köteles.

JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

A termék a fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

A jótállás – javítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

A termék a fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

A jótállás – javítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

A termék a fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

A jótállás – javítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

CSERE ESETÉN TÖLTENDŐ KI

Elbíráló Szervíz:

Elbírálás időpontja:

Jegyzőkönyv Sorszama:

Termék és tartozékainak átvételi időpontja:

Csere oka:

Az új termék a fogyasztó részére való kiadásának időpontja:



CAUTION!

BEFORE USE, CAREFULLY READ THE INSTRUCTIONS STATED IN THE ATTACHED DOCUMENT.



CAUTION!

PLEASE FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND SAFETY MEASURES! DO NOT THROW OUT THE MANUAL. KEEP IT FOR LATER USE!

SECURITY IS FIRST

The special warnings in this manual are marked with a sign  and refer to the specific critical points to be followed to prevent serious body injury. Therefore, we kindly ask that you carefully read all instructions and special warnings and always follow them consistently.

IMPORTANT



This symbol indicates important instructions that must be followed to prevent mechanical damage of the trimmer.

CONTENTS

- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| 1. Components | 8. Fuel |
| 2. Labels with warnings | 9. Operation |
| 3. Labels | 10. Maintenance |
| 4. Security measures | 11. Specifications |
| 5. Branch saw | 12. Warranty statement |
| 6. Hedge trimmer | 13. Warranty certificate |
| 7. Assembling | |

NOTE TABLE



1. COMPONENTS

Drive unit

1. Button for releasing the gas button
2. Power switch
3. Suspension loop
4. Screw
5. Round handle
 - 5a. Rubber ring
 - 5b. Wedge
6. J-handle
7. A screw with a handle
8. Stick
9. Button for adding gas
10. Lid of the spark plug
11. Flap chuck button (chock)
12. The starter lever
13. Fuel tank
14. Fuel tank cover
15. Fuel pump
16. Air filter cover

Hedge trimmer

17. Handle
18. Locking handle
19. Mechanism housing
20. Blade
21. Gear
22. Steering lever
23. Stick
24. Pin
25. Drive shaft

Branch saw

26. Stick
27. Safety ring
28. Oil tank cover
29. Oil tank
30. Sword
31. Chain
32. Hole
33. Spur
34. Pin
35. Drive shaft
36. Nut
37. Screw
38. Cover
39. Engine guide
40. Hole on the sword
41. Guides of the sword
42. Oil opening
43. Drive sprocket
44. Screw control for chain lubrication
45. Tensioning pin
46. Tensioning screw

Thread / blade adapter

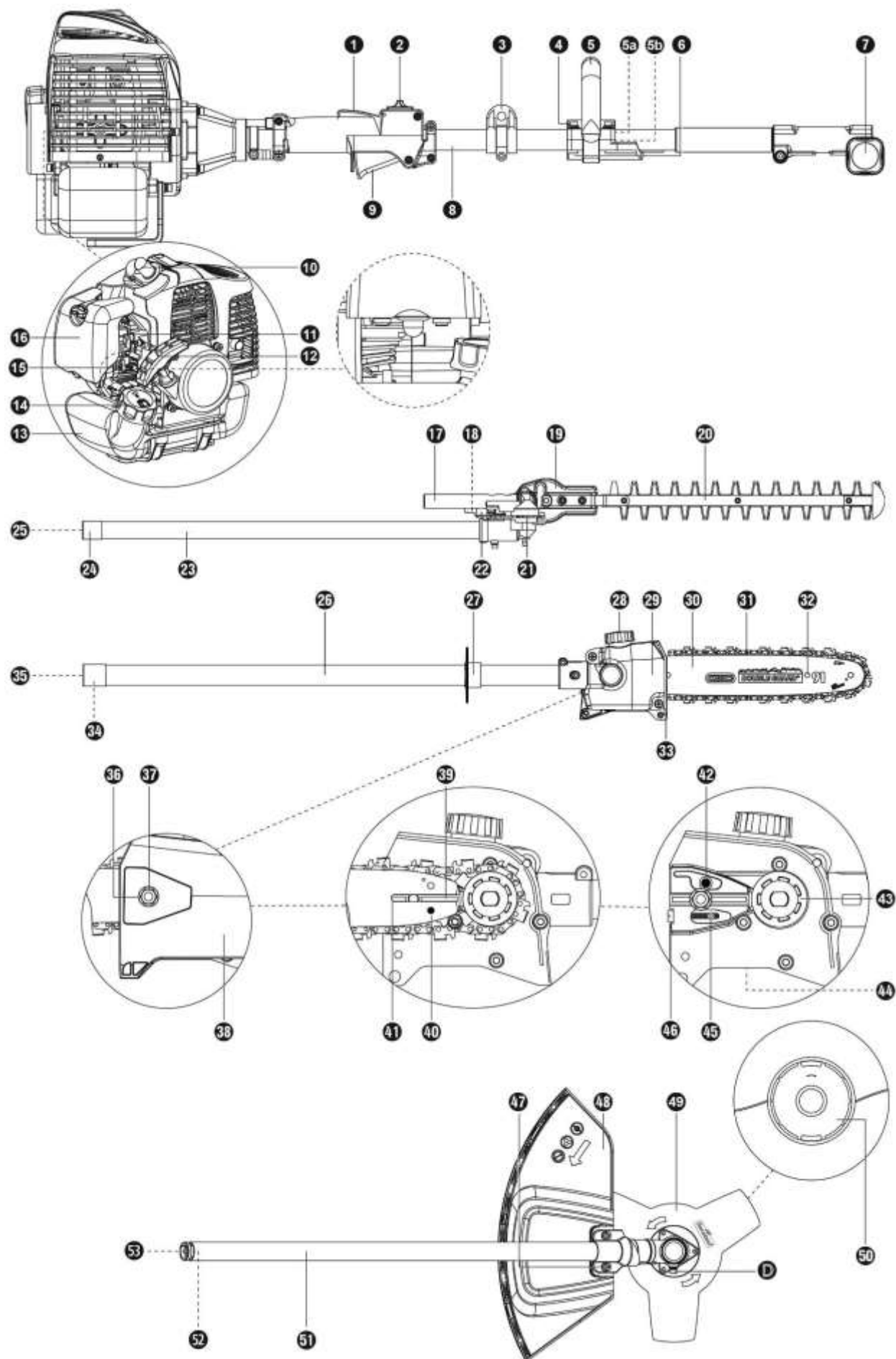
47. Screw
48. Security shield
49. Blade
50. Head with a thread
51. Stick
52. Pin
53. Drive shaft

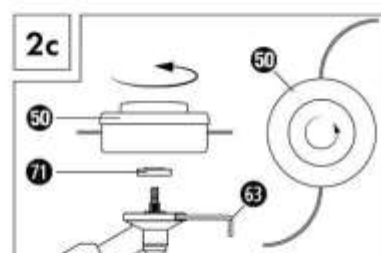
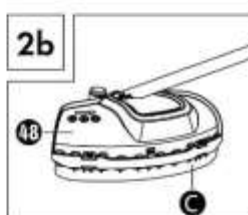
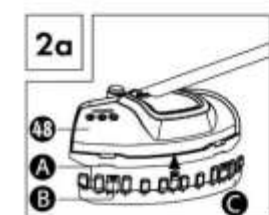
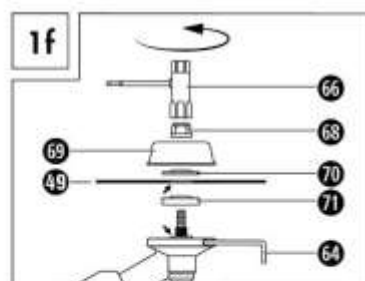
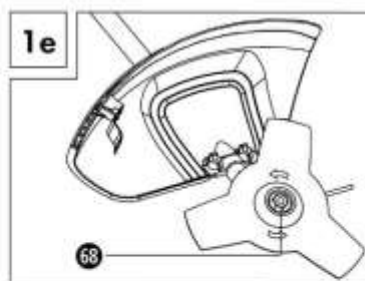
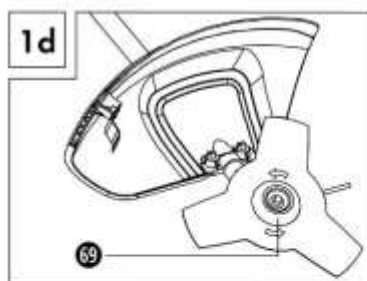
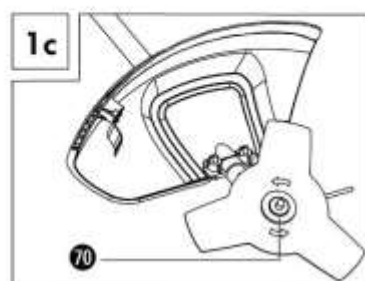
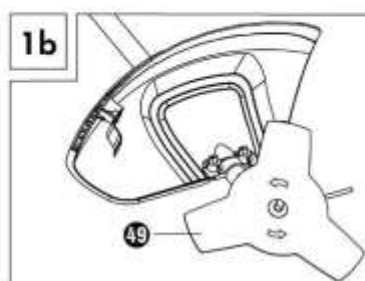
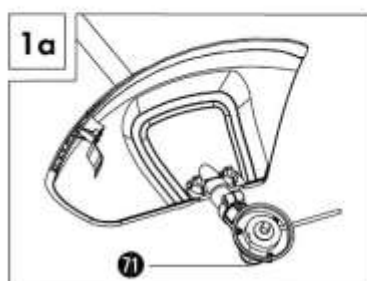
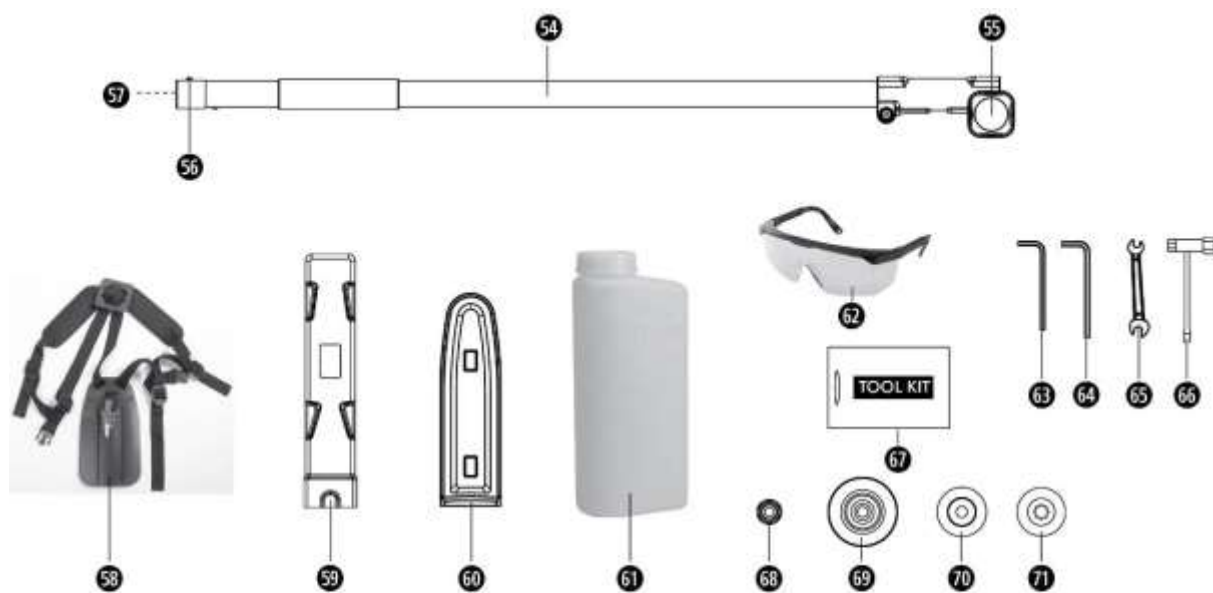
Extension attachment

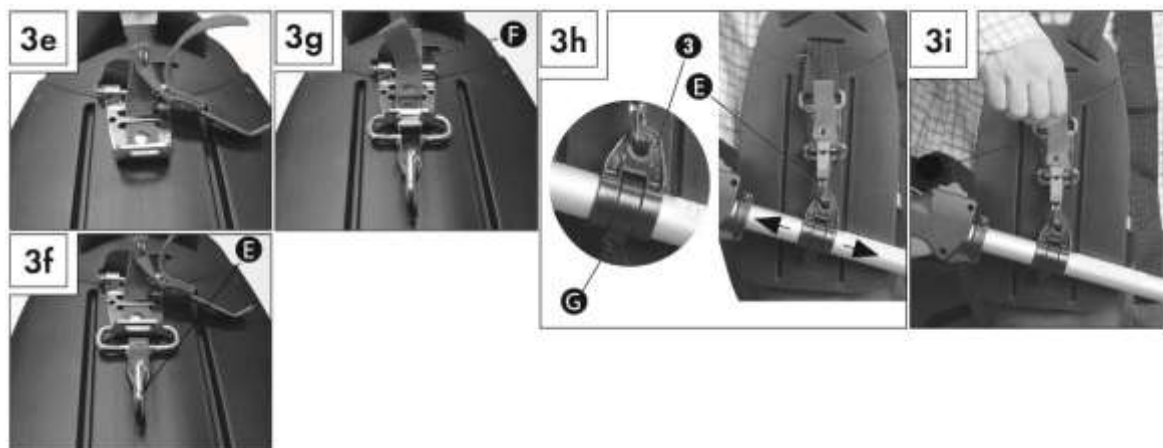
54. Extension
55. A screw with a handle
56. Pin
57. Drive shaft

Accessories

58. Backpack
59. Blade guard (hedge trimmer)
60. Blade guard (saw)
61. Vessel for mixing oil and fuel
62. Safety glasses (not included)
63. Imbus key M4
64. Imbus key M5
65. Key SW 8/10
66. Combined key
67. Tool bag
68. Nut M10 x 1.2 (left thread)
69. Washer
70. Outer carrier
71. Internal carrier






LABELS WITH WARNING


Warning:
Be extremely careful when working
with your device!



Mandatory use of safety glasses!



Mandatory use of protective
headphones!



Mandatory use of footwear with
rubber non-slip sole!



Before using, read manual
instructions!



Mandatory use of protective gloves!



Mandatory use of a safety helmet!



Do not reach the knife area with your
hand!



Certain parts of the device may be
hot!



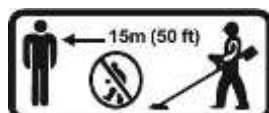
Recommended mixture of fuel and
oil.



Do not use your device when it's
snowing, and in damp, rainy or
unstable weather conditions.



Do not smoke while charging the
appliance with fuel or during
operation!



Careful! Risk of injury due to rotating
blade. Do not get your hands and
feet closer.



Warning - gasoline is very
flammable!



Turn off the machine and remove
the spark plug before maintenance.



Danger of explosion!
Do not shed fuel!



Attention! Danger of suffocation!



Careful! Toxic carbon monoxide
emissions. Do not use the machine
indoors.



Warning! Blades for circular saws
are not suitable for use with this
machine.



Risk of kickback!



Beware of flying objects.



Attention! Pay attention to falling
objects when using the machine
above the height of the head.



Observe of the safety distance.



Risk of fatal electric shock!
Observe the safety distance of at
least 10 meters from the power
lines.

Other persons must take observe a distance of at
least 15 meters from the working machine.



IMPORTANT

If warning labels are unstitched or rinsed, to become illegible, contact the seller with whom you purchased the product, and order new labels and attach them to the appropriate places.

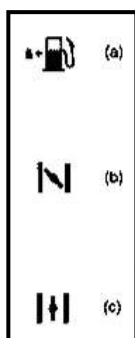


CAUTION

Never processing this machine!

We will not provide a warranty for the product if you use a processed item or if you do not follow these instructions for proper use.

3. MARKS



For the safe operation and maintenance of the machine, the following marks are embossed in the housing of the machine. Use them according to this explanation and make sure you do not mix them with each other.

- a) Hole for refueling - mixtures - mark located on the cover of the fuel tank
- b) Direction of closing the muffler choke - the mark is located on the air filter cover
- c) The opening direction of the muffler choke - the mark is located on the air filter cover

4. SECURITY MEASURES

BEFORE USE

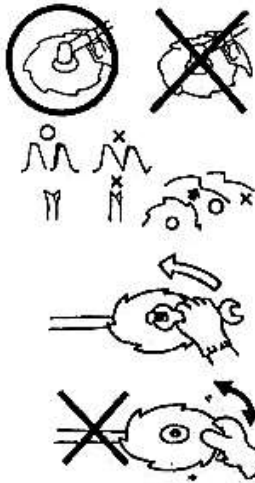


- a) Carefully read this manual to be able to use the device properly.
- b) This device is intended for cutting grass and pruning trees and shrubs. Never use it for any other purpose.
- c) Never use this device under the influence of alcohol, if you are tired or sleep-deprived, or dizzy due to the influence of medicines, or if you feel any psycho-physical inability to use this device safely.
- d) Do not start the engine of the machine in an enclosed space. Exhaust gases contain toxic carbon monoxide.
- e) Never use the device in the following circumstances:
 - 1. 1. If the floor is slippery or if, due to other conditions, during the use of the device, they would not have a firm foot support.
 - 2. 2. At night, in the fog, or when your field of vision is very limited and you do not have an adequate overview of the area you are processing.
 - 3. 3. During a storm with heavy rain and flashing when strong wind or bora blows, and in other weather conditions that do not allow the safe use of the device.
- f) f) Before using the device for the first time, before you really use it, an experienced person should show you how the machine is correctly used.
- g) Sleep-deprivation, fatigue or physical exhaustion can lead to periods of unequal attention, resulting in a greater risk of accidents and injuries. Therefore, reduce the device's uninterrupted use time to about 30-40 minutes and rest for individual periods of use. The total amount of device use per day should be no more than 2 hours, or rather less.
- h) Keep these instructions in an accessible place so that they can be read again in case of uncertainty.
- i) Always attach these instructions to the device, if you sell, lend or otherwise transfer ownership of it.
- j) Never allow this machine to be used by children or other persons who are not fully able to understand these operating instructions.

WHAT YOU NEED TO CHECK BEFORE USE

- a. Before starting work, well look surroundings to get a feel for the terrain.

Remove all obstacles that can be removed.



- b. The area within a radius of 15 meters around the person using this device, must be regarded as an area of immediate danger, which may not enter any person until the device is in operation. Where necessary, this work area should be limited by a yellow warning tape or other warning signs. If two or more device are simultaneously used, they must continually check where other people are located and to ensure a safe distance between them.
- c. Make sure that the screws or pins are not unscrewed on the device so that fuel does not leak, that there are no cracks or hollow in the housing that could hinder the safe operation of the device. Carefully check that the blades are in good condition and properly and firmly attached to the device.
- d. Never use blades that are bent, curled, cracked, broken or damaged in any way.
- e. The blades should always be sharp.
- f. When sharpening the edges of the blades, the outer recess edge of the blade and the outer edge of the blade must be finely sharpened.
- g. Make sure the screw with the nut holding the blade is firm enough to tighten and the blade must run smoothly and without any unusual sounds.

WORK EQUIPMENT AND PROTECTIVE CLOTHING

- A. A. During use of the device, you must be properly dressed and protected as follows:

- 1) Helmet
- 2) Protective goggles and face shield
- 3) Thickly working gloves
- 4) Working shoes with non-slip soles
- 5) Hearing protectors (headphones)

- B. For hand, they should have:

- 1) Appropriate tools and sharpening for blades (attached to the belt around the hips)
- 2) Properly stored additional fuel
- 3) Spare blade
- 4) Tools to limit your work area (marking tape, warning signs)
- 5) Whistle (for mutual communication or for emergency warnings)
- 6) An axe or saw (to remove obstacles)

- C. Never use the machine if you wear trousers with loose trousers, sandals, or if you are barefoot.



WARNING FUEL CONSIDERATIONS



- a. The engine of this device is designed to operate with a mixture of fuel containing highly flammable gasoline. Therefore, never store gasoline cans, or refill gasoline into a device in an enclosed space such as a boiler room (oven, water boiler), or in the vicinity of an open fire (wood), or near electrical sparks or welding sparks.
- b. Smoking while using the device or while filling the fuel mixture in the fuel tank is extremely dangerous! Always make sure that the inflamed cigarettes are far enough away from the machine!
- c. Before adding fuel mix must always first turn off the engine of the device and carefully examine the surroundings, that is nowhere near any sparks or open flames.
- d. If fuel is spilled when refueling, use a dry cloth to wash it before restarting the engine.
- e. After completing the refueling, tighten the fuel tank cap firmly, and move device 3 meters away from the place where you used the fuel and then restart it there.

BEFORE THE ENGINE START

1. Make sure there are no obstacles in a circle of 15 m or less around the machine.
2. Place the device on an empty and level ground and hold it firmly in place. Make sure that the moving parts cannot come into contact with any obstacle when starting the machine.
3. Before starting the machine, set the idle lever to the idle speed.
4. After starting the engine of the device: if the blades still rotate, even if you have set the gas lever to idle, turn off the engine and check the gas wire and other parts of the device.

PRECAUTIONS AGAINST THE KICKBACK BLADE

A dangerous reaction may occur when moving parts of the machine touch a hard object in a critical area. We call this a kickback reaction. Because of this, the user may lose control of the device and be serious or even fatal injured. Avoid the possibility of a kickback and strictly follow the precautionary measures below.

1. Before starting work, clean the device's usage area and remove obstacles on the floor.
2. Do not hold for other parts other than the handle while using the device.
3. Do not turn your eyes off device during operating it. If you need to look at the side, during this time push the damper in idle.
4. Never move the moving parts of the device to your feet during operation.

INSTRUCTIONS FOR TRANSPORT

1. Make sure the device is covered with a suitable blade cover.
2. If you are transporting the device in a car, firmly fix it with a rope. Do not carry the device on a wheel or a motorcycle, because is this is dangerous!
3. Never transport the device on a bad road for longer distances without first removing fuel from the device's tank; otherwise, the fuel may be leak off from the tank.

PRECAUTIONS FOR SAFETY OPERATION

1. Hold the handle of the device firmly with both hands. If you stop work, push the damper into the idle position.
2. When working, keep an eye on where you stand and stand firmly.
3. The engine speed should always be at the level required for operation. Never increases the engine speed above the required level.
4. If a foreign object is jammed while working in moving parts, if you need to check the condition of the device or charge fuel, always turn off the engine.

5. If a blade touches a hard object such as a stone, immediately stop the engine and check if the blade is all right. If not, replace it with a new one.
6. If somebody calls you while working, always turn off the engine of device first, and then only turn to the person calling you.
7. Never touch the spark plug or plug cable while the engine device is running, as you may experience an electric shock.
8. Never touch the choke, plugs or other metal parts of the engine while the machine is operating and immediately after switching off the engine, as it can be burnt down seriously.
9. When you finish working in one place and want to proceed elsewhere, turn off the engine and the device is worn with a blade facing away from the body.

PRECAUTIONAL MEASURES IN MAINTENANCE

1. Perform the maintenance and inspection of the device described in these operating instructions at regular intervals. If it is necessary to replace some parts of the device or require repairs not described in these instructions, contact your local dealer for assistance, which is closest to the official servicer.
2. Under no circumstances should you ever disassemble the device or modify it in any way, as it may cause improper operation or damage.
3. Always turn off the engine before performing any maintenance work or inspections on the device.
4. When sharpening, removing and reinstalling the blades, use only appropriate tools and equipment to prevent damage.
5. When reinstalling the blades or any other parts and when replacing oil and other lubricants, use only products approved for use on or in this machine.

INSTALLING THE BACKPACK

1. Dress the backpacks and fasten the buckles as shown in the picture **3a**.
2. Use the belts to adjust the backpack to your extent. (Figure **3b-3d**)
3. Attach the buckle (E) to the backpack (**3e-3g**) and secure it with the red tape (F).
4. Use the loop (3) to hang the device on the backpack (E). (Figure **3h**)
5. You can also move the loop (3) on the device by unscrewing the screw (G) and shifting the loop up or down the stick.

By adjusting the loop position (3) and regulating the belts on the backpack, you can adjust the optimum safe and comfortable working height.

WARNING!

Do not use this device without a backpack.

Turn on the device before fastening it to the backpack.

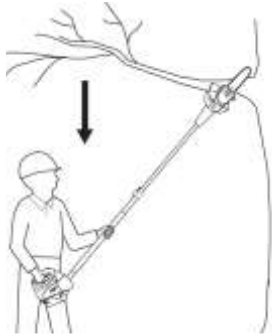
When you are done with the work, first shut down the device, and then disconnect it from the backpack.

A quick release mechanism

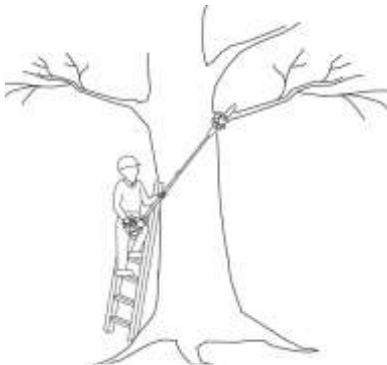
Attach the buckle to the hook and secure it with the guard, as shown in the picture. If you need to quickly disassemble the device using a red tape, pull the guard from the buckle to release the protective mechanism. Be careful not to let the device fall on the ground.

5. BRANCH SAW

SPECIAL PRECAUTIONS FOR USE BRANCHES SAW



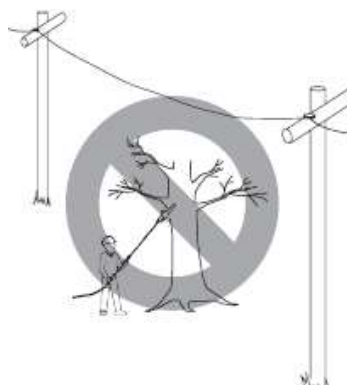
Never stand under the branch you are cutting!
Always stand outside the way of falling pieces!



Never use the ladder or similar unstable surfaces during use.
Always hold the device with both hands. While you are cutting the saw evenly, press the saw, but do not use excessive force (the chain should travel evenly through the wood).
Do not use saw blades to cut branches whose thickness exceeds the length of the sword.



Take care of the safety of others! Other persons should be located at an appropriate safety distance away from the work area.



Do not use saw near power cords or electrical wires! The minimum safety clearance should be 3-4 meters.

SHARPENING CHAIN

WARNING

It is very important that the chain is always sharpened, because this ensures smooth operation of the device.

Your chain must be sharpened:

- sawdust becomes dust
- you need extra power for sawing
- the cut does not go straight
- vibrations increase
- fuel consumption increases

Standards for setting the chain:

WARNING

Always wear safety gloves.
Before sharpening the chain:
Hold the chain securely.
Turn off the engine of the device.
Use a round saw of suitable size.
Saw size: 3/16 (4.76mm)

Put the saw on the chain and push it straight forward. Keep the saw in position as shown in the picture (F36).

Check the depth of the profile and get it to the correct level as shown in the picture (37).

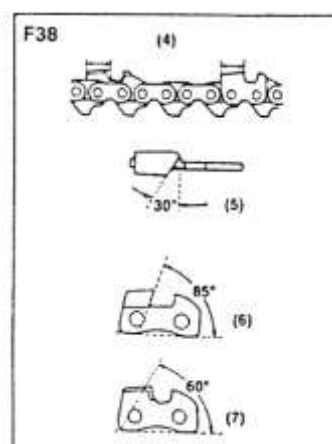
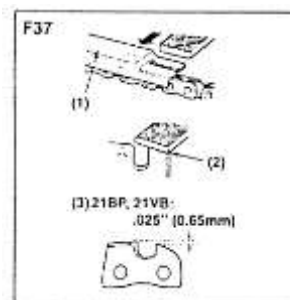
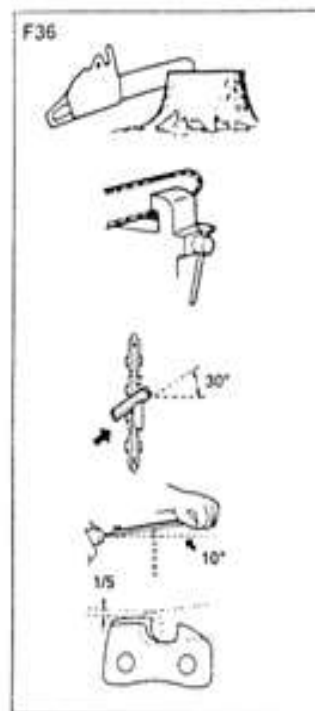
WARNING

Round the front edge to reduce the chance of a kickback.

- (1) the appropriate width
- (2) round the sharpening
- (3) depth of sharpening

Round the edges of the chain to reduce the chance of a kickback when sawing. (F38)

- (4) length of sharpening
- (5) angle of sharpening
- (6) side-angle sharpening
- (7) upper-angle sharpening



PRECAUTIONS AGAINST KICKBACK

WARNING

A kickback can occur when the upper part of the sword touches things. The spike of the sword with the thing may in some cases cause sparks and a kickback. Pressing the upper part of the sword of the chain against the thing may result in a kickback. Each of these reactions can cause you to lose control of the device and can cause serious bodily injury.

Do not rely on security devices that are built into your device. As a motor saws user, you need to be very cautious and make sure that the spot where the saw is well secured and there will be no accidents or injuries.

1. A basic understanding of the kickback can reduce or eliminate a sudden surprise. Sudden surprise contributes to accidents.
2. Hold the saw with both hands, hold the last handle with your right hand, and use the left hand to hold the front handle. Carefully wrap and surround the handle of the device with your thumbs and fingers. Good grip will help you to reduce the kickback and keep control of the device.
3. Make sure that the area on which you intend to use the device is free of obstacles. Make sure that the upper part of the chain sword does not come into contact with the log, branch, or any other obstacle that could hit it during sawing.
4. High engine speed.
5. Do not saw over the shoulder height.
6. Follow the manufacturer's instructions for sharpening the chain and maintaining the saw.
7. Use spare parts specified by the manufacturer.

Installing the chain and the saw sword



CAUTION!

When installing the chain, wear protective gloves!



NOTE

Pay attention to the direction of rotation of the chain (31) on the sword (30).

1. Loosen the screw (36) using the supplied key (65).
2. Remove the cover (38).
3. Place the chain (31) on the sword (30) by placing it at the tip of the sword.
4. The chain should lie down nicely on the sword.
5. Align and place the sword guide (41) on the motor guide (39), align the hole on the sword (40) with the tension pin (45). At the same time, install the chain (31) on the drive sprocket (43)
6. Now you can tension the chain. (see: Tensioning the chain)
7. Install the cover (38) and tighten the screw (36).



NOTE:

Remove the chain and sword in the reverse order. You may need to loosen the chain before removing the chain (see: Tensioning the chain).

Tensioning the chain

- To tension the chain, turn the screw (46) clockwise with a flat screwdriver (66).
- The chain (31) must be installed in the matching slot (30). Before using the device, check the chain so that it does not automatically come off the sword.



NOTE:

The new chain needs to be tensioned several times due to stretching.



Lubricating the chain

1. Unscrew the oil tank cover (29).
 2. Fill the oil tank (29) with chain oil.
- The chain lubrication can be controlled by the lubrication control screw (44).
 - Press and turn the screw (44) clockwise to reduce the lubrication.
 - Press and turn the screw (44) counter-clockwise to increase lubrication.

**WARNING!**

Never use this device without prior lubricating the chain.
If the chain drains, you can cause irreparable damage in a very short time. Always check the chain lubrication and oil level before working.

**NOTE:**

Only use chain oil. If possible, the oil should be biodegradable. Do not use waste oil or engine oil.

6. HEDGE TRIMMER

Adjusting the cutting angle on the hedge trimmer

1. Release the closing handle (18).
2. Press the control lever (22) and turn the hedge trimmer to the desired position.
3. The control lever (22) should slip into the recess on the sprocket (21).

SAFETY INSTRUCTIONS FOR HEDGE TRIMMER

- Make sure that the hedge trimmer is correctly and completely assembled and that all protective parts are installed.
- Never start hedge trimmer when the sword guard is set.
- Always follow the noise regulations in your local work environment.
- Always hold the hedge trimmer with both hands during the work.
- Do not use hedge trimmer when snowing, in humid, rainy or unstable weather conditions.
- Before starting the hedge trimmer, be sure that the blades are not in contact with branches or other objects.
- During work, never reach the blade operating area.
- Do not use hedge trimmer in poor visibility or extremely low or high temperatures.
- Always have prepared first aid kit near you.
- Remember: after turning off, the blades move a few more moments!
- Take a stable position while working. Never run with hedge trimmer on.
- Be careful when changing the direction of cutting.
- Always wear protective gloves and safety goggles.

USE HEDGE TRIMMER

- inspect the blade regularly
- for an effective work, the angle between the hedge and the blade should be about 15 °
- hedge trimmer allow cutting in both directions
- use a marking tape to accurately cut
- make side cuts with up / down alternating movements
- use high speed rotations when operating.

Pruning thicker bushes: the most effective method is to use the device in width. Move the device left and right so that the blades are smoothly cut. You can lean a blade slightly and thus improve the cutting result.

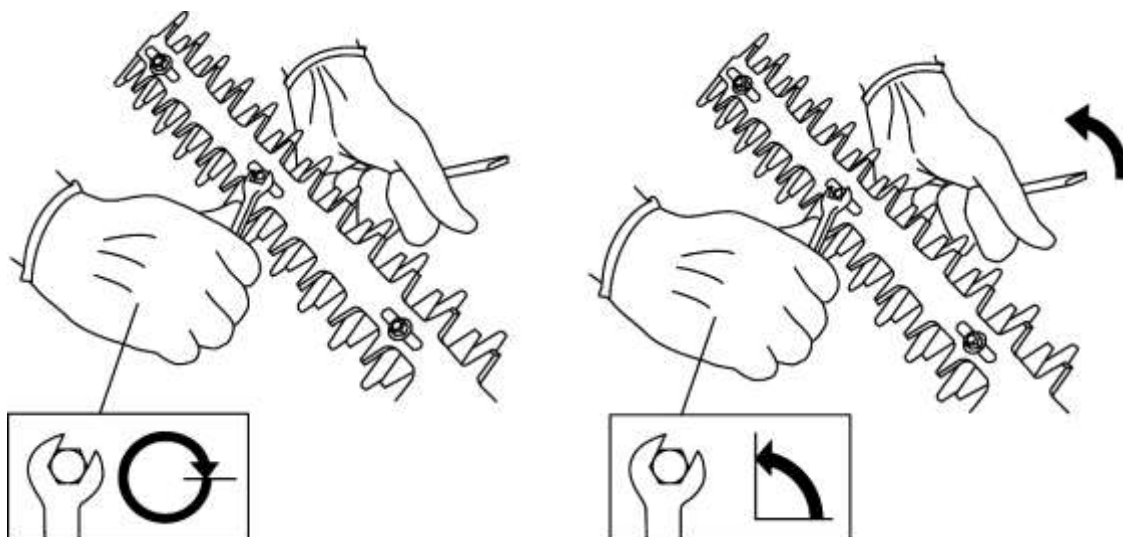
It is advisable to straighten the tape at the level of trimming to give you a better feel for a straight line of pruning.

Trim from the side: Place the device in a vertical position and simply lightly trim the surface with light upward movement.

Please consider: if the device is vertical for a long time and the fuel tank is almost completely discharged, the engine may be volatile. In this case, fill the tank with a mixture of fuel and oil.

BLADES

In order to ensure good cutting results, it is important that the contact pressure between the blades is correct. The contact pressure is adjusted by rotating the screws on the blade match clockwise. Regularly check whether the screws are securely attached.



7. ASSEMBLING

7.1 Installing the round handle

1. Place the rubber ring (5a) on the stick (8).
2. Install the J-handle (6) on the rubber ring (5a) from the bottom side, as shown in the illustration.
3. Slide the wedge (5b) to install the J-handle (6) through one of the two holes on the stick (8).
4. Install the round handle (5) on the rubber ring (5a).
5. Insert the 4 screws (4) from the upper side of the round handle (5) and secure them to the J-handle (6) with the four nuts.
6. Tighten the screws (4).

7.2 Assembling attachments

1. First, unscrew the screw with the handle (7) on the stick (8).
2. Slide the wedge on the stick for extension in the slot on the stick (8) until it stops.
3. Tighten the screw with the handle (7).

NOTE: The assembly process is the same for all attachments.

Disassembly of attachments

Unscrew the screw with the handle (7) on the stick (8) and pull the nozzle from the rod (8).

NOTE: The disassembly process is the same for all attachments.

7.3 Installing extension attachment



WARNING!

The extension attachment (54) cannot be used in combination with a blade head or a threaded head

- Install the extension attachment between the drive unit and the nozzle you want to use (hedge trimmers, branch saw).
- Install the extension attachment in the same way as the other attachments.

7.4 Installing / removing the protective shield



WARNING!

When working with a threaded or blade attachment, you must install a protective shield.

1. The protective shield must be installed on the metal bracket on the stick.
2. Attach the guard shield (48) to the bar (51) with two screws (47).
3. Tighten the screw with the imbus key (64).
4. When working with attachment thread (50), you must also install an extension shield (C).



WARNING!

Do not use any other attachment than the one that came with this device. The use of other attachments is considered as improper use and can lead to damage.

7.5 Installing a protective shield extension



WARNING!

When working with the attachment thread, you must also install a protective shield extension (C).

When installing an extension cord, wear gloves

Place the entire extension (C) on the guard shield (48), as shown in Figure 2a.

On the inside of the extension attachment (C) is also a blade (A) covered with a blade guard (B). Before starting work, remove the blade guard (B).

7.6 Installing the blade

1. Set the inner bracket to the drive shaft.
2. Insert the metal blade into the shaft.
3. Insert the external bracket on the shaft (the bulge should be above).
4. Insert the washer and nut on the shaft.
5. Insert the pin (imbus key) from the side and tighten the nut (left thread) with the T key.



1



2



3



4



5

7.7 Installing a thread head

NOTE: Carefully store the pins and seals for installing the blade so that you do not lose them.

1. Set the inner bracket to the drive shaft.
2. Tighten the thread head (left thread)
3. Insert the pin (imbus key No. 5) from the side and tighten the head (left thread) by hand with a medium force.
4. The cutting thread on the threaded drum must be pointed in the direction of the arrow respectively in the opposite direction of the rotation of the head.



1



2



3

Components of cutting assemblies



1. internal bracket



2. external bracket



3. washer



4. nut

7.8 Assembling thread head /thread insertion



WARNING: Do not use the thread thicker than 2.5mm. The thread must always be wound in the opposite direction of rotation of the thread head. The washers must always be inserted under the spring on the lower part of the thread head and above the spring on the upper part of the thread head.



1. the upper part of the head



2. threaded drum



3. lower part of the head



4. spring



5. 2 x washer



Press where the head is incisions (turn and twist) and rotate the lower part to separate the head.



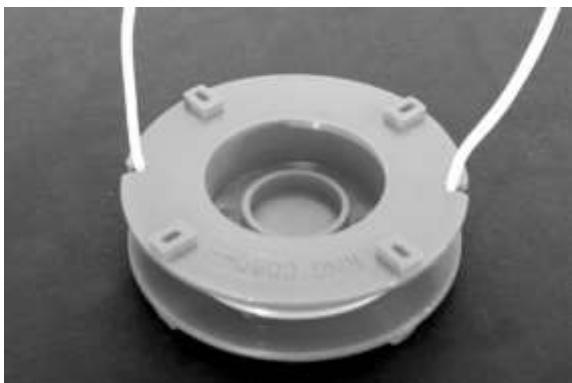
Cut approximately 2.5m of new threads.



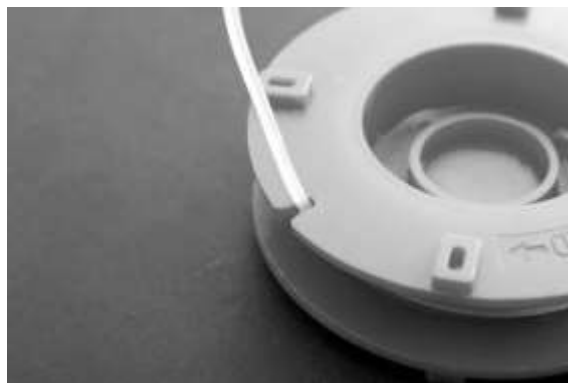
Make a loop in the middle of the cut-off thread.



Insert the loop, which you have made, at the center of the thread into the notch located on the center chamber of the threaded drum.



The thread wound in the groove in the opposite direction as the head rotates. The thread must be each in their own groove and must not be crossed.



Insert the ends of the thread (approximately 20 cm) into the notch so that it does not spread.



Insert both ends of the thread through the hole on the bottom of the head.



Insert the drum into the lower part of the head. Be careful that the thread does not come under the threaded drum.



Assemble the lower and upper part of the head so that the teeth on the lower part of the head overlap with the grooves on the upper part of the head. Then press the head together and turn slightly to safety lock.



Compound head (top side)
Grasp the two ends of the thread and pull the thread outwards to pull the thread out of the groove.

8. FUEL



CAUTION

- Fuel is a highly flammable substance. Do not smoke or cause fire or sparks near fuel.
- Before starting the engine, remove any fuel spills.
- Before filling the fuel tank, stop the engine and wait until it cools down.
- There must be no open fire in the surroundings and area intended for fuel storage and handling.



IMPORTANT

Never use oil for a 4-stroke engine or oils for a 2-stroke water cooled engine, as it can clog the spark plug, block the exhaust pipe or attach the piston ring.

- A fuel mixture that has been left unused for a month or more can block the carburetor or cause malfunctions in the engine. Pour the residual fuel mixture into an air tightly metal container, seal tightly and store in a dark and cool place.



Caution: Only use containers that are suitable for fueling and storing fuel. Pour the correct mixture of fuel and oil into the bowl, shake well and then pour into the device.

Mixing table

The ratio of the fuel mixture to the oil is as follows:

40 : 1 (fuel): (oil)	(2,5% mixture)
	
Fuel	Oil for 2-stroke engines
1 l	25 ml
5 l	125 ml
10 l	250 ml
20 l	500 ml

9. OPERATION

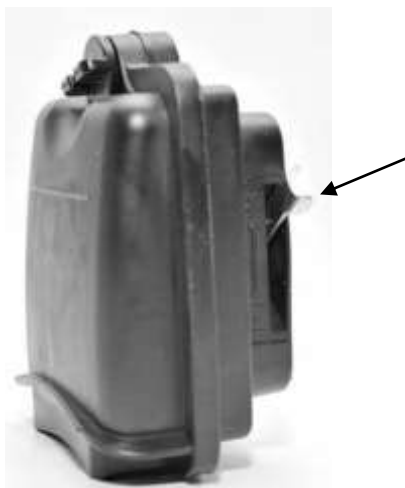
STARTING THE COLD ENGINE

CAUTION

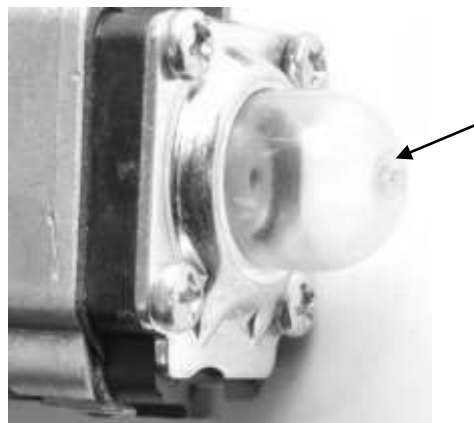
- Before starting the engine, check the complete machine for loose parts and screws or leaks, and that the cutting part of the machine is properly installed and securely attached.
- Place the device on a flat and firm surface. Keep the cutting head away from all other objects in the surrounding area.
- Before starting the engine, pour fuel into the fuel tank. Use the mixture as prescribed in the instructions.

Put the switch on the gas handle on the lever position 1. On the fuel pump, located at the bottom of the carburetor approx. 6-7 x fill fuel. Place the choke flap on the air filter in the upper position. Pull on the starter lever (on the rear of the engine), the number of times the engine is started. When the engine starts (after about 5-10 seconds), put the choke flap in the lower position.

Let the engine run approx. 2-3 minutes to heat up. This makes the device ready for use. The choke flap must be in the upper position only to start the cold engine. Switch off the motor by switching the switch to position 0.

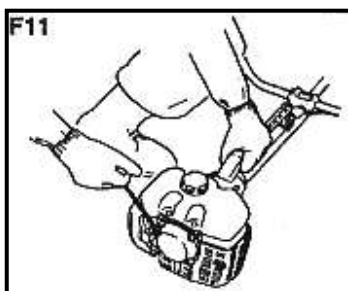


1. Lever of the choke flap



2. fuel pump

RESTARTING THE ENGINE



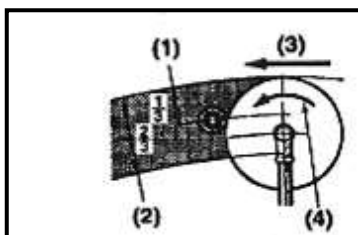
When you want to restart the engine that is heated, just drag on the starter.
The switch must be in position I.

■ STOPPING THE ENGINE

1. Return the gas lever to the idle position.
2. Press the stop button of the engine.

MOWING GRASS

USE METAL BLADE



- Always mow the grass by keeping the blade head from right to left.
- The metal blade the best cutting to 1/3 from the edge. With this part of the blade, cut the bushes and stiff and thick weeds. For cutting young grass you can use up to 2/3 of the blade from the tip of the blade.
- Adjust the speed of the engine to the hardness of the plants you mow. For a young grass, medium speed, bushes, and hard and

curd weeds should be cut at the highest speed.

- 1) For branches and trees
- 2) For grass and weeds
- 3) Mowing / cutting direction
- 4) Direction of rotation of the blade

IMPORTANT

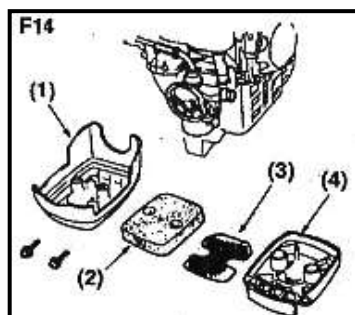
At low machine speed, the grass, weeds or thin branches are more quickly stuck between the blades.
The drive shaft and clutch are also worn out more quickly.

APPLICATION OF NYLON ACCESSORIES

- Nylon string consumes a lot of engine power. Note that the engine speed must be 50% lower than when using metal blades.
- Nylon cutting attachment cuts the grass with the power of the nylon tape. If you try to cut the grass at the length of the nylon tape at the same time, the engine speed is reduced due to resistance and therefore you cannot mow quality. At high resistance, remove the nylon cutting attachment away from the grass, increase the speed, and at once mow only a smaller area of the grass.
- If you try to mow the grass by swinging the lawn mower in the opposite direction (from left to right), the waste pieces of grass will fly past your body, so that you do not soak the clothes.

10. MAINTENANCE

AFTER 25 HOURS OF USE



AIR FILTER

Inspect and clean the filter element in warm water, if necessary with the addition of soap. Before re-installation, dry it well. If the filter element is damaged or has shrunk, replace it with a new one (F14).

- 1) Cover
- 2) Filter element
- 3) Support
- 4) Substrate

IMPORTANT

A clogged air filter can increase fuel consumption while reducing engine power.

Using the device without an air filter or with a deformed filter element quickly results in engine failure.

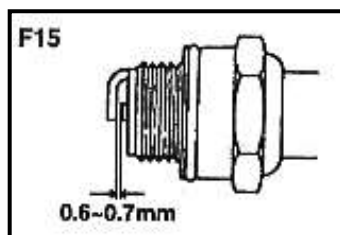
FILTER FOR FUEL

Remove the filter from the fuel filler hole with a small metal hook. Remove the filter from the fuel line and blow it out with compressed air (compressor).

IMPORTANT

A clogged fuel filter can cause poor engine acceleration.

SPARK PLUG



Unscrew and inspect the spark plug and remove the impurity from the electrodes, if necessary with a brush.

The spark gap slit must be set to 0,6 - 0,7 mm (F15).

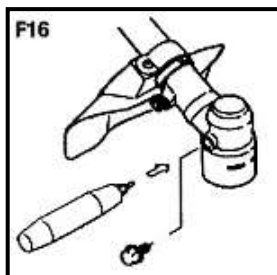
INTAKE PORT FOR AIR FOR COOLING THE ENGINE

Inspect the engine cooling air intake port and the area surrounding the piston cooling slots, and remove all wastes that have been taken it on the device during operation.

IMPORTANT!

If you do not clean the machine, the choke can start to overheat and may cause the device to ignite.

GEARING ANGULAR



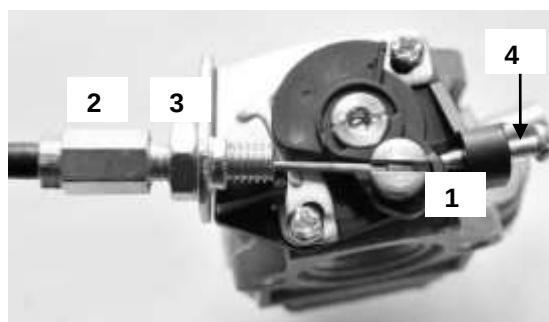
After every 10 hours of use of the device (1x annually) grease the gearing gear with a multifunction lubricant.

SETTING THE CARBURETTOR

IMPORTANT

The wrong setting of the carburetor can damage the engine of the device. The carburetor setting can only be carried out by an authorized service.

ADJUSTING SCREW IDLING OF ENGINE



With the idle adjustment screw (4), set the idle speed between 3000 and 3300 rpm if the idling speeds are too large, and consequently, the thread head can be rotated in the idle.

MAINTENANCE BEFORE THE STORAGE

1. Clean the impurities from the device, check if it is damaged or if parts have been loosened. If you discover anything unusual, fix that and make sure that the device is ready for next use.
2. Before storage the device, empty the entire fuel tank, then start the device and let it work until it consumes all the fuel that is still in the carburetor and therefore stops.

SERVICE

For any service during or after the warranty, please contact an authorized service facility and be happy to help.

Before delivering the device to a service, it must be cleaned of all impurities and in the original packaging.

11. SPECIFICATIONS

Model:	TU-MT430
Engine type:	1E40F-5
Kind of engine:	2 strokes air-cooled
Engine volume:	42,7 cm ³
Maximum engine power:	1,35 kW
Number of engine turns:	blade: 6525 min ⁻¹ line: 6900 min ⁻¹
Type of handle:	Two-handed
Fuel:	A mixture of fuel and oil 40:1 (2,5%)
Volume of fuel tank:	1,2 L
Cutting rod length:	855 mm
String head:	ø 430 mm
Blade head:	ø 255 mm
Chainsaw bar length:	250 mm
Effective hedge trimmer length:	403 mm
Hedge trimmer width:	24 mm
Extension rod length:	905 mm
Net weight:	14,5 kg
Gross weight:	15,7 kg
Sound pressure level L_{p(A)}:	String head: 97,64 dB(A) Blade head: 96,99 dB(A) Hedge trimmer: 98,79 dB(A) Pruner: 97,06 dB(A)
Sound power level L_{w(A)}:	114 dB(A)
Vibrations:	String head: 5,4 m/s ² - 9,4 m/s ² Blade head: 8,5 m/s ² - 8,3 m/s ² Hedge trimmer: 4,182 m/s ² - 9,695 m/s ² Pruner: 4,0 m/s ² - 7,6 m/s ²

NOTE: These manual instructions are intended for the above-mentioned motors. In the case of deviations between the individual models of the engine, the specificity of each engine is crucial in terms of technology and application.

We reserve the right to make changes without prior notice.

SI IZJAVE O SKLADNOSTI

HR IZJAVE O SUKLADNOSTI

GB DECLARATIONS OF CONFORMITY

ES - IZJAVA O SKLADNOSTI

Ime in naslov proizvajalca: Zhejiang Well Shine Industry & Trade Co., Ltd.
Shentang Ind. Area Wuyi Country,
Zhejiang 321200 P. R. China

Proizvod: Bencinski multifunkcijski obrezovalnik
Oznaka modela: TU-MT430
Leto izdelave: 2023

Označen proizvod je v skladu z naslednjimi direktivami ES

- Direktiva o strojih 2006/42/ES (MD)
- Direktiva o elektromagnetni združljivosti 2014/30/EU (EMC)
- Direktiva o emisiji hrupa strojev, ki se uporabljajo na prostem 2000/14/ES+2005/88/ES
- Uredba (EU) 2016/1628

Vključena dopolnila

Popolna skladnost z navedenimi standardi spodaj dokazuje ustreznost označenega modela proizvoda z zahtevami zgoraj omenjenih direktiv ES.

Izmerjena moč hrupa L_{pa} : 97 dB(A)
Zajamčena moč hrupa L_{WA} : 114 dB(A)

EN ISO 11680-1:2011	Gozdarski stroji - Zahteve za varnost in preskušanje motornih žag za obvejevanje z drogom - 1. del: Stroji z integriranim motorjem z notranjim zgorevanjem
EN ISO 11806-1:2011	Kmetijski in gozdarski stroji - Tehnične varnostne zahteve in preskus za prenosne, ročno vodene kosilnice s prosto rezjo, opremljene z rezilno ploščo ali kosilno nitko - 1. del: Naprave z motorjem z notranjim zgorevanjem
EN ISO 10517: 2019	Prenosni motorni obrezovalniki žive meje - Varnost
EN ISO 14982:2009	Kmetijski in gozdarski stroji - Elektromagnetna združljivost - Metode preskušanja in merila sprejemljivosti
EN ISO 3744:2010	Akustika - Ugotavljanje ravni zvočnih moči virov hrupa z merjenjem zvočnega tlaka - Inženirska metoda v pretežno prostem polju nad odbojno ravnino
ISO 22868:2011	Gozdarski in vrtnarski stroji - Standard za meritev hrupa ročno vodenih strojev, gnanih z motorjem z notranjim zgorevanjem - Postopek meritve (razred natančnosti 2)
ISO 11094:1991	Akustika – Preskusni postopek za merjenje hrupa v zraku, ki ga sevajo gnane kosilnice za trato, traktorji za trato in vrt, profesionalne kosilnice in traktorji za trato in vrt s premičnim priklopom

Številka priglašene organa s strani EU: 0197

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany

Direktiva o emisiji plinov: e9*2016/1628*2022/992SHA1/P*1149*02 (V)

Izdal: Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, datum: 25.3.2019

Način merjenja hrupa: priloga III direktive 2000/14/ES+2005/88/ES

ES-certifikat o začetnem tipnem preizkusu št.: BM 50446009 0001

Certifikat o varnostnih in zdravstvenih zahtevah št.: BM 50446009 0001

Pooblaščen oseb za sestavljanje tehnične dokumentacije: Žan Moškotevc

Pooblaščen zastopnik v EU: AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija

Zhejiang, 30.11.2023

Podpis:
Feroz Basheer
General manager

浙江崑崙工贸有限公司
ZHEJIANG WELL SHINE
INDUSTRY & TRADE CO., LTD



EZ - IZJAVA O SUKLADNOSTI

Naziv i adresa proizvođača: Zhejiang Well Shine Industry & Trade Co., Ltd.
Shentang Ind. Area Wuyi Country,
Zhejiang 321200 P. R. China

Proizvod: Benzinski višenamjenski trimer
Oznaka modela: TU-MT430
Godina proizvodnje: 2023

Označeni proizvod je u skladu sa sljedećim direktivama EZ

- Direktiva o uređajima 2006/42/EZ (MD)
- Direktiva o elektromagnetnoj kompatibilnosti 2014/30/EU (EMC)
- Direktiva o emisiji buke uređaja koji se koriste na otvorenom 2000/14/EZ+2005/88/EZ
- Direktiva (EZ) 2016/1628

Uključene dopune

Potpuna usklađenost s navedenim standardima niže dokazuje usklađenost označenog modela proizvoda sa zahtjevima gore spomenutih direktiva EZ.

Izmjerena snaga buke L_{pa} : 97 dB(A)
Zajamčena snaga buke L_{wa} : 114 dB(A)

EN ISO 11680-1:2011	Šumarska mehanizacija -- Sigurnosni zahtjevi i ispitivanje za motorne škare za rad na visini -- 1. dio: Strojevi opremljeni motorom s unutrašnjim izgaranjem
EN ISO 11806-1:2011	Poljoprivredna i šumarska mehanizacija -- Sigurnosni zahtjevi i ispitivanje za prijenosne, ručno upravljane, motorne rezačice za gmlje i kosilice trave -- 1. dio: Strojevi opremljeni motorom s unutrašnjim izgaranjem
EN ISO 10517:2019	Motorni čistači -- Sigurnost
EN ISO 14982:2009	Poljoprivredni i šumarski strojevi -- Elektromagnetska kompatibilnost -- Metode ispitivanja i mjerila za prihvaćanje
EN ISO 3744:2010	Akustika -- Određivanje razina zvučne snage i razina zvučne energije izvora buke mjerenjem zvučnog tlaka -- Inženjerske metode za pretežno slobodno polje na reflektirajućoj ravlini
ISO 22868:2011	Šumarska mehanizacija -- Kod za ispitivanje buke ručnih strojeva s motorima s unutrašnjim izgaranjem -- Inženjerska metoda (2. stupanj preciznosti)
ISO 11094:1991	Akustika - Ispitni kod za mjerenje zračne buke koju emitiraju električne kosilice, travnjak traktori, travnjak i vrtni traktori, profesionalne kosilice i traktori travnjaka i vrtova s priključcima za košnju

Broj ovlaštenog tijela od strane EU: 0197

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany

Direktiva o emisiji plinova: e9*2016/1628*2022/992SHA1/P*1149*02 (V)

Izdavač: Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, datum: 25.3.2019

Način mjerenja buke: prilog III direktive 2000/14/EZ+2005/88/EZ

EZ-potvrda o početnom ispitivanju tipa br.: BM 50446009 0001

Certifikat o sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima br.: BM 50446009 0001

Osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije: Žan Moškotevc

Ovlašteni zastupnik u EU: AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija

Zhejiang, 30.11.2023

Potpis:
Feroz Basheer
General manager

浙江崑崙光工貿有限公司
ZHEJIANG WELL SHINE
INDUSTRY & TRADE CO., LTD



EC - DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer's name and address: Zhejiang Well Shine Industry & Trade Co., Ltd.
Shentang Ind. Area Wuyi Country,
Zhejiang 321200, P. R. China

Product: Gasoline powered multiple function tool

Model: TU-MT430

Year of production: 2023

The designated product in accordance with the following EC directives:

- Machinery Directive 2006/42/EC (MD)
- Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU (EMC)
- Noise Emissions Directive 2000/14/EC+2005/88/EC
- Directive (EC) 2016/1628

Including amendments

Full compliance with the standards listed below proves the conformity of the designated product with the requirements of EC directives mentioned above.

Measured sound level L_{pA} : 97 dB(A)
Guaranteed sound level L_{WA} : 114 dB(A)

EN ISO 11680-1:2011	Machinery for forestry - Safety requirements and testing for pole-mounted powered pruners - Part 1: Machines fitted with an integral combustion engine
EN ISO 11806-1:2011	Agricultural and forestry machinery - Safety requirements and testing for portable, hand-held, powered brush-cutters and grass-trimmers - Part 1: Machines fitted with an integral combustion engine
EN ISO 10517:2019	Powered hand-held hedge trimmers - Safety
EN ISO 14982:2009	Agricultural and forestry machinery - Electromagnetic compatibility - Test methods and acceptance criteria
EN ISO 3744:2010	Acoustics - Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure - Engineering methods for an essentially free field over a reflecting plane
ISO 22868:2011	Forestry and gardening machinery - Noise test code for portable hand-held machines with internal combustion engine - Engineering method (Grade 2 accuracy)
ISO 11094:1991	Acoustics -- Test code for the measurement of airborne noise emitted by power lawn mowers, lawn tractors, lawn and garden tractors, professional mowers, and lawn and garden tractors with mowing attachments

The notified body in EC: 0197

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany

Emission approval: e9*2016/1628*2022/992SHA1/P*1149*02 (V)

Issued by: Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, datum: 25.3.2019

Method of noise measure: annex III directive 2000/14/EC+2005/88/EC

EC-Type Examination certificate no.: BM 50446009 0001

Safety and health requirements certificate no.: BM 50446009 0001

Person authorised to compile the technical file: Žan Moškotevc

Authorized representative in EC: AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija

Zhejiang, 30.11.2023

Signature:
Feroz Basheer
General manager

浙江崑崙工贸有限公司
ZHEJIANG WELL SHINE
INDUSTRY & TRADE CO., LTD

